



# **W850**

---

## **Guía del usuario**

**Marzo de 2012**

**[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)**

---

Tipos de máquinas:

4024

Modelos:

110

# Índice general

<b>Información de seguridad.....</b>	<b>5</b>
<b>Información acerca de la impresora.....</b>	<b>7</b>
Gracias por elegir esta impresora.....	7
Búsqueda de información sobre la impresora.....	7
Selección de ubicación para la impresora.....	8
Configuraciones de la impresora.....	9
Descripción del panel de control de la impresora.....	10
<b>Minimice el impacto medioambiental de su impresora.....</b>	<b>12</b>
Ahorro de papel y tóner.....	12
Ahorro de energía.....	13
Reducir el ruido de la impresora.....	13
Reciclaje.....	14
<b>Configuración de la impresora adicional.....</b>	<b>16</b>
Instalación de opciones internas.....	16
Instalación de las opciones de hardware.....	26
Conexión de los cables.....	28
Verificación de la instalación de la impresora.....	29
Configuración del software de la impresora.....	30
Configuración de la impresión inalámbrica.....	32
Instalación de la impresora en una red con cables.....	37
Cambio de los valores de puerto después de instalar un nuevo Puerto de soluciones internas en red.....	40
Configuración de la impresión serie.....	42
<b>Carga de papel y material especial.....</b>	<b>44</b>
Definición del tipo y el tamaño del papel.....	44
Configurar la impresora para detectar el tamaño del papel cargado en una bandeja.....	44
Configuración del valor de papel Universal.....	45
Cargar las bandejas de 500 hojas opcionales o estándar.....	46
Cargando papel de tamaño A5 o Media Carta.....	48
Cargando tamaños de papel B5 o Ejecutivo.....	49
Cargando el alimentador de alta capacidad de 2000 hojas.....	50

Cargando las bandejas de entrada doble de 2000 hojas.....	51
Carga del alimentador multiuso.....	53
Carga de papel tamaño carta o A4 en la orientación del borde corto.....	56
Enlace y anulación de enlace de bandejas.....	57
<b>Instrucciones sobre el papel y el material especial.....</b>	<b>60</b>
Instrucciones para el papel.....	60
Tamaños, tipos y pesos de papel admitidos.....	62
<b>Impresión.....</b>	<b>66</b>
Impresión de un documento.....	66
Impresión en material especial.....	66
Impresión de trabajos confidenciales y otros trabajos retenidos.....	70
Impresión desde una unidad flash.....	73
Impresión de páginas de información.....	75
Cancelación de un trabajo de impresión.....	76
Características de acabado admitidas.....	78
Ajustando la intensidad del tóner.....	79
<b>Descripción de los menús de la impresora.....</b>	<b>81</b>
Lista de menús.....	81
Menú Papel.....	82
Informes, menú.....	90
Menú de redes/puertos.....	91
Menú Seguridad.....	100
Valores, menú.....	104
Ayuda, menú.....	121
<b>Mantenimiento de la impresora.....</b>	<b>122</b>
Limpieza del exterior de la impresora.....	122
Almacenamiento de suministros.....	122
Ahorro de suministros.....	122
Comprobación del estado de los suministros.....	123
Solicitud de suministros.....	123
Sustitución de suministros.....	125
Traslado de la impresora.....	130

---

<b>Soporte administrativo.....</b>	<b>135</b>
Búsqueda de información sobre conexión y administración avanzada de redes.....	135
Utilización del servidor Web incorporado.....	135
Comprobación de la pantalla virtual.....	135
Comprobación del estado del dispositivo.....	136
Configuración de alertas de e-mail.....	136
Ver informes.....	136
Restauración de los valores predeterminados de fábrica.....	137
<b>Solución de problemas.....</b>	<b>138</b>
Solución de problemas básicos.....	138
Descripción de los mensajes de la impresora.....	139
Eliminación de atascos.....	155
Solución de problemas de impresión.....	179
Solución de problemas de opción.....	183
Solución de problemas de alimentación del papel.....	186
Solución de problemas de calidad de impresión.....	187
Cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.....	198
<b>Avisos.....</b>	<b>199</b>
Información de producto.....	199
Aviso sobre la edición.....	199
Consumo de energía.....	203
<b>Índice alfabético.....</b>	<b>213</b>

## Información de seguridad

Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra, situado cerca del producto y de fácil acceso.

No coloque o utilice este producto cerca del agua o de lugares húmedos.

 Este producto utiliza un interruptor de circuito para evitar fallos con toma de tierra (GFCI). Se recomienda realizar una prueba mensual del GFCI.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Este producto utiliza un láser. El uso de los controles o ajustes o el llevar a cabo procedimientos distintos a los especificados aquí puede causar niveles de radiación peligrosos.

Durante el proceso de impresión que utiliza este producto se calienta el medio de impresión y el calor puede provocar que el medio emita gases. Para evitar emisiones peligrosas, el usuario deberá comprender y seguir lo expuesto en la sección de las instrucciones de utilización donde se describen las directrices para seleccionar el material de impresión.

 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** El peso de la impresora es mayor a 55kg (121 lbs) y necesita de al menos cuatro personas o de un mecánico preparado adecuadamente para manejar el sistema para poder moverlo de forma segura.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Antes de mover la impresora, siga estas instrucciones para evitar daños personales o en la impresora:

- Pulse el interruptor para apagar la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar.
- Desconecte todos los cables de la impresora antes de desplazarla.
- Levante la impresora del alimentador opcional y ponga la impresora a un lado en lugar de intentar levantar ambos al mismo tiempo.

**Nota:** Utilice las agarraderas que se encuentran en ambos lados de la impresora para levantar el alimentador opcional.

Utilice exclusivamente el cable de alimentación que se suministra junto con este producto o el repuesto autorizado por el fabricante.

Utilice sólo el cable de telecomunicaciones (RJ-11) incluido o un cable 26 AWG o más largo para conectar este producto a la red telefónica conmutada pública.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Asegúrese de que todas las conexiones externas (como las conexiones de sistemas telefónicos y Ethernet) están instaladas correctamente en sus correspondientes puertos plug-in.

Este producto se ha diseñado, verificado y aprobado para cumplir los más estrictos estándares de seguridad global usando los componentes específicos del fabricante. Puede que las características de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. El fabricante no se hace responsable del uso de otras piezas de recambio.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** No corte, doble, ate, aplaste o coloque objetos pesados en el cable de alimentación. No someta el cable de alimentación a abrasión o tensión. No aplaste el cable de alimentación entre objetos como muebles y paredes. Si alguna de esto sucediera, existiría el riesgo de fuego o descarga eléctrica. Inspeccione el cable de alimentación regularmente y compruebe que no hay signos de tales problemas. Retire el cable de alimentación de la toma eléctrica antes de inspeccionarlo.

Las tareas de reparación o mantenimiento de la impresora que no se describan en las instrucciones de funcionamiento deberá realizarlas un técnico autorizado.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Para evitar el riesgo de shock eléctrico al limpiar el exterior de la impresora, desconecte el cable de electricidad del enchufe de la pared y desconecte todos los cables de la impresora antes de continuar.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** No utilice la función de fax durante una tormenta eléctrica. No configure este producto ni realice ninguna conexión eléctrica o de cables, como la función de fax, el cable de alimentación o el teléfono, durante una tormenta eléctrica.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO POR ELEMENTOS PUNZANTES** Las configuraciones fijas necesitan un soporte adicional para conseguir estabilidad. Debe utilizar un soporte o base de impresora si usa más de una bandeja de entrada de alta capacidad, una unidad dúplex y una opción de entrada, o más de una opción de entrada. Si ha adquirido una impresora multifunción (MFP) que realiza funciones de digitalización, copia y fax, es posible que necesite un mueble adicional. Para obtener más información, visite [www.lexmark.com/multifunctionprinters](http://www.lexmark.com/multifunctionprinters).

**NO TIRE ESTAS INSTRUCCIONES.**

# Información acerca de la impresora

## Gracias por elegir esta impresora.

Nos hemos esforzado para crear un producto que satisfaga sus necesidades.

Para comenzar a utilizar la impresora ahora mismo, utilice la documentación de instalación incluida con la impresora y concéntrese en la información de la *Guía del usuario* que le enseña a realizar las tareas básicas. Para sacar el máximo rendimiento a la impresora, lea la *Guía del usuario* con atención y no olvide consultar la información más actualizada en nuestro sitio Web.

Estamos comprometidos a proporcionar rendimiento y valor con nuestras impresoras, y queremos asegurarnos de que esté satisfecho. Si en algún momento surgiera algún problema, uno de nuestros expertos representantes de soporte estará encantado de ayudarlo a resolverlo de inmediato. Si desea que incorporemos alguna mejora, háganoslo saber también. Trabajamos por y para usted, por eso sus sugerencias nos ayudarán a mejorar.

## Búsqueda de información sobre la impresora

¿Qué información busca?	Encuéntrela aquí
Instrucciones de configuración inicial: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conexión de la impresora</li> <li>• Instalación del software de la impresora</li> </ul>	Documentación de instalación: la documentación de instalación suministrada con la impresora también está disponible en el sitio Web de Lexmark en <a href="http://www.lexmark.com/publications/">www.lexmark.com/publications/</a> .
Configuración adicional e instrucciones de uso de la impresora: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selección y almacenamiento de papel y material especial de impresión</li> <li>• Carga del papel</li> <li>• Realización de tareas de impresión, copia, digitalización y fax según el modelo de impresora</li> <li>• Configuración de los valores de impresora</li> <li>• Ver e imprimir documentos y fotos</li> <li>• Configuración y uso del software de la impresora</li> <li>• Instalación y configuración de la impresora en una red según el modelo de impresora</li> <li>• Cuidado y mantenimiento de la impresora</li> <li>• Diagnóstico y solución de problemas</li> </ul>	<i>Guía del usuario</i> : la <i>Guía del usuario</i> está disponible en el CD <i>Software y documentación</i> . Para actualizaciones, visite nuestro sitio Web <a href="http://www.lexmark.com/publications/">www.lexmark.com/publications/</a> .

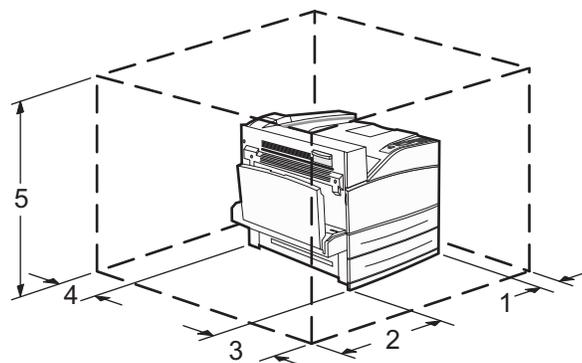
¿Qué información busca?	Encuéntrela aquí
<p>Ayuda para utilizar el software de la impresora</p>	<p>Ayuda de Windows o Mac: abra un programa o aplicación de software de la impresora y haga clic en <b>Ayuda</b>.</p> <p>Haga clic en  para ver información sensible al contexto.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La Ayuda se instala automáticamente con el software de la impresora.</li> <li>• El software de la impresora se encuentra en la carpeta Program de la impresora o en el escritorio, según el sistema operativo.</li> </ul>
<p>La última información suplementaria, actualizaciones y asistencia técnica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sugerencias y consejos para la solución de problemas</li> <li>• Preguntas más frecuentes</li> <li>• Documentación</li> <li>• Descargas de controladores</li> <li>• Chat de asistencia en directo</li> <li>• Asistencia por e-mail</li> <li>• Asistencia telefónica</li> </ul>	<p>Sitio web de asistencia de Lexmark: <b>support.lexmark.com</b></p> <p><b>Nota:</b> Seleccione su región y, a continuación, seleccione su producto para ver el sitio de asistencia correspondiente.</p> <p>Los números de asistencia telefónica y el horario de atención para su región o país se encuentran en el sitio Web de asistencia o en la garantía impresa que se suministra con la impresora.</p> <p>Registre la información siguiente (que se encuentra en el recibo de compra y en la parte posterior de la impresora) y téngala a mano cuando llame al número de asistencia para que le atiendan más rápido:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de tipo de máquina</li> <li>• Número de serie</li> <li>• Fecha de compra</li> <li>• Lugar de compra</li> </ul>
<p>Información sobre la garantía</p>	<p>La información sobre la garantía es diferente en cada país o región:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>En EE.UU.:</b> consulte la Declaración de garantía limitada incluida con esta impresora o en <b>support.lexmark.com</b>.</li> <li>• <b>Resto del mundo:</b> consulte la garantía impresa que se incluye con la impresora.</li> </ul>

## Selección de ubicación para la impresora

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** El peso de la impresora es superior a 18 kg (40 lb) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.

Cuando elija un sitio para instalar la impresora, deje espacio suficiente para poder abrir las bandejas, las cubiertas y las puertas. Si tiene pensado instalar alguna opción, deje espacio suficiente para ésta. Cuestiones importantes:

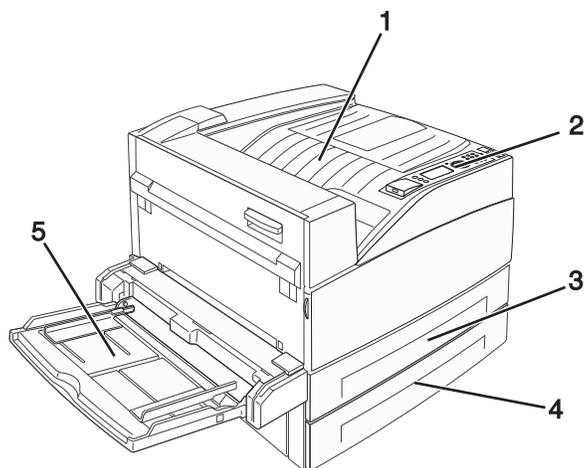
- Asegúrese de que la circulación de aire de la habitación cumple con la última revisión del estándar ASHRAE 62.
- Proporcionar una superficie plana, limpia y estable.
- Mantenga la impresora:
  - Lejos del flujo de aire de los aparatos de aire acondicionado, calentadores o ventiladores
  - Apartada de la luz solar directa, lugares con mucha humedad o cambios de temperatura.
  - Limpia, seca y sin polvo
- Deje el siguiente espacio recomendado alrededor de la impresora para conseguir una ventilación correcta:



1	460 mm (18,1 in.)
2	640 mm (25,2 in.)
3	460 mm (18,1 in.)
4	200 mm (7,9 in.)
5	1724 mm (67,9 in.)

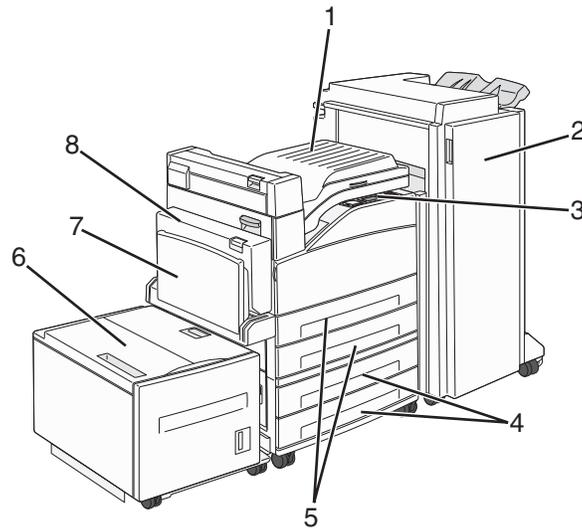
## Configuraciones de la impresora

### Modelo básico



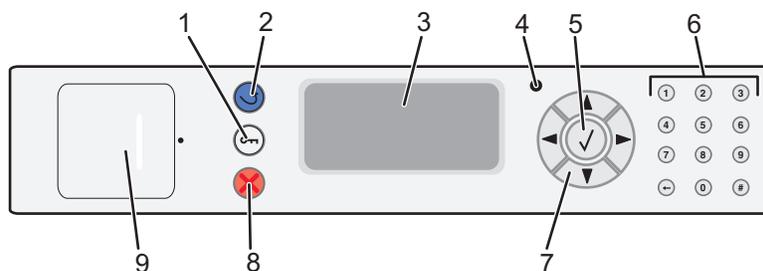
1	Bandeja de salida estándar
2	Panel de control de la impresora
3	Bandeja estándar (bandeja 1)
4	Bandeja estándar (bandeja 2)
5	Alimentador multiusuario

## Modelo configurado

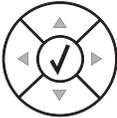


1	Unidad de puente
2	Clasificador
3	Panel de control de la impresora
4	Bandejas opcionales de 500 hojas (bandeja 3 y bandeja 4 o bandejas de entrada doble de 2.000 hojas)
5	Bandejas estándar de 500 hojas (bandeja 1 y bandeja 2)
6	Alimentador de gran capacidad de 2.000 hojas opcional (bandeja 5)
7	Alimentador multiuso
8	Unidad dúplex

## Descripción del panel de control de la impresora



Elemento	Descripción
<p>1</p> <p>Botón Menú</p> 	<p>Abre el índice de menús.</p> <p><b>Nota:</b> Los menús están disponibles sólo cuando la impresora está en estado <b>Lista</b>.</p>

Elemento		Descripción
2	Botón Atrás 	Vuelve a la pantalla anterior.
3	Mostrar	Muestra mensajes que comunican el estado de la impresora
4	Indicador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Apagado:</b> La impresora está apagada.</li> <li>• <b>Verde con parpadeo:</b> la impresora se está calentando, procesando datos o imprimiendo.</li> <li>• <b>Verde fijo:</b> la impresora está encendida, pero inactiva.</li> <li>• <b>Rojo fijo:</b> se necesita la intervención del operador.</li> </ul>
5	Botón Seleccionar 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abre un elemento de menú y muestra los valores disponibles.</li> <li>• Guarda el elemento de menú mostrado como nuevo valor predeterminado de usuario.</li> </ul> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se guarda una nueva configuración como predeterminada, se mantiene activa hasta que se guarde una nueva configuración o hasta que se restauren las opciones predeterminadas.</li> <li>• Los valores que se seleccionen en un programa de software también pueden cambiar o anular los valores predeterminados de usuario seleccionados en el panel de control de la impresora.</li> </ul>
6	Teclado 	Permite introducir números, letras o símbolos en la pantalla.
7	Botones de navegación 	Pulse los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por los menús o elementos de menú, o para aumentar o reducir un valor al introducir números. Pulse los botones de flecha izquierda o derecha para desplazarse por valores de menú (denominados también opciones) o por texto que pase a otra pantalla.
8	botón Parar 	Detiene todas las actividades de la impresora. Cuando aparece <b>Detenido</b> en la pantalla, se muestra una lista de opciones.
9	puerto USB	Introduzca una unidad flash en la parte frontal de la impresora para imprimir los archivos guardados. <p><b>Nota:</b> Sólo el puerto USB frontal admite unidades flash.</p>

# Minimice el impacto medioambiental de su impresora

Lexmark está comprometida con la sostenibilidad del medio ambiente y continuamente mejora sus impresoras para reducir el impacto medioambiental. Diseñamos siempre pensando en el entorno, creamos embalajes ideados para reducir los materiales, y proporcionamos programas de reutilización y reciclaje. Para obtener más información, consulte:

- Sección de Avisos
- La sección Sostenibilidad del medio ambiente de la página web de Lexmark se encuentra en [www.lexmark.com/environment](http://www.lexmark.com/environment)
- El programa de reciclaje de Lexmark se encuentra en [www.lexmark.com/recycling](http://www.lexmark.com/recycling)

Si selecciona ciertos valores o tareas de su impresora, estará contribuyendo a reducir aún más el impacto de su impresora. Este capítulo indica las opciones y tareas que pueden proporcionar mayores beneficios medioambientales.

## Ahorro de papel y tóner

### Uso de papel reciclado y otro papel de oficina

Puede usar en la impresora papel reciclado diseñado específicamente para impresoras láser (electrofotográficas). En 1998, Lexmark presentó al gobierno de EE.UU. un estudio que demostraba que el papel reciclado que producían las principales papeleras del país se alimentaba tan bien como el papel no reciclado. Sin embargo, no se puede asegurar que la alimentación se realice correctamente con *todo tipo* de papel reciclado.

Lexmark siempre prueba sus impresoras con papel reciclado (20–100% de material de desecho) y una variedad de papeles de prueba de todo el mundo, utilizando cámaras con diferentes temperaturas y condiciones de humedad. Lexmark no ha encontrado motivos para no recomendar el uso de los papeles de oficina reciclados actuales, pero ofrece las siguientes directrices de propiedad para el papel reciclado.

- Bajo contenido en humedad (4% – 5%)
- Suavidad adecuada (100–200 unidades Sheffield, o 140–350 unidades Bendtsen en Europa)

**Nota:** Algunos tipos de papel mucho más suaves (como los papeles para láser de 24 lb de alta calidad, 50–90 unidades Sheffield) y mucho más ásperos (como los papeles de algodón de alta calidad, 200–300 unidades Sheffield) han sido desarrollados para funcionar muy bien en las impresoras láser, a pesar de su textura de superficie. Antes de usar estos tipos de papel, consulte con su proveedor de papel.

- Coeficiente de fricción adecuado (0,4 – 0,6)
- Suficiente resistencia a la flexión en la dirección de la alimentación

Es posible que el papel reciclado, el papel más ligero (<60 g/m<sup>2</sup> [16 lb de alta calidad]) y/o de menor espesor (<3,8 mils [0,1 mm]) y el papel de fibra corta para impresoras con alimentación en orientación vertical (o borde corto) tengan menos resistencia a la flexión de lo requerido para realizar una alimentación de papel fiable. Antes de usar estos tipos de papel para impresión (electrofotográfica) láser, consulte con su proveedor de papel. Recuerde que se trata de meras directrices generales y que es posible que incluso aunque el papel cumpla estos requisitos puede ocasionar problemas en la alimentación).

# Ahorro de energía

## Ajuste de ahorro de energía

Los valores disponibles van de 2 a 240 minutos. El valor predeterminado es de 10 minutos.

Para aumentar o reducir el número de minutos que espera la impresora antes de entrar en modo de ahorro de energía, realice una de las siguientes opciones:

### Uso del servidor Web incorporado

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Valores** y, a continuación, en **Valores generales**.
- 3 Haga clic en **Tiempos de espera**.
- 4 En el cuadro Ahorro de energía, aumente o reduzca el número de minutos que desea que la impresora espere antes de entrar en modo de ahorro de energía.
- 5 Haga clic en **Enviar**.

### Uso del panel de control de la impresora

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse las flechas hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Configuración** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse las flechas hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Configuración general** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse las flechas hacia arriba o hacia abajo hasta que **✓Tiempos de espera** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse las flechas hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Ahorro de energía** y, a continuación, pulse .
- 7 Pulse los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para aumentar o reducir el número de minutos que tienen que transcurrir para que la impresora entre en modo Ahorro de energía y, a continuación, pulse .

## Reducir el ruido de la impresora

Utilice el modo Silencioso para reducir el ruido que produce la impresora.

**Nota:** Consulte la tabla para observar los valores que varían cuando selecciona el valor modo Silencioso.

Seleccione	Para
Activado	<p>Reducir el ruido de la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que note una reducción en la velocidad de procesamiento.</li> <li>• Los motores de la impresora no se pondrán en marcha hasta que no está listo el trabajo de impresión. Es posible que note un pequeño retraso a la hora de imprimir la primera página.</li> <li>• Los ventiladores se mueven más lentos o están desconectados.</li> <li>• Si se pueden enviar faxes a través de su impresora, se reduce o desactiva los ruidos que produce, incluyendo los que provoca el altavoz y el timbre del fax.</li> </ul>
Desactivado	Utilice los valores predeterminados de fábrica. Este valor admite las especificaciones de rendimiento para su impresora.

Para seleccionar el valor modo Silencioso:

- 1 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Valores generales** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **modo Silencioso** y, a continuación, pulse .
- 5 Seleccione el valor que desea y, a continuación, pulse .
 

En la pantalla aparece **Enviando cambios**.

## Reciclaje

Lexmark se esfuerza por ser un proveedor de productos y servicios con un comportamiento responsable para con el medio ambiente. Por el modo en el que diseñamos teniendo el medio ambiente en mente, por cómo creamos nuestros embalajes para reducir el material, por todos las colecciones de programas que suministramos y por nuestro progreso medioambiental hacia el reciclaje. Para obtener más información, consulte:

- Sección de Avisos
- La sección Sostenibilidad del medio ambiente de la página web de Lexmark se encuentra en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)
- El programa de reciclaje de Lexmark se encuentra en [www.lexmark.com/recycling](http://www.lexmark.com/recycling)

## Reciclaje de los productos de Lexmark

Para devolverle a Lexmark sus productos para el reciclaje de éstos:

- 1 Visite nuestro sitio Web en [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle).
- 2 Busque el tipo de producto que desea reciclar y, a continuación, seleccione su país de la lista.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.

## Devolución de los cartuchos Lexmark para su reutilización o reciclado

El Programa de recogida de cartuchos Lexmark evita que anualmente lleguen a los vertederos millones de éstos como residuo. El programa ofrece métodos sencillos y gratuitos de los que el cliente dispone para la devolución a Lexmark de cartuchos usados y su posterior reutilización o reciclaje. El cien por cien de los cartuchos vacíos que se devuelven a Lexmark se reutilizan o se reciclan. Las cajas que se utilizan para devolver los cartuchos también se reciclan.

Para devolver los cartuchos de Lexmark para su reutilización o reciclaje, siga las instrucciones que vienen con su impresora o con el cartucho y utilice la etiqueta de envío prepago. También puede:

- 1** Visitar nuestra sitio web en [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle).
- 2** Desde la sección Cartuchos de tóner, seleccione su país en la lista.
- 3** Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.

# Configuración de la impresora adicional

## Instalación de opciones internas



**PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

## Opciones internas disponibles

- Tarjetas de memoria
  - Memoria de la impresora
  - Memoria flash
  - Fuentes
- Tarjetas de firmware
  - Código de barras y formularios
  - IPDS y SCS/TNe
  - Impresión críptica™
- Disco duro de la impresora
- Lexmark™ Internal Solutions Ports (ISP)
  - ISP serie RS-232-C
  - ISP paralelo 1284-B
  - ISP inalámbrico MarkNet™ N8150 802.11 b/g/n
  - ISP de fibra MarkNet N8130 10/100
  - ISP Ethernet MarkNet N8120 10/100/1000

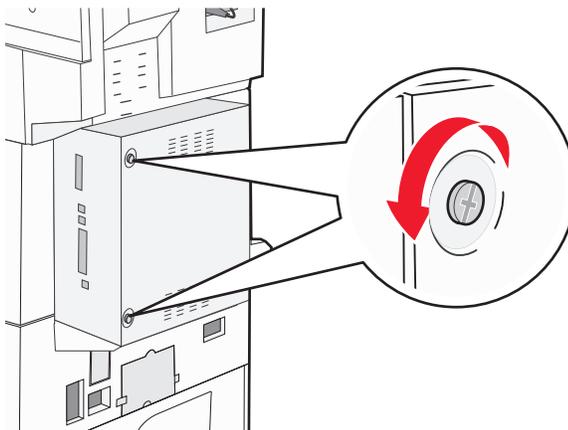
Puede que no estén disponibles todas estas opciones. Para obtener más información, póngase en contacto con el lugar en el que adquirió la impresora.

## Acceso a la placa del sistema para instalar opciones internas

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

**Nota:** Para esta tarea necesita un destornillador de cabeza plana.

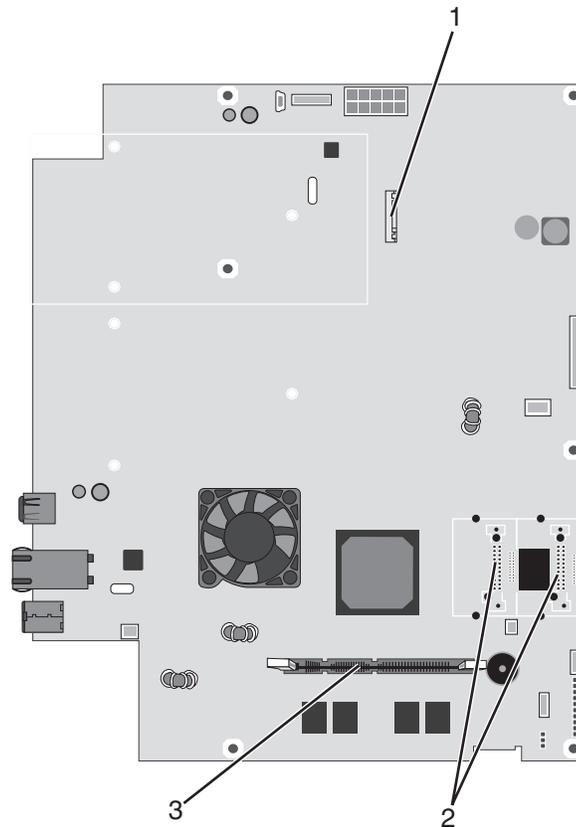
- 1 Retire la cubierta.
  - a Afloje los tornillos de la cubierta desenroscándolos hacia la izquierda, pero no los quite.



- b Tire de la cubierta hacia delante para extraerla.

- 2 La siguiente ilustración le muestra la localización del conector adecuado.

**Advertencia—Posibles daños:** Los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque alguna parte metálica de la impresora antes de manipular cualquier conector o componente electrónico de la placa del sistema.



1	Conector de disco duro
2	Conectores de la tarjeta de memoria flash o de firmware
3	Conector de tarjeta de memoria de impresora

## Instalación de una tarjeta de memoria

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

**Advertencia—Posibles daños:** Los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

Puede adquirir una tarjeta de memoria opcional por separado e instalarla en la placa del sistema. Para instalar la tarjeta de memoria:

1 Acceda a la placa del sistema.

**Nota:** Para esta tarea necesita un destornillador de cabeza plana.

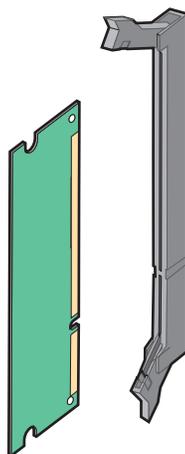
2 Desembale la tarjeta de memoria.

**Nota:** Evite tocar los puntos de conexión que hay en el borde de la tarjeta.

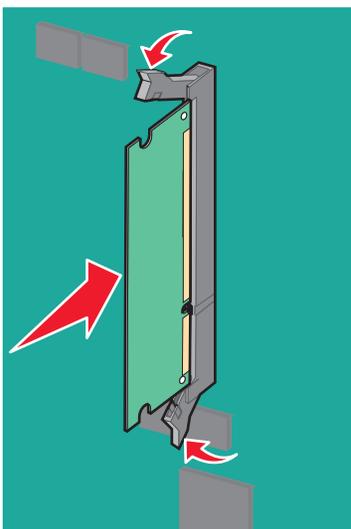
**3** Abra las muescas del conector de la tarjeta de memoria.



**4** Alinee la muesca de la tarjeta de memoria con la guía del conector.



**5** Introduzca la tarjeta de memoria en el conector hasta que *encaje* en su lugar.



**6** Vuelva a colocar la cubierta de la placa del sistema.

## Instalación de una tarjeta de memoria flash o de firmware

La placa del sistema tiene dos conexiones para una tarjeta de memoria flash o de firmware opcional. Sólo se puede instalar una de cada tipo, pero los conectores son intercambiables.

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

**Advertencia—Posibles daños:** Los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque alguna parte metálica de la impresora antes de manipular cualquier conector o componente electrónico de la placa del sistema.

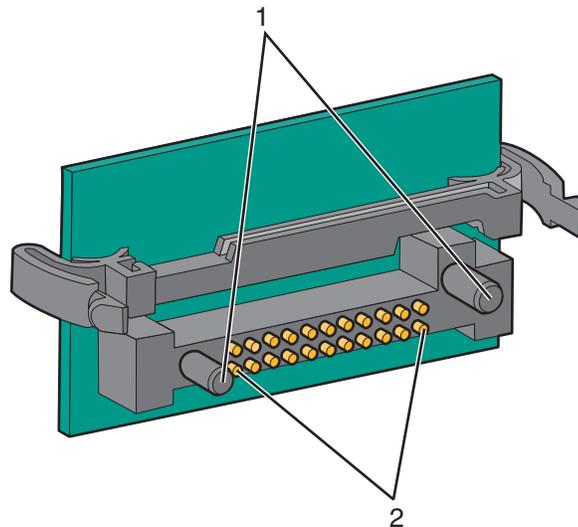
**1** Acceda a la placa del sistema.

**Nota:** Para esta tarea necesita un destornillador de cabeza plana.

**2** Desembale la tarjeta.

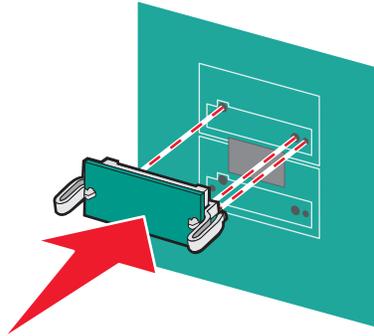
**Nota:** Evite tocar los puntos de conexión que hay en el borde de la tarjeta.

**3** Sujete la tarjeta por los lados, alinee las patillas de plástico de la tarjeta con los orificios de la placa del sistema.



<b>1</b>	Patillas de plástico
<b>2</b>	Patillas de metal

- 4 Empuje la tarjeta con firmeza para encajarla.

**Notas:**

- Todo el conector de la tarjeta debe tocar y estar nivelado con la placa del sistema.
- Tenga cuidado de no dañar los conectores.

- 5 Vuelva a colocar la cubierta de la placa del sistema.

## Instalación de un servidor de impresión interno o una tarjeta de interfaz de puerto

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

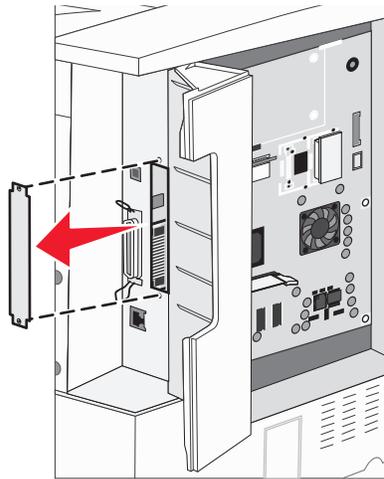
**Advertencia—Posibles daños:** Los componentes eléctricos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque alguna parte metálica de la impresora antes de manipular cualquier conector o componente electrónico de la placa del sistema.

**Nota:** se necesita un destornillador Phillips del número 2 para instalar el servidor de impresión interno o la tarjeta de interfaz de puerto.

Un servidor de impresión interno permite la conexión de la impresora a la *red de área local* (LAN). La tarjeta de interfaz de puerto opcional aumenta las posibilidades de conexión de la impresora al ordenador o servidor de impresión externo.

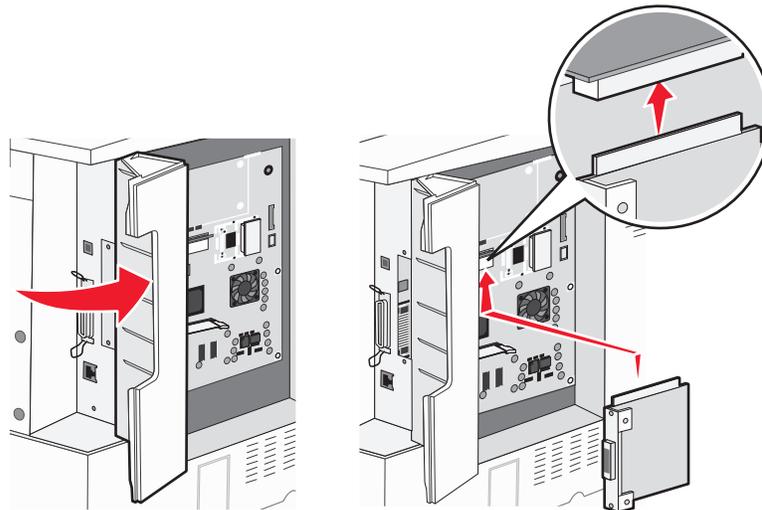
- 1 Acceda a la placa del sistema.
- 2 Desembale el servidor de impresión interno o la tarjeta de interfaz de puerto.

- 3** Retire la placa metálica de la bandeja de la placa del sistema que cubre la ranura del conector y guarde la placa metálica.



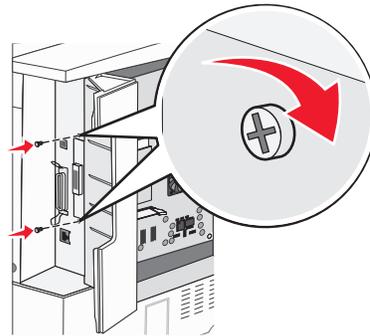
- 4** Alinee el conector del servidor de impresión interno o tarjeta de interfaz de puerto con el conector de la placa del sistema.

**Nota:** Los conectores de cable del lateral de la tarjeta opcional deben encajar en la abertura de la placa.



- 5** Introduzca con firmeza el servidor de impresión interno o la tarjeta de interfaz de puerto en el conector de tarjetas de la placa del sistema.

- 6 Inserte un tornillo en el orificio del lado derecho de la ranura del conector. Apriete con cuidado el tornillo para fijar la tarjeta a la bandeja de la placa del sistema.



- 7 Vuelva a instalar la placa del sistema.

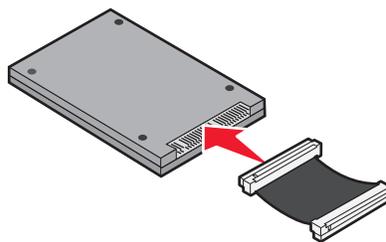
## Instalación de un disco duro de impresora

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

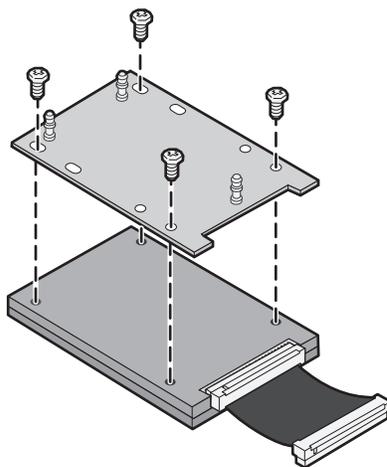
**Advertencia—Posibles daños:** los componentes eléctricos de la placa del sistema y los discos duros se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque alguna parte metálica de la impresora antes de manipular cualquier conector, componente electrónico o disco duro de la placa del sistema.

**Nota:** se necesita un destornillador Phillips del nº 2 para acoplar el disco duro a la placa de montaje.

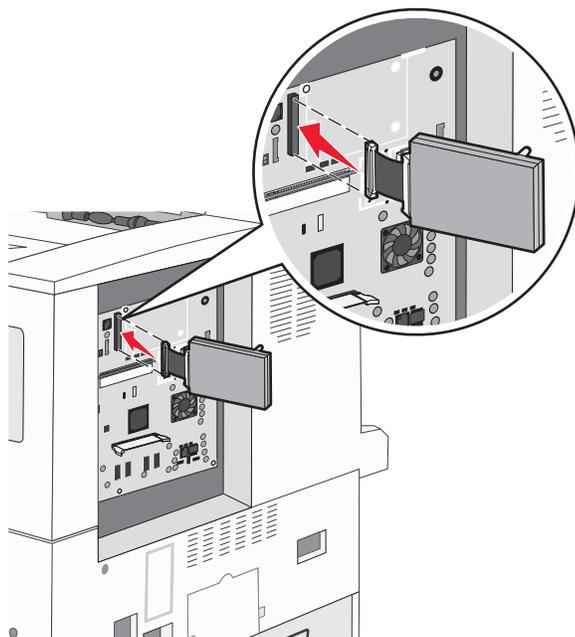
- 1 Acceda a la placa del sistema.
- 2 Extraiga la placa de montaje, el disco duro, el cable de cinta y los tornillos de conexión del embalaje.
- 3 Conecte el cable de cinta al disco duro.



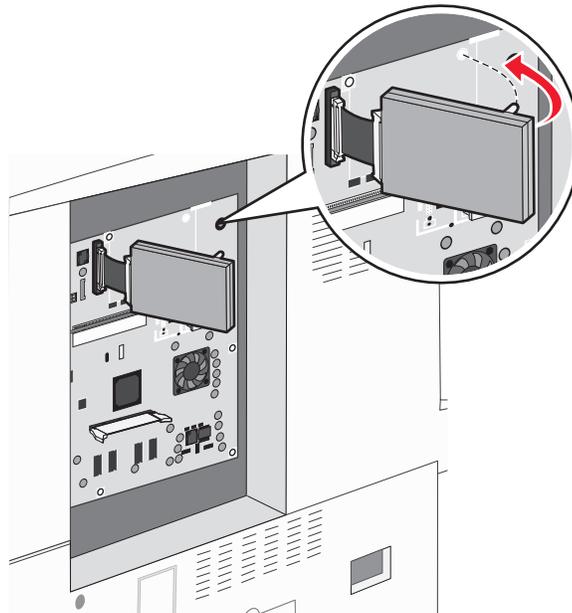
**4** Fije la placa de montaje al disco duro con los tornillos.



**5** Introduzca el conector del cable de cinta en el conector del disco duro de la placa del sistema.



- 6** Déle la vuelta al disco duro y presione las tres piezas de sujeción de la placa de montaje hacia el interior de los orificios de la placa del sistema. El disco duro *encaja* en su sitio.



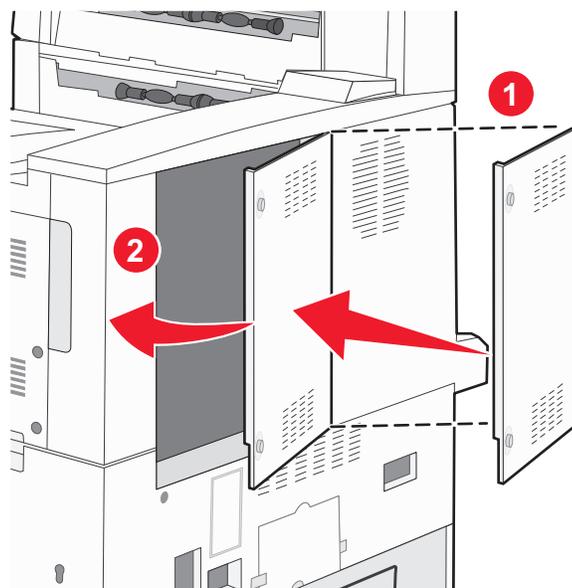
- 7** Vuelva a instalar la placa del sistema.

## Colocación del panel de acceso

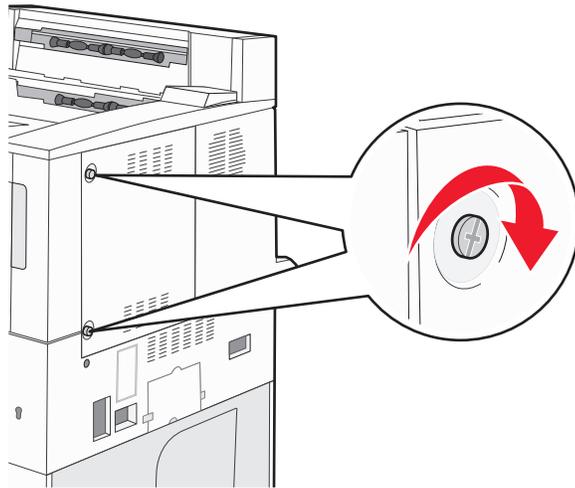
Después de instalar opciones en la placa del sistema de la impresora, siga estos pasos para volver a colocar el panel de acceso.

**Nota:** Esta operación requiere un destornillador Phillips del número 2.

- 1** Alinee las lengüetas de la parte derecha del panel de acceso con las ranuras de la impresora.
- 2** Deslice el panel hacia la derecha y, a continuación, empújelo hacia la impresora.



3 Apriete los tornillos.



4 Vuelva a enchufar el cable de la impresora en un enchufe con toma de tierra adecuado y, a continuación, reinicie la impresora.

## Instalación de las opciones de hardware

### Orden de instalación

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO POR ELEMENTOS PUNZANTES** Las configuraciones fijas necesitan un soporte adicional para conseguir estabilidad. Debe utilizar un soporte o base de impresora si usa más de una bandeja de entrada de alta capacidad, una unidad dúplex y una opción de entrada, o más de una opción de entrada. Si ha adquirido una impresora multifunción (MFP) que realiza funciones de digitalización, copia y fax, es posible que necesite un mueble adicional. Para obtener más información, visite [www.lexmark.com/multifunctionprinters](http://www.lexmark.com/multifunctionprinters).

Instale la impresora y las opciones que haya adquirido en el siguiente orden:

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

- Soporte de impresora y base de ruedas
- Bandejas dobles de 2.000 hojas y alimentador de gran capacidad
- Bandejas estándar u opcionales de 500 hojas
- Unidad dúplex
- Impresora

**⚠ PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** El peso de la impresora es superior a 18 kg (40 lb) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.

Para obtener más información sobre la instalación de una base de impresora, una base de ruedas o una bandeja de 2.000 hojas, consulte las instrucciones de instalación incluidas con la opción.

## Instalación de bandejas opcionales

La impresora admite los siguientes orígenes de entrada opcionales:

- 2 Módulos de bandeja (dos bandejas para 500 hojas)
- Bandejas de entrada doble de 2.000 hojas
- Alimentador de gran capacidad para 2.000 hojas
- Unidad dúplex

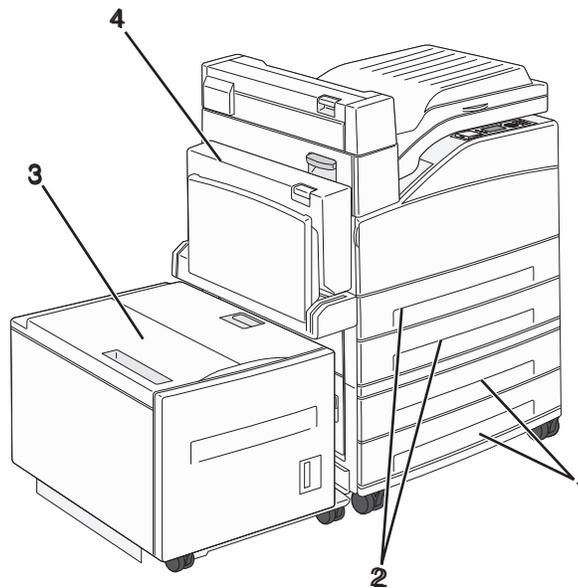
**PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** La impresora pesa más de 18 kg (40 libras) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.

**PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a instalar una bandeja opcional después de instalar la impresora, apáguela, desenchufe el cable de alimentación y desconecte el cable USB y el cable Ethernet antes de continuar.

- 1 Desembale la bandeja opcional y retire todo el material de embalaje.
- 2 Coloque la bandeja en la ubicación de la impresora que haya elegido.

**Nota:** Si va a instalar más de una bandeja opcional, las bandejas de entrada doble de 2.000 hojas siempre deben ser las primeras bandejas opcionales que se instalen (debe configurarse de abajo hacia arriba).

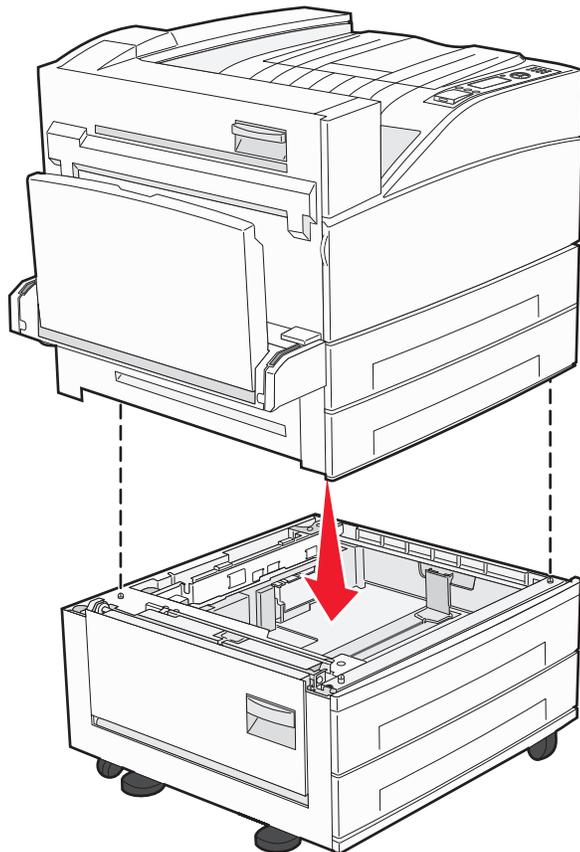
**Nota:** Las bandejas opcionales de 500 hojas y las bandejas de entrada doble de 2.000 hojas opcionales se pueden intercambiar.



1	Bandeja 3 y bandeja 4 (bandejas de 500 hojas o bandejas de entrada doble de 2.000 hojas)
2	Bandeja 1 y bandeja 2 (bandejas de 500 hojas)
3	Bandeja 5 (alimentador de gran capacidad de 2.000 hojas)
4	Unidad dúplex

**Nota:** Las bandejas opcionales están bloqueadas entre sí cuando se apilan. Retire las bandejas apiladas una a una de arriba a abajo.

**3** Alinee la impresora con la bandeja y baje la impresora hasta que encaje.



**4** Vuelva a encender la impresora.

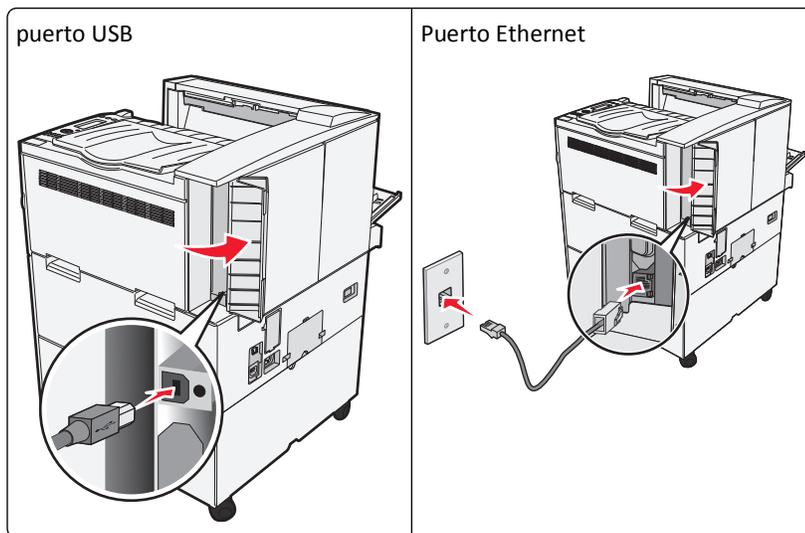
**5** Configure el software de la impresora para que reconozca el origen de entrada opcional. Para obtener más información, consulte “Actualice las opciones disponibles en el controlador de la impresora.” en la página 31.

## Conexión de los cables

Conecte la impresora al ordenador mediante un cable USB o Ethernet.

Asegúrese de lo siguiente:

- El símbolo USB del cable coincide con el símbolo USB de la impresora.
- El cable Ethernet correspondiente está conectado al puerto Ethernet.



## Verificación de la instalación de la impresora

- Imprima una página de valores de menú para comprobar que todas las opciones de la impresora están instaladas correctamente. Aparece una lista de opciones instaladas en la parte inferior de la página. Si una de las opciones que ha instalado no aparece en la lista, no está instalada correctamente. Elimine la opción e instálela de nuevo.
- Imprima una página de configuración de la red para comprobar que su impresora está conectada correctamente a la red. Esta página también proporciona información importante que facilita la configuración de la impresión en red.

## Impresión de una página de valores de menú

Imprima una página de valores de menú para revisar los valores de menú actuales y verificar que las opciones de la impresora se han instalado correctamente.

**Nota:** Si no ha modificado todavía ningún valor de elemento de menú, la página de valores de menú presenta todos los valores predeterminados de fábrica. Una vez que seleccione y guarde otros valores de los menús, sustituirán a los valores predeterminados de fábrica como *valores predeterminados del usuario*. El valor predeterminado del usuario permanece activo hasta que vuelve a acceder al menú. Elija otro valor y guárdelo. Para restaurar los valores predeterminados de fábrica, consulte “Restauración de los valores predeterminados de fábrica” en la página 137.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse
- 3 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓ Informes** y, a continuación, pulse
- 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓ Página de valores de menú** y, a continuación, pulse .

Después de imprimir la página de valores de menú, la impresora vuelve al estado **Lista**.

## Impresión de una página de configuración de red

Si la impresora está conectada a una red, imprima una página de configuración de la red para verificar la conexión. Esta página también proporciona información importante que facilita la configuración de la impresión en red.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
  - 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
  - 3 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓ Informes** y, a continuación, pulse .
  - 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓ Página de configuración de la red** y, a continuación, pulse .
- Nota:** Si hay instalado un servidor de impresión interno opcional, aparece **Página de configuración de la red <x>**.
- 5 Compruebe la primera sección de la página de configuración de la red y confirme que el estado es "Conectado". Si el estado es "Sin conexión", puede que el concentrador de LAN no esté activo o que el cable de red no funcione correctamente. Póngase en contacto con el personal de soporte del sistema para obtener una solución y, a continuación, imprima otra página de configuración de la red.

## Configuración del software de la impresora

### Instalación del software de la impresora

Un controlador de impresora es software que permite al ordenador comunicarse con la impresora. El software de la impresora se instala normalmente durante la configuración inicial de la impresora. Si necesita instalar el software después de la configuración, siga estas instrucciones:

#### Para usuarios de Windows

- 1 Cierre todos los programas de software abiertos.
- 2 Inserte el CD *Software y documentación*.
- 3 En el cuadro de diálogo principal de instalación, haga clic en **Instalar**.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

#### Para usuarios de Macintosh

- 1 Cierre todas las aplicaciones de software.
- 2 Inserte el CD *Software y documentación*.
- 3 En el Finder, haga doble clic en el icono del CD de la impresora que aparece automáticamente.
- 4 Haga doble clic en el icono **Instalar**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Utilizando la World Wide Web

- 1 Visite el sitio Web de Lexmark [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).
- 2 En el menú Controladores y descargas, haga clic en **Buscar controladores**.
- 3 Seleccione primero la impresora y después el sistema operativo.
- 4 Descargue el controlador e instale el software de la impresora.

## Actualice las opciones disponibles en el controlador de la impresora.

Una vez se hayan instalado las opciones y el software de la impresora, puede ser necesario añadir manualmente las opciones al controlador de la impresora para que estén disponibles para trabajos de impresión.

### Para usuarios de Windows

- 1 Realice uno de los procedimientos siguientes:

#### En Windows Vista

- a Haga clic en .
- b Haga clic en **Panel de control**.
- c Haga clic en **Hardware y sonido**.
- d Haga clic en **Impresoras**.

#### En Windows XP

- a Haga clic en **Inicio**.
- b Haga clic en **Impresoras y faxes**.

#### En Windows 2000

- a Haga clic en **Inicio**.
- b Haga clic en **Configuración > Impresoras**.

- 2 Seleccione la impresora.
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
- 4 Haga clic en la ficha Opciones de instalación.
- 5 Añada cualquier opción de hardware instalada debajo de Opciones disponibles.
- 6 Haga clic en **Aplicar**.

### Para usuarios de Macintosh

#### En Mac OS X versión 10.5 o posterior

- 1 En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2 Haga clic en **Imprimir y fax**.
- 3 Seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en **Opciones y suministros**.

4 Haga clic en **Controlador** y, a continuación, añada cualquier opción de hardware instalada.

5 Haga clic en **Aceptar**.

#### En Mac OS X versión 10.4 y anteriores

1 En Finder, seleccione **Ir > Aplicaciones**.

2 Haga doble clic en **Utilidades** y, a continuación, en **Centro de impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.

3 Seleccione la impresora y, a continuación, desde el menú Impresoras escoja **Mostrar información**.

4 En el menú emergente, seleccione **Opciones instalables**.

5 Añada las opciones de hardware instaladas y, a continuación, haga clic en **Aplicar cambios**.

## Configuración de la impresión inalámbrica

Siga estas instrucciones si tiene un modelo de impresora inalámbrica.

**Nota:** Un Identificador de conjunto de servicios (SSID) es un nombre asignado a una red inalámbrica. WEP (Protocolo de cifrado inalámbrico) y WPA (Acceso protegido Wi-Fi) son tipos de seguridad utilizados en una red.

### Información necesaria para configurar la impresora en una red inalámbrica

**Nota:** No conecte los cables de instalación o de red hasta que se lo indique el programa de instalación.

- **SSID:** el SSID también se denomina nombre de red.
- **Modo inalámbrico (o nombre de red):** el modo será de infraestructura o ad hoc.
- **Canal (para redes ad hoc):** el canal predeterminado es automático para las redes de infraestructura.

Algunas redes ad hoc también necesitan la configuración automática. Pregunte al personal de asistencia técnica si no está seguro del canal que debe seleccionar.

- **Método de seguridad:** dispone de tres opciones:

- Clave WEP

Si la red utiliza más de una clave WEP, introduzca un máximo de cuatro en los espacios. Seleccione la clave actualmente en uso en la red seleccionando la Clave de transmisión WEP predeterminada.

o

- Frase de acceso WPA o WPA2

WPA incluye cifrado como nivel de seguridad adicional. Las opciones son AES o TKIP. Debe especificarse el mismo tipo de cifrado en el encaminador y en la impresora, o ésta no podrá comunicarse en la red.

- Sin seguridad

Si la red inalámbrica no utiliza seguridad de ningún tipo, no habrá información de seguridad.

**Nota:** No se recomienda el uso de una red inalámbrica no segura.

Si está instalando la impresora en una red 802.1X con el método Avanzado, necesitará lo siguiente:

- Tipo de autenticación
- Tipo de autenticación interna

- Nombre de usuario y contraseña 802.1X
- Certificados

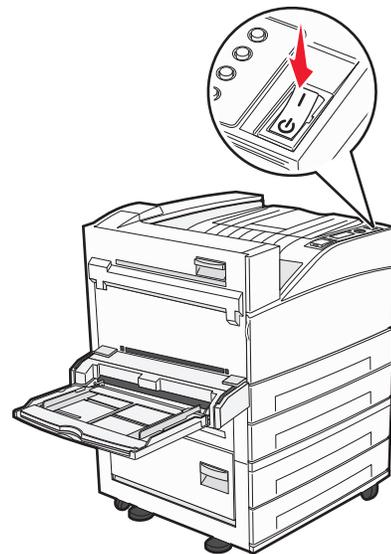
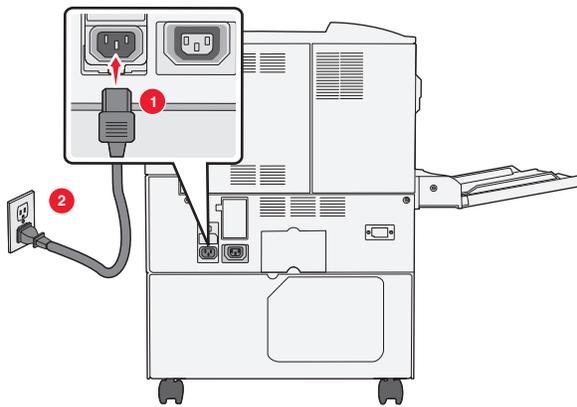
**Nota:** Para obtener más información sobre la configuración de la seguridad 802.1X, consulte la *Guía de redes* en el CD *Software y documentación*.

## Instalación de la impresora en una red inalámbrica (Windows)

Antes de instalar la impresora en una red inalámbrica, asegúrese de que:

- La red inalámbrica está configurada y funciona correctamente.
- El ordenador que está utilizando está conectado a la misma red inalámbrica en la que desea instalar la impresora.

- 1 Conecte el cable de alimentación a la impresora y a un enchufe con toma de tierra adecuado y, a continuación, encienda la impresora.

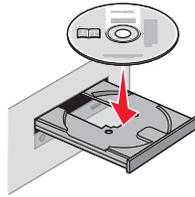


Asegúrese de que impresora y ordenador están encendidos y listos.

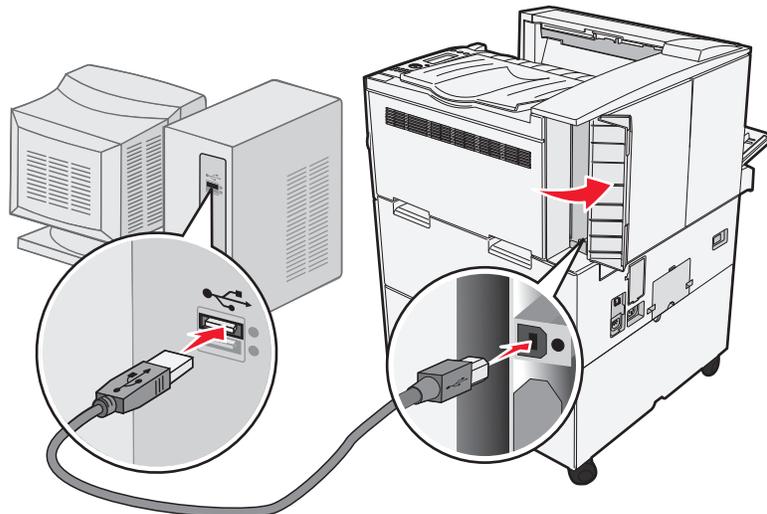


No conecte el cable USB hasta que se le indique en la pantalla.

- 2 Inserte el CD *Software y documentación*.



- 3 Haga clic en **Instalar**.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.
- 5 Haga clic en **Sugerida**.
- 6 Haga clic en **Red inalámbrica**.
- 7 Conecte temporalmente un cable USB entre el ordenador conectado a la red inalámbrica y la impresora.



**Nota:** Una vez configurada la impresora, el software le indicará que desconecte el cable USB temporal para que pueda imprimir inalámbrica.

- 8 Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación del software.

**Nota:** **Básico** es el método recomendado. Seleccione **Avanzado** sólo si desea personalizar la instalación.

- 9 Para permitir a otros ordenadores de la red inalámbrica que utilicen la impresora, siga los pasos 2 a 6 y el paso 8 con cada ordenador.

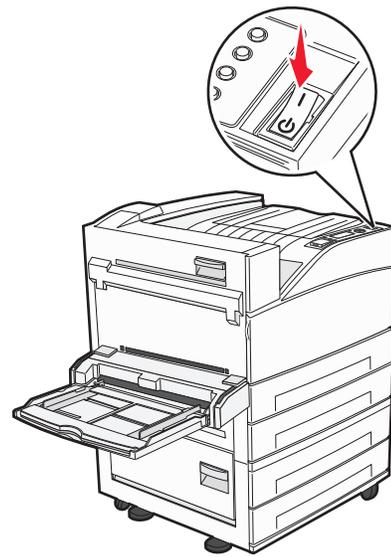
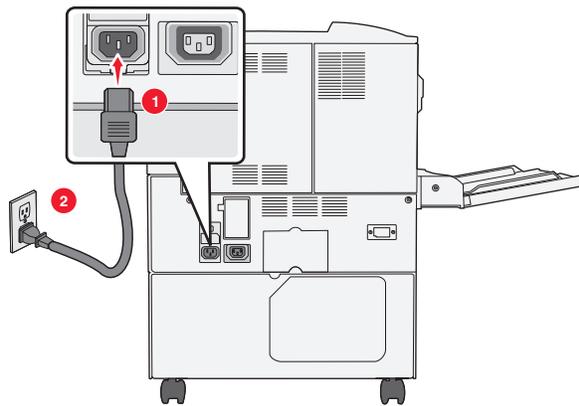
## Instalación de una impresora en una red inalámbrica (Macintosh)

### Preparar la configuración de la impresora

- 1 Localice la dirección MAC en la hoja incluida con la impresora. Escriba los seis últimos dígitos de la dirección MAC en el espacio siguiente:

Dirección MAC: \_\_\_\_\_

- 2 Conecte el cable de alimentación a la impresora y a un enchufe con toma de tierra adecuado y, a continuación, encienda la impresora.



## Introduzca la información de la impresora

- 1 Acceda a las opciones de AirPort.

### En Mac OS X versión 10.5 o posterior

- a En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- b Haga clic en **Red**.
- c Haga clic en **AirPort**.

### En Mac OS X versión 10.4 y anteriores

- a En el escritorio de Finder, haga clic en **Ir > Aplicaciones**.
- b En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en **Conectar a Internet**.
- c En la barra de herramientas, haga clic en **AirPort**.

- 2 En el menú emergente Red, seleccione **servidor de impresión xxxxxx**, donde las x son los seis últimos dígitos de la dirección MAC incluida en la hoja de dirección MAC.
- 3 Abra el navegador Safari.
- 4 En el menú desplegable Marcadores, seleccione **Mostrar**.
- 5 En Colecciones, seleccione **Bonjour** o **Rendezvous** y, a continuación, haga doble clic en el nombre de la impresora.

**Nota:** La aplicación tiene el nombre Rendezvous en Mac OS X versión 10.3, pero Apple Computer la denomina ahora Bonjour.

- 6 En la página principal del servidor Web incorporado, diríjase a la página donde está almacenada la información de configuración de la red inalámbrica.

## Configure la impresora para acceso inalámbrico

- 1 Escriba el nombre de la red (SSID) en el campo correspondiente.
- 2 Si la red utiliza un encaminador inalámbrico, seleccione el modo de red **Infraestructura**.

- 3 Seleccione el tipo de seguridad que protege la red inalámbrica.
- 4 Introduzca la información de seguridad necesaria para que la impresora se conecte a la red inalámbrica.
- 5 Haga clic en **Enviar**.
- 6 Abra la aplicación AirPort en el ordenador:

**En Mac OS X versión 10.5 o posterior**

- a En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- b Haga clic en **Red**.
- c Haga clic en **AirPort**.

**En Mac OS X versión 10.4 y anteriores**

- a En Finder, seleccione **Ir > Aplicaciones**.
- b En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en **Conectar a Internet**.
- c En la barra de herramientas, haga clic en **AirPort**.

- 7 En el menú emergente Red, seleccione su red inalámbrica.

### Configurar el ordenador para utilizar la impresora sin cables

Para imprimir en una impresora de red, cada usuario de la red Macintosh debe instalar un archivo *PPD* (descripción de impresora PostScript) personalizado y crear una cola de impresión en el Centro de impresión o la Utilidad de instalación de la impresora.

- 1 Instalación de un archivo PPD en el ordenador:
  - a Introduzca el CD *Software y documentación* en la unidad de CD o DVD.
  - b Haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.
  - c En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Continuar**.
  - d Haga clic en **Continuar** de nuevo después de ver el archivo Readme.
  - e Haga clic en **Continuar** después de visualizar el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar** para aceptar las condiciones del mismo.
  - f Seleccione un destino y haga clic en **Continuar**.
  - g En la pantalla Instalación sencilla, haga clic en **Instalar**.
  - h Introduzca la contraseña de usuario y haga clic en **Aceptar**.  
Se instala todo el software necesario en el ordenador.
  - i Haga clic en **Cerrar** cuando se complete la instalación.
- 2 Agregue la impresora:
  - a Para impresión IP:

**En Mac OS X versión 10.5 o posterior**

- 1 En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2 Haga clic en **Imprimir y fax**.
- 3 Haga clic en **+**.
- 4 Seleccione la impresora de la lista.
- 5 Haga clic en **Agregar**.

**En Mac OS X versión 10.4 y anteriores**

- 1 En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
- 2 Haga doble clic en la carpeta **Utilidades**.
- 3 Localice y haga doble clic en **Centro de impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.
- 4 Elija la impresora en la lista y haga clic en **Agregar**.
- 5 Seleccione la impresora de la lista.
- 6 Haga clic en **Agregar**.

**b Impresión mediante AppleTalk:****En Mac OS X versión 10.5**

- 1 En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2 Haga clic en **Imprimir y fax**.
- 3 Haga clic en **+**.
- 4 Haga clic en **AppleTalk**.
- 5 Seleccione la impresora de la lista.
- 6 Haga clic en **Agregar**.

**En Mac OS X versión 10.4 y anteriores**

- 1 En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
- 2 Haga doble clic en la carpeta **Utilidades**.
- 3 Localice y haga doble clic en **Centro de impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.
- 4 Elija la impresora en la lista y haga clic en **Agregar**.
- 5 Seleccione la pestaña **Navegador predeterminado**.
- 6 Haga clic en **Más impresoras**.
- 7 En el primer menú emergente, seleccione **AppleTalk**.
- 8 En el segundo menú emergente, seleccione **zona local AppleTalk**.
- 9 Seleccione la impresora de la lista.
- 10 Haga clic en **Agregar**.

## Instalación de la impresora en una red con cables

Siga las siguientes instrucciones para instalar una impresora en una red con cables. Estas instrucciones se aplican a conexiones de red Ethernet o mediante fibra óptica.

Antes de instalar la impresora en una red con cables, asegúrese de que:

- Ha realizado la configuración inicial de la impresora.
- La impresora está conectada a la red con un cable de tipo apropiado.

### Para usuarios de Windows

- 1 Inserte el CD *Software y documentación*.

Si la pantalla de bienvenida no aparece en un minuto, inicie el CD manualmente:

- a Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**.
- b En el cuadro Iniciar búsqueda o Ejecutar, escriba **D: etup.exe**, donde **D** es la letra de la unidad de CD o DVD.

- 2 Haga clic en **Instalar impresora y software**.

**3** Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.

**4** Seleccione **Sugerida**, y haga clic en **Siguiente**.

**Nota:** Para configurar la impresora mediante una dirección IP estática, IPv6 o scripts, seleccione **Personalizada** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

**5** Seleccione **Red alámbrica** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

**6** Seleccione la impresora de la lista de impresoras detectadas en la red y haga clic en **Finalizar**.

**Notas:**

- Si la impresora configurada no aparece en la lista de impresoras detectadas, haga clic en **Agregar puerto** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

**7** Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

## Para usuarios de Macintosh

**1** Autorice al servidor DHCP de la red para que asigne una dirección IP a la impresora.

**2** Imprima la página de configuración de red en la impresora. Para obtener más información acerca de la impresión de una página de configuración de la red, consulte "Impresión de una página de configuración de red" en la página 30.

**3** Localice la dirección IP de la impresora en la sección TCP/IP de la página de configuración de la red. Necesitará la dirección IP si está configurando el acceso para ordenadores que están en una subred diferente a la de la impresora.

**4** Instale los controladores y añada la impresora.

**a** Instalación de un archivo PPD en el ordenador:

**1** Introduzca el CD *Software y documentación* en la unidad de CD o DVD.

**2** Haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.

**3** En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Continuar**.

**4** Haga clic en **Continuar** de nuevo después de ver el archivo Readme.

**5** Haga clic en **Continuar** después de visualizar el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar** para aceptar las condiciones del mismo.

**6** Seleccione un destino y haga clic en **Continuar**.

**7** En la pantalla Instalación sencilla, haga clic en **Instalar**.

**8** Introduzca la contraseña de usuario y haga clic en **Aceptar**.  
Todo el software necesario se instalará en el ordenador.

**9** Haga clic en **Cerrar** cuando se complete la instalación.

**b** Agregue la impresora:

- Para impresión IP:

### En Mac OS X versión 10.5 o posterior

**1** En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.

**2** Haga clic en **Imprimir y fax**.

**3** Haga clic en +.

**4** Seleccione la impresora de la lista.

**5** Haga clic en **Agregar**.

**En Mac OS X versión 10.4 y anteriores**

- 1** En Finder, seleccione **Ir > Aplicaciones**.
  - 2** Haga doble clic en **Utilidades**.
  - 3** Haga doble clic en **Utilidad de instalación de la impresora** o **Centro de Impresión**.
  - 4** En la lista de impresoras, haga clic en **Agregar**.
  - 5** Seleccione la impresora de la lista.
  - 6** Haga clic en **Agregar**.
- Impresión mediante AppleTalk:

**En Mac OS X versión 10.5**

- 1** En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2** Haga clic en **Imprimir y fax**.
- 3** Haga clic en **+**.
- 4** Haga clic en **AppleTalk**.
- 5** Seleccione la impresora de la lista.
- 6** Haga clic en **Agregar**.

**En Mac OS X versión 10.4 y anteriores**

- 1** En Finder, seleccione **Ir > Aplicaciones**.
- 2** Haga doble clic en **Utilidades**.
- 3** Haga doble clic en **Centro de Impresión** o en **Utilidad de instalación de la impresora**.
- 4** En la lista de impresoras, haga clic en **Agregar**.
- 5** Seleccione la pestaña **Navegador predeterminado**.
- 6** Haga clic en **Más impresoras**.
- 7** En el primer menú emergente, seleccione **AppleTalk**.
- 8** En el segundo menú emergente, seleccione **zona local AppleTalk**.
- 9** Seleccione la impresora de la lista.
- 10** Haga clic en **Agregar**.

**Nota:** Si la impresora no aparece en la lista, puede tener que añadirla utilizando la dirección IP. Póngase en contacto con el personal de soporte del sistema para obtener asistencia.

## Cambio de los valores de puerto después de instalar un nuevo Puerto de soluciones internas en red

Cuando se instala un nuevo Puerto de soluciones internas (ISP) en red de Lexmark la configuración de la impresora en ordenadores que tengan acceso a la impresora debe estar actualizada ya que a ésta se le asignará una nueva dirección IP. Todos los ordenadores que tengan acceso a la impresora deben estar actualizados con esta nueva dirección IP para que ésta imprima a través de la red.

### Notas:

- Si la impresora tiene una dirección IP estática permanente, no es necesario hacer ningún cambio a la configuración del ordenador.
- Si los ordenadores están configurados para imprimir en la impresora mediante un nombre de red permanente, en lugar de mediante una dirección IP, no es necesario hacer ningún cambio a la configuración de la impresora.
- Si añade un ISP inalámbrico a una impresora previamente configurada para una conexión con cables, asegúrese de que la red con cables está desconectada cuando configure la impresora para que funcione de manera inalámbrica. Si la conexión con cables permanece conectada, se completará la configuración inalámbrica, pero el ISP inalámbrico no estará activo. Esto se puede arreglar desconectando la conexión con cables, apagando la impresora y volviéndola a encender.

### Para usuarios de Windows

- 1 Imprima una página de configuración de la red y tome nota de la nueva dirección IP.
- 2 Realice uno de los procedimientos siguientes:

#### En Windows Vista

- a Haga clic en .
- b Haga clic en **Panel de control**.
- c En Hardware y sonido, haga clic en **Impresora**.

#### En Windows XP

- a Haga clic en **Inicio**.
- b Haga clic en **Impresoras y faxes**.

#### En Windows 2000

- a Haga clic en **Inicio**.
- b Haga clic en **Configuración > Impresoras**.

- 3 Busque la impresora que ha cambiado.

**Nota:** Si hay más de una copia de la impresora, actualícelas todas con la nueva dirección IP.

- 4 Haga clic con el botón derecho del ratón en la impresora.
- 5 Haga clic en **Propiedades**.
- 6 Haga clic en la ficha **Puertos**.
- 7 Localice el puerto en la lista y selecciónelo.
- 8 Haga clic en **Configurar puerto**.

- 9 Escriba la nueva dirección IP en el campo “Nombre o dirección IP de la impresora”. Puede encontrar la nueva dirección IP en la página de configuración de la red que imprimió en el paso 1.
- 10 Haga clic en **Aceptar** y después haga clic en **Cerrar**.

## Para usuarios de Mac

- 1 Imprima una página de configuración de la red y tome nota de la nueva dirección IP.
- 2 Localice la dirección IP de la impresora en la sección TCP/IP de la página de configuración de la red. Necesitará la dirección IP si está configurando el acceso para ordenadores que están en una subred diferente a la de la impresora.
- 3 Agregue la impresora:

- Para impresión IP:

### En Mac OS X versión 10.5 o posterior

- a En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- b Haga clic en **Imprimir y fax**.
- c Haga clic en **+**.
- d Seleccione la impresora de la lista.
- e Haga clic en **Agregar**.

### En Mac OS X versión 10.4 y anteriores

- a En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
- b Haga doble clic en **Utilidades**.
- c Haga doble clic en **Utilidad de instalación de la impresora** o **Centro de Impresión**.
- d En la lista de impresoras, haga clic en **Agregar**.
- e Seleccione la impresora de la lista.
- f Haga clic en **Agregar**.

- Impresión mediante AppleTalk:

### En Mac OS X versión 10.5

- a En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- b Haga clic en **Imprimir y fax**.
- c Haga clic en **+**.
- d Haga clic en **AppleTalk**.
- e Seleccione la impresora de la lista.
- f Haga clic en **Agregar**.

### En Mac OS X versión 10.4 y anteriores

- a En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
- b Haga doble clic en **Utilidades**.
- c Haga doble clic en **Centro de Impresión** o en **Utilidad de instalación de la impresora**.
- d En la lista de impresoras, haga clic en **Agregar**.
- e Seleccione la pestaña **Navegador predeterminado**.
- f Haga clic en **Más impresoras**.
- g En el primer menú emergente, seleccione **AppleTalk**.
- h En el segundo menú emergente, seleccione **zona local AppleTalk**.

- i Seleccione la impresora de la lista.
- j Haga clic en **Agregar**.

## Configuración de la impresión serie

En la impresión serie, los datos se transfieren bit a bit. Aunque la impresión por puerto serie normalmente es más lenta que la impresión por puerto paralelo, es la opción aconsejable cuando hay una distancia grande entre la impresora y el ordenador o no hay disponible una interfaz con una velocidad de transferencia mejor.

Después de instalar el puerto serie, deberá configurar la impresora y el ordenador para que puedan comunicarse entre sí. Asegúrese de que ha conectado el cable serie al puerto serie de la impresora.

### 1 Defina los parámetros en la impresora:

- a En el panel de control de la impresora, acceda al menú con los valores de puertos.
- b Localice el submenú con los valores del puerto serie.
- c Realice los cambios necesarios en los valores del puerto serie.
- d Guarde los nuevos valores.
- e Imprima una página de valores de menús.

### 2 Instale el controlador de impresora:

- a Inserte el CD *Software y documentación*. Se ejecuta automáticamente.  
Si el CD no se ejecuta tras un minuto, ejecútelo manualmente:
  - 1 Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**.
  - 2 En el cuadro Ejecutar o en Iniciar búsqueda, escriba **D: setup.exe**, donde **D** es la letra de la unidad de CD o DVD.
- b Haga clic en **Instalar impresora y software**.
- c Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia del software de impresora.
- d Haga clic en **Personalizada**.
- e Seleccione **Seleccionar componentes** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- f Seleccione **Local** si no está seleccionado y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- g Seleccione el fabricante de la impresora en el menú.
- h Seleccione el modelo de impresora en el menú y, a continuación, haga clic en **Agregar impresora**.
- i Haga clic en **+** junto al modelo de impresora en **Seleccionar componentes**.
- j Asegúrese de que está disponible el puerto correcto en **Seleccionar componentes**. En este puerto se conecta el cable serie al ordenador. Si el puerto correcto no está disponible, seleccione el puerto en el menú **Seleccionar puerto** y, a continuación, haga clic en **Agregar puerto**.
- k Realice los cambios de configuración que sean necesarios en la ventana **Agregar nuevo puerto**. Haga clic en **Agregar puerto** para terminar de agregar el puerto.
- l Asegúrese de que está seleccionada la casilla junto al modelo de impresora seleccionado.
- m Seleccione otro software opcional que desee instalar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- n Haga clic en **Finalizar** para terminar la instalación del software de la impresora.

### 3 Defina los parámetros del puerto COM:

Después de instalar el controlador de impresora, debe configurar los parámetros serie en el puerto de comunicaciones (COM) asignado al controlador de impresora.

Los parámetros serie del puerto COM deben coincidir exactamente con los parámetros serie configurados en la impresora.

- a** Abra el Administrador de dispositivos:

### En Windows Vista

- 1 Haga clic en .
- 2 Haga clic en **Panel de control**.
- 3 Haga clic en **Sistema y mantenimiento**.
- 4 Haga clic en **Sistema**.
- 5 Haga clic en **Administrador de dispositivos**.

### En Windows XP

- 1 Haga clic en **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Panel de control**.
- 3 Haga clic en **Rendimiento y mantenimiento**.
- 4 Haga clic en **Sistema**.
- 5 En la ficha Hardware, haga clic en **Administrador de dispositivos**.

### En Windows 2000

- 1 Haga clic en **Inicio**.
- 2 Haga clic en **Configuración > Panel de control**.
- 3 Haga clic en **Sistema**.
- 4 En la ficha Hardware, haga clic en **Administrador de dispositivos**.

- b** Haga clic en **+** para desplegar la lista de puertos disponibles.

- c** Seleccione el puerto de comunicaciones al que está conectado el cable serie del ordenador (ejemplo: COM1).

- d** Haga clic en **Propiedades**.

- e** En la ficha Configuración de puerto, defina los parámetros serie de modo que sean exactamente los mismos que los de la impresora.

Busque la configuración de la impresora en la sección de serie de la página de valores de menús que ha imprimido anteriormente.

- f** Haga clic en **Aceptar** y cierre todas las ventanas.

- g** Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora. Cuando la página de prueba se imprima correctamente, la instalación ha finalizado.

## Carga de papel y material especial

Esta sección explica cómo cargar las bandejas estándar y opcional de 500 y 2000 hojas y el alimentador multifunción. También incluye información acerca de la orientación de papel, la configuración del tamaño y el tipo de papel y cómo enlazar y desenlazar bandejas.

### Definición del tipo y el tamaño del papel

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y aparece **Lista**.
  - 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
  - 3 Pulse el botón de flecha arriba o abajo hasta que aparezca **✓Menú Papel** y, a continuación, pulse .
  - 4 Pulse el botón de flecha hacia abajo hasta que aparezca **✓Tamaño/tipo de papel** y, a continuación, pulse .
  - 5 Pulse el botón de flecha arriba o abajo hasta que aparezca la bandeja correcta y, a continuación, pulse .
  - 6 Pulse el botón de flecha arriba o abajo hasta que **✓** aparezca junto al tamaño correcto y, a continuación, pulse .
  - 7 Pulse el botón de flecha arriba o abajo hasta que **✓** aparezca junto al tipo de papel correcto y, a continuación, pulse .
- Aparece **Enviando selección**. La impresora vuelve al menú **Tamaño/Tipo de Papel**.
- 8 Pulse  tres veces para volver al estado **Lista**.

### Configurar la impresora para detectar el tamaño del papel cargado en una bandeja

El sensor de tamaño activa o desactiva el sensor automático en las bandejas. El sensor de tamaño también permite que la impresora detecte los diferentes tamaños entre papeles similares que no detectaría de otra forma.

Las bandejas de la impresora *no pueden* distinguir el tamaño de papel cuando el tipo A5 y el tamaño de media carta o B5 y los tamaños Ejecutivos están cargados en las bandejas de la impresora. En el menú Sensor de tamaño, especifique el tamaño que desea que detecte la impresora.

**Nota:** El alimentador multifunción no utiliza el sensor de tamaño automático y puede admitir tanto los tamaños A5 como de media carta o B5 y el tamaño Ejecutivo de los trabajos de impresión. El valor de sensor de tamaño no afecta al valor del alimentador multiuso.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Pulse y mantenga pulsado  y el botón de flecha derecha mientras enciende la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca la pantalla con la animación del reloj.  
La impresora realiza la secuencia de encendido y, a continuación, aparecerá el menú **Configurar**.

- 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Sensor de tamaño** y, a continuación, pulse .  
Aparecerá una pantalla que enumera los valores del Sensor de tamaño.
- 5 Pulse  para seleccionar el valor deseado de Sensor de bandeja.  
Aparece **Enviando selección** seguido por el menú **Sensor de tamaño**.
- 6 Pulse  una vez y, a continuación, pulse el botón de flecha derecha o izquierda hasta que aparezca **✓Salir del menú Configurar**.
- 7 Pulse .  
La impresora realiza una secuencia de encendido y, a continuación, aparece **Lista**.

## Configuración del valor de papel Universal

El tamaño de papel Universal es un valor definido por el usuario que permite imprimir en tamaños de papel no incluidos en los menús de la impresora. Defina el tamaño del papel para la bandeja especificada con el valor Universal si desea un tamaño no disponible en el menú Tamaño del papel. A continuación, especifique los siguientes valores para el tamaño de papel Universal:

- Unidades de medida (milímetros o pulgadas)
- Anchura vertical
- Altura vertical
- Dirección alimentación

**Nota:** El tamaño Universal más pequeño que se admite es 98,4 x 89 mm (3,9 x 3,5 p.); el mayor es 297 x 431,8 mm (11,7 x 17 p.).

### Especifique una unidad de medida.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca el menú **✓Papel** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Configuración universal** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Unidades de medida** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓** al lado de la unidad de medida correcta y, a continuación, pulse .  
Aparecerá **Enviando selección** y, a continuación, el menú **Configuración universal**.

## Indique la altura y anchura del papel.

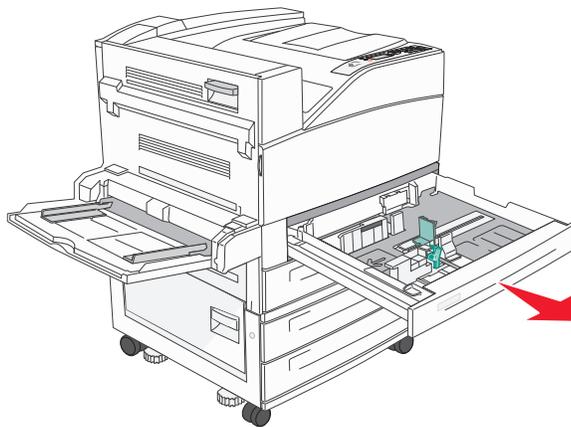
Al definir una altura y anchura específicas para el tamaño de papel Universal (en orientación vertical), la impresora admitirá el tamaño especificado y se podrán utilizar las funciones estándar para ese papel, como impresión dúplex e impresión de varias páginas en una hoja.

- 1 Desde el menú Configuración universal, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓ Anchura vertical** y, a continuación, pulse .
- 2 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para cambiar el valor de anchura del papel y, a continuación, pulse .  
Aparecerá **Enviando selección** y, a continuación, el menú **Configuración universal**.
- 3 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓ Altura vertical** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para cambiar el valor de altura del papel y, a continuación pulse .  
Aparecerá **Enviando selección** y, a continuación, el menú **Configuración universal**.

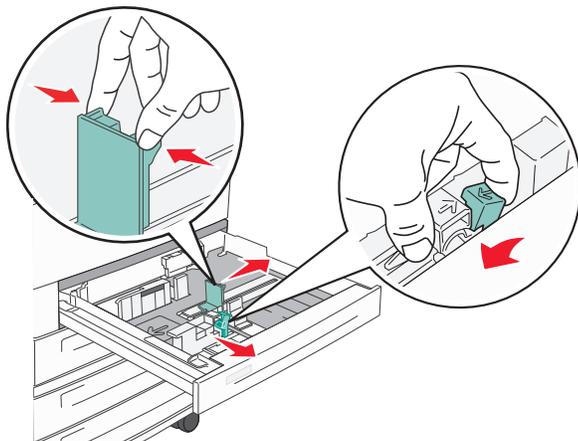
## Cargar las bandejas de 500 hojas opcionales o estándar

La impresora tiene dos bandejas de 500 hojas estándar (bandeja 1 y bandeja 2) y puede tener una o más bandejas de 500 hojas opcionales. Todas las bandejas de 500 hojas admiten el mismo tipo y tamaño de papel. El papel puede cargarse tanto por el borde largo como por el borde corto.

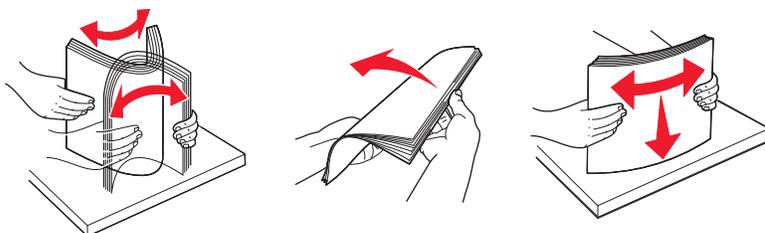
- 1 Extraiga la bandeja por completo.



- 2** Ajuste y deslice la anchura y longitud de las guías hasta las posiciones correctas para el tamaño del papel que se está cargando.



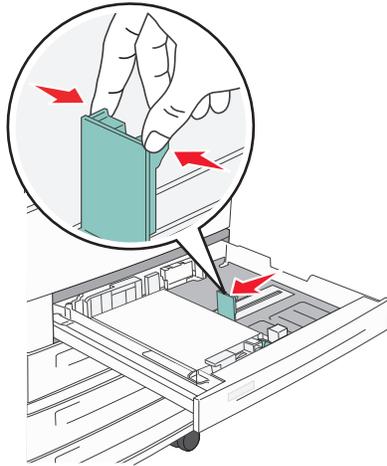
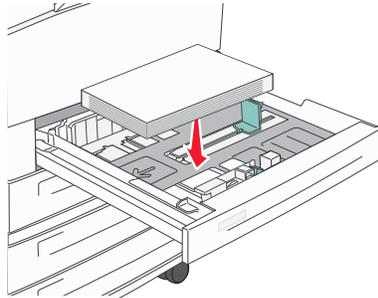
- 3** Flexione las hojas para separarlas para evitar que se peguen entre sí y, a continuación, airéelas. No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes en una superficie nivelada.



- 4** Cargue la pila de papel con la cara de impresión recomendada hacia arriba. Cargue el papel según la orientación del borde largo y corto, tal y como se muestra.

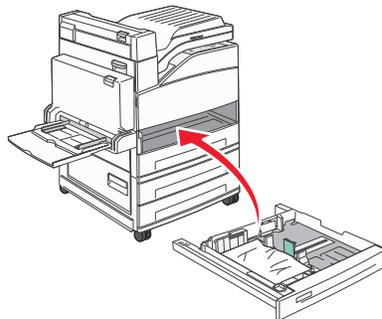
**Notas:**

- Los papeles con tamaño superior a A4 se cargan por el borde corto.
- Asegúrese de que el papel esté por debajo de la línea de carga máxima que se encuentra en el borde de la bandeja de papel. Una sobrecarga de la bandeja puede causar atascos de papel y posibles daños en la impresora.

**Orientación borde largo****Orientación borde corto**

**5** Asegúrese de que las guías de papel están alineadas con los bordes del papel.

**6** Introduzca la bandeja.



**7** Si carga un tipo de papel distinto del cargado anteriormente en la bandeja, cambie el valor de tipo de papel de la bandeja.

## Cargando papel de tamaño A5 o Media Carta

Las bandejas de la impresora *no pueden* distinguir entre papel A5- (148 x 210 mm) y tamaño Media carta (139,7 x 215,9 mm) cuando ambos tamaños están cargados en las bandejas de la impresora. Desde el menú Sensor de tamaño, especifique el tamaño que desea que detecte la impresora. Cargue el tamaño A5 o Media carta en la bandeja, pero no ambos.

**Nota:** El alimentador multiuso no utiliza el sensor de tamaño automático y es compatible con los trabajos de impresión en tamaño A5 y Media carta. El valor de sensor de tamaño no afecta al valor del alimentador multiuso.

**1** Cargue el papel tamaño A5 o Media carta en la bandeja de papel.

**2** Apague la impresora.

**3** Mantenga pulsado  y el botón de la flecha derecha mientras se enciende la impresora.

**4** Suelte los botones cuando aparezca la pantalla con el reloj.

La impresora realiza la secuencia de encendido y, a continuación, aparece **Menú Configurar**.

- 5 Pulse los botones de flecha hacia arriba o abajo hasta que aparezca **√Sensor de tamaño** y, a continuación, pulse .  
Aparecerá una pantalla con la enumeración de las configuraciones de Sensor de tamaño.
- 6 Pulse las flechas hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Sensor Media carta o Sensor A5** y, a continuación, pulse  para seleccionar el tamaño del papel.  
Aparecerá **Enviando Selección** seguido del menú **Sensor de tamaño**.
- 7 Pulse  una vez y, a continuación, pulse las flechas hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Salir del menú Config**.
- 8 Pulse .  
La impresora realiza la secuencia de encendido y, a continuación, aparece **Lista**.

## Cargando tamaños de papel B5 o Ejecutivo

Las bandejas de la impresora *no pueden* distinguir entre B5 y tamaño Ejecutivo cuando ambos están cargados en la impresora. Desde el menú Sensor de tamaño, especifique el tamaño que desea que detecte la impresora. Cargue el tamaño B5 o Ejecutivo en la bandeja, pero no ambos.

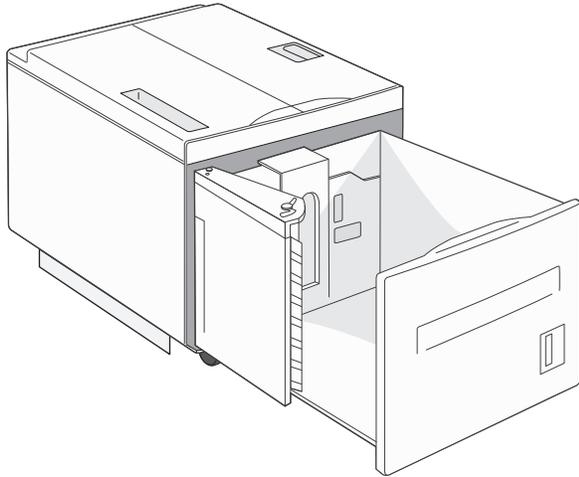
**Nota:** El alimentador multiuso no utiliza el sensor de tamaño automático y es compatible con los trabajos de impresión en tamaño B5 y Ejecutivo. El valor de sensor de tamaño no afecta al valor del alimentador multiuso.

- 1 Cargue el tamaño B5 o Ejecutivo en la bandeja de papel.
- 2 Apague la impresora.
- 3 Mantenga pulsado  y el botón de la flecha hacia la derecha mientras enciende la impresora.
- 4 Suelte los botones cuando aparezca la pantalla con el reloj.  
La impresora realiza la secuencia de encendido y, a continuación, aparece **Menú Configurar**.
- 5 Pulse los botones de flecha hacia arriba o abajo hasta que aparezca **√Sensor de tamaño** y, a continuación, pulse .  
Aparecerá una pantalla con la enumeración de las configuraciones de Sensor de tamaño.
- 6 Pulse las flechas hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Sensor Ejecutivo o Sensor B5** y, a continuación, pulse  para seleccionar el tamaño del papel.  
Aparecerá **Enviando selección** seguido del menú **Sensor de tamaño**.
- 7 Pulse  una vez y, a continuación, pulse las flechas hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Salir del menú Config**.
- 8 Pulse .  
La impresora realiza la secuencia de encendido y, a continuación, aparece **Lista**.

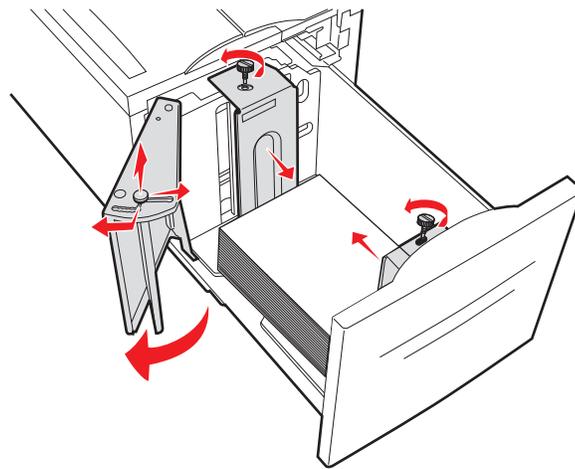
## Cargando el alimentador de alta capacidad de 2000 hojas

El alimentador de alta capacidad admite 2000 hojas de papel tamaño Carta, A4, Ejecutivo y JIS B5 (80 g/m<sup>2</sup> o 20 libras).

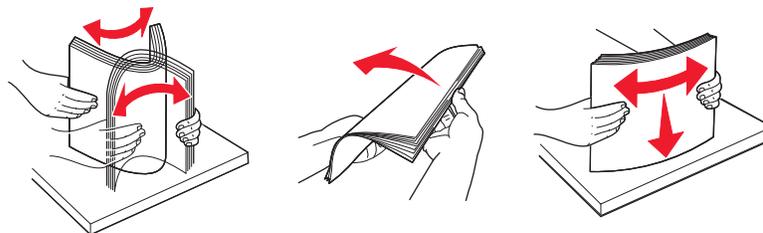
- 1 Tire de la bandeja.



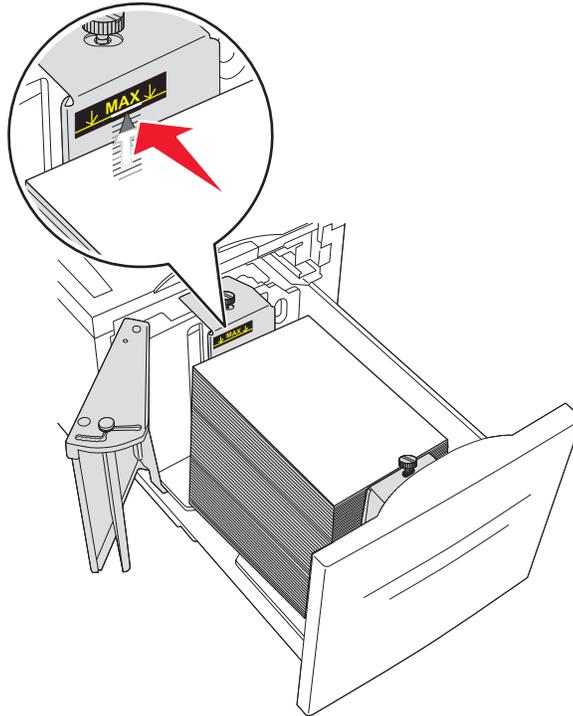
- 2 Si carga material con una anchura o longitud distintas, ajuste las guías de anchura y longitud.



- 3 Flexione las hojas para separarlas para evitar que se peguen entre sí y, a continuación, airéelas. No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes en una superficie nivelada.



4 Cargue el papel en la bandeja con la cara de impresión boca abajo.



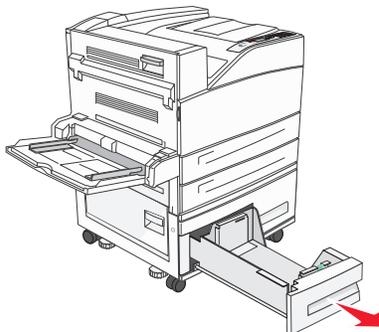
- Coloque el papel con perforaciones con los orificios hacia el lado izquierdo de la bandeja.
- Cuando cargue papel con cabecera, coloque la parte de la cabecera hacia la parte frontal de la bandeja.

5 Introduzca la bandeja.

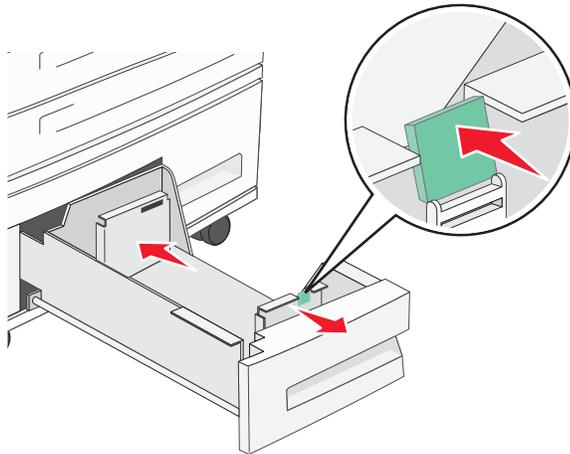
## Cargando las bandejas de entrada doble de 2000 hojas

El alimentador de entrada doble de 2000 hojas incluye dos bandejas: una de 850 hojas y otra de 1150 hojas. Aunque las bandejas son distintas en apariencia, requieren del mismo proceso para cargar el papel.

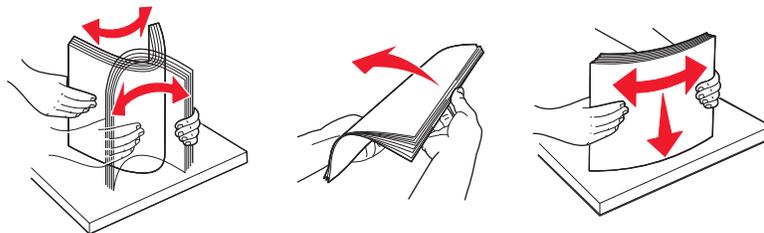
1 Tire de la bandeja.



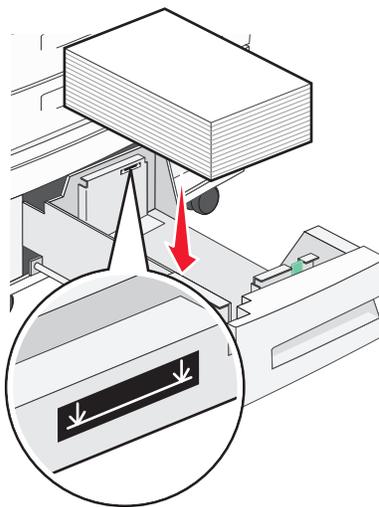
- 2 Presione las lengüetas de la guía de longitud para que se junten, tal como se muestra, y desplace la guía a la posición adecuada según el tamaño del papel que desee cargar.



- 3 Flexione las hojas para separarlas para evitar que se peguen entre sí y, a continuación, airéelas. No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes en una superficie nivelada.



- 4 Cargue papel en la bandeja con la cara de impresión hacia arriba.



**Nota:** Asegúrese de que el papel no excede las líneas de relleno máximas situadas en las guías traseras. Si supera dicha línea, se pueden provocar atascos.

- 5 Introduzca la bandeja.

## Carga del alimentador multiuso

El alimentador multiuso puede mantener varios tamaños y tipos de materiales de impresión como transparencias, etiquetas, cartulinas y sobres. Se puede utilizar para la impresión de una sola página o manual o como bandeja adicional.

El alimentador multiuso puede admitir aproximadamente:

- 100 hojas de papel de 75 g/m<sup>2</sup> (20 lb)
- 10 sobres
- 75 transparencias

El alimentador multiuso acepta material de papel o especial con las siguientes dimensiones:

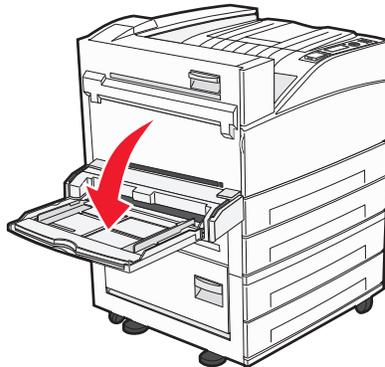
- Anchura: 89 mm (3,5 p.) a 297 mm (11,7 p.)
- Longitud: 98,4 mm (3.8 p.) a 431,8 mm (17 p.)

### Notas:

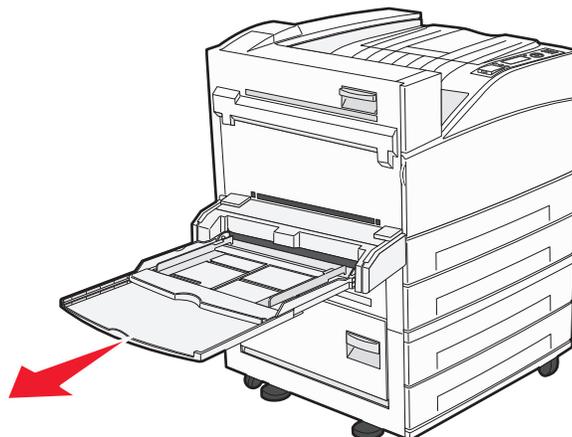
- Puede aplicarse la anchura y longitud máxima sólo a la alimentación en el borde corto.
- La guía del alimentador multiuso es la única que puede admitir el tamaño mínimo.

**Nota:** No añada ni elimine papel ni el material especial cuando la impresora esté imprimiendo desde el alimentador multiuso o cuando el indicador del panel de control de la impresora esté parpadeando. Si lo hace, podría causar un atasco.

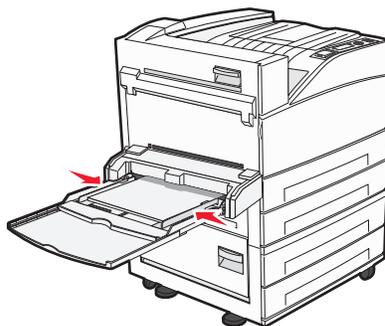
- 1 Tire hacia abajo de la puerta del alimentador multiuso.



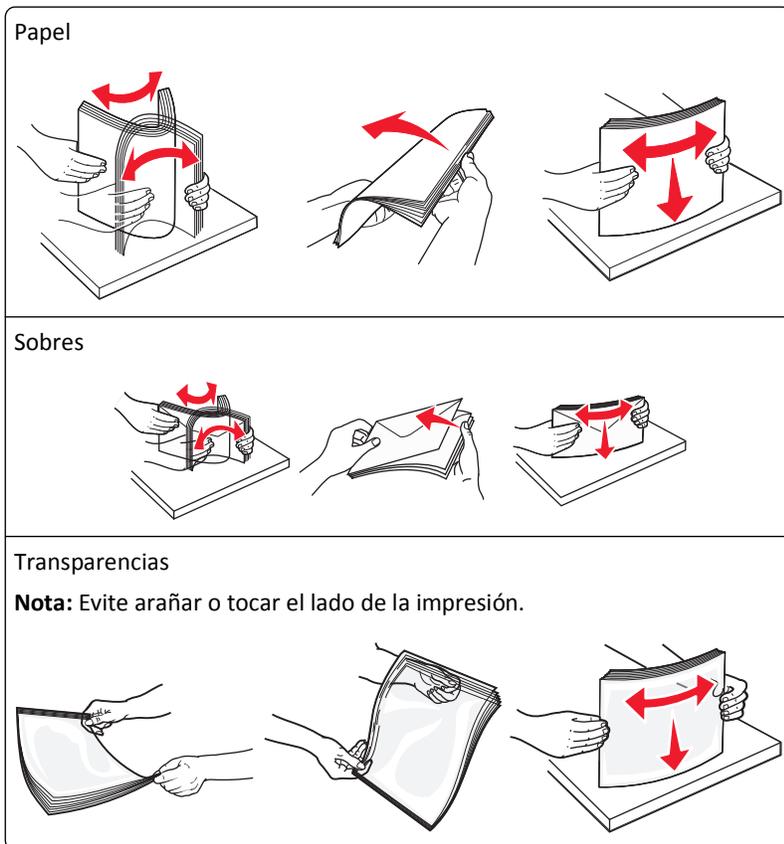
- 2 Tire suavemente de la extensión hasta que esté extendida por completo.



3 Ajuste la anchura de las guías hasta las posiciones correctas para cargar el tamaño del papel.



4 Flexione las hojas de papel o material de impresión especial hacia delante y hacia atrás para separarlas y, a continuación, airéelas. No las doble ni arrugue. Alinee los bordes en una superficie nivelada.



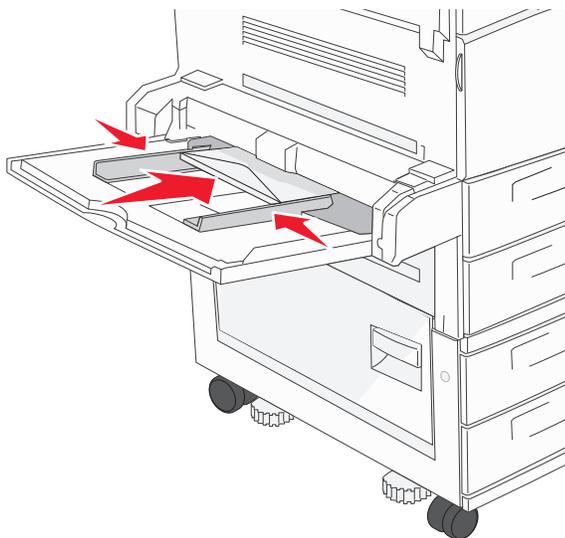
- 5 Cargue el papel o el material de impresión especial. Deslice con suavidad la pila de papel en el alimentador multiuso hasta que se detenga.



- Cargue la carta, A4, B5, Ejecutivo y las transparencias con el lado de impresión recomendado hacia abajo y el borde largo del papel de manera que la hoja entre en primer lugar por ese lado.
- Cargue el papel A3, A5, B4, Folio, Legal y Media carta con el lado de impresión recomendado hacia abajo y el borde corto del papel de manera que la hoja entre en primer lugar por ese lado.

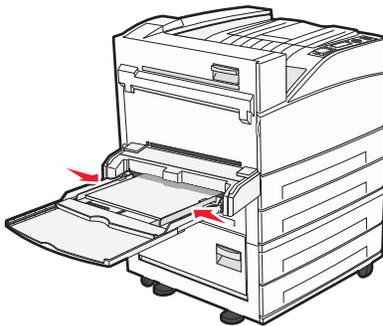
**Notas:**

- No exceda la altura de pila máxima intentando introducir más papel bajo el limitador de altura de pila.
- Cargue sólo un tamaño y tipo de papel cada vez.
- Cargue los sobres con la solapa hacia arriba.



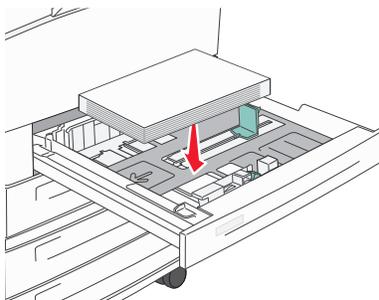
**Advertencia—Posibles daños:** No utilice nunca sobres con sellos, cierres, broches, ventanas, revestimientos oleosos o autoadhesivos. Este tipo de sobres puede dañar seriamente la impresora.

- 6 Ajuste la guía de anchura para que toque ligeramente el borde de la pila de papel. Compruebe que el papel cabe con holgura en el alimentador multiuso, queda plano en él y no está doblado ni arrugado.



- 7 Desde el panel de control de la impresora, ajuste el Tamaño de papel y el Tipo de papel para el alimentador multiuso (Tamaño del alimentador MP y Tipo de alimentador MP) basado en el papel que cargó.

## Carga de papel tamaño carta o A4 en la orientación del borde corto



Por defecto, la impresora está configurada para reconocer el papel con tamaño carta o A4 en la orientación del borde corto. Si carga papel carta o A4 en la orientación borde corto, asegúrese de que activa "Impresión en borde corto".

- 1 Asegúrese de que la impresora está apagada.
- 2 Pulse y mantenga pulsado  y el botón de flecha derecha mientras enciende la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca la pantalla con la animación del reloj.  
La impresora realiza la secuencia de encendido y, a continuación, aparece el menú Configurar.
- 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **Impresión en borde corto** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar **Activar** o **Desactivar** y, a continuación, pulse **Enviar**.  
Aparece **Enviando cambio**.
- 6 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **Salir del menú Configurar** y, a continuación, pulse **Enviar**.  
Aparece **Restableciendo la impresora**.

## Enlace y anulación de enlace de bandejas

### Enlace de bandejas

El enlace de bandejas es útil para trabajos de impresión grandes o para hacer varias copias. Cuando se vacía la bandeja enlazada, el papel se carga de la siguiente bandeja enlazada. Cuando los valores Tipo de papel y Tamaño del papel coinciden, las bandejas se enlazan automáticamente.

La impresora detecta automáticamente el valor Tamaño del papel en función de la posición de las guías del papel en cada bandeja, excepto en el alimentador multiuso. La impresora puede detectar los siguientes tamaños de papel: A4, A5, JIS B5, Carta, Legal, Ejecutivo y Universal. El alimentador multiuso y las bandejas que utilicen otros tamaños de papel se pueden enlazar manualmente mediante el menú Tamaño de papel disponible en el menú Tamaño/Tipo de menú.

**Nota:** Para enlazar el alimentador multiuso, el valor Configurar multiuso debe estar definido como Cassette en el menú Papel para que aparezca Tamaño de alimentador multiuso como elemento del menú.

El valor Tipo de papel debe definirse para todas las bandejas en el menú Tipo de papel disponible desde el menú Tamaño/Tipo del papel.

### Anulación de enlace de bandejas

Las bandejas que no están enlazadas tienen valores *distintos*.

Para anular el enlace de una bandeja, cambie los siguientes valores para que no coincidan con los del resto de las bandejas.

- Tipo de papel (por ejemplo: Papel normal, Cabecera, Tipo personalizado <x>)

Los nombres para el tipo de papel describen las características del papel. Si el nombre que mejor describe al papel lo utilizan ya otras bandejas enlazadas, asigne otro tipo de papel a la bandeja en cuestión, como Tipo personalizado <x>, o bien defina su propio nombre personalizado.

- Tamaño del papel (por ejemplo: carta, A4, media carta)

Si carga un papel de distinto tamaño, el valor para el tamaño de papel de la bandeja se cambiará automáticamente. En el caso del alimentador multiuso, los valores para el tamaño de papel deben definirse manualmente en el menú correspondiente, ya que no se cambian de forma automática.

**Advertencia—Posibles daños:** No asigne nombres para el tipo de papel que no describan correctamente el tipo de papel cargado en la bandeja. La temperatura del fusor varía en función del tipo de papel especificado. El papel podría no procesarse correctamente si se selecciona un tipo de papel erróneo.

### Enlace de bandejas de salida

La bandeja de salida estándar tiene una capacidad máxima de 500 hojas de papel de 64–216 g/m<sup>2</sup> (17–58 libras) según el modelo de la impresora. Si necesita capacidad de salida adicional, podrá adquirir más bandejas de salida opcionales.

**Nota:** No todas las bandejas de salida admiten todos los tamaños y tipos de papel.

Al enlazar las bandejas de salida se puede crear un solo origen de salida, lo que permite a la impresora cambiar de forma automática a la siguiente bandeja de salida disponible.

**1** Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.

**2** En el panel de control de la impresora, pulse .

- 3 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca el menú **✓Papel** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Instalación de salida** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca la bandeja correcta y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Configurar bandejas** y, a continuación, pulse .
- 7 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Enlace** y, a continuación, pulse .

## Asignación de un nombre de tipo personalizado <x>

Asigne un nombre de tipo personalizado <x> a una bandeja para establecer o anular un enlace con la misma. Asocie el mismo nombre de tipo personalizado <x> a cada bandeja que desee enlazar. Sólo quedarán enlazadas las bandejas a las que se asigne el mismo nombre personalizado.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse   
Aparece el menú **Papel**.
- 4 Pulse   
Aparece el menú **Tamaño/tipo de papel**.
- 5 Pulse una vez el botón de flecha hacia abajo.  
 aparece al lado del nombre de la bandeja.
- 6 Pulse   
Aparecerá el menú **Tamaño del papel**.
- 7 Vuelva a pulsar   
Aparecerá el menú **Tipo de papel**.
- 8 Pulse el botón de flecha hacia derecha o hacia izquierda hasta que aparezca **✓Tipo personalizado <x>** u otro nombre personalizado y, a continuación, pulse   
Aparecerá **Enviando selección** y, a continuación, **Menú Papel**.
- 9 Compruebe que se ha asociado el tipo de papel correcto al nombre personalizado.

**Nota:** Papel normal es el tipo predeterminado de fábrica asociado a todos los nombres Tipo personalizado <x> y a los nombres personalizados definidos por el usuario.

- a Desde el menú **Papel**, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Tipos personalizados** y, a continuación, pulse .
  - b Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓** al lado del nombre del tipo de papel personalizado y, a continuación, pulse .
  - c Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓** junto al valor Tipo de papel que desea y, a continuación, pulse .
- Aparece **Enviando selección**.

## Cambio de un nombre de tipo personalizado <x>

Puede utilizar el servidor Web incorporado o MarkVision™ para definir un nombre distinto al tipo personalizado <x> para cada tipo de papel personalizado que se vaya a cargar. Si realiza el cambio, los menús mostrarán los nombres nuevos en lugar del tipo personalizado <x>.

Para cambiar un nombre de tipo personalizado <x> desde el servidor Web incorporado:

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Valores**.

- 3 Debajo de valores predeterminados, haga clic en **Menú papel**.

- 4 Haga clic en **Nombres personalizados**.

- 5 Introduzca un nombre para el tipo de papel en el cuadro Nombre personalizado <x>.

**Nota:** este nombre personalizado sustituirá a otro de tipo personalizado <x> en los menús Tipos personalizados y Tamaño/tipo de papel.

- 6 Haga clic en **Enviar**.

- 7 Haga clic en **Tipos personalizados**.

Aparecerá el menú **Tipos personalizados** con el nombre personalizado que haya introducido.

- 8 Seleccione un valor para el tipo de papel en la lista que se muestra junto al nombre personalizado.

- 9 Haga clic en **Enviar**.

# Instrucciones sobre el papel y el material especial

## Instrucciones para el papel

### Características del papel

Las características de papel definidas a continuación afectan a la calidad y fiabilidad de la impresión. Tenga en cuenta estas características al planificar la adquisición de grandes cantidades de papel.

**Nota:** Para obtener información detallada sobre cartulinas y etiquetas, consulte *Card Stock & Label Guide* disponible en el sitio web de Lexmark en [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

### Peso

La impresora puede cargar papel de fibra larga con un peso que oscile entre 60 y 128 g/m<sup>2</sup> (16 y 34 libras de alta calidad). El papel de menos de 60 g/m<sup>2</sup> (16 libras) puede que no sea lo bastante rígido para una correcta alimentación, lo que provocaría atascos. Para obtener los mejores resultados, utilice papel de 75 g/m<sup>2</sup> (20 libras de alta calidad) de fibra larga. Para el papel menor de 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pulg.), recomendamos un peso de 90 g/m<sup>2</sup> (24 libras) o superior.

### Curvatura

La curvatura es la tendencia del papel a curvarse por los bordes. La curvatura excesiva puede provocar problemas de alimentación del papel. La curvatura puede producirse después de que el papel pase por la impresora, donde queda expuesto a altas temperaturas. Asimismo, almacenar el papel sin empaquetar en ambientes cálidos, húmedos, fríos o secos, incluso en la bandeja de papel, puede causar curvaturas en el papel antes de su impresión y provocar problemas de alimentación.

### Suavidad

La suavidad del papel afecta directamente a la calidad de impresión. Si el papel es demasiado áspero, el tóner no se impregna de forma adecuada. Si el papel es demasiado suave, puede provocar problemas de alimentación o de calidad de impresión. Utilice siempre papel que esté comprendido entre 100 y 300 puntos Sheffield; la suavidad que proporciona la mejor calidad de impresión oscila entre los 150 y 250 puntos Sheffield.

### Nivel de humedad

La cantidad de humedad del papel afecta tanto a la calidad de impresión como a la capacidad que tiene la impresora para cargar el papel correctamente. Deje el papel en su embalaje original hasta el momento de utilizarlo. De esta forma, se limita la exposición del papel a los cambios de humedad que pueden degradar su rendimiento.

Acondicione el papel antes de imprimir guardándolo en su embalaje original en el mismo ambiente que la impresora durante 24-48 horas antes de imprimir. Prolongue el tiempo a varios días si el entorno de almacenamiento o transporte es muy diferente del entorno de la impresora. El papel grueso puede requerir un período de acondicionamiento más prolongado.

### Dirección de la fibra

Fibra hace referencia a la alineación de las fibras del papel en una hoja. La fibra puede ser del tipo *fibra larga*, en el sentido de la longitud del papel, o *fibra corta*, en el sentido de la anchura del papel.

Para papel de 60–128 g/m<sup>2</sup> (16–34 libras de alta calidad), se recomienda papel de fibra larga. Para papel más pesado se recomienda la fibra corta.

## Contenido de fibra

La mayoría del papel xerográfico de alta calidad está fabricado a partir de pulpa de madera 100% tratada químicamente. Este contenido le proporciona un alto grado de estabilidad, provoca menos problemas de alimentación y produce una mejor calidad de impresión. El papel que contiene fibras como el algodón puede afectar negativamente al manejo del papel.

## Papel no recomendado

No es aconsejable utilizar con la impresora los tipos de papel siguientes:

- Tipos de papel tratados químicamente, utilizados para hacer copias sin papel carbón, también denominados tipos de papel sin carbón, papel sin copia carbón (CCP) o papel que no necesita carbón (NCR).
- Tipos de papel preimpresos con productos químicos que puedan contaminar la impresora.
- Tipos de papel preimpresos que se puedan ver afectados por la temperatura del fusor de la impresora.
- Tipos de papel preimpresos que necesiten un registro (ubicación exacta de la impresión en la página) mayor que ± 2,3 mm (± 0,09 pulg.), como los formularios de reconocimiento óptico de caracteres (OCR).

En algunos casos, se puede ajustar el registro con una aplicación de software para imprimir correctamente en estos formularios.

- Tipos de papel tratado (borrable de alta calidad), papel sintético, térmico.
- Tipos de papel con bordes ásperos, con superficie de textura áspera o gruesa o con curvaturas
- Papel reciclado que no cumpla la normativa EN12281:2002 (europea)
- Papel con un peso inferior a 60 g/m<sup>2</sup> (16 libras).
- Formularios o documentos multicopia

## Selección del papel

El uso del papel correcto evita los atascos y garantiza una impresión sin problemas.

Para evitar atascos y una baja calidad de impresión:

- Utilice *siempre* papel nuevo, sin dañar.
- Antes de cargar el papel, es preciso conocer la cara de impresión recomendada del papel. Esta información suele venir indicada en el embalaje del papel.
- *No* utilice papel cortado o recortado manualmente.
- *No* mezcle tamaños, pesos o tipos de papel en el mismo origen, ya que se pueden producir atascos.
- *No* utilice papeles tratados a menos que estén diseñados específicamente para la impresión electrofotográfica.

## Selección de formularios preimpresos y papel con membrete

Siga estas instrucciones cuando seleccione formularios preimpresos y papel con membrete:

- Utilice papel de fibra larga de 64 a 216 g/m<sup>2</sup> (17–58 lb).
- Utilice únicamente formularios y cabeceras impresos mediante un proceso de impresión con desviación litográfica o de grabado.

- Evite los tipos de papel con superficies de textura áspera o gruesa.

Utilice papeles impresos con tintas resistentes al calor, diseñados para su uso en copiadoras xerográficas. La tinta debe poder soportar temperaturas de hasta 230 °C (446 °F) sin derretirse o liberar emisiones peligrosas. Utilice tintas que no se vean afectadas por la resina del tóner. Normalmente, las tintas que se imprimen mediante un proceso de oxidación y las tintas oleosas cumplen estos requisitos, las de látex puede que no. Si tiene dudas, póngase en contacto con el proveedor de papel.

## Almacenamiento del papel

Utilice estas instrucciones de almacenamiento del papel para evitar los atascos y la calidad de impresión desigual:

- Para obtener los mejores resultados, almacene el papel con una temperatura de 21 °C (70 °F) y una humedad relativa del 40%. La mayoría de fabricantes de etiquetas recomiendan imprimir dentro de un intervalo de temperaturas entre 18 y 24 °C (de 65 a 75 °F) con una humedad relativa entre el 40 y el 60%.
- Almacene el papel en cajas siempre que sea posible, preferiblemente en una plataforma o estantería en lugar de en el suelo.
- Almacene paquetes individuales en una superficie plana.
- No coloque nada sobre los paquetes individuales de papel.

## Tamaños, tipos y pesos de papel admitidos

En las siguientes tablas se proporciona información sobre las fuentes de papel estándares y opcionales y los tipos de papel que admiten.

**Nota:** Para un tamaño de papel que no aparezca en la lista, seleccione el tamaño *más grande* que más se parezca de los que aparecen.

Para obtener información sobre cartulinas y etiquetas, consulte *Card Stock & Label Guide* disponible en el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com/publications/](http://www.lexmark.com/publications/).

## Tamaños de papel admitidos

Las medidas sólo se aplican a la impresión simplex (por una cara). Para la impresión dúplex (a dos caras), el tamaño mínimo es de 139,7 x 210 mm (5,50 x 8,27 pulg.).

## Bandejas de entrada básicas

Tamaño del papel	Dimensiones	Bandeja estándar de 500 hojas (Bandeja 1 y Bandeja 2)	Alimentador multiuso
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 pulg.)	✓	✓
A5 <sup>1</sup>	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 pulg.)	✓	✓
A6 <sup>2</sup>	105 x 148 mm (4,13 x 5,83 in.)	X	✓
A3	297 x 420 mm (11,7 x 16,5 in.)	✓	✓
Media carta <sup>1, 2</sup>	139,7 x 215,9 mm (5,5 x 8,5 pulg.)	✓	✓
Oficio (México) <sup>2</sup>	215,9 x 340,4 mm (8,5 x 13,4 pulg.)	✓	✓
JIS B5 <sup>3</sup>	182 x 257 mm (7,17 x 10,1 pulg.)	✓	✓
JIS B4	257 x 364 mm (10,1 x 14,3 in.)	✓	✓
Carta	215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 pulg.)	✓	✓
Tabloide	279,4 x 431,8 mm (11 x 17 in.)	✓	✓
Legal	215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 pulg.)	✓	✓
Ejecutivo <sup>3</sup>	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 pulg.)	✓	✓
Folio	215,9 x 330,2 mm (8,5 x 13 pulg.)	✓	✓
<b>Universal</b> <b>Nota:</b> Desactive el sensor de tamaño automático para admitir tamaños universales que sean parecidos a los tamaños de papel estándar.	182 x 431 mm (7,1 x 16,9 in.) a 139,7 x 297 mm (5,5 x 11,7 in.)	✓	✓
	98,4 x 431,8 mm (3,8 x 17 in.) a 89 x 297 mm (3,5 x 11,7 in.) sólo para el alimentador multiuso.	✓	✓
	148 x 431,8 mm (5,83 x 17 in.) a 140 x 297,2 mm (5,51 x 11,7 in.) sólo para la unidad duplex	✓	✓
Sobre 7 3/4 (Monarch)	98,4 x 190,5 mm (3,875 x 7,5 pulg.)	X	✓
Sobre 10	104,8 x 241,3 mm (4,12 x 9,5 pulg.)	X	✓
Sobre DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pulg.)	X	✓
Sobre C5	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 pulg.)	X	✓
Otro sobre	98,4.7 x 431,8 mm (3,8 x 17 in.) a 89 x 297 mm (3,5 x 11,7 in.)	X	✓

<sup>1</sup> Las bandejas de impresión *no pueden* distinguir entre el papel de tamaño A5 (148 x 210 mm) y tamaño Media carta (140 x 216 mm) cuando en las bandejas de la impresora están cargados los dos tipos de papel. Especifique qué tamaño desea que detecte la impresora en el menú Sensor de tamaño. Cargue papel de tamaño A5- o de tamaño Media carta en las bandejas de papel, pero no ambos.

<sup>2</sup> El tamaño de papel sólo se admite cuando el origen no dispone de sensor de tamaño o cuando éste está desactivado.

<sup>3</sup> Las bandejas de impresión *no pueden* distinguir entre el tamaño B5- y el tamaño ejecutivo cuando en las bandejas de la impresora están cargados los dos tipos de papel. Especifique qué tamaño desea que detecte la impresora en el menú Sensor de tamaño. Cargue papel de tamaño B5- o de tamaño Ejecutivo en las bandejas de papel, pero no ambos.

## Bandejas de entrada opcionales

Tamaño del papel	Dimensiones	Bandejas de entradas duales opcionales de 2.000 hojas	Alimentador de gran capacidad opcional de 2.000 hojas	Unidad dúplex
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 pulg.)	✓	✓	✓
A5 <sup>1</sup>	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 pulg.)	X	X	✓
A6 <sup>2</sup>	105 x 148 mm (4,13 x 5,83 in.)	X	X	X
A3	297 x 420 mm (11,7 x 16,5 in.)	X	X	✓
Media carta <sup>1, 2</sup>	139,7 x 215,9 mm (5,5 x 8,5 pulg.)	X	X	✓
Oficio (México) <sup>2</sup>	215,9 x 340,4 mm (8,5 x 13,4 pulg.)	X	X	✓
JIS B5 <sup>3</sup>	182 x 257 mm (7,17 x 10,1 pulg.)	✓	✓	✓
JIS B4	257 x 364 mm (10,1 x 14,3 in.)	X	X	✓
Carta	215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 pulg.)	✓	✓	✓
Tabloide	279,4 x 431,8 mm (11 x 17 in.)	X	X	✓
Legal	215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 pulg.)	X	X	✓
Ejecutivo <sup>3</sup>	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 pulg.)	✓	✓	✓
Folio	215,9 x 330,2 mm (8,5 x 13 pulg.)	X	X	✓
<b>Universal</b> <b>Nota:</b> Desactive el sensor de tamaño automático para admitir tamaños universales que sean parecidos a los tamaños de papel estándar.	182 x 431 mm (7,1 x 16,9 in.) a 139,7 x 297 mm (5,5 x 11,7 in.)	X	X	X
	98,4 x 431,8 mm (3,8 x 17 in.) a 89 x 297 mm (3,5 x 11,7 in.) sólo para el alimentador multiuso.	X	X	X
	148 x 431,8 mm (5,83 x 17 in.) a 140 x 297,2 mm (5,51 x 11,7 in.) sólo para la unidad duplex	X	X	✓
<b>Sobre 7 3/4 (Monarch)</b>	98,4 x 190,5 mm (3,875 x 7,5 pulg.)	X	X	X
<b>Sobre 10</b>	104,8 x 241,3 mm (4,12 x 9,5 pulg.)	X	X	X

<sup>1</sup> Las bandejas de impresión *no pueden* distinguir entre el papel de tamaño A5 (148 x 210 mm) y tamaño Media carta (140 x 216 mm) cuando en las bandejas de la impresora están cargados los dos tipos de papel. Especifique qué tamaño desea que detecte la impresora en el menú Sensor de tamaño. Cargue papel de tamaño A5- o de tamaño Media carta en las bandejas de papel, pero no ambos.

<sup>2</sup> El tamaño de papel sólo se admite cuando el origen no dispone de sensor de tamaño o cuando éste está desactivado.

<sup>3</sup> Las bandejas de impresión *no pueden* distinguir entre el tamaño B5- y el tamaño ejecutivo cuando en las bandejas de la impresora están cargados los dos tipos de papel. Especifique qué tamaño desea que detecte la impresora en el menú Sensor de tamaño. Cargue papel de tamaño B5- o de tamaño Ejecutivo en las bandejas de papel, pero no ambos.

Tamaño del papel	Dimensiones	Bandejas de entradas duales opcionales de 2.000 hojas	Alimentador de gran capacidad opcional de 2.000 hojas	Unidad dúplex
<b>Sobre DL</b>	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pulg.)	X	X	X
<b>Sobre C5</b>	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 pulg.)	X	X	X
<b>Otro sobre</b>	98,47 x 431,8 mm (3,8 x 17 in.) a 89 x 297 mm (3,5 x 11,7 in.)	X	X	X

<sup>1</sup> Las bandejas de impresión *no pueden* distinguir entre el papel de tamaño A5 (148 x 210 mm) y tamaño Media carta (140 x 216 mm) cuando en las bandejas de la impresora están cargados los dos tipos de papel. Especifique qué tamaño desea que detecte la impresora en el menú Sensor de tamaño. Cargue papel de tamaño A5- o de tamaño Media carta en las bandejas de papel, pero no ambos.

<sup>2</sup> El tamaño de papel sólo se admite cuando el origen no dispone de sensor de tamaño o cuando éste está desactivado.

<sup>3</sup> Las bandejas de impresión *no pueden* distinguir entre el tamaño B5- y el tamaño ejecutivo cuando en las bandejas de la impresora están cargados los dos tipos de papel. Especifique qué tamaño desea que detecte la impresora en el menú Sensor de tamaño. Cargue papel de tamaño B5- o de tamaño Ejecutivo en las bandejas de papel, pero no ambos.

## Pesos y tipos de papel admitidos

El motor de la impresora admite papeles de 38–128 g/m<sup>2</sup> (16–32 libras) de peso.

**Nota:** Las etiquetas, transparencias, sobres y cartulina siempre se imprimen más lentamente.

Tipo de papel	Bandeja estándar de 500 hojas (Bandeja 1 y Bandeja 2)	Bandeja multifunción	Bandeja opcional de 500 hojas	Bandejas de entrada dobles opcionales de 2000 hojas	Alimentador opcional de gran capacidad de 2000 hojas	Unidad dúplex
<b>Papel</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Cartulina</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Transparencias</b>	✓	✓	✓	✓	✓	X
<b>Etiquetas de papel</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Alta calidad</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Papel con cabecera</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>Sobres</b>	X	✓	X	X	X	X

# Impresión

Este capítulo trata sobre la impresión, los informes de impresora y la cancelación de trabajos. La selección y el manejo de papel y material especial pueden afectar a la fiabilidad de la impresión de documentos. Para obtener más información, consulte “Cómo evitar atascos” en la página 155 y “Almacenamiento del papel” en la página 62.

## Impresión de un documento

- 1 En el menú Papel del panel de control de la impresora, ajuste los valores Tipo de papel y Tamaño de papel para que coincidan con el papel cargado en la bandeja.
- 2 Envíe un trabajo de impresión:

### Para usuarios de Windows

- a Con un documento abierto, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
- b Haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configuración**, y después ajuste los valores que sean necesarios.

**Nota:** Para imprimir en un tipo o tamaño de papel específico, ajuste los valores de tipo y tamaño para que coincidan con el papel cargado o seleccione la bandeja o alimentador correctos.

- c Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, en **Imprimir**.

### Para usuarios de Macintosh

- a Personalice los valores como necesite en el cuadro de diálogo Ajustar página:
  - 1 Con un documento abierto, seleccione **Archivo > Ajustar página**.
  - 2 Seleccione un tamaño de papel o cree uno personalizado que coincida con el papel cargado.
  - 3 Haga clic en **Aceptar**.

- b Personalice los valores como necesite en el cuadro de diálogo Imprimir:
  - 1 Con un documento abierto, seleccione **Archivo > Imprimir**.  
Si es necesario, haga clic en el triángulo de información para ver más opciones.
  - 2 Desde el cuadro de diálogo Imprimir y los menús emergentes, ajuste los valores según sea necesario.

**Nota:** Para imprimir en un tipo o tamaño de papel específico, ajuste los valores de tipo y tamaño para que coincidan con el papel cargado o seleccione la bandeja o alimentador correctos.

- 3 Haga clic en **Imprimir**.

## Impresión en material especial

### Consejos de uso de papel con cabecera

Consulte con el fabricante o distribuidor si el papel con cabecera preimpresa es aceptable para impresoras láser.

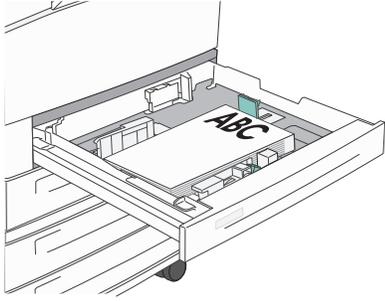
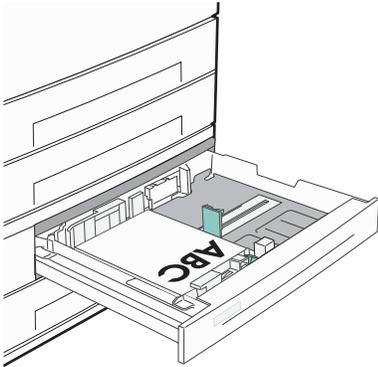
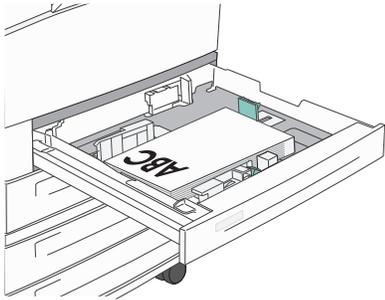
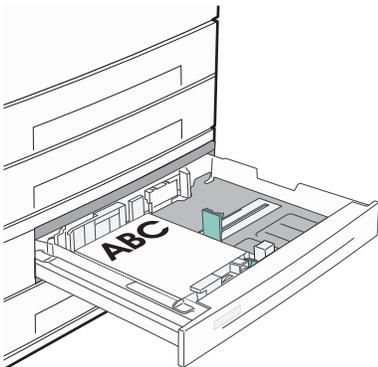
### Coloque el papel en las bandejas

La orientación de la página es importante al imprimir en papel con cabecera. Utilice las secciones siguientes para determinar en qué dirección debe cargar la cabecera.

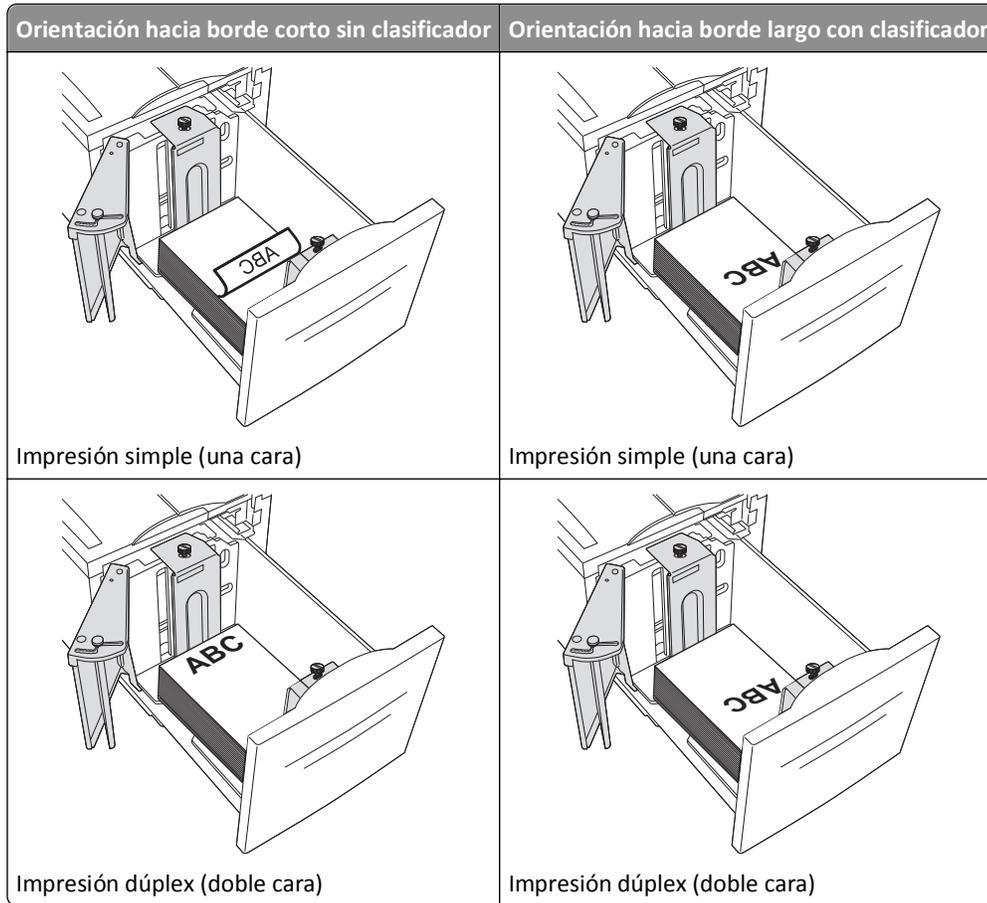
Origen de material o proceso	Cara de impresión
Bandejas estándar de 500 hojas Bandeja opcionales de 500 hojas Bandejas opcionales de entrada doble de 2000 hojas	El diseño de la cabecera preimpresa se coloca hacia arriba.
Alimentador opcional de alta capacidad de 2000 hojas	El diseño de la cabecera preimpresa se coloca hacia abajo.
Alimentador multiuso (impresión simple)	El diseño de la cabecera preimpresa se coloca hacia abajo.
Impresión dúplex (a dos caras) desde las bandejas	El diseño de la cabecera preimpresa se coloca hacia abajo. En el alimentador de alta capacidad de 2000 hojas y en el alimentador multiuso, las hojas deben estar colocadas hacia arriba.

### Orientando el papel para impresión en borde largo o corto

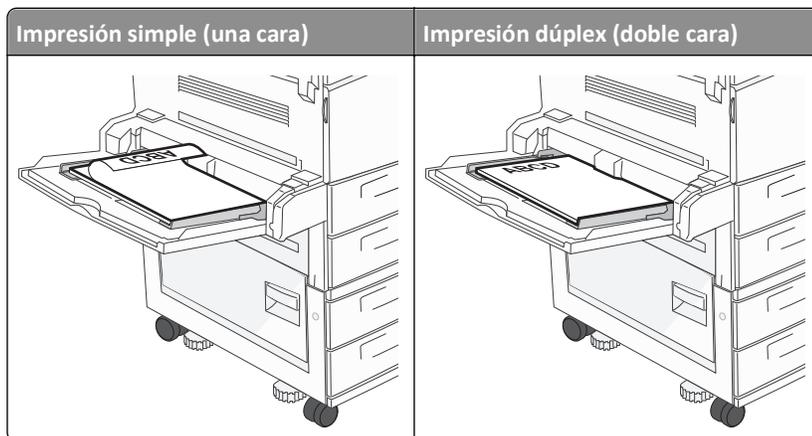
#### Bandejas de papel

Orientación hacia el borde corto	Orientación hacia el borde largo
<p>Con clasificador</p> 	<p>Con clasificador</p> 
<p>Sin clasificador</p> 	<p>Sin clasificador</p> 

## Alimentador de alta capacidad



## Bandeja multifunción



## Consejos de uso de transparencias

Imprima muestras en las transparencias que piensa utilizar antes de adquirirlas en grandes cantidades.

- Cargue las transparencias desde la bandeja estándar o el alimentador multiuso.
- Defina el Tipo de papel como Transparencia desde el menú Papel.

- Utilice transparencias diseñadas específicamente para impresoras láser. Las transparencias deben soportar temperaturas de 230 ° C (446 ° F) sin derretirse, perder el color, desviarse o liberar emisiones peligrosas.
- Para que no se produzcan problemas de calidad de impresión, evite dejar huellas en las transparencias.
- Antes de cargar transparencias, airee la pila para evitar que las hojas se peguen entre sí.
- Recomendamos las transparencias Lexmark. Para obtener más información, consulte el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

## Consejos de uso de sobres

Imprima siempre muestras en los sobres que piensa utilizar antes de adquirirlos en grandes cantidades.

- Utilice sobres diseñados específicamente para impresoras láser. Consulte con el fabricante o el vendedor para asegurarse de que los sobres pueden soportar temperaturas de hasta 220°C (446°F) sin sellarse, arrugarse u ondularse en exceso ni liberar emisiones peligrosas.
- Para un mejor rendimiento, utilice sobres hechos con papel de 90 g/m<sup>2</sup> (24 libras de alta calidad) o con un 25% de algodón. Los sobres de algodón no deben superar los 70 g/m<sup>2</sup> (20 libras de alta calidad) de peso.
- Utilice únicamente sobres procedentes de embalajes no dañados.
- Para obtener resultados óptimos y minimizar los atascos, no utilice sobres que:
  - Tengan excesivos dobleces o curvaturas
  - Estén pegados o dañados de cualquier forma
  - Tengan ventanas, agujeros, perforaciones, recortes o repujados.
  - Utilicen cierres metálicos, nudos con hilos o barras de doblez.
  - Tengan un diseño de interbloqueo
  - Tengan pegados sellos de correo
  - Tengan algún adhesivo expuesto cuando la solapa está en posición de sellado o cerrado
  - Tengan esquinas dobladas.
  - Tengan terminaciones ásperas, arrugadas o dobladas
- Ajuste la anchura de las guías a la de los sobres.

**Nota:** La combinación de una alta humedad (más del 60%) y la alta temperatura de impresión pueden arrugar o sellar los sobres.

## Consejos de uso de etiquetas

**Nota:** esta impresora está diseñada para la impresión esporádica en etiquetas de papel solamente.

Para obtener información detallada sobre la impresión en etiquetas y sus características y diseño, consulte *Card Stock & Label Guide* (disponible sólo en inglés) en el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

- No cargue etiquetas junto con papel o transparencias en el mismo origen; la mezcla de material puede causar problemas de alimentación.
- Defina el Tipo de papel como Etiquetas desde el menú Papel.
- No utilice etiquetas con un material de soporte liso.
- Utilice etiquetas que puedan soportar temperaturas de 230 ° C (446 ° F) sin sellarse, curvarse de forma excesiva, arrugarse ni liberar emisiones peligrosas.

- Utilice hojas con etiquetas completas. Las hojas incompletas pueden provocar que las etiquetas se despeguen durante la impresión, causando un atasco de papel. Las hojas incompletas contaminan también la impresora y el cartucho con material adhesivo, lo que podría anular la garantía de los mismos.
- No utilice etiquetas con el adhesivo visible.
- No imprima a menos de 1 mm (0,04 pulg.) del borde de la etiqueta, de las perforaciones o entre márgenes de separación de la etiqueta.
- Asegúrese de que el soporte del adhesivo no alcanza el borde de la hoja. Es aconsejable la aplicación por zonas del adhesivo con una separación de al menos 1 mm (0,04 pulg.) de los bordes. El material adhesivo contamina la impresora y podría anular la garantía.
- Si no es posible la aplicación por zonas del adhesivo, elimine una franja de 1,6 mm (0,06 pulg.) del borde inicial y lateral y utilice un adhesivo que no gotee.
- Se obtienen mejores resultados con la orientación vertical, en especial al imprimir códigos de barras.

## Consejos de uso de cartulina

La cartulina es un material especial de impresión pesado de una sola capa. Muchas de sus características variables, como el nivel de humedad, el grosor y la textura, pueden afectar de forma significativa a la calidad de impresión. Imprima siempre muestras en la cartulina que piensa utilizar antes de adquirirla en grandes cantidades.

- Desde el menú Papel, configure el Tipo de papel como cartulina.
- Seleccione el valor apropiado de Textura del papel.
- Tenga en cuenta que las preimpresiones, perforaciones y arrugas pueden afectar de forma significativa a la calidad de impresión y provocar atascos u otros problemas de manejo de papel.
- Consulte con el fabricante o distribuidor si la cartulina puede soportar temperaturas de hasta 220°C (446°F) sin liberar emisiones peligrosas.
- No utilice cartulinas preimpresas fabricadas con productos químicos que puedan contaminar la impresora. Las preimpresiones introducen componentes semilíquidos y volátiles en la impresora.
- Utilice cartulinas de fibra corta siempre que sea posible.

## Impresión de trabajos confidenciales y otros trabajos retenidos

### Retención de trabajos en la impresora

Al enviar un trabajo a la impresora, puede especificar si desea que la impresora retenga el trabajo en la memoria hasta que lo inicie desde el panel de control de la impresora. Todos los trabajos de impresión que el usuario puede iniciar en la impresora se denominan *trabajos retenidos*.

**Nota:** Los trabajos de impresión Confidencial, Verificar, Reservar y Repetir se pueden eliminar si la impresora necesita más memoria para procesar trabajos retenidos adicionales.

Tipo de trabajo	Descripción
Confidencial	Cuando envía un trabajo de impresión Confidencial a la impresora, debe crear un PIN desde el ordenador. El PIN debe ser de cuatro dígitos y utilizar los números del 0 al 9. El trabajo se mantiene en la memoria de la impresora hasta que introduzca el PIN en el panel de control de la impresora y elija imprimir o eliminar el trabajo.
Verificar	Si envía un trabajo Verificar impresión, la impresora imprime una copia y retiene las demás copias en la memoria de la impresora. La verificación permite examinar la primera copia y comprobar si es satisfactoria antes de imprimir el resto de copias. Una vez impresas todas las copias, el trabajo se elimina automáticamente de la memoria de la impresora.
Reservar	Cuando envía un trabajo Reservar impresión, la impresora no lo imprime inmediatamente. Ésta almacena el trabajo en memoria para que pueda imprimirlo más adelante. El trabajo se retiene en la memoria hasta que lo elimina del menú Trabajos retenidos.
Repeat	Cuando envía un trabajo Repetir impresión, la impresora imprime todas las copias solicitadas del trabajo y lo almacena en la memoria para que pueda imprimir copias adicionales más adelante. Puede imprimir copias adicionales siempre que el trabajo permanezca almacenado en la memoria.

Otros tipos de trabajos retenidos incluyen:

- Perfiles de diferentes fuentes entre los que se encuentran Lexmark Document Solutions Suite (LDSS)
- Formularios desde un quiosco
- Marcadores
- Los trabajos que no se han imprimido se denominan *trabajos aparcados*

## Impresión de trabajos confidenciales y otros trabajos retenidos

**Nota:** Los trabajos Impresión confidencial y Verificar impresión se eliminan automáticamente de la memoria después de imprimirse. Los trabajos Repetir y Reservar permanecen retenidos en la impresora hasta que decida eliminarlos.

### Para usuarios de Windows

- 1 Con un documento abierto, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
- 2 Haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configuración**.
- 3 Haga clic en **Otras opciones** y, a continuación, en **Imprimir y retener**.
- 4 Seleccione el tipo de trabajo (Confidencial, Repetir, Reservar o Verificar) y, a continuación, asigne un nombre de usuario. Para un trabajo confidencial, introduzca también un PIN de cuatro dígitos.
- 5 Haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir** y, a continuación, vaya a la impresora para activar el trabajo.
- 6 Desde el panel de control de la impresora, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓ Retener trabajos** y, a continuación, pulse .
- 7 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓** junto a su nombre de usuario y, a continuación, pulse .
- 8 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓** junto al tipo de trabajo o junto al nombre del trabajo y, a continuación, pulse .

Si seleccionó un nombre de trabajo, continúe con el paso 11 en la página 72.

- 9** Tras seleccionar el tipo de trabajo, utilice el teclado numérico para introducir el PIN.  
Si introduce un PIN incorrecto, aparece la pantalla PIN no válido.
- Para volver a introducir el PIN, asegúrese de que aparece ✓ **Inténtelo de nuevo** y pulse ✓.
  - Para cancelar el PIN, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca ✓ **Cancelar** y, a continuación, pulse ✓.
- 10** Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca ✓ junto al trabajo que desea imprimir y, a continuación, pulse ✓.
- 11** Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca ✓ junto al número de copias que desea imprimir y, a continuación, pulse ✓.

**Nota:** Utilice el teclado numérico para introducir el número si fuera necesario.

### Para usuarios de Macintosh

- 1** Con un documento abierto, seleccione **Archivo > Imprimir**.  
Si es necesario, haga clic en el triángulo de información para ver más opciones.
  - 2** En las opciones de impresión o en el menú emergente Copias y páginas, seleccione **Direccionamiento trabajo**.
  - 3** Seleccione el tipo de trabajo (Confidencial, Repetir, Reservar o Verificar) y, a continuación, asigne un nombre de usuario. Para un trabajo confidencial, introduzca también un PIN de cuatro dígitos.
  - 4** Haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir** y, a continuación, vaya a la impresora para activar el trabajo.
  - 5** Desde el panel de control de la impresora, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca ✓ **Retener trabajos** y, a continuación, pulse ✓.
  - 6** Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca ✓ junto a su nombre de usuario y, a continuación, pulse ✓.
  - 7** Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca ✓ junto al tipo de trabajo o nombre del trabajo y, a continuación, pulse ✓.  
Si seleccionó un nombre de trabajo, continúe con el paso 10 en la página 73.
  - 8** Tras seleccionar el tipo de trabajo, utilice el teclado numérico para introducir el PIN.  
Si introduce un PIN incorrecto, aparece la pantalla PIN no válido.
- Para volver a introducir el PIN, asegúrese de que aparece ✓ **Inténtelo de nuevo** y pulse ✓.
  - Para cancelar el PIN, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca ✓ **Cancelar** y, a continuación, pulse ✓.

9 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca ✓ junto al trabajo que desea imprimir y, a continuación, pulse .

10 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca ✓ junto al número de copias que desea imprimir y, a continuación, pulse .

**Nota:** Utilice el teclado numérico para introducir el número si fuera necesario.

## Impresión desde una unidad flash

Un puerto USB se encuentra en el panel de control de la impresora. Inserte una unidad flash para imprimir los tipos de archivo compatibles. Entre los tipos de archivo compatibles se incluyen: .pdf, .gif, .jpeg, .jpg, .bmp, .png, .tiff, .tif, .pcx, .xps, y .dcx.

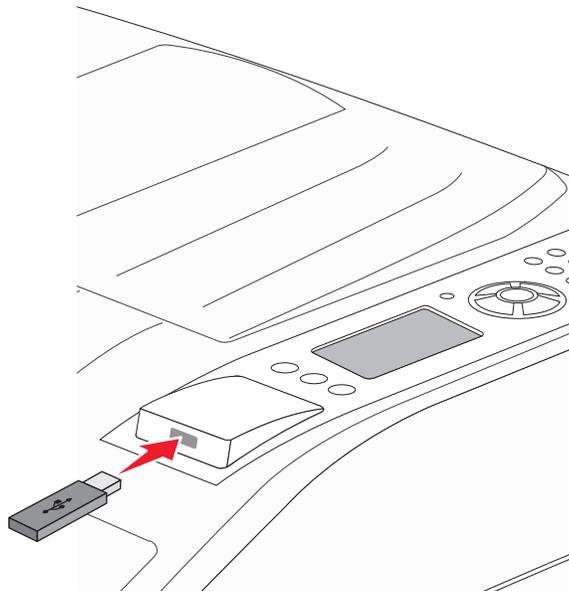
Lexmark ha probado y aprobado los siguientes dispositivos de memoria USB flash:

- Lexar FireFly 512 MB
- Lexar FireFly 1 GB
- SanDisk Cruizer Micro 512 MB
- SanDisk Cruizer Micro 1 GB
- Sony 512 MB
- Sony 1 GB

### Notas:

- Las unidades flash de alta velocidad deben admitir USB estándar de velocidad completa. Las unidades flash que sólo admiten capacidades USB de baja velocidad no son compatibles.
- Las unidades flash deben admitir el sistema FAT (*Tablas de asignación de archivos*). Las unidades flash formateadas con NTFS (*Sistema de archivos de nueva tecnología*) o cualquier otro sistema de archivos no son compatibles.
- Antes de imprimir un archivo .pdf codificado, introduzca la contraseña de archivo en el panel de control de la impresora.
- No puede imprimir archivos sin permiso de impresión.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 Inserte una unidad flash en el puerto USB frontal.

**Notas:**

- Si inserta una unidad flash cuando la impresora requiere atención, por ejemplo cuando se ha producido un atasco, la impresora la ignora.
- Si se inserta la unidad de memoria flash cuando la impresora está ocupada imprimiendo otros trabajos, aparecerá el mensaje **Impresora ocupada**. Cuando se hayan terminado de procesar los otros trabajos, puede que necesite ver la lista de trabajos retenidos para imprimir documentos desde la unidad de memoria flash.

- 3 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca ✓ al lado del documento que quiere imprimir y, a continuación, pulse .

**Nota:** Las carpetas que se encuentren en la unidad flash aparecen como carpetas. Los nombres de archivos van seguidos del tipo de extensión, (por ejemplo, .jpg).

- 4 Pulse  para imprimir una copia, o introduzca el número de copias con el teclado numérico y, a continuación, pulse  para iniciar la impresión.

**Nota:** No extraiga la unidad flash de la impresora hasta que la impresión del documento haya finalizado.

Si deja la unidad flash en la impresora después de salir de la pantalla de menú USB inicial, puede seguir imprimiendo archivos .pdf desde la unidad flash como trabajos retenidos.

## Impresión de páginas de información

### Impresión de una lista de muestras de fuentes

Para imprimir muestras de las fuentes disponibles actualmente en la impresora:

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
  - 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
  - 3 Pulse el botón de flecha arriba o abajo hasta que aparezca **✓ Informes** y, a continuación, pulse .
  - 4 Pulse el botón de flecha arriba o abajo hasta que aparezca **✓ Imprimir fuentes** y, a continuación, pulse .
  - 5 Pulse el botón de flecha arriba o abajo hasta que aparezca **✓** al lado de **Fuentes PCL**, **Fuentes PostScript**, o **Fuentes PPDS** y, a continuación, pulse .
- Después de que se imprima la lista de muestra de fuentes, aparece el mensaje **Lista**.

### Impresión de una lista de directorios

La lista de directorios muestra los recursos almacenados en la memoria flash o en el disco duro.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓ Informes** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓ Imprimir directorio** y, a continuación, pulse .

Después de imprimir la lista del directorio, la impresora vuelve al estado **Lista**.

### Impresión de las páginas de prueba de calidad

Imprima las páginas de prueba de calidad de impresión para identificar los problemas de calidad de impresión.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsado  y el botón de flecha derecha mientras se enciende la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca el reloj y espere a que aparezca **MENÚ CONFIGURAR**.

- 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Imp pág calidad** y, a continuación, pulse .  
Se imprimen las páginas de prueba de calidad de impresión.
- 5 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Salir del menú Configuración** y, a continuación, pulse .  
Aparece brevemente el mensaje **Restableciendo la impresora** seguido de un reloj y, a continuación, aparece el mensaje **Lista**.

## Cancelación de un trabajo de impresión

### Cancelación de un trabajo de impresión desde el panel de control

Si el trabajo se está formateando o ya está en curso y aparece **Cancelar trabajo** en la primera línea de la pantalla:

- 1 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Cancelar** .  
Se mostrará una lista de trabajos.
- 2 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√** junto al trabajo que quiere cancelar y, a continuación, pulse .

**Nota:** Para cancelar de forma sencilla un trabajo de impresión que ya se ha enviado, pulse . Aparece la pantalla **Detenido**. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Cancelar un trabajo**, a continuación, pulse .

### Cancelación de un trabajo de impresión desde el ordenador

#### Para usuarios de Windows

En Windows Vista:

- 1 Haga clic en .
- 2 Haga clic en **Panel de control**.
- 3 Haga clic en **Hardware y sonido**.
- 4 Haga clic en **Impresoras**.
- 5 Haga doble clic en el icono de la impresora.
- 6 Seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 7 Pulse **Suprimir** en el teclado.

En Windows XP:

- 1 Haga clic en **Inicio**.
- 2 Haga doble clic en el icono de impresora en **Impresoras y faxes**.

**3** Seleccione el trabajo que desea cancelar.

**4** Pulse **Suprimir** en el teclado.

En la barra de tareas de Windows:

Cuando envía un trabajo a imprimir, aparece un pequeño icono de la impresora en la esquina derecha de la barra de tareas.

**1** Haga doble clic en el icono de la impresora.

Aparece una lista de trabajos de impresión en la ventana de impresora.

**2** Seleccione el trabajo que desea cancelar.

**3** Pulse **Suprimir** en el teclado.

### Para usuarios de Macintosh

En Mac OS X versión 10.5 o posterior:

**1** En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.

**2** Haga clic en **Fax e imprimir** y, a continuación, haga doble clic en el icono de impresora.

**3** En la ventana de la impresora, seleccione el trabajo que desea cancelar.

**4** En la barra de iconos en la parte superior de la ventana, haga clic en el icono **Suprimir**.

En Mac OS X versión 10.4 y anteriores:

**1** En el menú Ir, seleccione **Aplicaciones**.

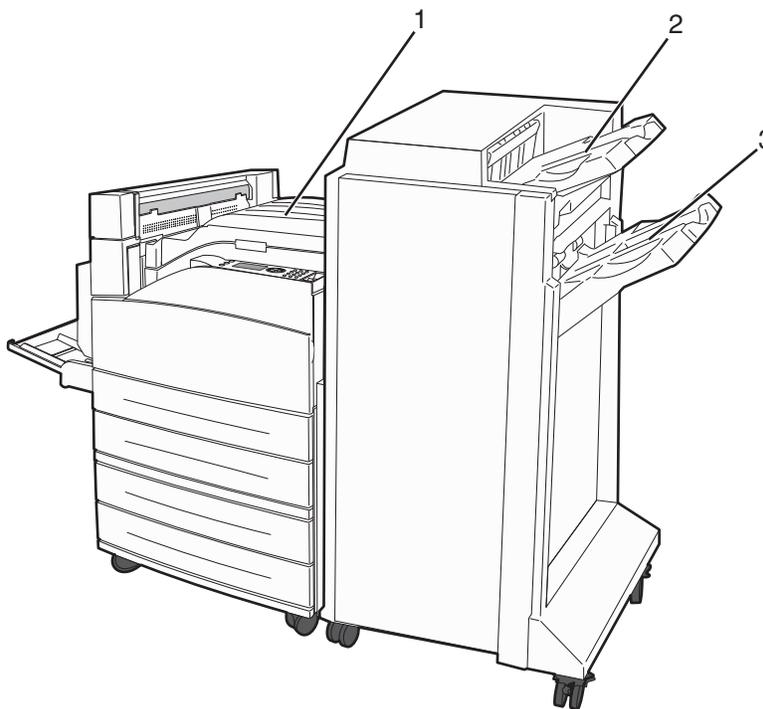
**2** Haga doble clic en **Utilidades** y, a continuación, en **Centro de impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.

**3** Haga doble clic en el icono de la impresora.

**4** En la ventana de la impresora, seleccione el trabajo que desea cancelar.

**5** En la barra de iconos en la parte superior de la ventana, haga clic en el icono **Suprimir**.

## Características de acabado admitidas



1	Bandeja estándar
2	Bandeja de salida del clasificador 1
3	Bandeja 2 del clasificador

### Bandeja estándar

- La capacidad de papel es de 300 hojas.
- Las opciones de acabado no se admiten con esta bandeja.
- Los sobres se envían aquí.

### Bandeja de salida del clasificador 1

- La capacidad de papel es de 500 hojas de A4/Carta y 300 hojas de A3/Doble carta.
- Esta bandeja de salida no admite sobres, A5, A6, ni media carta.
- Las opciones de acabado no se admiten con esta bandeja.

### Bandeja 2 del clasificador

La capacidad de papel es de 3.000 hojas si está instalado el clasificador estándar.

## Características de acabado de la bandeja de salida del clasificador 2

Tamaño	Perforador de dos agujeros*	Perforador de tres o cuatro agujeros	Desviación	Grapa sencilla	Grapa doble
A3	✓	✓	✓	✓	✓
A4	✓	✓ <b>Nota:</b> Sólo se admite si la orientación de alimentación está en el borde largo.	✓	✓	✓ <b>Nota:</b> Sólo se admite si la orientación de alimentación está en el borde largo.
A5	X	X	X	X	X
Ejecutivo	✓	✓	✓	✓	✓
Folio	✓	X	✓	✓	✓
JIS B4	✓	✓	✓	✓	✓
JIS B5	✓	✓	✓	✓	✓
Legal	✓	X	✓	✓	✓
Carta	✓	✓ <b>Nota:</b> Sólo se admite si la orientación de alimentación está en el borde largo.	✓	✓	✓ <b>Nota:</b> Sólo se admite si la orientación de alimentación está en el borde largo.
Media carta	X	X	X	X	✓
Tabloide	✓	✓	✓	✓	✓
Universal	X	X	✓	✓	✓
Sobres (cualquier tamaño)	X	X	X	X	X
Oficio	✓	X	✓	✓	✓

\* Para el tamaño de papel universal, el borde del clasificador debe ser de al menos 229 mm (9 pul.) para un perforador de 3 agujeros y 254 mm (10 pulg.) para un perforador de 4 agujeros.

**Perforador:** valores para perforadores de dos, tres o cuatro agujeros

**Grapa sencilla:** una grapa

**Grapa doble:** dos grapas

## Ajustando la intensidad del tóner

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Valores**.

- 3** Haga clic en **Valores de impresión**.
- 4** Haga clic en el **Menú Calidad**.
- 5** Ajuste el valor intensidad del tóner.
- 6** Haga clic en **Enviar**.

# Descripción de los menús de la impresora

## Lista de menús

Menú Papel	Informes	Red/Puertos
Origen predeterminado	Página de valores de menú	NIC activo
Tamaño/tipo de papel	Estadísticas dispositivo	Red estándar <sup>3</sup>
Configurar multiuso	Página de configuración de la red <sup>1</sup>	USB estándar
Sustituir tamaño	Lista Perfiles	Paralelo <x>
Textura del papel	Pág config. NetWare	Configuración de SMTP
Carga de papel	Imprimir fuentes	
Tipos personalizados	Imprimir directorio <sup>2</sup>	
Configuración universal	Informe de activos	
Instalación de salida	Imprimir demo	

Seguridad	Valores	Ayuda
Otras configuraciones de seguridad	Valores generales	Imprimir todo
Impresión confidencial	Menú Configuración	Calidad de impresión
Limpieza de disco <sup>4</sup>	Menú Acabado	Guía de impresión
Registro de auditoría de seguridad	Menú Calidad	Guía de papel
Definir fecha/hora	Menú Utilidades	Defectos de impresión
	Menú XPS	Mapa de menús
	Menú PDF	Guía de información
	Menú PostScript	Guía de conexión
	Menú Emulación PCL	Guía desplazamientos
	Menú HTML	Guía de suministros
	Menú Imagen	
	Menú Unidad flash	

<sup>1</sup> Dependiendo de la configuración de la impresora, el elemento de este menú aparece como Página de configuración de red o Página de configuración de la red <x>.

<sup>2</sup> Sólo aparece si hay instalado un dispositivo de disco o de flash.

<sup>3</sup> Dependiendo de la configuración de la impresora, el elemento de este menú aparece como Red estándar o Red <x>.

<sup>4</sup> Sólo aparece si se ha instalado un disco en perfecto estado o formateado.

## Menú Papel

### Origen predeterminado, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Origen predeterminado</b> Bandeja <x> Alim. multiuso Papel manual Sobre manual	Define un origen de papel predeterminado para todos los trabajos de impresión. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bandeja 1 (bandeja estándar) es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Sólo aparecerán como valores de menú los orígenes de papel instalados.</li> <li>• Un origen de papel seleccionado por un trabajo de impresión anulará el valor de Origen predeterminado para la duración del trabajo de impresión.</li> <li>• Si hay el mismo tipo y tamaño de papel en las dos bandejas y los valores Tamaño del papel y Tipo de papel coinciden, las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando una bandeja esté vacía, el trabajo se imprimirá utilizando la bandeja enlazada.</li> <li>• En el menú Papel, el valor Configurar multiuso debe estar definido como Cassette para que aparezca Alimentador multiuso como valor de menú.</li> </ul>

### Tamaño/tipo de papel, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Tamaño de bandeja &lt;x&gt;</b> A4 A5 JIS B5 Carta Legal Ejecutivo Oficio Folio Media carta Universal A3 Tabloide JIS B4	Especifica el tamaño del papel cargado en cada bandeja. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A4 es el valor predeterminado de fábrica internacional. Carta es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU.</li> <li>• Para las bandejas con sensor automático de tamaño, sólo aparece el tamaño detectado por el hardware.</li> <li>• Ejecutivo, Oficio y Media carta aparecen como opciones sólo si el Sensor de tamaño de la bandeja está desactivado.</li> <li>• Utilice este elemento de menú para configurar el enlace automático de las bandejas. Si hay el mismo tipo y tamaño de papel en las dos bandejas y los valores Tamaño del papel y Tipo de papel coinciden, las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando una bandeja esté vacía, el trabajo se imprimirá utilizando la bandeja enlazada.</li> <li>• El sensor de tamaño automático no es compatible para tamaños de papel Oficio, Folio o Media carta.</li> <li>• La bandeja de 2.000 hojas admite tamaños de papel A4, Carta y Legal.</li> </ul>
<b>Nota:</b> en este menú sólo aparecen las bandejas y los alimentadores instalados.	

Elemento de menú	Descripción
<p><b>Tipo de bandeja &lt;x&gt;</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papel normal</li> <li>Cartulina</li> <li>Transparencia</li> <li>Reciclado</li> <li>Etiquetas</li> <li>Alta calidad</li> <li>Cabecera</li> <li>Preimpreso</li> <li>Papel color</li> <li>Papel ligero</li> <li>Papel pesado</li> <li>Papel áspero/algodón</li> <li>Tipo personalizado &lt;x&gt;</li> </ul>	<p>Especifica el tipo de papel cargado en cada bandeja.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Papel normal es el valor predeterminado de fábrica para Bandeja 1. Tipo personalizado &lt;x&gt; es el valor predeterminado de fábrica para el resto de bandejas.</li> <li>• Si están disponibles uno de los nombres definidos por el usuario, aparece en lugar de Tipo personalizado &lt;x&gt;.</li> <li>• Utilice este elemento de menú para configurar el enlace automático de las bandejas. Si hay el mismo tipo y tamaño de papel en las dos bandejas y los valores Tamaño del papel y Tipo de papel coinciden, las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando una bandeja esté vacía, el trabajo se imprimirá utilizando la bandeja enlazada.</li> </ul>
<p><b>Tamaño alim multiuso</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A4</li> <li>A3</li> <li>Tabloide</li> <li>JIS B4</li> <li>A5</li> <li>A6</li> <li>JIS B5</li> <li>Carta</li> <li>Legal</li> <li>Ejecutivo</li> <li>Oficio</li> <li>Folio</li> <li>Media carta</li> <li>Universal</li> <li>Sobre 7 3/4</li> <li>Sobre 10</li> <li>Sobre DL</li> <li>Otro sobre</li> </ul>	<p>Especifica el tamaño de papel cargado en el alimentador multiuso.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desde el menú Papel, Configurar multiuso debe estar definido en Cassette para que Tamaño alim multiuso aparezca como elemento de menú.</li> <li>• A4 es el valor predeterminado de fábrica internacional. Carta es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU.</li> <li>• El alimentador multiuso no detecta automáticamente el tamaño del papel. Debe estar definido el valor de tamaño del papel.</li> <li>• JIS B5 sólo es compatible si la orientación de la alimentación es hacia el borde largo.</li> </ul>
<p><b>Nota:</b> en este menú sólo aparecen las bandejas y los alimentadores instalados.</p>	

Elemento de menú	Descripción
<p><b>Tipo alim. multiuso</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papel normal</li> <li>Cartulina</li> <li>Transparencia</li> <li>Reciclado</li> <li>Etiquetas</li> <li>Alta calidad</li> <li>Sobre</li> <li>Sobre áspero</li> <li>Cabecera</li> <li>Preimpreso</li> <li>Papel color</li> <li>Papel ligero</li> <li>Papel pesado</li> <li>Papel áspero/algodón</li> <li>Tipo personalizado &lt;x&gt;</li> </ul>	<p>Especifica el tipo del papel cargado en el alimentador multiuso.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desde el menú Papel, Configurar multiuso debe estar definido en Cassette para que Tamaño alim multiuso aparezca como elemento de menú.</li> <li>• Papel normal es el valor predeterminado de fábrica.</li> </ul>
<p><b>Tamaño papel manual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A4</li> <li>A3</li> <li>Tabloide</li> <li>JIS B4</li> <li>A5</li> <li>A6</li> <li>JIS B5</li> <li>Carta</li> <li>Legal</li> <li>Ejecutivo</li> <li>Oficio</li> <li>Folio</li> <li>Media carta</li> <li>Universal</li> </ul>	<p>Especifica el tamaño del papel que se está cargando manualmente.</p> <p><b>Nota:</b> A4 es el valor predeterminado de fábrica internacional. Carta es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU.</p>
<p><b>Tipo papel manual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papel normal</li> <li>Cartulina</li> <li>Transparencia</li> <li>Reciclado</li> <li>Etiquetas</li> <li>Alta calidad</li> <li>Cabecera</li> <li>Preimpreso</li> <li>Papel color</li> <li>Papel ligero</li> <li>Papel pesado</li> <li>Papel áspero/algodón</li> <li>Tipo personalizado &lt;x&gt;</li> </ul>	<p>Especifica el tipo del papel que se está cargando manualmente.</p> <p><b>Nota:</b> Papel normal es el valor predeterminado de fábrica.</p>
<p><b>Nota:</b> en este menú sólo aparecen las bandejas y los alimentadores instalados.</p>	

Elemento de menú	Descripción
<b>Tamaño sobre manual</b> Sobre 7 3/4 Sobre 10 Sobre DL Otro sobre	Especifica el tamaño del sobre que se está cargando manualmente. <b>Nota:</b> Sobre DL es el valor predeterminado de fábrica internacional. Sobre 10 es el valor predeterminado de fábrica para los EE.UU.
<b>Tipo sobre manual</b> Sobre Sobre áspero Tipo personalizado <x>	Especifica el tipo de sobre que se está cargando manualmente. <b>Nota:</b> Sobre es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Nota:</b> en este menú sólo aparecen las bandejas y los alimentadores instalados.	

## Menú Configurar multiuso

Elemento de menú	Descripción
<b>Configurar multiuso</b> Cassette Manual Primero	Determina cuándo selecciona la impresora el papel del alimentador multiuso. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cassette es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con el valor Cassette, se configura el alimentador multiuso como origen de papel automático.</li> <li>• Cuando se selecciona Manual, el alimentador multiuso sólo se puede utilizar para los trabajos de impresión de alimentación manual.</li> <li>• Si el papel está cargado en el alimentador multiuso y está seleccionado First, el papel siempre se introduce desde el alimentador multiuso en primer lugar.</li> </ul>

## Sustituir tamaño, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Sustituir tamaño</b> Todos en lista Desactivado Media carta/A5 Carta/A4 11 x 17/A3	Sustituye un tamaño de papel especificado si el tamaño de papel solicitado no está disponible. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Todos en lista es el valor predeterminado de fábrica. Se permiten todas las sustituciones disponibles.</li> <li>• El valor Desactivado indica que no se permite la sustitución de tamaño.</li> <li>• La definición de una sustitución permite que el trabajo se imprima sin que aparezca el mensaje Cambiar papel.</li> </ul>

## Textura del papel, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Textura normal</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Textura cartulina</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de la cartulina cargada en una bandeja específica. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• los valores sólo aparecen si se admite la cartulina.</li> </ul>
<b>Textura transparencia</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de las transparencias cargadas en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura reciclada</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel reciclado cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura etiquetas</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de las etiquetas cargadas en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura alta calidad</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Áspero es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura sobres</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de los sobres cargados en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura sobre áspero</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de los sobres ásperos cargados en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Áspero es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura cabecera</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura preimpreso</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura color</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Papel ligero</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura papel pesado</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura áspera</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Áspero es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura person. &lt;x&gt;</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel personalizado cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.

## Carga de papel, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Cargar cartulina</b> Dúplex Desactivado	Determina si la impresión a dos caras se produce para todos los trabajos en los que se especifique Cartulina como tipo de papel. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.
<b>Cargar reciclado</b> Dúplex Desactivado	Determina si la impresión a dos caras se produce para todos los trabajos en los que se especifique Reciclado como tipo de papel. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.
<b>Cargar etiquetas</b> Dúplex Desactivado	Determina si la impresión a dos caras se produce para todos los trabajos en los que se especifique Etiquetas como tipo de papel. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.
<b>Cargar alta calidad</b> Dúplex Desactivado	Determina si la impresión a dos caras se produce para todos los trabajos en los que se especifique Alta calidad como tipo de papel. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.
<b>Cargar cabecera</b> Dúplex Desactivado	Determina si la impresión a dos caras se produce para todos los trabajos en los que se especifique Cabecera como tipo de papel. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.
<b>Cargar preimpreso</b> Dúplex Desactivado	Determina si la impresión a dos caras se produce para todos los trabajos en los que se especifique Preimpreso como tipo de papel. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.
<b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dúplex define el valor predeterminado de la impresora en impresión a dos caras para todos los trabajos de impresión, a menos que se seleccione la impresión en una cara en Propiedades de impresión en Windows o en el cuadro de diálogo Imprimir en Macintosh.</li> <li>Si se selecciona Dúplex, todos los trabajos se envían mediante la unidad dúplex, incluidos los trabajos de una cara.</li> </ul>	

Elemento de menú	Descripción
<b>Cargar papel color</b> Dúplex Desactivado	Determina si la impresión a dos caras se produce para todos los trabajos en los que se especifique Color como tipo de papel. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.
<b>Cargar ligera</b> Dúplex Desactivado	Determina si la impresión a dos caras se produce para todos los trabajos en los que se especifique Ligero como tipo de papel. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.
<b>Carga pesada</b> Dúplex Desactivado	Determina si la impresión a dos caras se produce para todos los trabajos en los que se especifique Pesado como tipo de papel. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.
<b>Cargando áspero</b> Dúplex Desactivado	Determina si la impresión a dos caras se produce para todos los trabajos en los que se especifique Áspero como tipo de papel. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.
<b>Cargar personaliz. &lt;x&gt;</b> Dúplex Desactivado	Determina si la impresión a dos caras se produce para todos los trabajos en los que se especifique Person. <x> como tipo de papel. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.</li> <li>Cargar personaliz. &lt;x&gt; sólo está disponible si se admite el tipo personalizado.</li> </ul>
<b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dúplex define el valor predeterminado de la impresora en impresión a dos caras para todos los trabajos de impresión, a menos que se seleccione la impresión en una cara en Propiedades de impresión en Windows o en el cuadro de diálogo Imprimir en Macintosh.</li> <li>Si se selecciona Dúplex, todos los trabajos se envían mediante la unidad dúplex, incluidos los trabajos de una cara.</li> </ul>	

## Tipos personalizados, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Tipo personalizado &lt;x&gt;</b> Papel Cartulina Transparencia Rugoso/algodón Etiquetas Alta calidad Sobre	Asocia un papel o un tipo de material especial con un nombre de valor predeterminado <b>Tipo personalizado &lt;x&gt;</b> o un nombre personalizado definido por el usuario creado desde el servidor Web incorporado o desde MarkVision Professional <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papel es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>La bandeja de papel o el alimentador multiuso deben admitir el tipo de material personalizado para poder imprimir desde dicho origen.</li> </ul>
<b>Reciclado</b> Papel Cartulina Transparencia Rugoso/algodón Etiquetas Alta calidad Sobre	Especifica un tipo de papel cuando se ha seleccionado el valor Reciclado en otros menús <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papel es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>La bandeja de papel o el alimentador multiuso deben admitir el tipo de material personalizado para poder imprimir desde dicho origen.</li> </ul>

## Configuración universal, menú

Estos elementos de menú se utilizan para especificar la altura, la anchura y la dirección de la alimentación del tamaño de papel Universal. El tamaño de papel Universal es un valor de tamaño de papel definido por el usuario. Aparece con los otros valores de tamaño de papel e incluye opciones similares, como el soporte de impresión dúplex e impresión de varias páginas en una hoja.

Elemento de menú	Descripción
<b>Unidades de medida</b> Pulgadas Milímetros	Identifica las unidades de medida. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulgadas es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU.</li> <li>• Milímetros es el valor predeterminado de fábrica internacional.</li> </ul>
<b>Anchura vertical</b> 3–17 pulgadas 76–432 mm	Define la anchura vertical. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la anchura excede el máximo, la impresora utiliza la anchura máxima permitida.</li> <li>• El valor predeterminado de fábrica en EE. UU. es 11,69 pulgadas. Las pulgadas pueden aumentar en incrementos de 0,01.</li> <li>• El valor predeterminado de fábrica internacional es 297 mm. Los milímetros pueden aumentar en incrementos de 1.</li> </ul>
<b>Altura vertical</b> 3–17 pulgadas 76–432 mm	Define la altura vertical. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la altura excede el máximo, la impresora utiliza la altura máxima permitida.</li> <li>• El valor predeterminado de fábrica en EE. UU. es 17 pulgadas. Las pulgadas pueden aumentar en incrementos de 0,01.</li> <li>• El valor predeterminado de fábrica internacional es 432 mm. Los milímetros pueden aumentar en incrementos de 1.</li> </ul>
<b>Dirección alimentación</b> Borde corto Borde largo	Especifica la dirección de alimentación si el papel puede cargarse en cualquier dirección <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Borde corto es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Borde largo aparece sólo si el borde más largo es más corto que la longitud máxima admitida en la bandeja.</li> </ul>

## Instalación de salida, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Bandeja de salida</b> Bandeja estándar Salida <x>	Especifica la bandeja de salida predeterminada <b>Nota:</b> Salida estándar es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Configurar bandejas</b> Buzón Enlazar Enlace opcional Asignar tipo	Especifica las opciones de configuración de las bandejas de salida. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Buzón es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Las bandejas a las que se asigna el mismo nombre se enlazan de forma automática a menos que se haya seleccionado Enlace opcional.</li> <li>• Este valor considera a cada bandeja como un buzón distinto.</li> <li>• El valor Enlazar enlaza todas las bandejas de salida disponibles.</li> <li>• El valor Enlace opcional enlaza todas las bandejas de salida disponibles excepto la bandeja estándar y sólo aparece cuando hay al menos dos bandejas opcionales instaladas.</li> <li>• El valor Asignar tipo asigna cada tipo de papel a una bandeja de salida o a un conjunto de bandejas enlazadas.</li> </ul>
<b>Asignar tipo/sal</b> Salida papel normal Salida cartulina Salida transparencia Salida papel reciclado Salida etiquetas Salida alta calidad Salida sobres Salida sobre áspero Salida cabecera Salida preimpreso Salida papel color Bandeja liviana Bandeja pesada Salida áspero/algodón Bandeja personaliz. <x>	Selecciona una bandeja de salida para cada tipo de papel admitido Las selecciones disponibles para cada tipo son: Desactivado Bandeja estándar Salida <x> <b>Nota:</b> Salida estándar es el valor predeterminado de fábrica.

## Informes, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Página de valores de menú</b>	Imprime un informe que contiene información sobre el papel cargado en las bandejas, la memoria instalada, el cómputo total de páginas, las alarmas, los tiempos de espera, el idioma del panel de control, la dirección TCP/IP, el estado de los suministros, el estado de la conexión de red y otra información de utilidad.
<b>Estadísticas dispositivo</b>	Imprime un informe que contiene estadísticas de impresora, como información de suministro y detalles sobre las páginas impresas.
<b>Página configuración de red</b>	Imprime un informe que contiene información sobre la configuración de la impresora de red, como información sobre la dirección TCP/IP. <b>Nota:</b> Este elemento de menú sólo aparece para las impresoras de red o las impresoras conectadas a servidores de impresión.

Elemento de menú	Descripción
<b>Pág configurac. red &lt;x&gt;</b>	<p>Imprime un informe que contiene información sobre la configuración de la impresora de red, como información sobre la dirección TCP/IP.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento de menú está disponible cuando hay instalada más de una opción de red.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece para las impresoras de red o las impresoras conectadas a servidores de impresión.</li> </ul>
<b>Lista Perfiles</b>	Imprime una lista de perfiles almacenados en la impresora.
<b>Pág config. NetWare</b>	<p>Imprime un informe que contiene información específica de NetWare sobre la configuración de red.</p> <p><b>Nota:</b> Este elemento de menú sólo aparece para las impresoras que tengan instalado un servidor de impresión interno.</p>
<b>Imprimir fuentes</b> Fuentes PCL Fuentes PostScript	<p>Imprime un informe en inglés de todas las fuentes disponibles para el lenguaje de impresora definido actualmente.</p> <p><b>Nota:</b> Hay disponible una lista separada para las emulaciones PostScript y PCL. Cada informe de emulador contiene muestras de impresión e información sobre las fuentes disponibles para el lenguaje.</p>
<b>Imprimir directorio</b> <b>Nota:</b> Sólo aparece cuando hay un conjunto de dispositivo flash o disco instalado/montado.	<p>Imprime una lista de todos los recursos almacenados en una tarjeta de memoria flash opcional o el disco duro de la impresora.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tamaño mem. int. debe estar definida en 100%.</li> <li>• La memoria flash opcional o el disco duro de la impresora deben estar instalados y funcionar correctamente.</li> </ul>
<b>Informe de activos</b>	Imprime un informe que contiene información del activo, incluyendo el número de serie y el modelo de la impresora. El informe contiene texto y códigos de barras UPC que se pueden digitalizar e incluir en una base de datos de activos.
<b>Imprimir demo</b>	Imprime una página de prueba desde el origen del material de impresión seleccionado.

## Menú de redes/puertos

### Menú NIC activo

Elemento de menú	Descripción
<b>NIC activo</b> Automático <lista de las tarjetas de red disponibles>	<p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece si está instalada una tarjeta inalámbrica opcional.</li> </ul>

### Menús Red estándar o Red <x>

**Nota:** Sólo aparecerán en este menú los puertos activos; se omitirán los puertos inactivos.

Elemento de menú	Descripción
<p><b>PCL SmartSwitch</b>                      Activado                      Desactivado</p>	<p>Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PostScript si PS SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PS SmartSwitch está desactivado.</li> </ul>
<p><b>PS SmartSwitch</b>                      Activado                      Desactivado</p>	<p>Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PS cuando un trabajo de impresión lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PCL si PCL SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PCL SmartSwitch está desactivado.</li> </ul>
<p><b>Modo NPA</b>                      Automático                      Desactivado</p>	<p>Define la impresora para que realice el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo NPA.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<p><b>Mem intermedia red</b>                      Automático                      De 3 K a &lt;tamaño máximo permitido&gt;</p>	<p>Define el tamaño de la memoria intermedia de entrada de red.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor se puede modificar en incrementos de 1 K.</li> <li>• El tamaño máximo permitido depende de la cantidad de memoria de la impresora, el tamaño de las demás memorias intermedias de enlace y de si Guardar recursos se ha definido en Activado o Desactivado.</li> <li>• Para aumentar el rango de tamaño máximo de la memoria intermedia de red, desactive o reduzca el tamaño de las memorias intermedias de puerto paralelo, serie y USB.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<p><b>Mem intermedia trab</b>                      Desactivado                      Activado                      Automático</p>	<p>Almacena temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir. Este menú sólo aparece si está instalado un disco formateado.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.</li> <li>• El valor Activado almacena trabajos en el disco duro de la impresora. Este elemento de menú sólo aparece si hay instalado un disco formateado y no está defectuoso.</li> <li>• El valor Automático almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>PS binario Mac</b> Automático Activado Desactivado	Define la impresora para que procese trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor Desactivado filtra los trabajos de impresión con el protocolo estándar.</li> <li>• El valor Activado procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato.</li> </ul>
<b>configuración de red estándar</b> Tarjeta de red TCP/IP IPv6 AppleTalk NetWare LexLink  <b>Configuración de la red &lt;x&gt;</b> Informes o Informes de red Tarjeta de red TCP/IP IPv6 Inalámbrico AppleTalk NetWare LexLink	Ajusta los valores de la impresora en los trabajos a través de un puerto de red. <b>Nota:</b> El menú de red inalámbrica solamente aparece cuando la impresora está conectada a una red inalámbrica.

## Menú Informes de red

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de red est. o Configuración de red <x> >Informes o Informes de red**

Elemento de menú	Descripción
<b>Imprimir página de configuración</b>  <b>Imprimir página de configuración NetWare</b>	Imprime un informe que contine información sobre la configuración de red actual <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La página de configuración contiene información sobre los valores de la impresora de red, como la dirección TCP/IP.</li> <li>• El elemento de menú Página de configuración NetWare sólo aparece en modelos que admiten NetWare y muestra información sobre los ajustes NetWare.</li> </ul>

## Menú Tarjeta de red

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de red est. o Configuración de red <x> >Tarjeta de red**

Elemento de menú	Descripción
<b>Ver estado de tarjeta</b> Conectado Desconectada	Le permite ver el estado de conexión de la tarjeta de red
<b>Ver velocidad de tarjeta</b>	Le permite ver la velocidad de una tarjeta de red que está activa.
<b>Dirección de red</b> UAA LAA	Le permite ver las direcciones de red
<b>Espera trabajo</b> 0-225 segundos	Define el período de tiempo en segundos que puede tardar un trabajo de impresión de red en cancelarse. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 90 segundos es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con el valor 0 se desactiva el tiempo de espera.</li> <li>• Si se selecciona un valor 1–9, dicho valor se guarda como 10.</li> </ul>
<b>Página banner</b> Desactivado Activado	Permite imprimir una página banner. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.

## TCP/IP, menú

Utilice los siguientes elementos de menú para ver o definir la información TCP/IP.

**Nota:** Este menú sólo está disponible para modelos de red o impresoras conectadas a servidores de impresión.

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de red est. o Configuración de red <x> >TCP/IP**

Elemento de menú	Descripción
<b>Activar</b> Activado Desactivado	Activa el TCP/IP. <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Ver host</b>	Le permite ver el nombre de host de TCP/IP <b>Nota:</b> Estos valores sólo pueden cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Dirección IP</b>	Le permite visualizar o cambiar la dirección TCP/IP actual <b>Nota:</b> Al establecer manualmente la dirección IP se establecen los valores Activar DHCP y Activar IP automática en Desactivado. También establece los valores Activar BOOTP y Activar RARP en Desactivado en los sistemas que admiten BOOTP y RARP.
<b>Máscara de red</b>	Le permite visualizar o cambiar la máscara de red TCP/IP actual.
<b>Gateway</b>	Le permite visualizar o cambiar la gateway TCP/IP actual.
<b>Activar DHCP</b> Activado Desactivado	Especifica el valor de asignación de parámetros y direcciones DHCP <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Activar RARP</b> Activado Desactivado	Especifica el valor de asignación de direcciones RARP <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Activar BOOTP</b> Activado Desactivado	Especifica el valor de asignación de direcciones BOOTP <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Activar IP automática</b> Sí No	Especifica el valor de Red de configuración cero <b>Nota:</b> Sí es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Activar FTP/TFTP</b> Sí No	Activa el servidor FTP incorporado, que le permite enviar archivos a la impresora mediante el protocolo de transferencia de archivos. <b>Nota:</b> Sí es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Activar servidor HTTP</b> Sí No	Activa el servidor Web interno (servidor Web incorporado). Cuando está activado, se puede administrar y controlar la impresora de forma remota utilizando un navegador Web. <b>Nota:</b> Sí es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Dirección del servidor DNS</b>	Le permite ver o cambiar la dirección del servidor DNS actual
<b>Activar DDNS/MDNS</b>	Le permite ver o modificar la dirección del servidor DDNS/MDNS actual.
<b>Dirección del servidor WINS</b>	Le permite ver o cambiar la dirección del servidor WINS actual

## IPv6, menú

Utilice los siguientes elementos de menú para ver o definir la información del Protocolo de Internet versión 6 (IPv6).

**Nota:** Este menú sólo está disponible para modelos de red o impresoras conectadas a servidores de impresión.

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de la red estándar o Configuración de la red <x> >IPv6**

Elemento de menú	Descripción
<b>Activar IPv6</b> Activado Desactivado	Activa IPv6 en la impresora. <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Configuración automática</b> Activado Desactivado	Especifica si el adaptador de red acepta las entradas de configuración automática de direcciones IPv6 que proporciona un encaminador <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Ver host</b> <b>Ver dirección</b> <b>Ver dirección de encaminador</b>	Permite visualizar o cambiar los valores actuales <b>Nota:</b> Estos valores sólo pueden cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Activar DHCPv6</b> Activado Desactivado	Activa DHCPv6 en la impresora. <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.

## Inalámbrico, menú

Utilice los siguientes elementos de menú para ver o configurar los valores del servidor de impresión interno inalámbrico.

**Nota:** Este menú sólo está disponible para los modelos conectados a una red inalámbrica.

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red <x> >Configuración de red <x> >Inalámbrica**

Elemento de menú	Descripción
<b>Modo de red</b> Infraestructura Ad hoc	Especifica el modo de red  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El modo Infraestructura permite que la impresora acceda a una red mediante un punto de acceso.</li> <li>• Ad hoc es el valor predeterminado de fábrica El modo Ad hoc configura la impresora para la conexión de red inalámbrica entre la impresora y el ordenador.</li> </ul>
<b>Compatibilidad</b> 802.11n 802.11b/g 802.11b/g/n	Especifica el estándar inalámbrico para la red inalámbrica
<b>Seleccionar red</b> <lista de redes disponibles>	Permite seleccionar una red disponible para que la use la impresora.
<b>Ver calidad de señal</b>	Le permite ver la calidad de la conexión inalámbrica
<b>Ver modo de seguridad</b>	Le permite ver el método de cifrado para la conexión inalámbrica. "Desconectado" indica que la red inalámbrica no está cifrada.

## AppleTalk, menú

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de red est. o Configuración de red <x> >AppleTalk**

Elemento de menú	Descripción
<b>Activar</b> Sí No	Activa el soporte de AppleTalk.  <b>Nota:</b> Sí es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Ver nombre</b>	Muestra el nombre AppleTalk asignado.  <b>Nota:</b> El nombre sólo puede cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Ver dirección</b>	Muestra la dirección AppleTalk asignada.  <b>Nota:</b> La dirección sólo puede cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Definir zona</b> <lista de las zonas disponibles en la red>	Proporciona una lista de zonas AppleTalk disponibles en la red.  <b>Nota:</b> de forma predeterminada se utiliza la zona predeterminada de la red. Si no hay ninguna zona predeterminada, la zona marcada con * es el valor predeterminado.

## NetWare, menú

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de red est. o Configuración de red <x> >NetWare**

Elemento de menú	Descripción
<b>Activar</b> Sí No	Activa el soporte de NetWare. <b>Nota:</b> No es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Ver nombre conexión</b>	Le permite ver el nombre de conexión NetWare asignado <b>Nota:</b> Estos valores sólo pueden cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Modo de impresión</b>	Le permite ver el modo de impresión NetWare asignado. <b>Nota:</b> Estos valores sólo pueden cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Número de red</b>	Le permite ver el número de red NetWare asignado <b>Nota:</b> Estos valores sólo pueden cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Seleccionar trama SAP</b> Ethernet 802.2 Ethernet 802.3 Ethernet Tipo II Ethernet SNAP	Activa el valor de tipo de trama Ethernet <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica para todos los elementos de menú.
<b>Packet Burst</b> Sí No	Reduce el tráfico de red al permitir la transferencia y el reconocimiento de varios paquetes de datos desde y hacia el servidor NetWare. <b>Nota:</b> Sí es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Modo NSQ/GSQ</b> Sí No	Especifica el valor Modo NSQ/GSQ <b>Nota:</b> Sí es el valor predeterminado de fábrica.

## LexLink, menú

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de red est. o Configuración de red <x> >Menú LexLink**

Elemento de menú	Descripción
<b>Activar</b> Activado Desactivado	Activa el soporte de LexLink. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Ver apodo</b>	Le permite ver el apodo LexLink <b>Nota:</b> El apodo LexLink sólo puede cambiarse desde el servidor Web incorporado.

## Menú USB estándar

Elemento de menú	Descripción
<b>PCL SmartSwitch</b> Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido a través de un puerto USB lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PostScript si el valor PS SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor PS SmartSwitch está desactivado.</li> </ul>
<b>PS SmartSwitch</b> Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PS cuando un trabajo de impresión recibido a través de un puerto USB lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PCL si el valor PCL SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor PCL SmartSwitch está desactivado.</li> </ul>
<b>Modo NPA</b> Automático Desactivado	Define la impresora para que realice el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo NPA.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>Mem intermedia USB</b> Automático Desactivado De 3 K a <tamaño máximo permitido>	Define el tamaño de la memoria intermedia de entrada de USB.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con el valor Desactivado, no se almacena el trabajo en la memoria intermedia. Cualquier trabajo que ya esté almacenado en el disco se imprime antes de que se reanude el procesamiento normal.</li> <li>• El valor de tamaño de la memoria intermedia de USB se puede cambiar en incrementos de 1 K.</li> <li>• El tamaño máximo permitido depende de la cantidad de memoria de la impresora, el tamaño de las demás memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está Activado o Desactivado.</li> <li>• Para aumentar el rango de tamaño máximo de la memoria intermedia de USB, desactive o reduzca el tamaño de las memorias intermedias del puerto paralelo, del puerto serie y de red.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Mem intermedia trab</b> Desactivado Activado Automático	Almacena temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.</li> <li>• El valor Activado almacena trabajos en el disco duro de la impresora.</li> <li>• El valor Automático almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>PS binario Mac</b> Automático Desactivado Activado	Define la impresora para que procese trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor Desactivado filtra los trabajos de impresión con el protocolo estándar.</li> <li>• El valor Activado procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato.</li> </ul>
<b>USB con ENA</b> Dirección ENA Máscara de red ENA Gateway ENA	Define la dirección de la red, la máscara de red e información sobre el gateway para un servidor de impresión externo conectado a la impresora mediante un cable USB.  <b>Nota:</b> Este elemento de menú sólo está disponible si la impresora está conectada a un servidor de impresión externo a través de un puerto USB.

## Menú Configuración de SMTP

Utilice el menú siguiente para configurar el servidor SMTP.

Elemento de menú	Descripción
<b>Gateway SMTP primario</b> <b>Puerto del gateway SMTP primario</b> <b>Gateway SMTP secundario</b> <b>Puerto del gateway SMTP secundario</b>	Especifica la información de puerto de servidor SMTP.  <b>Nota:</b> 25 es valor del puerto del gateway SMTP predeterminado. El rango varía entre 1 y 65536.
<b>Tiempo de espera SMTP</b> 5–30	Especifica la cantidad de tiempo en segundos que transcurrirá hasta que el servidor deje de intentar enviar el e-mail.  <b>Nota:</b> 30 segundos es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Dirección de respuesta</b>	Especifica una dirección de respuesta de hasta 128 caracteres en un correo electrónico enviado por la impresora
<b>Usar SSL</b> Desactivado Negociar Necesario	Ajuste la impresora para que utilice SSL para conseguir una mayor seguridad al conectarse al servidor SMTP  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Para Usar SSL</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Negociar, su servidor SMTP determina si se va a utilizar SSL.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Autenticación del servidor SMTP</b> No se necesita autenticación Conexión/Normal CRAM-MD5 Digest-MD5 NTLM Kerberos 5	Especifica el tipo de autenticación de usuario requerida <b>Nota:</b> "No se necesita autenticación" es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Correo electrónico iniciado por dispositivo</b> Ninguno Utilizar credenciales SMTP de dispositivo <b>ID de usuario de dispositivo</b> <b>Contraseña de dispositivo</b> <b>Dominio Kerberos 5</b> <b>Dominio NTLM</b>	Especifica los credenciales que se utilizarán para comunicarse con el servidor SMTP. Algunos servidores SMTP requieren credenciales para enviar correos electrónicos. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ninguno es el valor predeterminado de fábrica para Correo electrónico iniciado por dispositivo.</li> <li>Identidad de usuario de dispositivo y Contraseña de dispositivo se utilizan para conectarse al servidor SMTP cuando se ha seleccionado "Usar credenciales de dispositivo SMTP".</li> </ul>

## Menú Seguridad

### General, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Limitación de conexión</b> Errores de conexión 1-10 (3 intentos) Intervalo de error 1-60 (5 minutos) Tiempo de bloqueo 1-60 (5 minutos) Tiempo de espera de conexión del panel 1-900 (3 segundos) Tiempo de espera de conexión remota 1-120 (10 minutos)	Limita el número e intervalos de tiempo de intentos de conexión fallidos del panel de control de la impresora antes de que se bloqueen <i>todos</i> los usuarios. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>"Fallos de conexión" especifica el número de intentos de conexión fallidos antes de que se bloqueen los usuarios. La configuración predeterminada de fábrica es 3 intentos.</li> <li>"Intervalo de tiempo fallido" especifica el marco temporal durante el cual se pueden realizar intentos fallidos de conexión antes de que se bloqueen los usuarios. El valor predeterminado de fábrica es de 5 minutos.</li> <li>"Tiempo de bloqueo" especifica el tiempo que se bloquea a los usuarios tras exceder el límite de fallos de conexión. El valor predeterminado de fábrica es de 5 minutos.</li> <li>"Tiempo de espera de conexión del panel" especifica el tiempo que la impresora permanece inactiva en la pantalla principal antes de bloquear automáticamente al usuario. El valor predeterminado de fábrica es de 3 segundos.</li> <li>"Tiempo de espera de conexión remoto" especifica el tiempo que puede permanecer inactiva una interfaz remota (por ejemplo, la página web) antes de que se desconecte automáticamente al usuario. El valor predeterminado de fábrica es de 10 minutos.</li> </ul>
<b>Activar unidad</b> Activar Desactivar	Activa o desactiva la admisión del puerto USB delantero.

## Menú de impresión confidencial

Elemento de menú	Descripción
<b>PIN incorrecto máximo</b> Desactivado 2–10	Limita el número de veces que se puede introducir un PIN no válido.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece si hay un disco duro de impresora instalado.</li> <li>• Cuando se alcanza un límite, se eliminan los trabajos de ese nombre de usuario y ese PIN.</li> </ul>
<b>Caducidad de trabajo</b> Desactivado 1 hora 4 horas 24 horas 1 semana	Limita el período de tiempo que un trabajo confidencial permanece en la impresora antes de eliminarse.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado.</li> <li>• Si se modifica el valor Caducidad de trabajo mientras hay trabajos confidenciales en la memoria RAM o en el disco duro de la impresora, el nuevo valor predeterminado no afecta a la caducidad de esos trabajos de impresión.</li> <li>• Si la impresora está apagada, todos los trabajos confidenciales retenidos en la memoria RAM de la impresora se eliminan.</li> </ul>

## Limpiar disco, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Limpieza automática</b> Pase único Pase múltiple	<p>La limpieza de disco elimina <i>sólo</i> los datos de trabajo de impresión que el sistema de archivos del disco duro de la impresora <i>no está</i> usando en ese momento. Se conservan todos los datos permanentes en el disco duro de la impresora como fuentes descargadas, macros y trabajos retenidos.</p> <p>La limpieza automática marca todo el espacio del disco duro usado por un trabajo previo y no permite que el sistema de archivos reutilice este espacio hasta que se haya limpiado.</p> <p>Solo Limpieza automática permite a los usuarios activar la limpieza del disco sin tener que desactivar la impresora durante un gran periodo de tiempo.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Pase único" es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece si hay instalado un disco duro de impresora formateado y en perfecto estado.</li> <li>• La información altamente confidencial <i>sólo</i> debería limpiarse mediante el método "Pase múltiple".</li> <li>• Debido a la gran cantidad de recursos necesarios para la limpieza automática, activar esta opción puede disminuir el rendimiento de la impresora, especialmente si ésta necesita espacio de disco duro antes de que se pueda limpiar y volver a estar en servicio.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Limpieza manual</b> No iniciar ahora Iniciar ahora	<p>La limpieza de disco elimina <i>sólo</i> los datos de trabajo de impresión que el sistema de archivos del disco duro de la impresora <i>no está</i> usando en ese momento. Se conservan todos los datos permanentes en el disco duro de la impresora como fuentes descargadas, macros y trabajos retenidos.</p> <p>La Limpieza manual sobrescribe todo el espacio del disco que se haya utilizado para guardar los datos de un trabajo de impresión que se ha procesado. Este tipo de limpieza <i>no</i> elimina la información relativa a un trabajo de impresión sin procesar.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "No imprimir" es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece cuando hay un disco duro de impresora formateado y en perfecto estado instalado.</li> <li>• Si está activado el control de acceso de la limpieza de disco, un usuario debe autenticarse correctamente y disponer de los permisos necesarios para poder iniciar la limpieza de disco.</li> </ul>
<b>Método automático</b> Pase único Pase múltiple	<p>La limpieza de disco elimina <i>sólo</i> los datos de trabajo de impresión que el sistema de archivos del disco duro de la impresora <i>no está</i> usando en ese momento. Se conservan todos los datos permanentes en el disco duro de la impresora como fuentes descargadas, macros y trabajos retenidos.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Pase único" es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece si hay instalado un disco duro de impresora formateado y en perfecto estado.</li> <li>• La información altamente confidencial <i>sólo</i> debería limpiarse mediante "Pase múltiple".</li> </ul>
<b>Método manual</b> Pase único Pase múltiple	<p>La limpieza de disco elimina <i>sólo</i> los datos de trabajo de impresión que el sistema de archivos del disco duro de la impresora <i>no está</i> usando en ese momento. Se conservan todos los datos permanentes en el disco duro de la impresora como fuentes descargadas, macros y trabajos retenidos.</p> <p>Tanto la limpieza manual como la programada permiten al sistema de archivos volver a utilizar el espacio de disco marcado sin tener que limpiarlo previamente.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Pase único" es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece si hay instalado un disco duro de impresora formateado y en perfecto estado.</li> <li>• La información altamente confidencial <i>sólo</i> debería limpiarse utilizando el método "Pase múltiple".</li> </ul>
<b>Método programado</b> Pase único Pase múltiple	<p>La limpieza de disco elimina <i>sólo</i> los datos de trabajo de impresión que el sistema de archivos del disco duro de la impresora <i>no está</i> usando en ese momento. Se conservan todos los datos permanentes en el disco duro de la impresora como fuentes descargadas, macros y trabajos retenidos.</p> <p>Tanto la limpieza manual como la programada permiten al sistema de archivos volver a utilizar el espacio de disco marcado sin tener que limpiarlo previamente.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Pase único" es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece si hay instalado un disco duro de impresora formateado y en perfecto estado.</li> <li>• La información altamente confidencial <i>sólo</i> debería limpiarse mediante el método "Pase múltiple".</li> <li>• Las limpiezas programadas se inician <i>sin</i> mostrar una advertencia al usuario o mensaje de confirmación.</li> </ul>

## Menú Registro de auditoría de seguridad

Elemento de menú	Descripción
<b>Exportar registro</b>	Permite a un usuario autorizado exportar un registro de seguridad <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para exportar el registro desde el panel de control de la impresora hay que conectar la unidad flash a la impresora.</li> <li>• Se puede descargar el registro a un ordenador desde el servidor Web incorporado.</li> </ul>
<b>Borrar registro</b> Eliminar ahora No eliminar	Especifica si se han eliminado los registros de auditoría <b>Nota:</b> Eliminar ahora es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Configurar registro</b> Habilitar auditoría Habilitar syslog remoto Utilidad syslog remoto Gravedad de eventos a registrar	Especifica si se crean los registros de auditoría y cómo se crean. <b>Nota:</b> Los valores predeterminados de fábrica activan el registro de auditoría de seguridad.

## Menú definir fecha/hora

Elemento de menú	Descripción
<b>Ver fecha/hora</b>	Le permite ver los valores de la fecha y hora actuales de la impresora
<b>Definir fecha/hora</b> <fecha/hora de entrada>	<b>Nota:</b> Fecha/hora está configurado en el formato AAAA-MM-DD HH:MM.
<b>Zona horaria</b> <lista de zonas horarias>	<b>Nota:</b> GMT es la configuración predeterminada de fábrica.
<b>Observar DST</b> Activado Desactivado	<b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica y utiliza el modo del horario de verano asociado con el valor de zona horaria.
<b>Activar NTP</b> Activado Desactivado	Activa el Protocolo de tiempo de red, el cual sincroniza los relojes de los dispositivos de una red <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.

## Valores, menú

### Valores generales, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Idioma</b> Inglés Francés Alemán Italiano Español Danés Noruego Neerlandés Sueco Portugués Suomi Ruso Polaco Magyar Turkce Cesky Chino simplificado Chino tradicional Coreano Japonés	Define el idioma del texto que aparece en pantalla. <b>Nota:</b> Puede que todos los idiomas no estén disponibles en todas las impresoras.
<b>Ejecutar configuración inicial</b> Sí No	Hace que la impresora ejecute el asistente de configuración. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sí es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Una vez que el usuario completa el asistente de instalación y selecciona Terminado en la pantalla de selección País, el valor predeterminado es No.</li> </ul>
<b>Tamaños de papel</b> Estados Unidos Métrico	Especifica los valores predeterminados de fábrica de la impresora. El valor predeterminado se establece según la elección de país/región en el asistente de instalación. <b>Nota:</b> Al cambiar este valor también se cambia el valor Unidades de medida en el menú de configuración universal y el valor predeterminado para cada origen de entrada en el menú Tamaño de papel / Tipo de papel.

Elemento de menú	Descripción
<b>Alarmas</b> Control de alarma Alarma de cartucho Alarma de grapas Alarma perforador	Define una alarma para que suene cuando la impresora requiera la intervención del operador. Las selecciones disponibles para cada tipo de alarma son: Simple Desactivado Continuo <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Simple es el valor predeterminado de fábrica para Control de alarma. Simple hace que la impresora emita tres pitidos rápidos.</li> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica para la Alarma cartucho y la Alarma grapas. Desactivado significa que no suena ninguna alarma.</li> <li>• Continuo hace que la impresora repita tres pitidos cada 10 segundos.</li> <li>• La Alarma de grapa sólo está disponible si está instalado el clasificador.</li> <li>• La Alarma de perforacion sólo se visualiza si está instalado un clasificador con perforador.</li> </ul>
<b>Tiempos de espera</b> Tiempo de espera de trabajo en espera 5–255 seg	Establece la cantidad de tiempo que la impresora espera para la intervención del usuario antes de detener trabajos que requieren recursos no disponibles y continúa imprimiendo otros trabajos en cola <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 30 segundos es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece cuando hay un disco duro instalado.</li> </ul>
<b>Tiempos de espera</b> Ahorro de energía 1–240 minutos	Define el período de tiempo que espera la impresora después de imprimir un trabajo antes de pasar a un estado de ahorro de energía. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 30 minutos es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Los valores más bajos ahorran más energía, pero pueden requerir más tiempo de calentamiento.</li> <li>• Seleccione el valor más bajo si la impresora comparte un circuito eléctrico con la iluminación de la habitación o si nota que las luces parpadean en ella.</li> <li>• Seleccione un valor alto si se utiliza la impresora constantemente. En la mayoría de los casos, este valor mantiene la impresora lista para imprimir con el mínimo tiempo de calentamiento.</li> </ul>
<b>Tiempos de espera</b> Espera de pantalla 15–300 seg	Establece la cantidad de tiempo en segundos que tienen que transcurrir antes de que la impresora vuelva a mostrar el estado <b>Lista</b> <b>Nota:</b> 30 segundos es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Tiempos de espera</b> Espera de impresión Desactivado 1–255 seg	Define el período de tiempo en segundos que la impresora espera un mensaje de fin de trabajo antes de cancelar el resto del trabajo de impresión. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 90 segundos es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando transcurre el período establecido en el temporizador, se imprime cualquier página parcialmente impresa que esté aún en la impresora y, a continuación, la impresora comprueba si hay en espera nuevos trabajos de impresión.</li> <li>• Espera de impresión sólo está disponible si se utiliza la emulación PCL. Este valor no afecta a los trabajos de impresión en emulación PostScript.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<p><b>Tiempos de espera</b>                      Tiempo de espera                      Desactivado                      15–65.535 seg</p>	<p>Define el período de tiempo en segundos que espera la impresora para recibir datos adicionales antes de cancelar un trabajo de impresión.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 40 segundos es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Tiempo espera sólo está disponible si la impresora utiliza la emulación PostScript. Este valor no afecta a los trabajos de impresión en emulación PCL o PPDS.</li> </ul>
<p><b>Recuperación de impresión</b>                      Continuar auto                      Desactivado                      5–255 seg</p>	<p>Permite a la impresora continuar la impresión automáticamente después de determinados estados que la dejan fuera de línea si no se resuelven dentro del período de tiempo especificado.</p> <p><b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</p>
<p><b>Recuperación de impresión</b>                      Automático                      Recuperación atasco</p>	<p>Especifica si la impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica. La impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas salvo que la memoria requerida para guardarlas sea necesaria para otras tareas de impresión.</li> <li>• Activado define la impresora para que vuelva a imprimir siempre las páginas atascadas.</li> <li>• Desactivado define la impresora para que nunca vuelva a imprimir las páginas atascadas.</li> </ul>
<p><b>Recuperación de impresión</b>                      Protección de página                      Desactivado                      Activado</p>	<p>Permite a la impresora imprimir correctamente una página que puede que no se imprima correctamente en algún caso.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado. Desactivado imprime una página parcial cuando no hay memoria suficiente para imprimir la página completa.</li> <li>• Activado define la impresora para que procese toda la página y se imprima por completo.</li> </ul>
<p><b>Predet. fábrica</b>                      No restaurar                      Restaurar ahora</p>	<p>Restaura los valores predeterminados de fábrica de la impresora.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No restaurar es el valor predeterminado de fábrica. No restaurar mantiene los valores definidos por el usuario.</li> <li>• Con Restaurar ahora se restauran todos los valores predeterminados de fábrica de la impresora, excepto los del menú Red/Puertos. Todas las descargas almacenadas en la memoria RAM se eliminan. Las descargas almacenadas en la memoria flash o en el disco duro de la impresora no se ven afectadas.</li> </ul>
<p><b>Mens. inicio perszdo.</b>                      Desactivado                      Dirección IP                      Nombre de host                      Nombre de contacto                      Ubicación                      Nombre de configuración cero                      Texto personalizado 1</p>	<p>Define un mensaje preconfigurado o personalizado para que aparezca en la pantalla junto a <b>Lista</b></p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.</li> <li>• Dirección IP y Nombre del host son mensajes preconfigurados.</li> <li>• Nombre del contacto, Ubicación, Nombre de configuración cero y Textura personalizada 1 son mensajes que el personal de soporte del sistema puede personalizar.</li> </ul>

## Menú Configuración

Elemento de menú	Descripción
<b>Lenguaje de impresora</b> Emulación PCL Emulación PS	Define el idioma predeterminado de la impresora.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La emulación PCL utiliza un intérprete PCL para procesar los trabajos de impresión. La emulación PostScript utiliza un intérprete PS para procesar los trabajos de impresión.</li> <li>• PCL es el lenguaje de impresora predeterminado de fábrica.</li> <li>• La definición del lenguaje de impresora como predeterminado no evita que un programa de software envíe trabajos de impresión que utilicen otro lenguaje de impresora.</li> </ul>
<b>Trabajo en espera</b> Activado Desactivado	Especifica que los trabajos de impresión que requieran opciones de impresora no disponibles o valores personalizados, van a ser eliminados de la cola de impresión. Sin embargo, estos trabajos se almacenan en una cola de impresión diferente. Por tanto, los demás trabajos se imprimirán normalmente. Cuando se recupera la información y/o las opciones que faltaban, empezará la impresión de los trabajos almacenados.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Este menú sólo aparece cuando se instala un disco duro de impresora de no sólo lectura. Este requisito asegura que los trabajos almacenados no se eliminarán en caso de que la impresora pierda energía.</li> </ul>
<b>Área de impresión</b> Normal Página completa	Define el área imprimible lógica y física  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este menú no aparece cuando De extremo a extremo está activado en el menú de configuración de la impresora.</li> <li>• Normal es el valor predeterminado de fábrica. Al intentar la impresión de datos en el área no imprimible definida por el valor Normal, la impresora recorta la imagen por el límite.</li> <li>• El valor Página completa permite mover la imagen al área no imprimible definida por el valor Normal, pero la impresora recortará la imagen por el límite del valor Normal.</li> <li>• El valor Página completa sólo afecta a las páginas impresas mediante un intérprete PCL 5e. Este valor no tiene efecto en las páginas impresas con intérpretes PCL XL o PostScript.</li> </ul>
<b>Destino de carga</b> RAM Flash Disco	Define la ubicación de almacenamiento de las descargas.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• RAM es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El almacenamiento de las descargas en memoria flash o en un disco duro de impresora es permanente. Las descargas permanecen en la memoria flash o en el disco duro de la impresora incluso cuando se apaga la impresora.</li> <li>• El almacenamiento de las descargas en la memoria RAM es temporal.</li> <li>• Este menú sólo aparece cuando se ha instalado una opción de memoria flash y/o de disco.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Seguimiento trabajos</b> Activado Desactivado	<p>Especifica si la impresora va a almacenar información estadística sobre los trabajos de impresión más recientes en el disco duro.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Activado significa que la impresora no almacena estadísticas de los trabajos.</li> <li>Las estadísticas incluyen un registro de errores de impresión, el tamaño del trabajo en bytes, el tipo y el tamaño de papel solicitados, el número total de páginas impresas y el número total de copias solicitado.</li> <li>Seguimiento trabajos sólo está disponible cuando el disco duro de una impresora está instalado y funcionando correctamente. No debe estar protegido contra lectura/escritura ni escritura. Tamaño mem. int. no debe estar definido en 100%.</li> <li>Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>Guardar recursos</b> Activado Desactivado	<p>Especifica cómo maneja la impresora las descargas temporales, como fuentes y macros almacenadas en la memoria RAM, si la impresora recibe un trabajo que necesite más memoria de la disponible.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Desactivado define la impresora para guardar las descargas sólo hasta que se necesite memoria. Las descargas se eliminan para poder procesar los trabajos de impresión.</li> <li>El valor Activado guarda las descargas durante los cambios de idioma y el restablecimiento de la impresora. Si la impresora se queda sin memoria, aparecerá el mensaje <b>38 Memoria llena</b> y las descargas no se eliminarán.</li> </ul>
<b>Orden de imprimir todo</b> Alfabético Primero el más nuevo Primero el más antiguo	<p>Especifica el orden en el cual los trabajos retenidos y confidenciales se imprimirán cuando se seleccione Imprimir todo</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Alfabéticamente es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>Los trabajos de impresión aparecen en orden alfabético en el panel de control de la impresora.</li> </ul>

## Acabado, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Caras (dúplex)</b> 1 cara 2 caras	<p>Especifica si la impresión dúplex (a dos caras) está definida como el valor predeterminado de todos los trabajos de impresión.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El valor predeterminado de fábrica es a 1 cara.</li> <li>para usuarios de Windows, haga clic en <b>Archivo &gt; Imprimir</b> y después haga clic en <b>Propiedades, Preferencias, Opciones o Configuración</b>; para usuarios de Macintosh, elija <b>Archivo &gt; Imprimir</b> y después ajuste la configuración desde el diálogo y los menús emergentes de Impresión.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Encuadernación dúplex</b> Borde largo Borde corto	Define la encuadernación de las páginas en dúplex y la forma en que está orientada la impresión de la cara posterior con respecto a la impresión de la cara frontal.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Borde largo es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con Borde largo la encuadernación se realiza por el borde izquierdo en las páginas impresas verticalmente y por el borde superior en las páginas impresas horizontalmente.</li> <li>• Con Borde corto la encuadernación se realiza por el borde superior en las páginas impresas verticalmente y por el borde izquierdo en las páginas impresas horizontalmente.</li> </ul>
<b>Copias</b> 1–999	Especifica un número predeterminado de copias para cada trabajo de impresión.  <b>Nota:</b> 1 es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Páginas en blanco</b> No imprimir Impresión	Especifica si se insertan páginas en blanco en un trabajo de impresión.  <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es No imprimir.
<b>Clasificar</b> Activado (1,2,1,2,1,2) Desactivado (1,1,1,2,2,2)	Apila las páginas de un trabajo de impresión en orden al imprimir varias copias.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con la configuración Activado, se apila el trabajo de impresión en orden.</li> <li>• Con ambas configuraciones se imprime todo el trabajo el número de veces especificado en la configuración del menú Copias.</li> </ul>
<b>Hojas separación</b> Ninguno Entre copias Entre trabajos Entre páginas	Especifica si se insertan hojas de separación en blanco.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Ninguno.</li> <li>• Con la configuración Entre copias se inserta una hoja en blanco entre cada copia de un trabajo de impresión si la opción Clasificación está activada. Si la opción Clasificación está desactivada se inserta una página en blanco entre cada grupo de páginas impresas, por ejemplo después de todas las páginas 1 y después de todas las páginas 2.</li> <li>• Entre trabajos inserta una hoja en blanco entre trabajos de impresión.</li> <li>• Entre páginas inserta una hoja en blanco entre todas las páginas del trabajo de impresión. Esta opción resulta útil si imprime transparencias o inserta páginas en blanco en un documento para notas.</li> </ul>
<b>Origen separador</b> Bandeja <x> Alimentador manual	Especifica el origen del papel para las hojas de separación.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bandeja 1 (bandeja estándar) es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• En el menú del Papel, el valor Configurar multiuso debe estar configurado como Cassette para que aparezca Alimentador multiuso como un valor de menú.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>N en una (páginas/cara)</b> Desactivado 2 en una 3 en una 4 en una 6 en una 9 en una 12 en una 16 en una	Especifica que se impriman imágenes de varias páginas en una de las caras de una hoja de papel. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.</li> <li>• El número seleccionado es el número de imágenes de página que se imprimirán por cara.</li> </ul>
<b>Orden N en una</b> Horizontal Horizontal inversa Vertical inversa Vertical	Especifica la posición de las imágenes de varias páginas al utilizar N en una (páginas/caras). <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Horizontal es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• La posición depende del número de imágenes y de si tienen orientación vertical u horizontal.</li> </ul>
<b>Orientación</b> Automático Horizontal Vertical	Especifica la orientación de una hoja de varias páginas. <b>Nota:</b> Automático es el valor predeterminado de fábrica. La impresora selecciona entre la orientación vertical y la horizontal.
<b>Borde N en una</b> Ninguno Sólido	No imprime un borde alrededor de cada imagen de página al utilizar N en una (páginas/caras). <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Ninguno.
<b>Grapar trabajo</b> Desactivado Automático Frontal Atrás Doble	Especifica si los trabajos de impresión están grapados <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado. Los trabajos de impresión no se grapan.</li> <li>• Los sobres no se grapan.</li> </ul>
<b>Perforador</b> Desactivado Activado	Especifica si se aplica la perforación a los trabajos de impresión. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento del menú sólo está disponible cuando está instalado un clasificador con perforador.</li> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. No se aplica perforación a los trabajos de impresión.</li> </ul>
<b>Modo perforador</b> 2, 3 2, 4	Especifica el número de perforaciones en los trabajos de impresión. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El elemento del menú sólo está disponible si está instalado un clasificador con perforador.</li> <li>• Los valores 2 y 3 sólo se visualizan si está instalado el clasificador de 3 agujeros, que también puede utilizarse para realizar 2 agujeros.</li> <li>• El clasificador de 3 agujeros permite al usuario seleccionar 2 ó 3 agujeros.</li> <li>• El clasificador de 4 agujeros permite al usuario seleccionar 2 ó 4 agujeros.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Separación de páginas</b> Ninguno Entre copias Entre trabajos	Apila copias o trabajos de impresión en conjuntos escalonados en una bandeja de salida. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Ninguno. No se separa ninguna página durante el trabajo de impresión.</li> <li>• El valor Entre copias separa cada una de las copias de un trabajo de impresión.</li> <li>• El valor Entre trabajos separa cada uno de los trabajos de impresión.</li> </ul>

## Menú Calidad

Elemento de menú	Descripción
<b>Resolución impresión</b> 300 ppp 600 ppp 1200 ppp Calidad imagen 1200 Calidad imagen 2400	Especifica la resolución de la salida impresa <b>Nota:</b> 600 ppp es el valor predeterminado de fábrica. El valor predeterminado del controlador de impresora es 1200 IQ.
<b>Realce de píxeles</b> Desactivado Fuentes Horizontalmente Verticalmente Ambas direcciones	Mejora la calidad de impresión de las fuentes y gráficos pequeños <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.</li> <li>• Las fuentes aplican este valor sólo al texto.</li> <li>• Oscurece las líneas de texto y las imágenes en horizontal.</li> <li>• Oscurece las líneas de texto y las imágenes en vertical.</li> <li>• Ambas direcciones oscurece las líneas horizontales y verticales en el texto y las imágenes.</li> </ul>
<b>Intensidad del tóner</b> 1–10	Aclara u oscurece los documentos impresos <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Si se selecciona un número más bajo, se contribuye al ahorro de tóner.</li> </ul>
<b>Mejorar lín. finas</b> Activado Desactivado	Activa un modo de impresión aconsejable para archivos como dibujos de arquitectura, mapas, diagramas de circuitos eléctricos y organigramas. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.</li> <li>• Para configurar Mejorar lín. finas mediante el servidor Web incorporado, escriba la dirección IP de la impresora de red en la ventana del navegador.</li> </ul>
<b>Correc. grises</b> Automático Desactivado	Ajusta el valor de gris de la salida impresa. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Automático.
<b>Brillo</b> De -6 a +6	Ajusta u oscurece documentos impresos y ahorra tóner. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Un valor negativo oscurece el texto, las imágenes y los gráficos. Un valor positivo las hace más claras y ahorra tóner.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Contraste</b> 0–5	Ajusta el grado de diferencia entre los niveles de gris de la salida impresa <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Valores más altos muestran más diferencia entre los niveles de gris.</li> </ul>

## Menú Utilidades

Elemento de menú	Descripción
<b>Eliminar trab retenidos</b> Confidencial Retenido No restaurado Todos	Elimina los trabajos confidenciales y retenidos del disco duro de la impresora. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al seleccionar un valor sólo se ven afectados los trabajos residentes en la impresora. Los marcadores, los trabajos de los dispositivos de memoria flash y otros tipos de trabajos retenidos no se ven afectados.</li> <li>• Al seleccionar No restaurado, se eliminan todos los trabajos con el estado Imprimir y Retener que <i>no</i> se hubieran restaurado del disco.</li> </ul>
<b>Formatear flash</b> Sí No	Formatea la memoria flash. La memoria flash es la memoria que se agrega instalando una tarjeta opcional de memoria flash en la impresora. <b>Advertencia—Posibles daños:</b> no desconecte la impresora mientras se formatea la memoria flash. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para que este elemento de menú esté disponible debe haber instalada una tarjeta opcional de memoria flash en la impresora y que ésta funcione correctamente. La tarjeta opcional de memoria flash no debe estar protegida contra lectura/escritura ni escritura.</li> <li>• Si selecciona Sí, se eliminan todos los datos almacenados en la memoria flash.</li> <li>• No cancela la solicitud de formateo.</li> </ul>
<b>Eliminar descargas en disco</b> Eliminar ahora No eliminar	Elimina las descargas del disco duro de la impresora, incluidos todos los trabajos retenidos, trabajos en memoria interna y trabajos pendientes. La Información de seguimiento del trabajo no se ve afectada. <b>Nota:</b> Eliminar ahora es el valor predeterminado.
<b>Estadísticas seguimiento trabajos</b> Imprimir Borrar	Imprime una lista de las estadísticas de trabajo almacenadas o elimina la información del disco duro de la impresora <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para que este elemento de menú esté disponible debe haber instalado un disco duro de impresora y que éste funcione correctamente.</li> <li>• Al seleccionar Imprimir, se imprime una lista de estadísticas.</li> <li>• Borrar elimina todas las estadísticas de trabajo almacenadas en el disco duro de la impresora.</li> <li>• La opción de borrado de selección no aparecerá si Seguimiento trabajos está definido en MarkTrack™ mediante NPA.</li> </ul>
<b>Rastreo hexadecimal</b> Activar	Ayuda al aislamiento del origen de los problemas en los trabajos de impresión. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se selecciona Activado, todos los datos enviados a la impresora se imprimen en representación hexadecimal y de caracteres y los códigos de control no se ejecutan.</li> <li>• Para salir del Rastreo hexadecimal o desactivarlo, apague la impresora o restablézcala.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Cálculo de cobertura</b> Desactivado Activado	Proporciona una estimación del porcentaje de cobertura de negro en una página. La estimación se imprime en una página distinta al final de cada trabajo de impresión. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Contraste de LCD</b> 1–10	Ajusta el contraste en la iluminación de la pantalla. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con un valor más alto, la pantalla tiene más luz.</li> <li>• Con un valor más bajo, la pantalla está más oscura.</li> </ul>
<b>Brillo de LCD</b> 1–10	Ajusta el brillo de la iluminación posterior de la pantalla. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con un valor más alto, la pantalla tiene más luz.</li> <li>• Con un valor más bajo, la pantalla está más oscura.</li> </ul>

## Menú XPS

Elemento de menú	Descripción
<b>Imprimir páginas de errores</b> Desactivado Activado	Imprime una página con la información de los errores, incluidos los errores de marcado XML. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.

## Menú PDF

Elemento de menú	Descripción
<b>Ajustar a ventana</b> Yes No	Ajusta el contenido de la página al tamaño de papel seleccionado. <b>Nota:</b> No es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Anotaciones</b> No imprimir Imprimir	Imprime anotaciones en un PDF. <b>Nota:</b> No imprimir es el valor predeterminado de fábrica.

## PostScript, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Imprimir error PS</b> Activado Desactivado	Imprime una página que contiene el error de PostScript. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Prioridad de fuente</b> Residente Flash/Disco	Establece el orden de búsqueda de fuentes.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Residente es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Para que este elemento de menú esté disponible debe haber instalada una tarjeta opcional de memoria flash formateada o un disco duro de impresora y que ésta o éste funcionen correctamente.</li> <li>• Ni la opción de memoria flash ni el disco duro de memoria pueden estar protegidos contra lectura/escritura, escritura ni con contraseña.</li> <li>• Tamaño mem. int. no debe estar definida en 100%.</li> </ul>

## Emulación PCL, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Origen de fuente</b> Residente Disco Descarga Flash Todos	Especifica el conjunto de fuentes utilizadas en el elemento de menú Fuente.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Residente es el valor predeterminado de fábrica. Muestra el conjunto de fuentes predeterminado de fábrica cargado en la impresora RAM.</li> <li>• Los valores Flash y Disco sólo aparecen cuando corresponden y muestran todas las fuentes residentes en dichas opciones.</li> <li>• Las opciones Flash y Disco deben tener el formato correcto y no pueden estar protegidas contra lectura/escritura, escritura o con contraseña.</li> <li>• Descargar sólo aparece cuando corresponde y muestra todas las fuentes descargadas en la impresora RAM.</li> <li>• Todas muestra todas las fuentes disponibles para cualquier opción.</li> </ul>
<b>Nombre de fuente</b> <lista de fuentes disponibles>	Identifica una fuente específica y la opción donde está almacenada.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Courier 10 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• La abreviatura del origen de la fuente es R para residentes, F para flash, K para disco y D para carga.</li> </ul>
<b>Juego de símbolos</b> 10U PC-8 12U PC-850	Especifica el símbolo de cada nombre de fuente.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 10U PC-8 es el valor predeterminado de fábrica para los EE.UU.</li> <li>• 12U PC-850 es el valor predeterminado de fábrica internacional.</li> <li>• Un juego de símbolos es un conjunto de caracteres alfabéticos y numéricos, signos de puntuación y símbolos especiales. Los juegos de símbolos admiten distintos idiomas o programas concretos, como los símbolos matemáticos para texto científico. Sólo se muestran los juegos de símbolos admitidos.</li> </ul>
<b>Valores de Emulación PCL</b> Tamaño en puntos 1–1008	Cambia el tamaño de los puntos para fuentes tipográficas escalables.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Tamaño en puntos se refiere a la altura de los caracteres de la fuente. Un punto es igual a 1/72 pulgadas aproximadamente.</li> <li>• Los tamaños en puntos se pueden aumentar o reducir en incrementos de 0,25.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Valores de Emulación PCL</b> Paso 0,08–100	Especifica el paso para fuentes de monoespaciado escalable. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Paso es el número de caracteres de espacio fijo por pulgada (cpp).</li> <li>• El paso se puede aumentar o reducir en incrementos de 0,01 cpp.</li> <li>• En el caso de fuentes de monoespaciado no escalable, el paso aparece en la pantalla, pero no se puede modificar.</li> </ul>
<b>Valores de Emulación PCL</b> Orientación Vertical Horizontal	Especifica la orientación del texto y los gráficos en la página. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vertical es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Vertical imprime el texto y los gráficos paralelos al borde corto de la página.</li> <li>• Horizontal imprime el texto y los gráficos paralelos al borde largo de la página.</li> </ul>
<b>Valores de Emulación PCL</b> Líneas por página 1–255	Especifica el número de líneas que se imprimen en cada página. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 64 es el valor predeterminado de fábrica para los EE.UU. 68 es el valor predeterminado internacional.</li> <li>• La impresora define la cantidad de espacio entre cada línea según los valores Líneas por página, Tamaño del papel y Orientación. Seleccione el Tamaño y la Orientación del papel deseados <i>antes</i> de definir el número de líneas por página.</li> </ul>
<b>Valores de Emulación PCL</b> Ancho A4 198 mm 203 mm	Define la impresora para imprimir en papel de tamaño A4. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 198 mm es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor 203 mm define el ancho de la página para permitir la impresión de ochenta caracteres de paso 10.</li> </ul>
<b>Valores de Emulación PCL</b> CR auto tras LF Activado Desactivado	Especifica si la impresora introduce automáticamente un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Valores de Emulación PCL</b> LF auto tras CR Activado Desactivado	Especifica si la impresora introduce automáticamente un avance de línea después de un comando de control de retorno de carro. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<p><b>Renumerar bandeja</b></p> <p>Asignar alim multiuso Desactivado Ninguno 0-199</p> <p>Asignar bandeja &lt;x&gt; Desactivado Ninguno 0-199</p> <p>Asignar papel manual Desactivado Ninguno 0-199</p> <p>Asig. sobre man. Desactivado Ninguno 0-199</p>	<p>Configura la impresora para que funcione con software de impresora o programas que utilicen distintas asignaciones de orígenes para bandejas y alimentadores.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Ninguno no es una selección disponible. Sólo aparece cuando es seleccionado por el intérprete PCL 5 interpreter.</li> <li>• Ninguno ignora el comando de selección de alimentación del papel.</li> <li>• 0-199 permite la asignación de un valor personalizado.</li> </ul>
<p><b>Renumerar bandeja</b></p> <p>Ver predeterm. fábrica</p> <p>Alim mult pred=8</p> <p>Bandeja1 predet. = 1</p> <p>Bandeja2 predet. = 4</p> <p>Bandeja3 predet. = 5</p> <p>Bandeja4 predt. = 20</p> <p>Bandeja5 predt. = 21</p> <p>Sobre predt. = 6</p> <p>Pap man pred = 2</p> <p>Sob man pred = 3</p>	<p>Muestra el valor predeterminado de fábrica asignado para cada bandeja o alimentador, aun cuando no han sido instalados.</p>
<p><b>Renumerar bandeja</b></p> <p>Restaurar valores pred.</p> <p>Sí</p> <p>No</p>	<p>Devuelve todas las asignaciones de bandejas y alimentadores a los valores predeterminados de fábrica.</p>

## HTML, menú

Elemento de menú		Descripción
<b>Nombre de fuente</b> Albertus MT Antique Olive Apple Chancery Arial MT Avant Garde Bodoni Bookman Chicago Clarendon Cooper Black Copperplate Coronet Courier Eurostile Garamond Geneva Gill Sans Goudy Helvetica Hoefler Text	Intl CG Times Intl Courier Intl Univers Joanna MT Letter Gothic Lubalin Gothic Marigold MonaLisa Recut Monaco New CenturySbk New York Optima Oxford Palatino StempelGaramond Taffy Times TimesNewRoman Univers Zapf Chancery	Define la fuente predeterminada para los documentos HTML.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• se utilizará la fuente Times en los documentos HTML que no especifiquen ninguna fuente.</li> <li>• Las siguientes fuentes sólo aparecen si está instalada la tarjeta de fuentes DBCS correspondiente: HG-GothicB, MSung-Light, MD_DotumChe y MingMT-Light.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Tamaño de fuente</b> 1–255 pt	Define el tamaño de fuente predeterminado para documentos HTML.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 pt es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El tamaño de fuente se puede aumentar en incrementos de 1 punto.</li> </ul>
<b>Graduar</b> 1–400%	Ajusta el tamaño de la fuente predeterminada para documentos HTML.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El escalado se puede aumentar en incrementos del 1%.</li> </ul>
<b>Orientación</b> Vertical Horizontal	Define la orientación de página para documentos HTML.  <b>Nota:</b> Vertical es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Tamaño de margen</b> 8–255 mm	Define el margen de la página para documentos HTML.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 19 mm es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Tamaño de margen puede aumentar en incrementos de 1 mm.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Fondos</b> No imprimir Imprimir	Especifica si se van a imprimir fondos en documentos HTML. <b>Nota:</b> Imprimir es el valor predeterminado de fábrica.

## Menú Imagen

Elemento de menú	Descripción
<b>Ajuste automático</b> Activado Desactivado	Selecciona un tamaño de papel, una proporción y una orientación óptimos. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor Activado anula los de proporción y orientación en algunas imágenes.</li> </ul>
<b>Invertir</b> Activado Desactivado	Invierte las imágenes monocromas de dos tonos. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El tamaño de fuente se puede aumentar en incrementos de 1 punto.</li> <li>• Este valor no se aplica a imágenes GIF o JPEG.</li> </ul>
<b>Proporción</b> Marcar superior izda Más aproximada Marcar centro Ajustar altura/ancho Ajustar altura Ajustar ancho	Ajusta la imagen para que quepa en el tamaño del papel seleccionado. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Más aproximada es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Si Ajuste automático está definido en Activado, Proporción se define de forma automática en Más aproximada.</li> </ul>
<b>Orientación</b> Vertical Horizontal Vertical inverso Horizontal inverso	Define la orientación de la imagen. <b>Nota:</b> Vertical es el valor predeterminado de fábrica.

## Unidad flash, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Copias</b> 1–999	Especifica un número predeterminado de copias para cada trabajo de impresión. <b>Nota:</b> 1 es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Origen del papel</b> Bandeja <x> Alim. multiuso Papel manual Sobre manual	Define un origen de papel predeterminado para todos los trabajos de impresión. <b>Nota:</b> Bandeja 1 (bandeja estándar) es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Clasificar</b> Desactivado (1,1,1,2,2,2) Activado (1,2,1,2,1,2)	Apila las páginas de un trabajo de impresión en orden al imprimir varias copias. <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Caras (dúplex)</b> 2 caras 1 cara	Controla que el trabajo de impresión se imprima en una cara del papel o en ambas. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es una cara.
<b>Grapa</b> Desactivado Automático Frontal Atrás Doble	Especifica si los trabajos de impresión están grapados <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.
<b>Perforador</b> Desactivado Activado	Especificar si se aplica un perforador a los trabajos de impresión <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento de menú sólo está disponible si está instalado un clasificador con perforador.</li> <li>• El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</li> </ul>
<b>Modo perforador</b> 2, 3 2, 4	Especificar el número de perforadores en los trabajos de impresión <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento de menú sólo está disponible si está instalado un clasificador con perforador.</li> <li>• Los valores 2 y 3 sólo se visualizan si está instalado el clasificador de 3 agujeros, que también puede utilizarse para 2 agujeros. El valor predeterminado de fábrica es 3.</li> <li>• Los valores 2 y 4 sólo se visualizan si está instalado el clasificador de 4 agujeros, que también puede utilizarse para 2 agujeros. El valor predeterminado de fábrica es 4.</li> <li>• El clasificador de 3 agujeros permite al usuario seleccionar un perforador de 2 ó 3 agujeros.</li> <li>• El clasificador de 4 agujeros permite al usuario seleccionar un perforador de 2 ó 4 agujeros.</li> </ul>
<b>Encuadernación dúplex</b> Borde largo Borde corto	Define la encuadernación de las páginas en dúplex y la forma en que está orientada la impresión de la cara posterior con respecto a la impresión de la cara frontal. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Borde largo es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con Borde largo la encuadernación se realiza por el borde izquierdo en las páginas impresas verticalmente y por el borde superior en las páginas impresas horizontalmente.</li> <li>• Con Borde corto la encuadernación se realiza por el borde superior en las páginas impresas verticalmente y por el borde izquierdo en las páginas impresas horizontalmente.</li> </ul>
<b>Orientación</b> Automático Borde largo Borde corto	Especifica la orientación de una hoja de varias páginas. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica. La impresora selecciona entre la orientación vertical y la horizontal.</li> <li>• Borde largo utiliza la orientación horizontal.</li> <li>• Borde corto utiliza la orientación vertical.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>N en una (páginas/cara)</b> Desactivado 2 en una 3 en una 4 en una 6 en una 9 en una 12 en una 16 en una	Especifica que se impriman imágenes de varias páginas en una de las caras de una hoja de papel. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.</li> <li>• El número seleccionado es el número de imágenes de página que se imprimirán por cara.</li> </ul>
<b>Borde N en una</b> Ninguno Sólido	Imprime un borde alrededor de cada imagen de página al utilizar N en una (páginas/caras). <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Ninguno.
<b>Orden N en una</b> Horizontal Horizontal inversa Vertical inversa Vertical	Especifica la posición de las imágenes de varias páginas al utilizar N en una (páginas/caras). <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Horizontal es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• La posición depende del número de imágenes y de si tienen orientación vertical u horizontal.</li> </ul>
<b>Hojas separación</b> Ninguno Entre copias Entre trabajos Entre páginas	Especifica si se insertan hojas de separación en blanco. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Ninguno.</li> <li>• Con la configuración Entre copias se inserta una hoja en blanco entre cada copia de un trabajo de impresión si la opción Clasificación está activada. Si la opción Clasificación esta desactivada, se insertará una página en blanco entre cada grupo de páginas impresas (por ejemplo tras todas las páginas 1, todas las páginas 2, etc.).</li> <li>• Entre trabajos inserta una hoja en blanco entre trabajos de impresión.</li> <li>• Entre páginas inserta una hoja en blanco entre todas las páginas del trabajo de impresión. Esta opción resulta útil si imprime transparencias o inserta páginas en blanco en un documento para notas.</li> </ul>
<b>Origen separador</b> Bandeja <x> Alimentador manual	Especifica el origen del papel para las hojas de separación. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bandeja 1 (bandeja estándar) es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• En el menú del Papel, el valor Configurar multiuso debe estar configurado como Cassette para que aparezca Alimentador multiuso como un valor de menú.</li> </ul>
<b>Páginas en blanco</b> No imprimir Impresión	Especifica si se insertan páginas en blanco en un trabajo de impresión. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es No imprimir.
<b>Separación de páginas</b> Ninguno Entre copias Entre trabajos	Apila copias o trabajos de impresión en conjuntos escalonados en una bandeja de salida. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Ninguno.</li> <li>• El valor Entre copias separa cada una de las copias de un trabajo de impresión.</li> <li>• El valor Entre trabajos separa cada uno de los trabajos de impresión.</li> </ul>

## Ayuda, menú

El menú Ayuda consta de una serie de páginas de ayuda que se almacenan en la impresora como PDF. Contienen información sobre el uso de la impresora y la realización de tareas de impresión.

En la impresora hay almacenadas versiones en inglés, francés, alemán y español. Hay otras traducciones disponibles en el CD *Software y documentación*.

Elemento de menú	Descripción
Imprimir todo	Imprime todas las guías.
Calidad de impresión	Proporciona información sobre la solución de problemas de calidad de impresión.
Guía de impresión	Proporciona información sobre la carga de papel y otro material especial.
Guía de papel	Proporciona una lista de los tamaños de papel admitidos en las bandejas y los alimentadores.
Defectos de impresión	Proporciona información sobre la solución de defectos de impresión
Mapa de menús	Proporciona una lista de los menús y valores del panel de control
Guía de información	Proporciona ayuda en la búsqueda de información adicional.
Guía de conexión	Proporciona información sobre la conexión local (USB) o a una red de la impresora.
Guía desplazamientos	Proporciona instrucciones sobre cómo mover la impresora de manera segura.
Guía de suministros	Proporciona los números de referencia para la solicitud de suministros.

# Mantenimiento de la impresora

De forma periódica, se deben realizar determinadas tareas para mantener una calidad de impresión óptima.

## Limpieza del exterior de la impresora

- 1 Asegúrese de que la impresora está apagada y desenchufada.



**PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Para evitar el riesgo de shock eléctrico al limpiar el exterior de la impresora, desconecte el cable de electricidad del enchufe de la pared y desconecte todos los cables de la impresora antes de continuar.

- 2 Extraiga el papel de la bandeja de salida estándar.

- 3 Humedezca con agua un paño limpio y sin pelusa.

**Advertencia—Posibles daños:** No utilice limpiadores o detergentes domésticos, ya que pueden deteriorar el acabado de la impresora.

- 4 Pase el paño sólo por el exterior de la impresora, asegúrese de pasarlo también por la bandeja de salida estándar.

**Advertencia—Posibles daños:** El uso de un paño humedecido para limpiar el interior puede dañar la impresora.

- 5 Asegúrese de que la bandeja de salida estándar y la bandeja del papel están secas antes de iniciar un nuevo trabajo de impresión.

## Almacenamiento de suministros

Guarde los suministros de la impresora en un lugar fresco y limpio. Almacene los suministros hacia arriba en sus embalajes originales hasta su utilización.

No exponga los suministros a:

- Luz directa del sol
- Temperaturas superiores a 35 °C (95 °F)
- Alta humedad por encima del 80%
- Aire salado
- Gases corrosivos
- Mucho polvo

## Ahorro de suministros

Hay varios valores que puede cambiar desde el panel de control de la impresora que le ayudarán a ahorrar tóner y papel. Para obtener más información, consulte el “menú Suministros”, el “menú Calidad” y el “menú Acabado”.

Si necesita imprimir varias copias, puede ahorrar suministros imprimiendo la primera copia y comprobando si es adecuada antes de imprimir las copias restantes.

## Comprobación del estado de los suministros

Cuando se necesita un suministro de repuesto o mantenimiento, aparece un mensaje en la pantalla.

### Comprobación del estado de los suministros desde el panel de control de la impresora

- 1 Asegúrese de que la impresora esté encendida y de que aparezca **Lista**.
- 2 Desde el panel de control de la impresora, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Estado/Suministros** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Ver suministros** y, a continuación, pulse . Aparecerá el estado de todos los suministros.

### Comprobación del estado de suministros desde un ordenador de red

**Nota:** El ordenador deberá estar conectado a la misma red que la impresora.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.
 

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.
- 2 Haga clic en **Estado del dispositivo**. Aparece la página Estado del dispositivo con un resumen de los niveles de suministros.

## Solicitud de suministros

Para solicitar suministros en Estados Unidos, llame al 1-800-539-6275 para obtener información acerca de los distribuidores autorizados de suministros de Lexmark en su zona. En los demás países o regiones, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la impresora o visite el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

**Nota:** Las estimaciones de duración de todos los suministros de la impresora se realizan en base a la impresión en papel normal de tamaño Carta o A4.

### Números de referencia

Nombre de la pieza	Número de referencia de la pieza	Para la impresora
Cartucho de tóner	W850H21G	W850
Kit del fotoconductor	W850H22G	W850
Kit de mantenimiento (bajo voltaje)	40X0956	W850
Kit de mantenimiento (alto voltaje)	40X0957	W850
Kit de mantenimiento(100 volt)	40X0958	W850
Cartucho grapas	25A0013	W850

## Pedir un cartucho de tóner

Cuando **aparezca** cartucho 88 bajo, pida un cartucho nuevo.

Cuando **aparezca** 88 reemplace cartucho, *debe* cambiar el cartucho.

El rendimiento estimado del cartucho está basado en la norma ISO/IEC 19798 (con una cobertura aproximada del 5% para color). Una cobertura de impresión extremadamente baja (inferior al 1,25%) durante períodos prolongados puede afectar negativamente al rendimiento del color y dar lugar a que fallen piezas del cartucho antes de que se agote el tóner.

## Solicitud de un kit fotoconductor

Cuando **84 sustituya fotoconductor** o **84 fotoconductor bajo** aparezca, pida un nuevo kit de fotoconductor.

## Solicitud de un kit de mantenimiento

Cuando aparezca el mensaje **80 Mantenimiento de rutina necesario**, solicite un kit de mantenimiento. El kit de mantenimiento contiene todos los elementos necesarios para sustituir los rodillos de carga, el rodillo de transferencia y el fusor.

**Nota:** El uso de determinados tipos de papel puede hacer necesaria una sustitución más frecuente del kit de mantenimiento. Los rodillos de carga, el rodillo de transferencia y el fusor pueden ser pedidos individualmente y reemplazados si fuera necesario.

## Cómo solicitar cartuchos de grapas

Cuando aparece el mensaje **Pocas grapas** o **No hay grapas**, solicite el cartucho de grapas especificado.

Consulte las ilustraciones que hay dentro de la puerta de acceso de la grapadora para obtener más información.

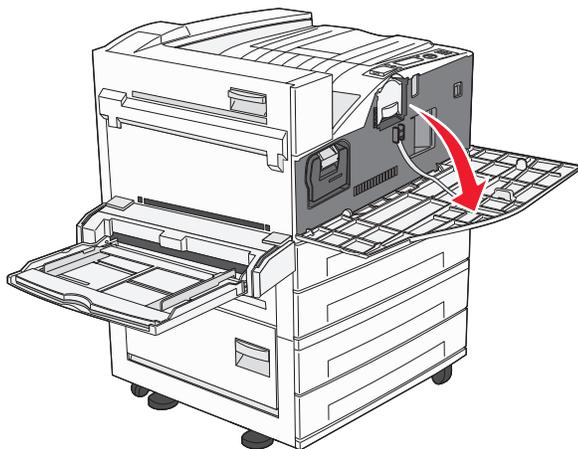
Nombre de la pieza	Número de referencia
3 paquetes de cartuchos de grapas	25A0013

## Sustitución de suministros

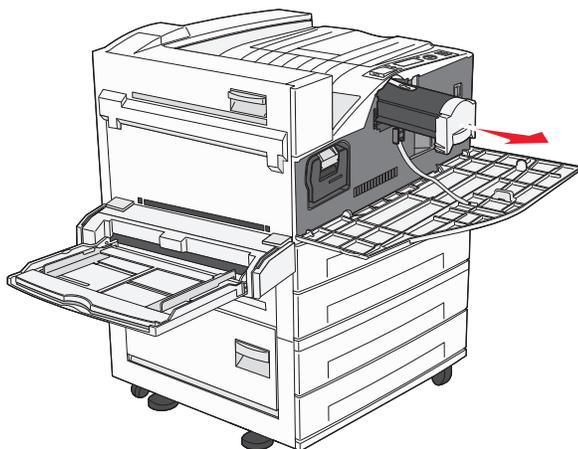
### Sustitución del cartucho de tóner

Cuando aparezca el mensaje **88 Cartucho bajo, 88.yy Sustituya el cartucho** o **88 Sustituya el cartucho para continuar** o cuando la impresora se apague:

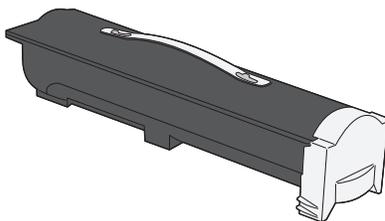
- 1 Apague la impresora.
- 2 Abra la puerta frontal.



- 3 Sujete la palanca y tire hacia arriba y hacia fuera del cartucho.

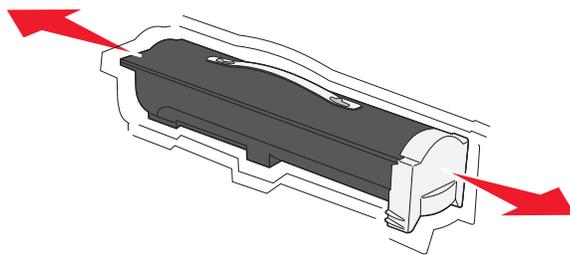


- 4 Desembale el nuevo cartucho.

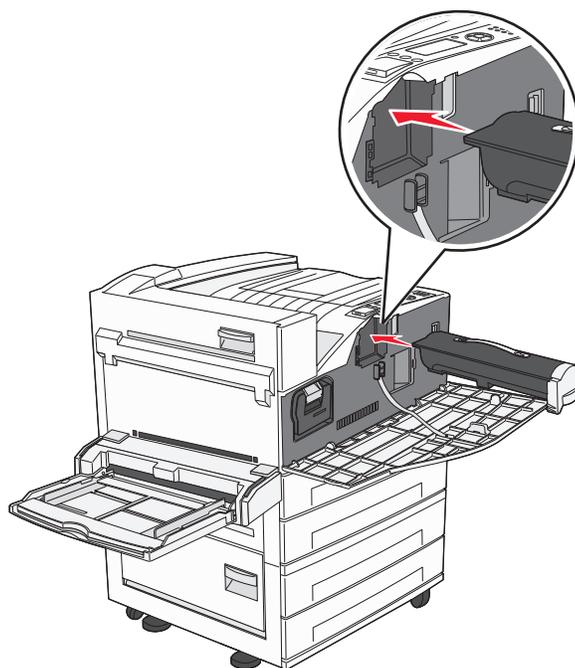


**Advertencia—Posibles daños:** Al cambiar un cartucho de tóner, no deje el nuevo cartucho expuesto a la luz directa durante mucho tiempo. Una larga exposición a la luz puede provocar problemas de calidad de impresión.

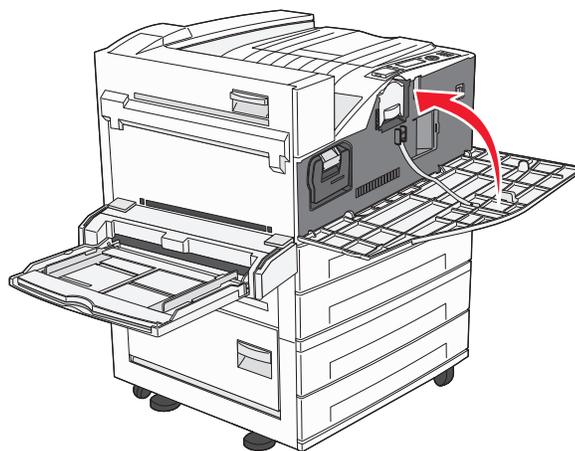
5 Agite el cartucho con firmeza de lado a lado varias veces para redistribuir el t nner.



6 Inserte el nuevo cartucho en la impresora. Empuje el cartucho de t nner todo lo que sea posible. El cartucho *encaja* en su sitio si se ha instalado correctamente.



7 Cierre la puerta frontal.

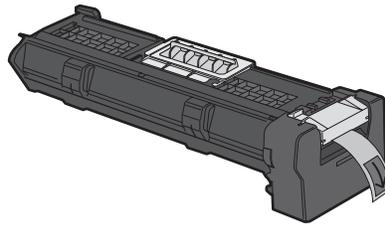


## Sustituyendo el fotoconductor

Imprima la hoja de configuración de valores de la impresora para saber cómo está de lleno el fotoconductor. Esto le ayudará a determinar si necesita solicitar suministros de repuesto.

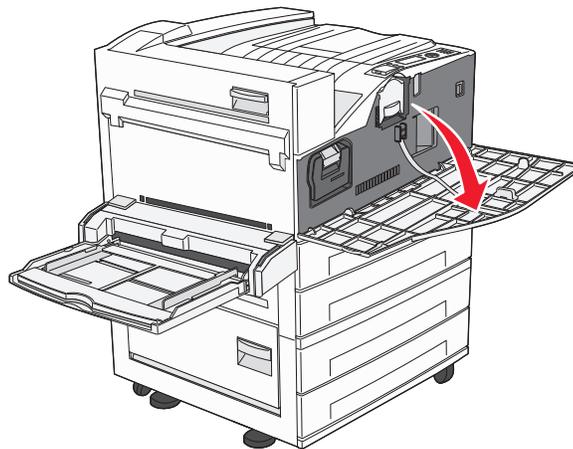
Para garantizar la calidad de impresión y evitar daños a la impresora, ésta dejará de imprimir cuando el fotoconductor haya alcanzado un máximo de 60.000 páginas. La impresora le avisará automáticamente antes de que el fotoconductor alcance este punto.

Cuando aparezca **84 Reemplazar fotoconductor** o **84 Fotoconductor bajo**, solicite un fotoconductor nuevo de inmediato. Aunque la impresora pueda seguir funcionando correctamente después de que el fotoconductor haya alcanzado el final de su ciclo de vida normal, la calidad de la impresión disminuirá notablemente.



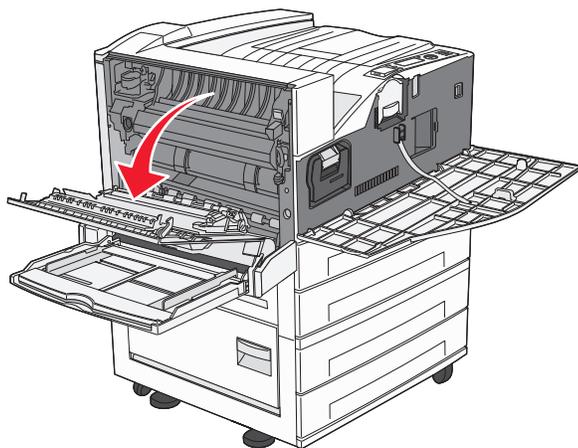
Para sustituir el fotoconductor:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Abra la puerta frontal.

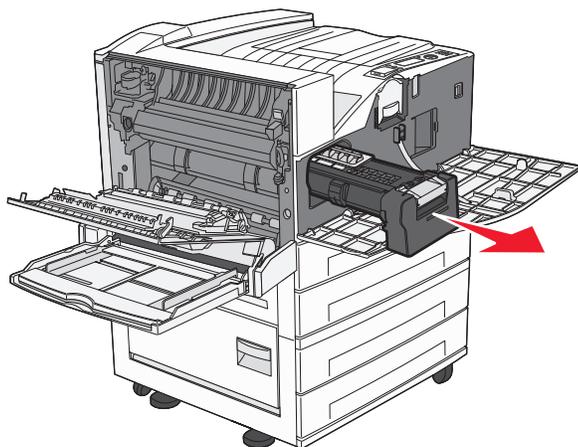


**Nota:** No se puede extraer el fotoconductor si la puerta lateral A está cerrada.

**3** Puerta lateral inferior A.

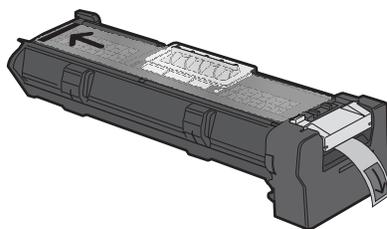


**4** Extraiga el fotoconductor de la impresora.

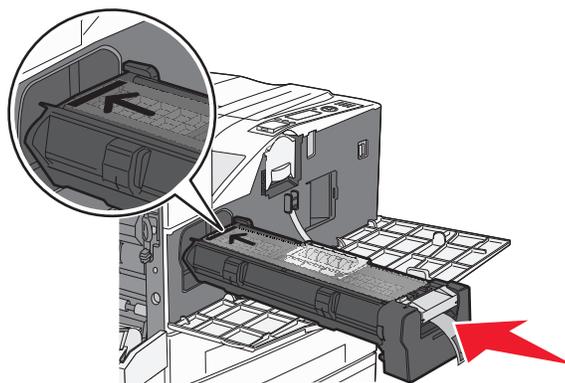


Coloque el fotoconductor en una superficie plana y limpia.

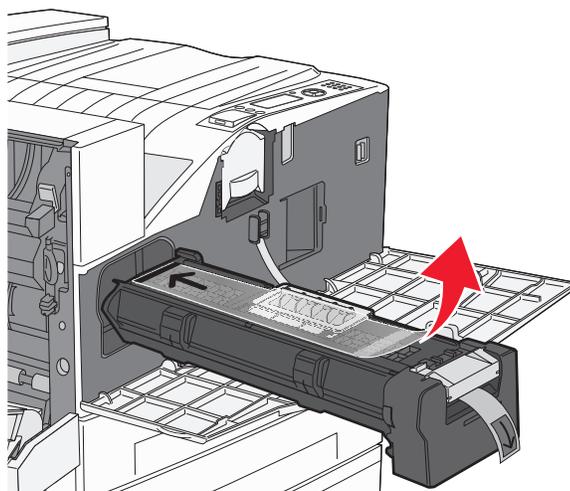
**5** Desembale el nuevo fotoconductor.



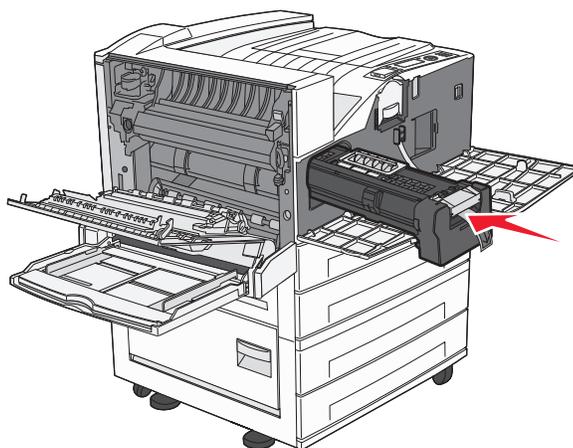
**6** Alinee e introduzca el extremo del fotoconductor.



**7** Retire la cinta de la parte superior del fotoconductor.

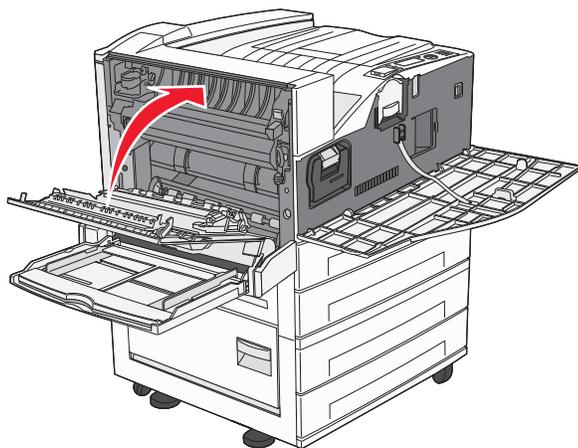


**8** Empuje el fotoconductor todo lo que sea posible.

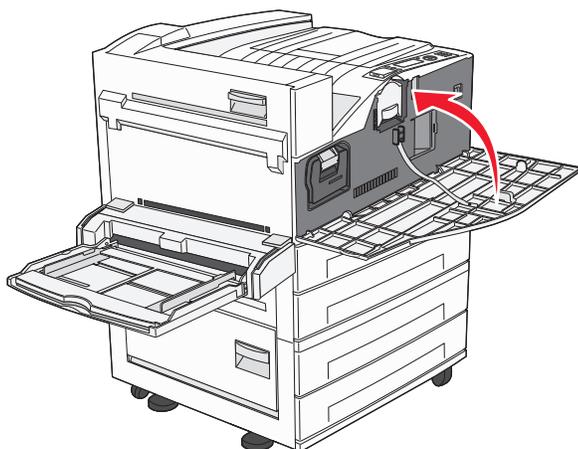


El fotoconductor encaja en su sitio cuando se ha instalado correctamente.

**9** Cierre la puerta lateral A.



**10** Cierre la puerta frontal.



**Nota:** Después de que haya insertado el fotoconductor y haya cerrado todas las puertas, la impresora reinicia el motor y borra el mensaje de advertencia Sustituir fotoconductor.

La impresora vuelve al estado **Lista**.

## Traslado de la impresora

### Antes de desplazar la impresora

**⚠ PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** El peso de la impresora es superior a 18 kg (40 lb) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.



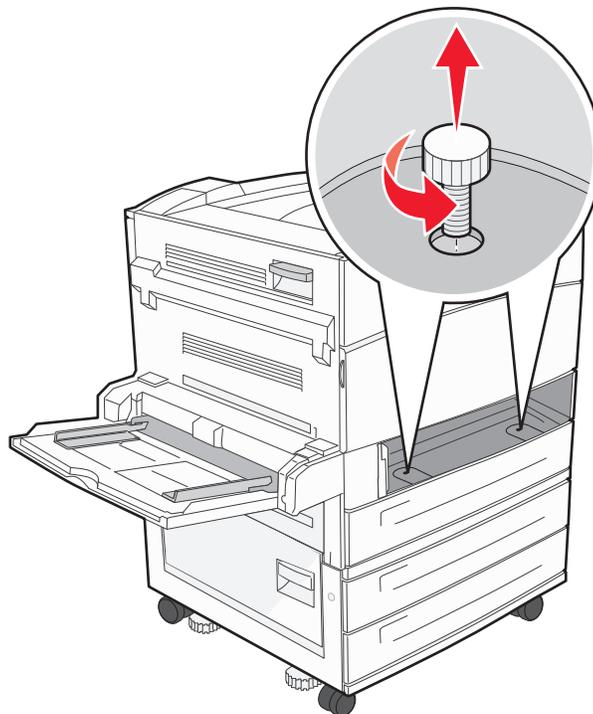
Siga estas instrucciones para evitar daños personales o en la impresora:

- Levante la impresora con ayuda de al menos cuatro personas o con un sistema de elevación mecánico correctamente configurado.
- Pulse el interruptor para apagar la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar.
- Desconecte todos los cables de la impresora antes de desplazarla.
- Retire todas las opciones de impresora antes de moverla.

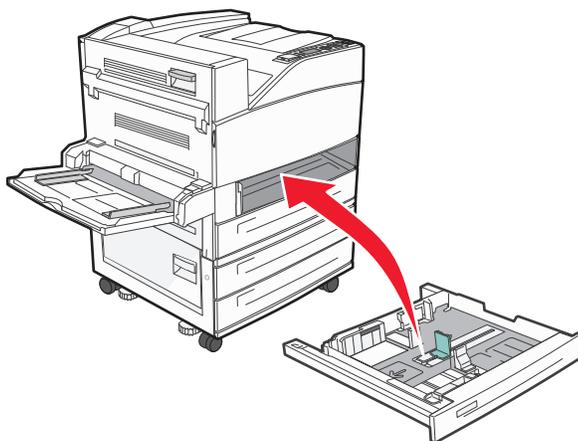
**Advertencia—Posibles daños:** Cualquier daño de la impresora ocasionado por su desplazamiento inadecuado queda fuera de la cobertura de garantía de la impresora.

## Eliminando las bandejas opcionales

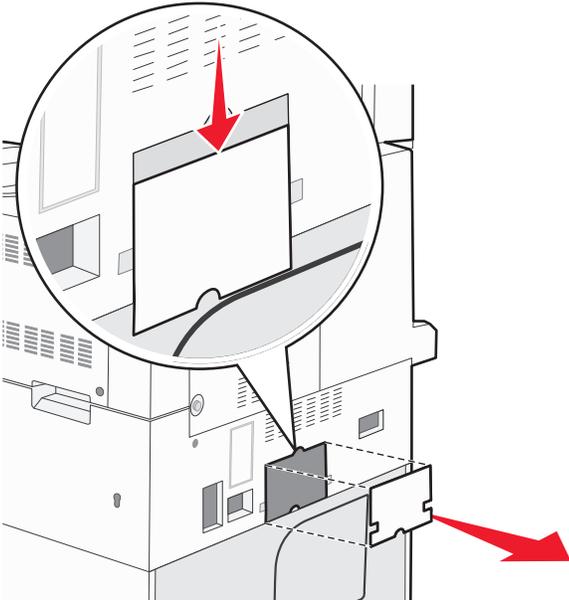
- 1 Extraiga la bandeja de la impresora.
- 2 Extraiga y guarde ambos tornillos.



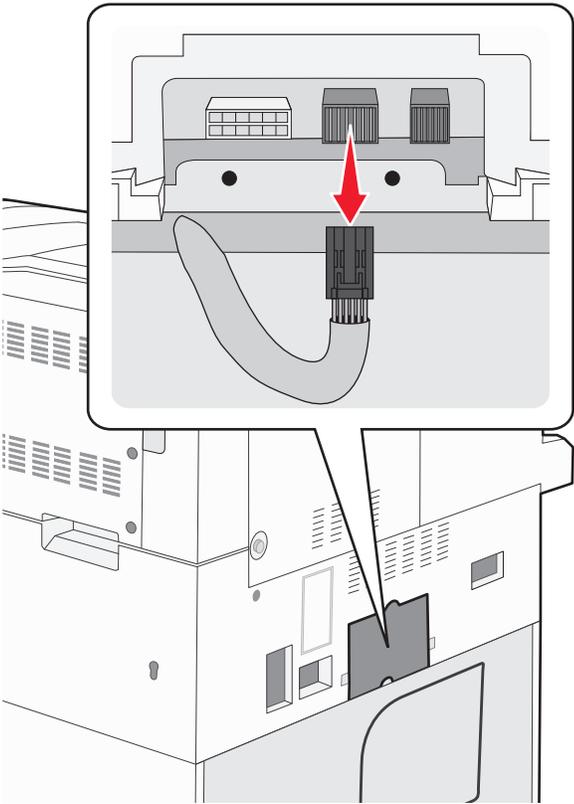
- 3 Coloque la bandeja en la impresora.



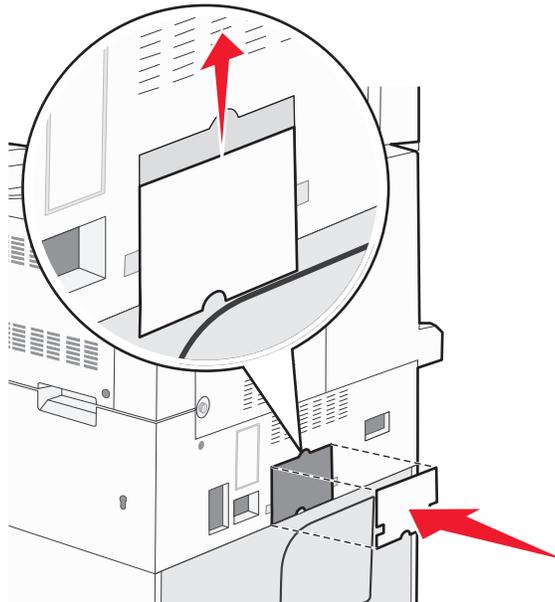
4 Retire la protección del cable.



5 Desconecte el conector del alimentador opcional.



6 Instale el cable de la cubierta.



7 Levante la impresora de las bandejas.

## Desplazamiento de la impresora a otra ubicación

La impresora y los accesorios opcionales se pueden desplazar de forma segura a otra ubicación teniendo en cuenta las siguientes precauciones:

- Si se utiliza un carro para desplazar la impresora, éste debe tener una superficie que pueda abarcar toda el área de la impresora. Si se utiliza un carro para desplazar la impresora, éste debe tener una superficie que pueda abarcar todas las dimensiones del área de la impresora.
- Mantenga la impresora en posición vertical.
- Se deben evitar los movimientos bruscos.

## Envío de la impresora

Al enviar la impresora, utilice el embalaje original o póngase en contacto con el punto de venta para obtener un kit de traslado.

## Soporte administrativo

### Búsqueda de información sobre conexión y administración avanzada de redes

Este capítulo trata de las tareas básicas de soporte administrativo. Si desea información sobre tareas de soporte del sistema más avanzadas, consulte la *Guía de conexión de redes* en el CD *Software y documentación* y la *Embedded Web Server Administrator's Guide* en el sitio Web de Lexmark [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### Utilización del servidor Web incorporado

Si la impresora está instalada en una red, puede utilizar el servidor Web incorporado para varias funciones como:

- Ver en una pantalla virtual el panel de control de la impresora
- Comprobación del estado de los suministros de la impresora
- Configuración de los valores de impresora
- Configuración de los valores de red
- Ver informes

Para acceder al servidor Web incorporado, introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

#### Notas:

- Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.
- Si desea más información, consulte la *Guía de conexión de redes* en el CD *Software y documentación* y la *Embedded Web Server Administrator's Guide* en el sitio Web de Lexmark [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### Comprobación de la pantalla virtual

Cuando se abre el servidor Web incorporado, aparece una pantalla virtual en la esquina superior izquierda de la pantalla. Funciona como lo haría una pantalla real en un panel de control de impresora, mostrando los mensajes de ésta.

Para acceder al servidor Web incorporado, introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

La pantalla virtual aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla.

## Comprobación del estado del dispositivo

Utilizando el servidor Web incorporado, puede ver los valores de la bandeja de papel, el nivel de tóner del cartucho de impresión, el porcentaje de vida restante en el kit de mantenimiento y las medidas de capacidad de determinadas partes de la impresora. Para ver el estado del dispositivo:

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Estado del dispositivo**.

## Configuración de alertas de e-mail

Puede hacer que la impresora le envíe un e-mail cuando los suministros empiecen a agotarse o cuando sea necesario cambiar papel, agregarlo o eliminar un atasco de papel.

Para configurar alertas de e-mail:

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Valores**.

- 3 En Otros valores, haga clic en **Configuración de la alerta de e-mail**.

- 4 Seleccione los elementos para notificación e introduzca las direcciones de e-mail.

- 5 Haga clic en **Enviar**.

**Nota:** Solicite al personal de asistencia técnica que configure el servidor de e-mail.

## Ver informes

En el servidor Web incorporado puede ver algunos informes. Estos informes son útiles para evaluar el estado de la impresora, la red y los suministros.

Para ver informes de una impresora de red:

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Pulse **Informes** y, a continuación, haga clic en el tipo de informe que desee ver.

## Restauración de los valores predeterminados de fábrica

Si desea obtener una lista de los valores de menú actuales como referencia, imprima una página de valores de menú antes de restablecer los valores predeterminados de fábrica. Para obtener más información, consulte “Impresión de una página de valores de menú” en la página 29.

**Advertencia—Posibles daños:** Con el valor Restaurar valores predeterminados de fábrica se restauran todos los valores predeterminados de fábrica de la impresora. Entre las excepciones se incluyen el idioma de la pantalla, los mensajes y tamaños personalizados y los valores del menú Red/Puertos. Todas las descargas almacenadas en la memoria RAM se eliminan. Las descargas almacenadas en la memoria flash o en el disco duro de la impresora no se ven afectadas.

- 1 En el panel de control de la impresora, pulse .
  - 2 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Valores** y, a continuación, pulse .
  - 3 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Valores generales** y, a continuación, pulse .
  - 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Predeterminados de fábrica** y, a continuación, pulse .
  - 5 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Restaurar ahora** y, a continuación, pulse .
- Aparece el mensaje **Restaurando val. predet. fábrica.**

# Solución de problemas

## Solución de problemas básicos

### Solución de problemas básicos de la impresora

Si se producen problemas básicos de la impresora o ésta no responde, verifique lo siguiente:

- El cable de alimentación está conectado a la impresora y a un enchufe con toma de tierra adecuado.
- La toma de corriente no se desconecta mediante ningún tipo de interruptor.
- La impresora no está conectada a ningún protector de sobretensión, suministro de alimentación ininterrumpido (SAI) ni cable alargador.
- El resto de equipo electrónico conectado a la toma de corriente funciona correctamente.
- La impresora está encendida. Compruebe el interruptor de encendido de la impresora.
- El cable de la impresora está correctamente conectado a la misma y al ordenador host, servidor de impresión, opción u otro dispositivo de red.
- Todas las opciones están correctamente instaladas.
- Los valores del controlador de la impresora son correctos.

Un vez que haya comprobado cada una de estas posibilidades, apague la impresora, espere al menos 10 segundos y vuelva a encenderla. Esto suele solucionar el problema.

### No se abre el servidor Web incorporado

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

#### COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE RED

Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos y conectados a la misma red.

#### COMPRUEBE LOS VALORES DE RED

En función de los valores de red, puede que sea necesario escribir `https://` en lugar de `http://` delante de la dirección IP de la impresora para acceder al servidor Web incorporado. Para obtener más información, consulte al administrador del sistema.

## Descripción de los mensajes de la impresora

### Se ha producido un error con la unidad Flash. Extraiga y vuelva a insertar la unidad.

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Extraiga la unidad e insértela de nuevo.
- Si el mensaje de error permanece, es posible que la memoria flash sea defectuosa y deba sustituirla.

### Cambiar <fuente> a <nombre tipo person.>

Puede cambiar el origen del papel actual para el resto del trabajo de impresión. La página formateada se imprimirá en el papel cargado en la bandeja seleccionada. Esto puede dar lugar a que las imágenes o el texto aparezcan superpuestos. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Para seleccionar una bandeja de papel con el tamaño o tipo de papel correcto, pulse los botones de flechas arriba o abajo hasta que aparezca **√Papel modificado, continúe** y, a continuación, pulse .
- Para ignorar el mensaje e imprimir desde la bandeja seleccionada para el trabajo de impresión, pulse los botones de flechas arriba o abajo hasta que aparezca **√Usar actual <fte>** y, a continuación, pulse .
- Para cancelar un trabajo de impresión, pulse los botones de flechas arriba o abajo hasta que aparezca **√Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .
- Para obtener más información, pulse los botones de flechas arriba o abajo hasta que aparezca **√Procedimiento** o **√Más información** y, a continuación, pulse .

### Cambiar <fuente> a <nombre tipo person.> cargar <orientación>

Puede cambiar el origen del papel actual para el resto del trabajo de impresión. La página formateada se imprimirá en el papel cargado en la bandeja seleccionada. Esto puede dar lugar a que las imágenes o el texto aparezcan superpuestos. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Para seleccionar la bandeja con el tamaño o tipo de papel correcto, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√"Papel cambiado, continúe"** y, a continuación, pulse .
- Para ignorar el mensaje e imprimir desde la bandeja seleccionada para el trabajo de impresión, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Usar actual <origen>** y, a continuación, pulse .
- Para cancelar el trabajo de impresión actual, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .
- Para obtener más información, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Mostrar** o **√Más información** y, a continuación, pulse .

## Cambiar <fuente> a <cadena personalizada>

Puede cambiar el origen del papel actual para el resto del trabajo de impresión. La página formateada se imprimirá en el papel cargado en la bandeja seleccionada. Esto puede dar lugar a que las imágenes o el texto aparezcan superpuestos. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Para seleccionar la bandeja con el tipo o el tamaño correcto de papel, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√"Papel cambiado, continúe"** y, a continuación, pulse .
- Para ignorar el mensaje e imprimir desde la bandeja seleccionada para el trabajo de impresión, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Usar actual <origen>** y, a continuación, pulse .
- Para cancelar el trabajo de impresión actual, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .
- Para obtener más información, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Mostrar** o **√Más información** y, a continuación, pulse .

## Cambiar <fuente> a <cadena personalizada> cargar <orientación>

Puede cambiar el origen del papel actual para el resto del trabajo de impresión. La página formateada se imprimirá en el papel cargado en la bandeja seleccionada. Esto puede dar lugar a que las imágenes o el texto aparezcan superpuestos. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Para seleccionar la bandeja con el tipo o el tamaño correcto de papel, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√"Papel cambiado, continúe"** y, a continuación, pulse .
- Para ignorar el mensaje e imprimir desde la bandeja seleccionada para el trabajo de impresión, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Usar actual <origen>** y, a continuación, pulse .
- Para cancelar el trabajo de impresión actual, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .
- Para obtener más información, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Mostrar** o **√Más información** y, a continuación, pulse .

## Cambiar <fte> a <tamaño>

Puede cambiar el origen del papel actual para el resto del trabajo de impresión. La página formateada se imprimirá en el papel cargado en la bandeja seleccionada. Esto puede dar lugar a que las imágenes o el texto aparezcan superpuestos. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Para seleccionar la bandeja con el tipo o tamaño correcto de papel, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√"Papel cambiado, continúe"** y, a continuación, pulse .
- Para ignorar el mensaje e imprimir desde la bandeja seleccionada para el trabajo de impresión, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Usar actual <origen>** y, a continuación, pulse .

- Para cancelar el trabajo de impresión actual, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .
- Para obtener más información, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Mostrar** o **✓Más información** y, a continuación, pulse .

## Cambiar <fuente> a <tamaño> cargar <orientación>

Puede cambiar el origen del papel actual para el resto del trabajo de impresión. La página formateada se imprimirá en el papel cargado en la bandeja seleccionada. Esto puede dar lugar a que las imágenes o el texto aparezcan superpuestos. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Para seleccionar la bandeja con el tamaño o tipo de papel correcto, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓"Papel cambiado, continúe"** y, a continuación, pulse .
- Para ignorar el mensaje e imprimir desde la bandeja seleccionada para el trabajo de impresión, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Usar actual <origen>** y, a continuación, pulse .
- Para cancelar el trabajo de impresión actual, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .
- Para obtener más información, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Mostrar** o **✓Más información** y, a continuación, pulse .

## Cambiar <fte> a <tipo> <tamaño>

Puede cambiar el origen del papel actual para el resto del trabajo de impresión. La página formateada se imprimirá en el papel cargado en la bandeja seleccionada. Esto puede dar lugar a que las imágenes o el texto aparezcan superpuestos. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Para seleccionar la bandeja con el tamaño o tipo de papel correcto, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓"Papel cambiado, continúe"** y, a continuación, pulse .
- Para ignorar el mensaje e imprimir desde la bandeja seleccionada para el trabajo de impresión, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Usar actual <origen>** y, a continuación, pulse .
- Para cancelar el trabajo de impresión actual, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .
- Para obtener más información, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Mostrar** o **✓Más información** y, a continuación, pulse .

## Cambiar <fuente> a <tipo> <tamaño> cargar <orientación>

Puede cambiar el origen del papel actual para el resto del trabajo de impresión. La página formateada se imprimirá en el papel cargado en la bandeja seleccionada. Esto puede dar lugar a que las imágenes o el texto aparezcan superpuestos. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Para seleccionar la bandeja con el tipo o tamaño de papel correcto, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓"Papel cambiado, continúe"** y, a continuación, pulse .
- Para ignorar el mensaje e imprimir desde la bandeja seleccionada para el trabajo de impresión, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Usar actual <origen>** y, a continuación, pulse .
- Para cancelar el trabajo de impresión actual, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .
- Para obtener más información, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Mostrar** o **✓Más información** y, a continuación, pulse .

## Comprobar <fuente> guías

La <fuente> se refiere al alimentador multiuso. La impresora no puede determinar el tamaño del papel.

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Reajuste las guías del papel.

**Nota:** Para aprender a ajustar las guías del papel, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **Mostrar** y, a continuación, pulse .

- Compruebe la configuración de la bandeja.

## Comprobar <fuente> orientación o guías

La impresora no conoce el tamaño real del papel que se ha cargado en la bandeja debido a una incorrecta configuración de la orientación del mismo, o bien porque las guías de la bandeja no están localizadas de forma adecuada.

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño de papel cargado.

**Nota:** Para aprender a ajustar las guías del papel, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **Mostrar** y, a continuación, pulse .

- Asegúrese de que el valor de tamaño del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

**1** Desde el menú Papel del panel de control de la impresora, compruebe la configuración del Tamaño del papel.

**2** Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tamaño correcto:

- Para usuarios de Windows: especifique el tamaño en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: especifique el tamaño en el cuadro de diálogo Ajustar página.

## Cerrar puerta <x>

Cierre la puerta especificada.

## Cerrar cubierta <x>

Cierre la cubierta especificada para borrar el mensaje.

## Cerrar superficie H

Cierre la cubierta especificada para borrar el mensaje.

## Disco dañado

La impresora intentó recuperar un disco sin éxito. Aparece **Formatear disco**. Pulse  para reformatear el disco.

**Nota:** Al reformatear el disco se eliminarán todos los archivos almacenados en él actualmente.

## Vaciar caja del perforador

Vacíe la caja del perforador y, a continuación, vuelva a colocarla en el clasificador. Espere a que desaparezca el mensaje.

**Nota:** Para aprender a vaciar la caja del perforador, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **Mostrar** y, a continuación, pulse .

## Los trabajos retenidos no se han restaurado

Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.

## Introduzca la bandeja <x>

Introduzca la bandeja especificada en la impresora.

## Introducir caja del perforador

Introduzca la caja del perforador en el clasificador. Espere a que desaparezca el mensaje.

**Nota:** Para aprender a insertar la caja del perforador, pulse el botón de flecha arriba o abajo hasta que aparezca **Mostrar** y, a continuación, pulse .

## Cargar <fuente> con <nombre tipo person.>

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el papel especificado en el origen especificado para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Cancele el trabajo de impresión. Pulse las flechas arriba o abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

## Cargar <fuente> con <cadena personalizada>

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el papel especificado en el origen especificado para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Cancele el trabajo de impresión. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

## Cargar <fte> con <tamaño>

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el papel especificado en el origen especificado para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Cancele el trabajo de impresión. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

## Cargar <fte> con <tipo> <tamaño>

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el papel especificado en el origen especificado para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Cancele el trabajo de impresión. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

## Cargar alimentador manual con <nombre tipo person.>

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el alimentador multiuso con el tipo y tamaño de papel correctos.  
Si la impresora encuentra una bandeja con papel del tipo adecuado, utilizará el papel de esa bandeja. En caso contrario, imprimirá en cualquier papel cargado en el origen de papel predeterminado.
- Para cancelar un trabajo de impresión, pulse los botones de flechas arriba o abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

## Cargar alimentador manual con <cadena personalizada>

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el alimentador multiuso con el tamaño y tipo de papel correcto.
- Ignore la solicitud e imprima en el papel ya utilizado en una de las bandejas. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Seleccionar papel automáticamente** y, a continuación, . Si la impresora encuentra una bandeja con el papel del tipo adecuado, utilizará el papel de esa bandeja. En caso contrario, imprimirá en el papel instalado en el origen de papel predeterminado.
- Cancele el trabajo de impresión. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

## Cargar alimentador manual con <tamaño>

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el alimentador multiuso con el tamaño de papel correcto. Si no hay papel en el alimentador multiuso, introduzca una hoja de papel en él para borrar el mensaje.
- Ignore la solicitud de alimentación manual e imprima en el papel ya instalado en uno de los orígenes de entrada. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Seleccionar automáticamente** y, a continuación, pulse . Si la impresora encuentra un origen con papel del tipo adecuado, utilizará el papel de ese origen. En caso contrario, imprimirá en el papel instalado en el origen de papel predeterminado.
- Cancele el trabajo de impresión. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

## Cargar el alimentador manual con <tipo> <tamaño>

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el tipo y el tamaño de papel correcto en el alimentador multiuso.
- Ignore la solicitud de alimentación manual e imprima en el papel ya instalado en uno de los orígenes de entrada. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Seleccionar automáticamente** y, a continuación, pulse . Puede que el trabajo actual no se imprima correctamente. Si la impresora encuentra un origen con papel del tipo adecuado, utilizará el papel de ese origen. En caso contrario, imprimirá en el papel instalado en el origen de papel predeterminado.
- Cancele el trabajo de impresión. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

## Cargar grapas

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Sustituya el cartucho de grapas especificado en el clasificador.
- Pulse el botón de flecha arriba o abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Cancele el trabajo de impresión. Pulse las flechas arriba o abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

## Retirar papel de la bandeja de salida estándar

Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida estándar.

## Retirar papel de salida <x>

Extraiga el papel de las bandejas especificadas. La impresora detecta automáticamente la extracción del papel y reanuda la impresión.

Si al extraer el papel no desaparece el mensaje, pulse el botón de flecha arriba o abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse .

## Retirar papel de todas las bandejas

Las bandejas de salida han alcanzado el límite de su capacidad. Retire el papel de todas las bandejas de salida para borrar el mensaje y continuar con la impresión.

## Retirar el papel de <nombre de conjunto de bandejas de salida enlazadas>

Extraiga el papel de la bandeja especificada. La impresora detecta automáticamente la extracción del papel y reanuda la impresión.

Si al retirar el papel el mensaje no se borra, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.

## ¿Restaurar trabajos retenidos?

Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Restaurar** y, a continuación, pulse  para restaurar todos los trabajos retenidos almacenados en el disco duro de la impresora.
- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓No restaurar** y, a continuación, pulse . Los trabajos de impresión no se restaurarán.

## Clasificador no admitido, retírelo

Retire el clasificador no reconocido.

## 30 Relleno incorrecto, cambiar cartucho

Extraiga el cartucho de impresión e instale uno admitido.

## 31.yy Sustituir cartucho de impresión defectuoso o falta cartucho

Falta el cartucho de tóner o no funciona correctamente.

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Extraiga el cartucho de tóner y, a continuación, vuelva a instalarlo.
- Extraiga el cartucho de tóner e instale uno nuevo.

## 32.yy Núm. ref. cartucho incomptble con el dispositivo

Extraiga el cartucho de impresión e instale uno admitido.

## 34 Papel corto

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el papel apropiado en la bandeja.
- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje e imprimir el trabajo mediante una bandeja de papel diferente.
- Compruebe las guías de longitud y anchura de la bandeja y asegúrese de que el papel está correctamente cargado en ella.
- Para usuarios de Windows, compruebe los valores de Propiedades de impresión para asegurarse de que el trabajo de impresión está solicitando el tipo y el tamaño de papel correctos.  
Para usuarios de Macintosh, compruebe los valores del cuadro de diálogo Imprimir para asegurarse de que el trabajo de impresión está solicitando el tipo y el tamaño de papel correctos.
- Compruebe que el tamaño de papel está correctamente definido. Por ejemplo, si Tamaño alim multiuso se ha definido en Universal, asegúrese de que el papel es lo suficientemente grande para los datos que se están imprimiendo.
- Cancele el trabajo de impresión actual. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

## 34 Material incorrecto, comprobar las guías de <fte entrada>

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue en la bandeja el papel adecuado u otro material especial.
- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje e imprimir el trabajo con una bandeja diferente.

### 35 Memoria insuficiente para admitir característica Guardar recursos

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para desactivar Guardar recursos y seguir imprimiendo.
- Para activar Guardar recursos después de recibir este mensaje, asegúrese de que las memorias intermedias de enlace están definidas en Automático, a continuación, salga de los menús para activar los cambios en ellas. Cuando aparezca **Lista**, active Guardar recursos.
- Instale más memoria.

### 37 Memoria insuficiente para clasificar trabajo

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para imprimir la parte del trabajo que ya está almacenada y comenzar a clasificar el resto del trabajo de impresión.
- Cancele el trabajo de impresión actual. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓** **Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

### 37 Memoria insuficiente para defragmentar memoria flash

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para detener el proceso de defragmentación y seguir imprimiendo.
- Elimine fuentes, macros y otros datos en la memoria de la impresora.
- Instale más memoria de impresora.

### 37 Memoria insuficiente, se han eliminado algunos trabajos retenidos

La impresora ha eliminado algunos trabajos retenidos para procesar los trabajos actuales.

Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.

### 37 Memoria insuficiente; algunos trabajos retenidos no se restaurarán

La impresora no puede restaurar todos o algunos de los trabajos retenidos o confidenciales del disco duro.

Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.

## 38 Memoria llena

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.
- Cancele el trabajo de impresión actual. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .
- Instale más memoria de impresora.

## 39 Página compleja; puede que algunos datos no se hayan imprimido.

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.
- Cancele el trabajo de impresión actual. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .
- Instale más memoria de impresora.

## 50 Error de fuente PPDS

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.
- La impresora no puede encontrar una fuente solicitada. Desde el menú PPDS, seleccione **Más aproximada**, y, a continuación, **Activada**. La impresora encontrará una fuente similar y volverá a dar formato al texto afectado.
- Cancele el trabajo de impresión actual. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

## 51 Flash defectuosa detectada

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.
- Cancele el trabajo de impresión actual. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

## 52 No hay suficiente espacio en memoria flash para recursos

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para detener la operación de defragmentación y seguir imprimiendo.  
Se borran las macros y fuentes cargadas que no se hayan guardado previamente en la memoria flash.
- Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en la memoria flash.
- Actualice a una tarjeta de memoria flash de más capacidad.

## 53 Flash sin formato detectada

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para detener la operación de defragmentación y seguir imprimiendo.
- Formatee la memoria flash. Si el mensaje de error permanece, es posible que la memoria flash sea defectuosa y deba sustituirla.

## 54 Error opción serie <x>

La x es el número del puerto serie opcional.

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Compruebe que el cable serie está correctamente conectado y es el adecuado para el puerto serie.
- Compruebe que los parámetros de interfaz de puerto serie (protocolo, baudios, paridad y bits de datos) están bien definidos en la impresora y en el ordenador host.
- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para seguir imprimiendo.
- Para restablecer la impresora, apáguela y vuelva a encenderla.

## 54 Error de software de red <x>

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha arriba o abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para continuar imprimiendo.
- Para restablecer la impresora, apáguela y vuelva a encenderla.
- Actualice el firmware de la red en la impresora o el servidor de impresión.

## 55 Opción no admitida en la ranura <x>

<x> es una ranura de la placa del sistema de la impresora

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
- 3 Extraiga la tarjeta opcional no admitida de la placa del sistema de la impresora.
- 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
- 5 Vuelva a encender la impresora.

## 56 Puerto paralelo <x> desactivado

<x> es el número del puerto paralelo

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.  
La impresora desecha los datos recibidos a través del puerto paralelo.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia paral no está definido en Desactivado.

## 56 Puerto serie <x> desactivado

La x es el número del puerto serie opcional.

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.  
La impresora descarta cualquier dato recibido a través del puerto serie.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia serie no está establecido en Desactivado.

## 56 Puerto USB estándar desactivado

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.  
La impresora desecha cualquier información recibida a través del puerto USB.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia USB no está desactivado.

## 56 Puerto paralelo estándar desactivado

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.  
La impresora desecha los datos recibidos a través del puerto paralelo.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia paral no está definido en Desactivado.

## 56 Puerto USB <x> desactivado

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.  
La impresora desecha cualquier información recibida a través del puerto USB.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia USB no está desactivado.

## 57 Cambio en config.; algunos trab retenidos no se han restaurado

Algo ha cambiado en la impresora desde el momento en el que los trabajos se almacenaron en el disco duro de ésta que invalida los trabajos retenidos. Entre los posibles cambios se incluyen:

- El firmware de la impresora se ha actualizado.
- La entrada de papel, la salida de papel o las opciones dúplex necesarias para el trabajo de impresión se han eliminado.
- El trabajo de impresión se creó mediante datos de un dispositivo situado en el puerto USB y el dispositivo ya no se encuentra en el puerto.
- El disco duro de la impresora contiene trabajos almacenados al mismo tiempo que se instalaron en un modelo de impresora diferente.

Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.

## 58 Demasiados discos instalados

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
- 3 Extraiga los discos adicionales.
- 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
- 5 Vuelva a encender la impresora.

## 58 Demasiadas opciones flash instaladas

Hay demasiadas tarjetas de memoria flash opcionales o demasiadas tarjetas de firmware opcionales instaladas en la impresora.

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha arriba o abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Desinstale las opciones flash extra:
  - 1 Apague la impresora.
  - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
  - 3 Desinstale las opciones flash extra.
  - 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
  - 5 Vuelva a encender la impresora.

## 61 Disco defectuoso

Instale otro disco duro antes de realizar operaciones que lo necesiten.

## 62 Disco lleno

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y seguir con el procesamiento.
- Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en el disco duro de la impresora.
- Instale un disco duro de la impresora de más capacidad.

## 63 Disco sin formato

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Formatear disco** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.
- Formatee el disco.

Si el mensaje de error permanece, es posible que el disco duro sea defectuoso y deba sustituirlo.

## 80 Mantenimiento de rutina necesario

La impresora necesita recibir mantenimiento de rutina. Solicite un kit de mantenimiento que contiene todos los elementos necesarios para sustituir los rodillos de carga de papel, el rodillo de carga, el rodillo de transferencia y el fusor.

## 84 Insertar el fotoconductor

Instale el fotoconductor especificado para borrar el mensaje.

## 84 Fotoconductor bajo

- 1 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse .
- 2 Solicite un fotoconductor de repuesto inmediatamente. Cuando se reduzca la calidad de la impresión, instale el nuevo fotoconductor.

## 84 Reemplazar FC

La impresora no imprimirá más páginas hasta que se remplace el fotoconductor.

Reemplace el fotoconductor especificado.

## 84 Fotoconductor incorrecto

Se ha instalado un fotoconductor incorrecto en el dispositivo. Sustituya el fotoconductor.

## 88 Nivel de cartucho bajo

El nivel de tóner es bajo. Sustituya el cartucho de impresión y, a continuación, pulse **Continuar** para borrar el mensaje y continuar con la impresión.

## 88.yy Reemplazar cartucho

El cartucho de tóner se ha agotado.

- 1 Sustituya el cartucho de tóner.
- 2 Pulse el botón de flecha arriba o abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.

## 88 Remplazar el cartucho para continuar

Sustituya el cartucho de tóner.

## 1565 Error de emulación al cargar opción de emulación

La impresora elimina automáticamente el mensaje al cabo de 30 segundos y, a continuación, desactiva el emulador de descarga de la tarjeta del firmware.

Para arreglarlo, descargue la versión correcta del emulador de carga del sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

## Eliminación de atascos

Los mensajes de error por atasco aparecen en la pantalla del panel de control de la impresora e incluyen el área de la misma dónde se ha producido el atasco. Cuando hay más de un atasco, el mensaje muestra el número de páginas atascadas.

### Cómo evitar atascos

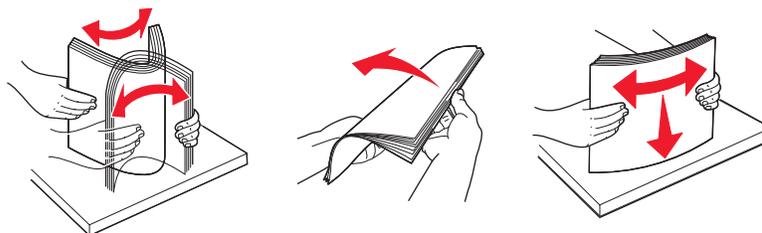
Los siguientes consejos le ayudarán a evitar atascos:

#### Recomendaciones para las bandejas de papel

- Asegúrese de que el papel esté bien colocado en la bandeja.
- No extraiga ninguna bandeja mientras la impresión esté en curso.
- No cargue ninguna bandeja mientras la impresión esté en curso. Carguela antes de imprimir, o espere a la solicitud para cargarla.
- No cargue demasiado papel. Asegúrese de que la altura de la pila no exceda la altura máxima indicada.
- Asegúrese de que las guías de la bandeja o el alimentador multiuso están colocadas correctamente y no están demasiado ajustadas al papel o los sobres.
- Empuje la bandeja con firmeza después de cargar el papel.

#### Recomendaciones para el papel

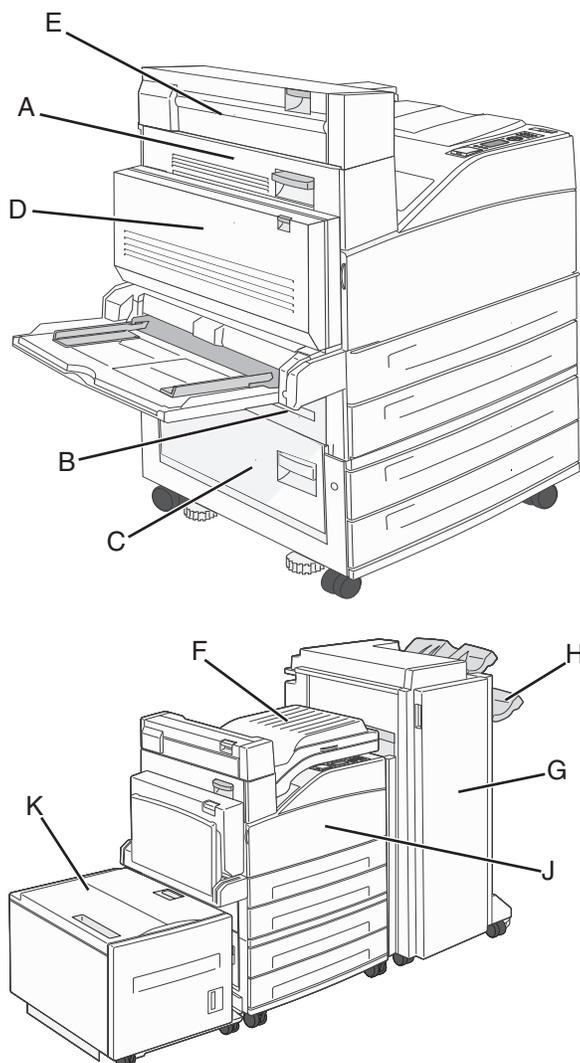
- Utilice sólo el papel o el material de impresión especial recomendado.
- No cargue papel arrugado, doblado, húmedo ni curvado.
- Flexione, airee y alise el papel antes de cargarlo.



- No utilice papel cortado ni recortado manualmente.
- No mezcle tamaños, pesos o tipos de papel en el mismo origen.
- Compruebe que los tamaños y tipos se han definido correctamente en el menú del panel de control de la impresora.
- Guarde el papel teniendo en cuenta las recomendaciones del fabricante.

## Descripción de los números y las ubicaciones de los atascos

Cuando se produce un atasco, aparece un mensaje en la pantalla que indica la ubicación del atasco. Abra las puertas y las cubiertas y extraiga las bandejas para acceder a la ubicación del atasco. Para borrar un mensaje de atasco, debe extraer todo el papel atascado del trayecto del papel.

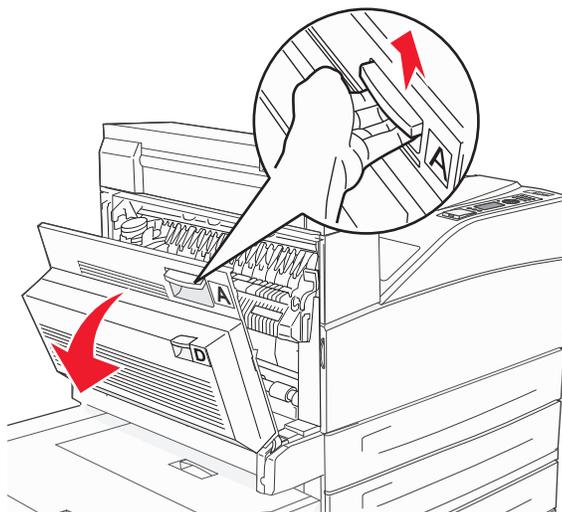


Números de los atascos	Qué hacer
<b>200–202</b>	Abra la puerta A y, a continuación, elimine el atasco.
<b>203</b>	Abra las puertas A y E y, a continuación, elimine los atascos.
<b>230</b>	Baje la unidad dúplex (puerta D) y, a continuación, elimine el atasco. Abra las puertas A y E y, a continuación, elimine los atascos.
<b>231</b>	Baje la unidad dúplex (puerta D) y, a continuación, elimine el atasco. Abra la puerta A y, a continuación, elimine el atasco.
<b>24x</b>	Abra las bandejas y, a continuación, elimine los atascos.

Números de los atascos	Qué hacer
250	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Extraiga todo el material de impresión del alimentador multiuso.</li> <li>2 Airee y apile el material.</li> <li>3 Vuelva a cargar el alimentador multiuso.</li> <li>4 Ajuste la guía de papel.</li> </ol>
280–281	Abra la puerta A y, a continuación, elimine el atasco. Levante la puerta F y, a continuación, elimine el atasco.
282	Levante la puerta F y, a continuación, elimine el atasco.
283	Abra la puerta H y, a continuación, elimine el atasco.
284	Baje la unidad dúplex (puerta D) y, a continuación, elimine el atasco. Abra las puertas A y E y, a continuación, elimine los atascos.
285–286	Abra la puerta H y, a continuación, elimine el atasco.
287–288	Abra las puertas F y G y, a continuación, elimine el atasco.
289	Abra la puerta G y, a continuación, elimine el atasco.

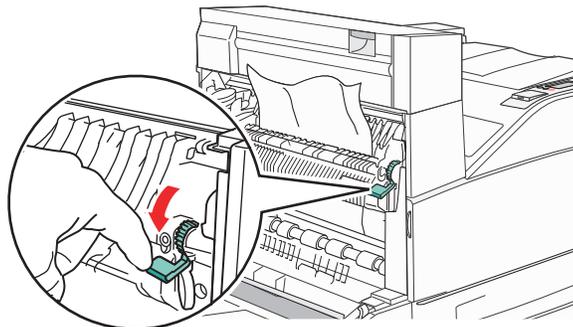
## 200–201 atascos de papel

- 1 Abra la puerta A empujando el pestillo de liberación y bajando la puerta.



**PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

- 2 Tire del papel atascado hacia afuera y arriba.

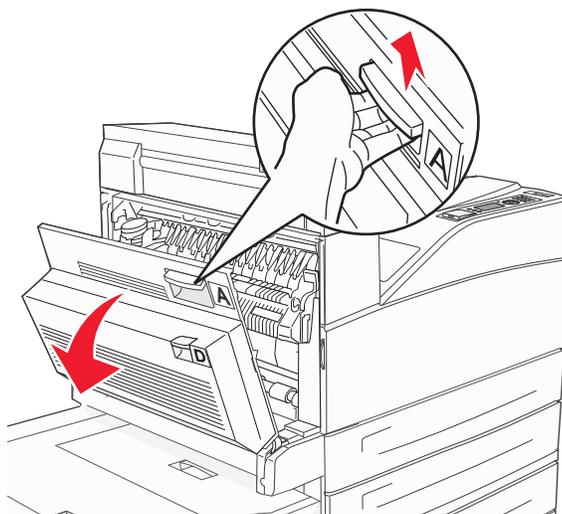


**Nota:** Si no se puede extraer fácilmente, deje de tirar. Pulse y tire de la palanca verde para retirar el papel atascado más fácilmente. Asegúrese que retira todos los fragmentos de papel.

- 3 Cierre la puerta A

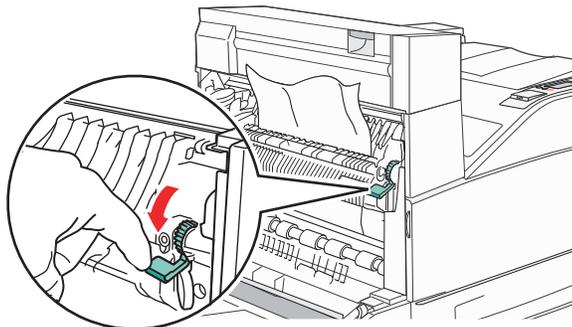
## 202 Atasco de papel

- 1 Abra la puerta A empujando el pestillo de liberación y bajando la puerta.



**PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

- 2 Tire del papel atascado hacia afuera y arriba.



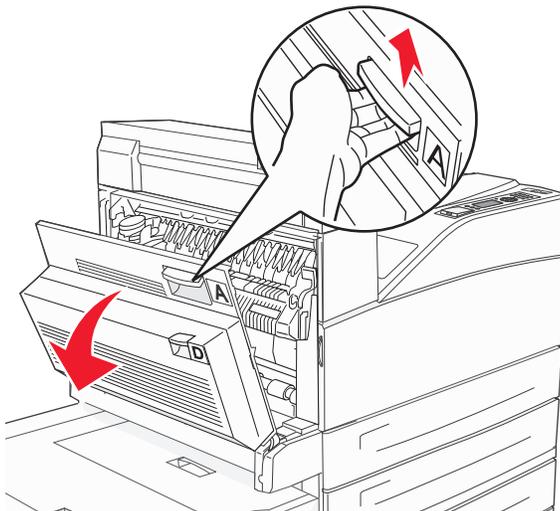
**Nota:** Si no se puede extraer fácilmente, deje de tirar. Pulse y tire de la palanca verde para retirar el papel atascado más fácilmente. Asegúrese que retira todos los fragmentos de papel.

- 3 Cierre la puerta A.

## 203, 230–231 atascos de papel

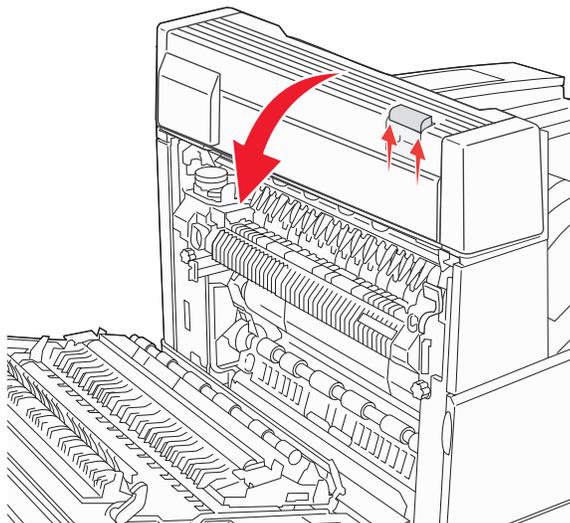
### 203 atasco de papel

- 1 Abra la puerta A empujando el pestillo de liberación y bajando la puerta.

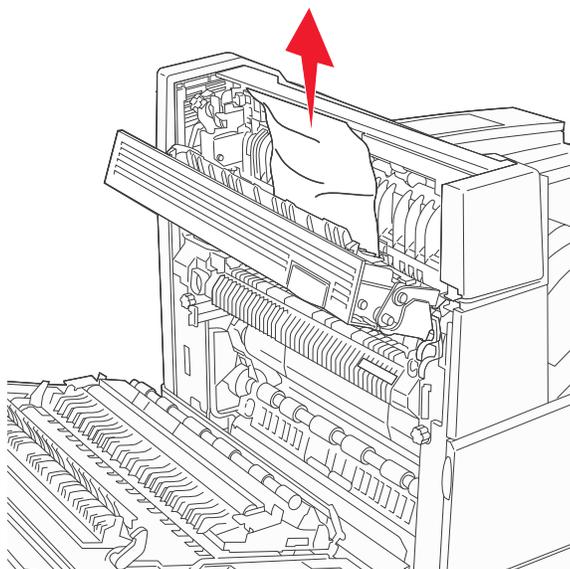


**PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

**2** Abra la puerta E empujando el pestillo de liberación y bajando la puerta.



**3** Tire del papel atascado hacia arriba.

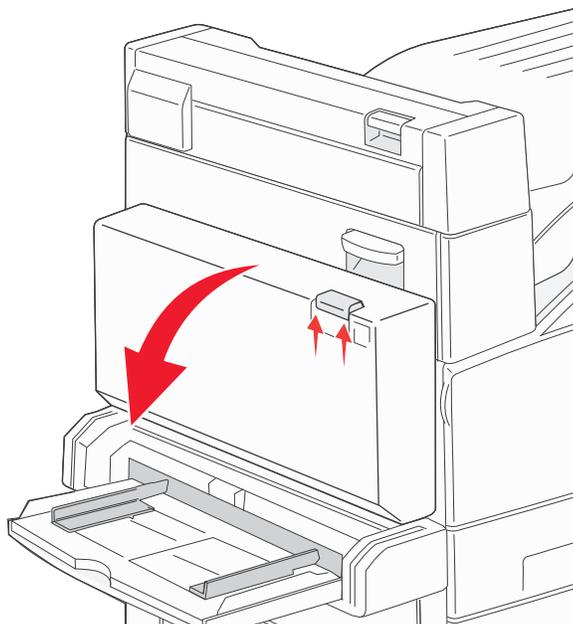


**4** Cierre la puerta E.

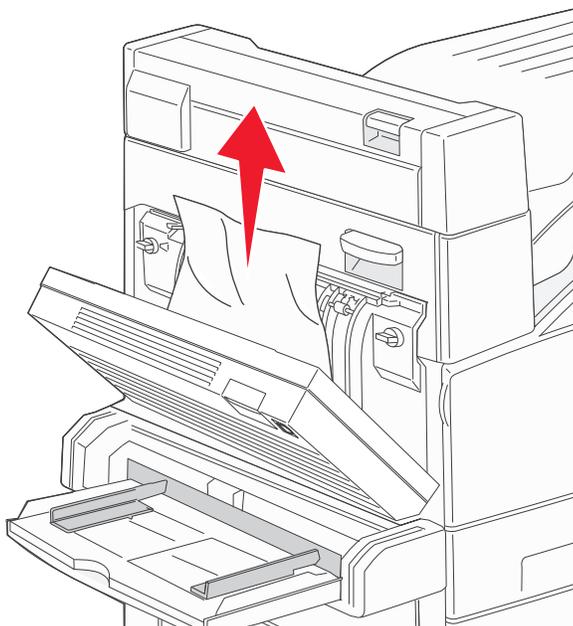
**5** Cierre la puerta A.

### 230 atasco de papel

1 Abra la puerta D.

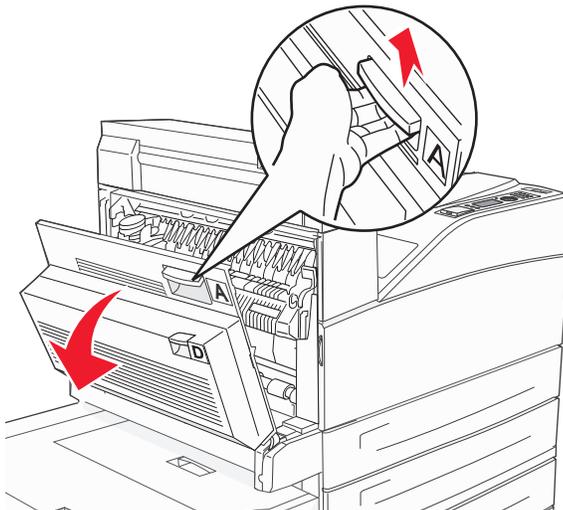


2 Elimine el atasco.



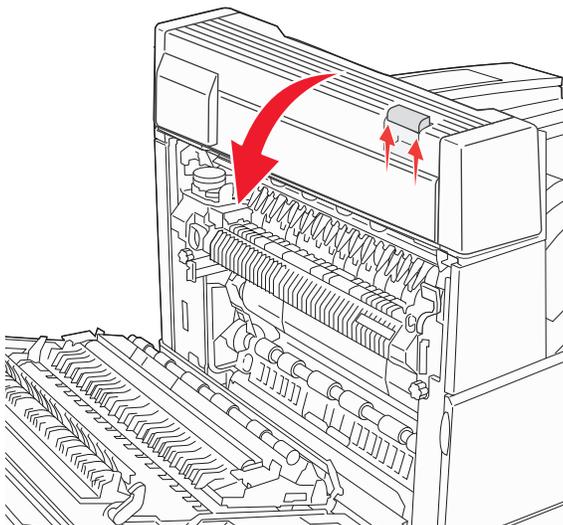
3 Cierre la puerta D.

4 Abra la puerta A empujando el pestillo de liberación y bajando la puerta.

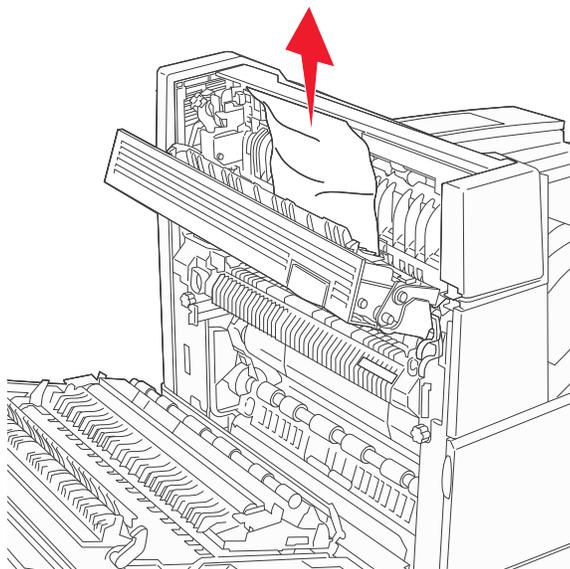


 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

5 Abra la puerta E empujando el pestillo de liberación y bajando la puerta.



6 Tire del papel atascado hacia arriba.

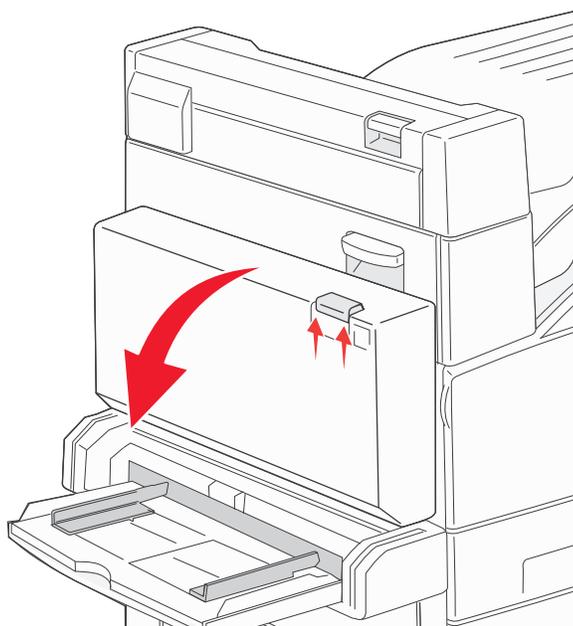


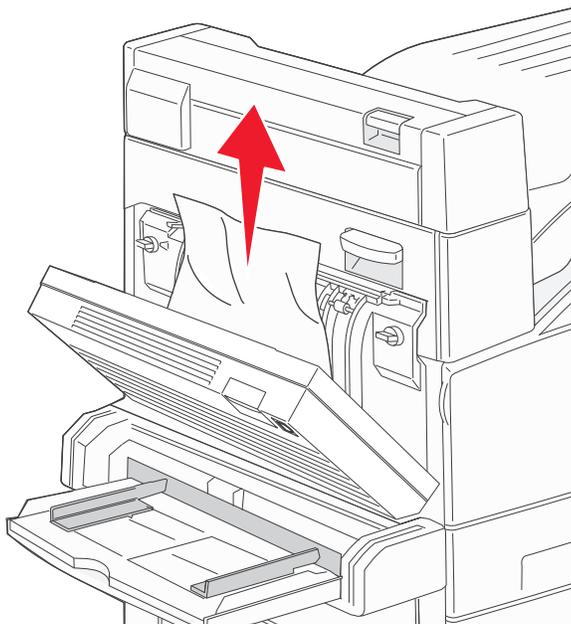
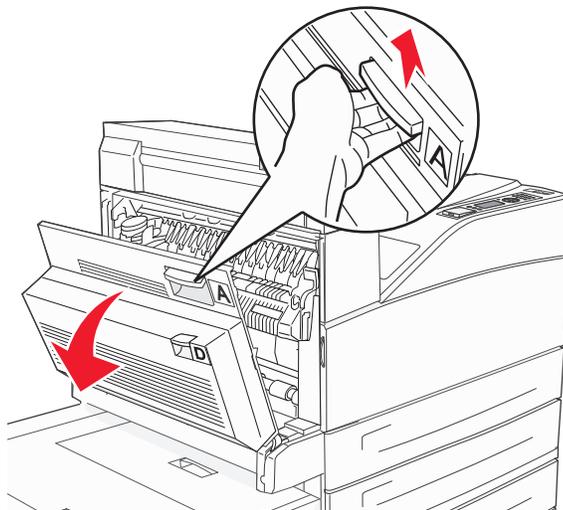
7 Cierre la puerta E.

8 Cierre la puerta A

### 231 Atasco de papel

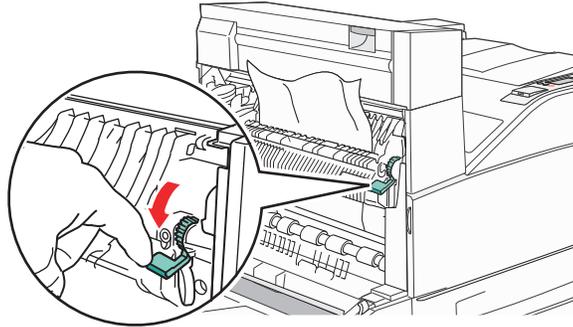
1 Abra la puerta D.



**2** Elimine el atasco.**3** Cierre la puerta D.**4** Abra la puerta A empujando el pestillo de liberación y bajando la puerta.

 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

- 5 Tire del papel atascado hacia afuera y arriba.



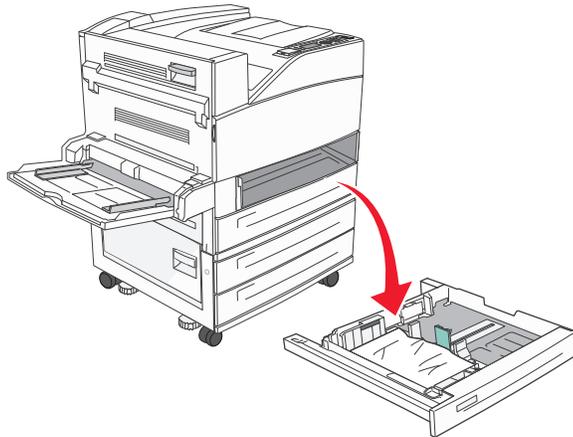
**Nota:** Si no se puede extraer fácilmente, deje de tirar. Pulse y tire de la palanca verde para retirar el papel atascado más fácilmente. Asegúrese que retira todos los fragmentos de papel.

- 6 Cierre la puerta A.

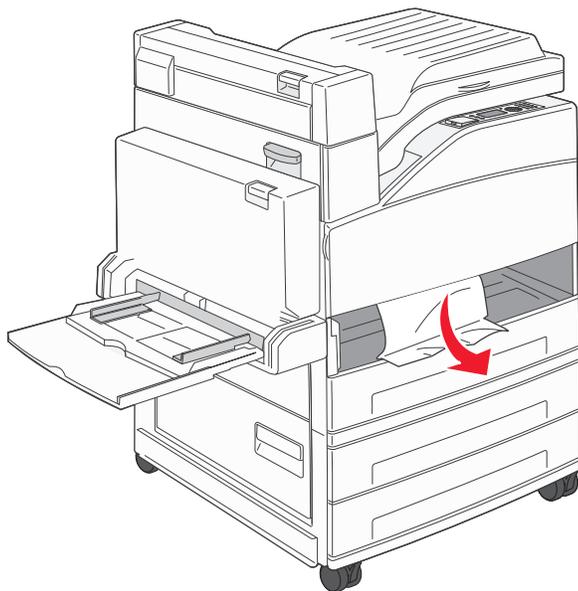
## 24x atasco de papel

### Atasco en bandeja 1

- 1 Extraiga la bandeja 1 de la impresora.



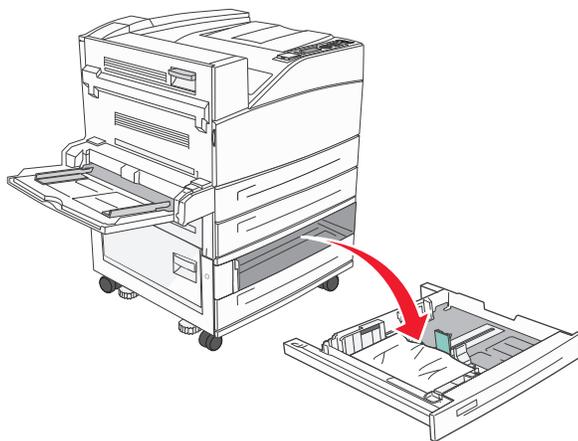
**2** Elimine el atasco.

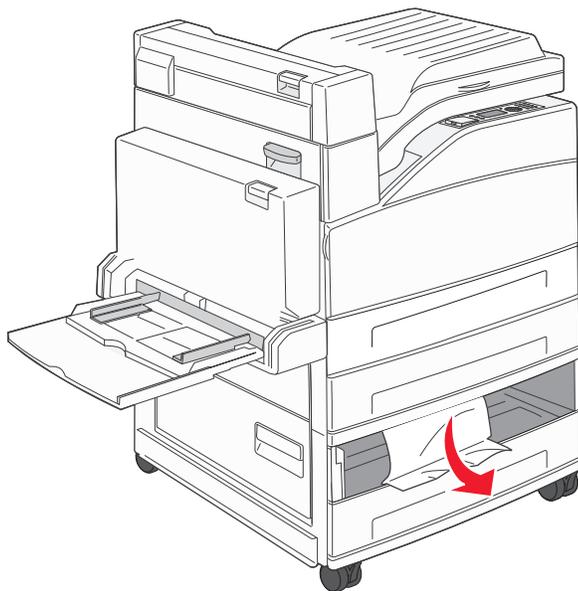
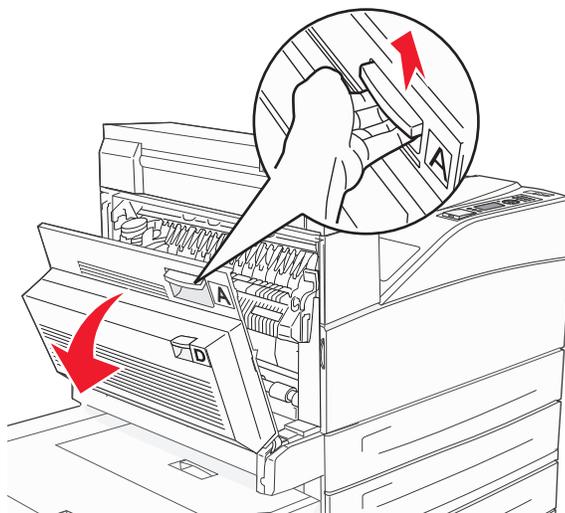


**3** Introduzca la bandeja 1.

**Atasco en la bandeja opcional**

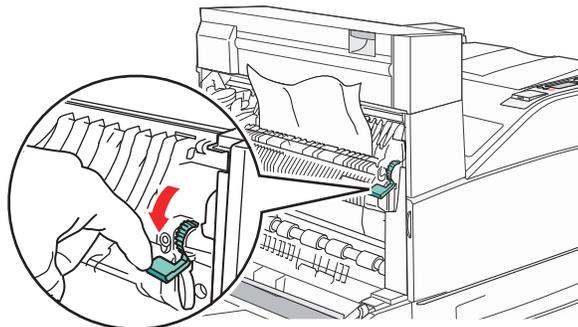
**1** Tire de la bandeja.



**2** Elimine el atasco.**3** Introduzca la bandeja.**Elimine el atasco de la puerta A.****1** Abra la puerta A empujando el pestillo de liberación y bajando la puerta.

**PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

**2** Tire del papel atascado hacia afuera y arriba.



**Nota:** Si no se puede extraer fácilmente, deje de tirar. Pulse y tire de la palanca verde para retirar el papel atascado más fácilmente. Asegúrese que retira todos los fragmentos de papel.

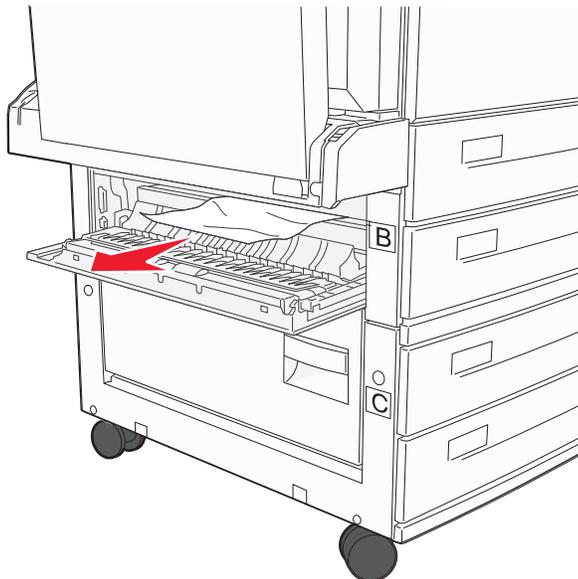
**3** Cierre la puerta A.

### Elimine el atasco de la puerta B.

**1** Abra la puerta B



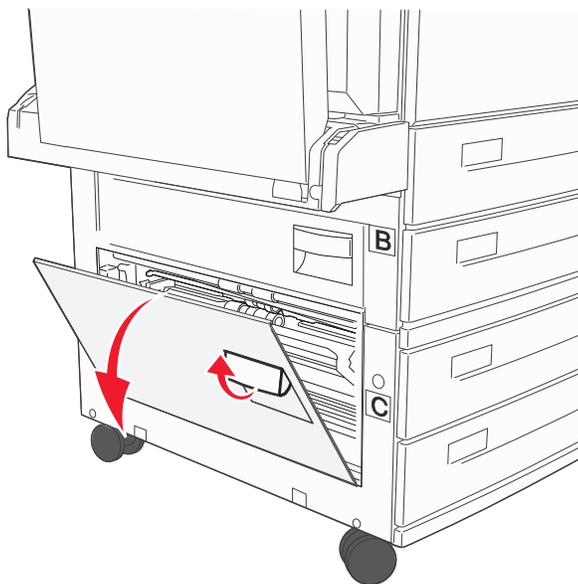
**2** Tire del papel atascado hacia afuera y arriba.



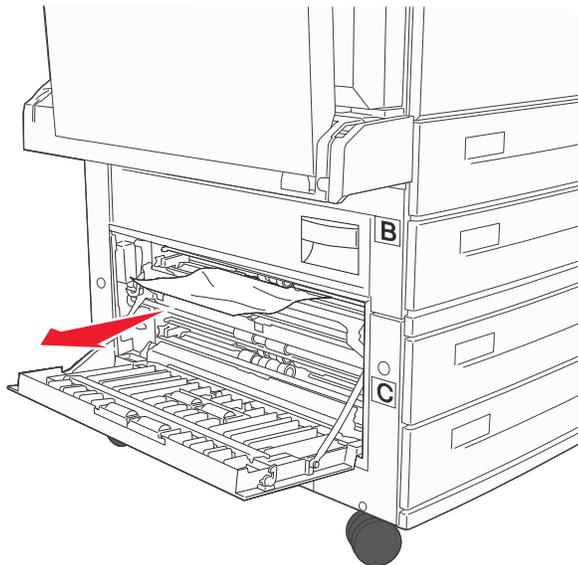
**3** Cierre la puerta B.

### 241 Atasco de papel

**1** Abra la puerta C.

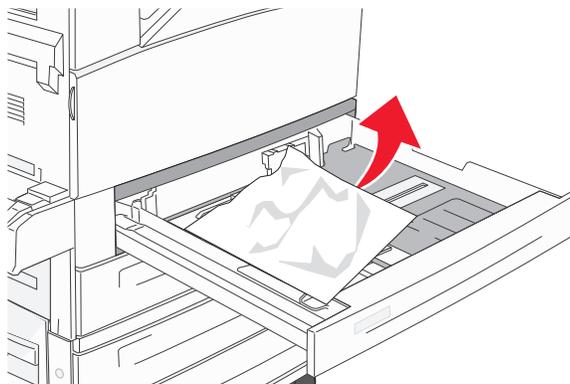


- 2 Tire del papel atascado hacia afuera y arriba.



**Nota:** Asegúrese que retira todos los fragmentos de papel.

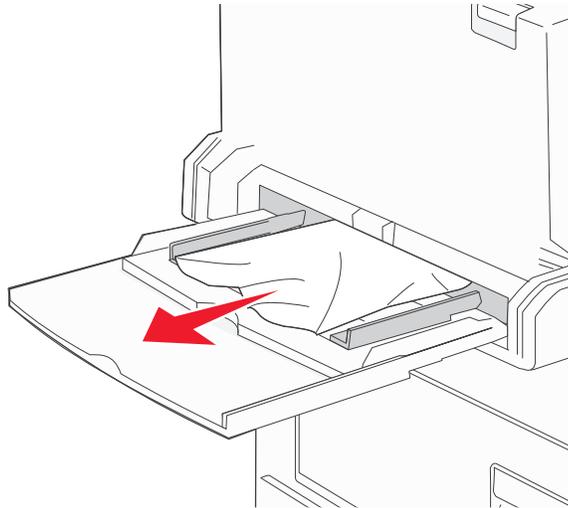
- 3 Cierre la puerta C.
- 4 Abra la bandeja 1 y retire cualquier resto de papel arrugado que haya quedado atrapado.



- 5 Introduzca la bandeja 1.

## 250 Atasco de papel

- 1 Extraiga el papel del alimentador multiuso.

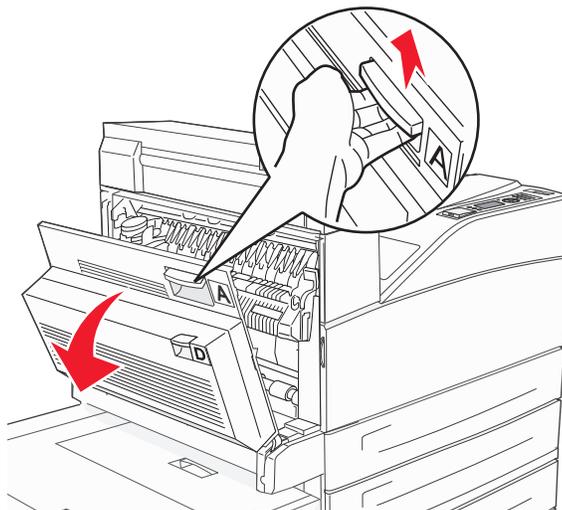


- 2 Flexione las hojas de papel hacia adelante y hacia atrás; después, airéelas. No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes en una superficie nivelada.
- 3 Cargue el papel en el alimentador multiuso.
- 4 Ajuste las guías de papel de forma que toquen ligeramente los bordes del papel.

## 280-282 Atascos de papel

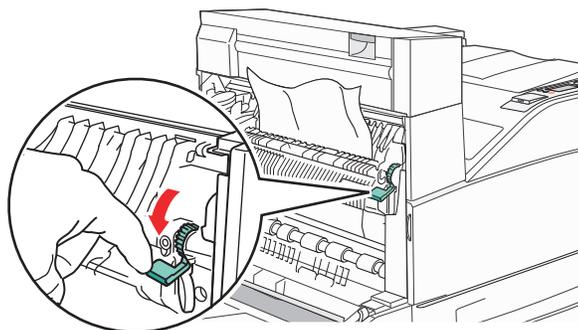
### 280-281 atascos de papel

- 1 Abra la puerta A empujando el pestillo de liberación y bajando la puerta.



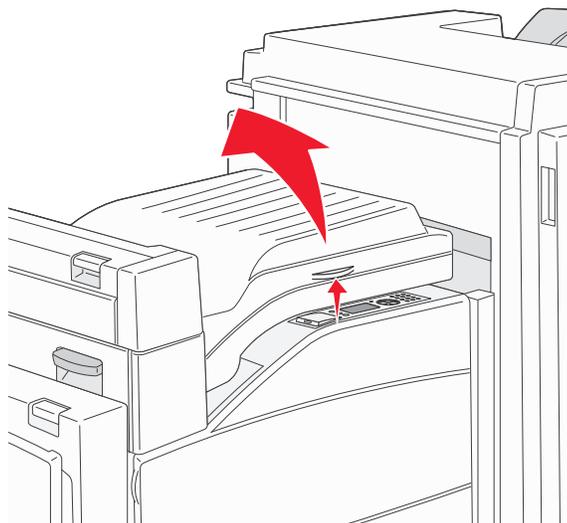
 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

- 2 Tire del papel atascado hacia afuera y arriba.

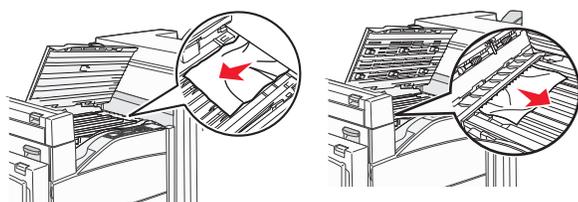


**Nota:** Si no se puede extraer fácilmente, deje de tirar. Pulse y tire de la palanca verde para retirar el papel atascado más fácilmente. Asegúrese que retira todos los fragmentos de papel.

- 3 Cierre la puerta A.
- 4 Abra la puerta F.



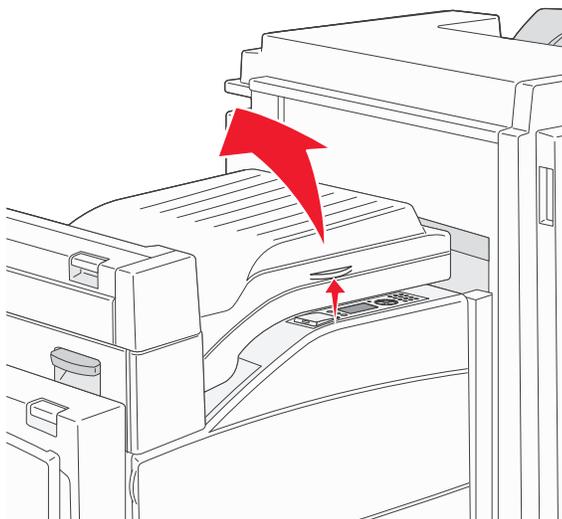
- 5 Elimine el atasco.



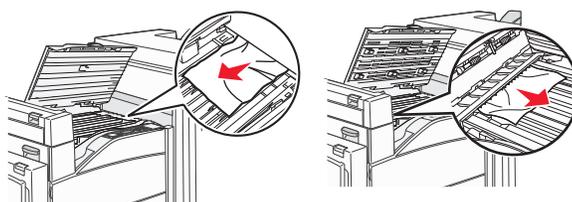
- 6 Cierre la puerta F.

**282 atasco de papel**

- 1 Abra la puerta F.



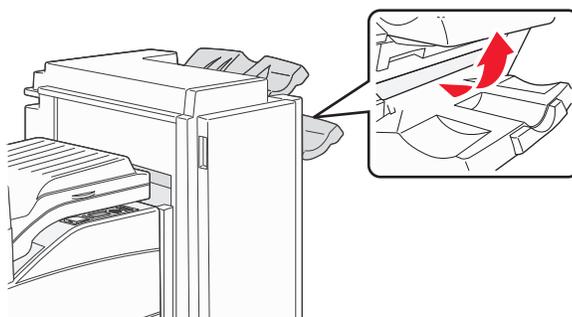
- 2 Elimine el atasco.



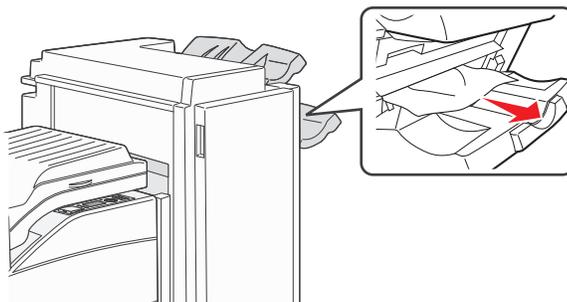
- 3 Cierre la puerta F.

**283, 289 atascos de grapas****283 atasco de papel**

- 1 Levante la puerta H.



2 Elimine el atasco.



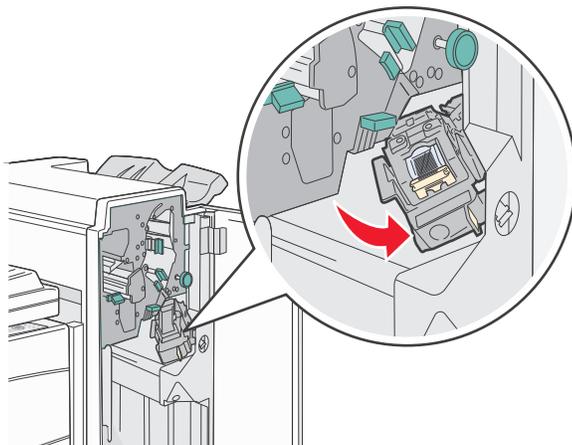
3 Cierre la puerta H.

### 289 error de grapado

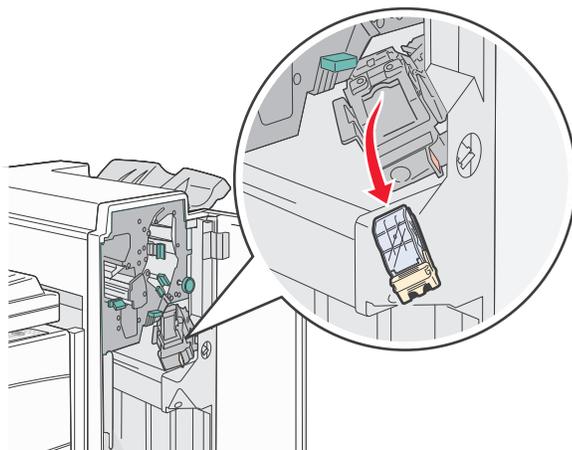
1 Abra la puerta G.



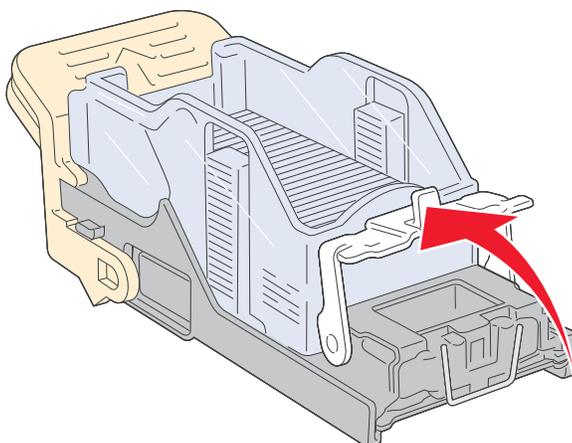
2 Sostenga la palanca del soporte del cartucho de grapas y desplácelo hacia la derecha.



- 3** Tire con fuerza de la lengüeta de color para extraer el cartucho de grapas.

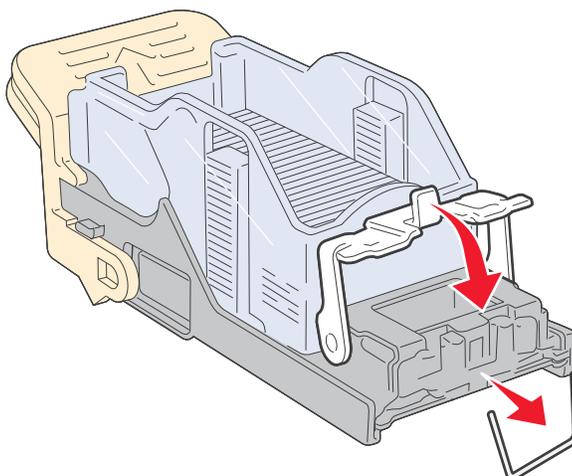


- 4** Utilice la lengüeta metálica para levantar la protección de grapas y extraiga la hoja de las grapas. Deseche toda la hoja.

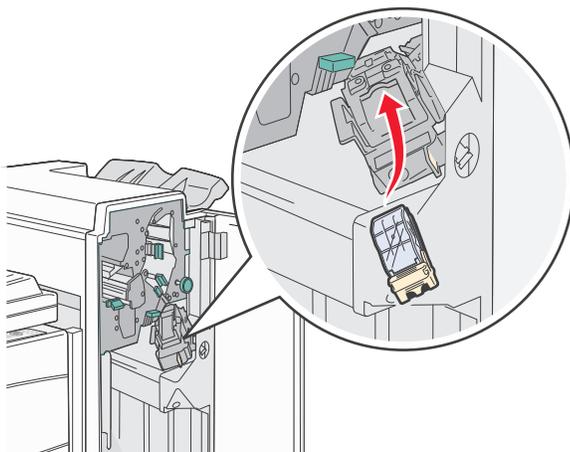


- 5** Mire en el hueco que hay en la parte inferior del soporte del cartucho para asegurarse de que no quedan grapas atascadas en el orificio de entrada.

- 6** Presione la protección de grapas hasta que encaje de forma segura en su lugar.



- 7 Empuje con firmeza el soporte del cartucho para introducirlo en la grapadora hasta que encaje en su lugar.



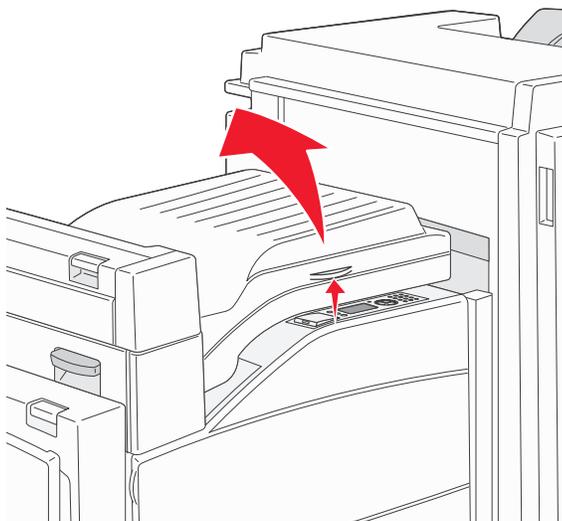
- 8 Cierre la puerta G.

Aparece **Preparando grapado**. La preparación asegura el funcionamiento correcto de la grapadora.

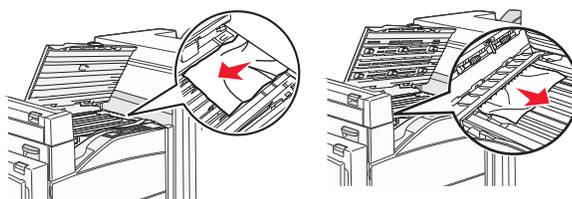
## 28x atasco de papel

### 284 atasco de papel

- 1 Abra la puerta F.

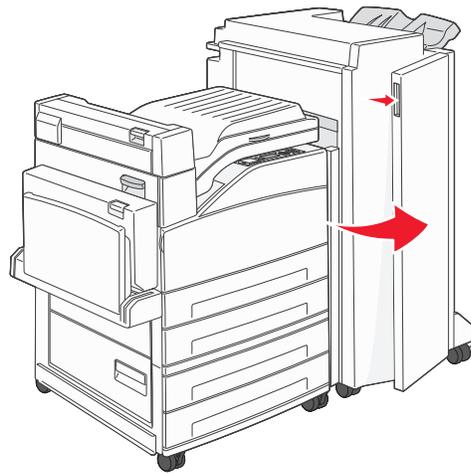


- 2 Elimine el atasco.



- 3 Cierre la puerta F.

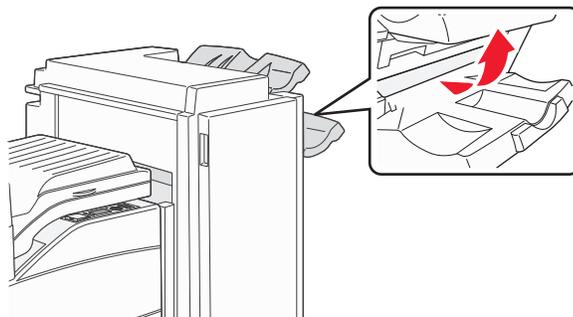
**4** Abra la puerta G.



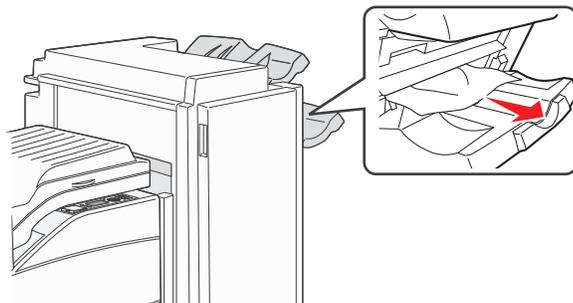
**5** Elimine el atasco.

**6** Cierre la puerta G.

**7** Levante la puerta H.



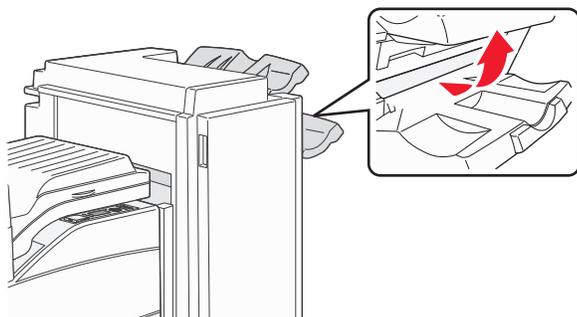
**8** Elimine el atasco.



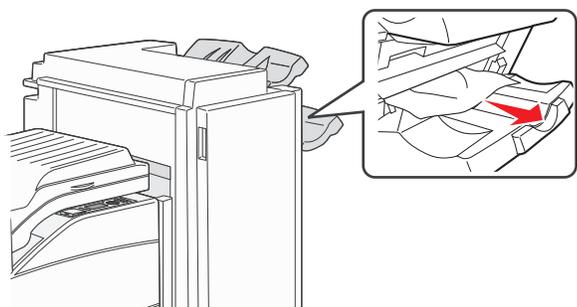
**9** Cierre la puerta H.

**285–286 atascos de papel**

- 1 Levante la puerta H.



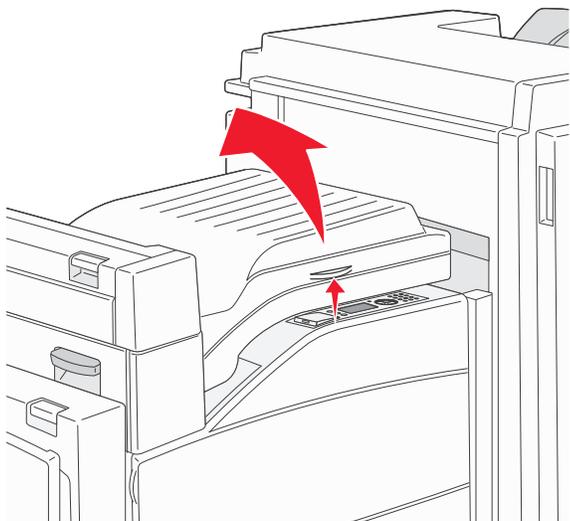
- 2 Elimine el atasco.



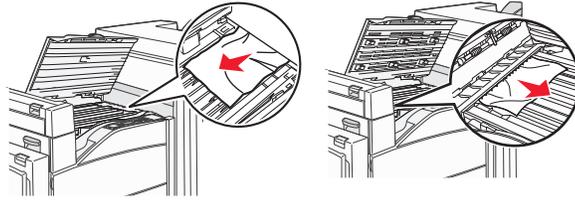
- 3 Cierre la puerta H.

**287–288 atascos de papel**

- 1 Abra la puerta F.

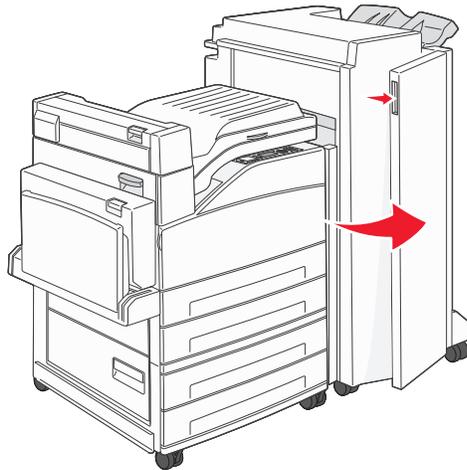


2 Elimine el atasco.



3 Cierre la puerta F.

4 Abra la puerta G.



5 Elimine el atasco.

6 Cierre la puerta G.

## Solución de problemas de impresión

### No se imprimen los PDF en varios idiomas

Los documentos contienen fuentes que no están disponibles.

- 1 Abra el documento que desea imprimir en Adobe Acrobat.
- 2 Haga clic en el icono de la impresora.  
Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.
- 3 Seleccione **Imprimir como imagen**.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

### La pantalla del panel de control está en blanco o sólo muestra diamantes.

La prueba automática de la impresora ha fallado. Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.

Si el gráfico del reloj y **Lista** no aparecen, apague la impresora y póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente.

## Aparición de un mensaje de error al leer la unidad USB

Asegúrese de que la unidad USB es compatible. Para más información sobre los dispositivos de memoria flash USB probados y aprobados, consulte "Impresión desde una unidad flash" en la página 73.

## Los trabajos no se imprimen

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA ESTÁ LISTA PARA IMPRIMIR

Asegúrese de que aparece **Lista** o **Ahorro de energía** en la pantalla antes de enviar un trabajo a imprimir.

### COMPRUEBE SI LA BANDEJA DE SALIDA ESTÁNDAR ESTÁ LLENA

Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida estándar.

### COMPRUEBE SI LA BANDEJA DE PAPEL ESTÁ VACÍA

Cargue papel en la bandeja.

### ASEGÚRESE DE QUE ESTÁ INSTALADO EL SOFTWARE DE IMPRESORA CORRECTO

- Verifique que está utilizando el software de impresora correcto.
- Si se utiliza un puerto USB, compruebe la compatibilidad entre el sistema operativo y el software de la impresora.

### COMPRUEBE QUE EL SERVIDOR DE IMPRESIÓN INTERNO ESTÁ INSTALADO CORRECTAMENTE Y FUNCIONANDO

- Compruebe que el servidor de impresión interno está instalado correctamente y que la impresora está conectada a la red.
- Imprima una página de configuración de red y compruebe que el estado es **Conectado**. Si el estado es **Sin conexión**, compruebe los cables de red y, a continuación, vuelva a intentar imprimir la página de configuración de red. Póngase en contacto con el personal de asistencia técnica para asegurarse de que la red funciona correctamente.

En el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) también hay disponibles copias del software de la impresora.

### ASEGÚRESE DE QUE ESTÁ UTILIZANDO UN CABLE **USB**, SERIE O **ETHERNET** RECOMENDADO

Para obtener más información, visite el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### COMPRUEBE QUE LOS CABLES DE LA IMPRESORA ESTÁN CONECTADOS CORRECTAMENTE

Compruebe las conexiones de los cables con la impresora y el servidor de impresión para asegurarse de que están bien fijados.

Para obtener más información, consulte la documentación de instalación incluida con la impresora.

## Los trabajos confidenciales u otro tipo de trabajos retenidos no se imprimen

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### TRABAJO INCOMPLETO, NINGÚN TRABAJO, IMPRESIÓN DE HOJAS EN BLANCO

El trabajo de impresión podría contener un error de formato o datos no válidos.

- Elimine el trabajo de impresión e imprímalo de nuevo.
- Para documentos en formato PDF, vuelva a crear el PDF e imprímalo de nuevo.

### ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA TIENE SUFICIENTE MEMORIA

Libere memoria de impresora adicional examinando la lista de los trabajos retenidos y eliminando algunos de ellos.

## El trabajo tarda mucho en imprimirse

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

### DISMINUYA LA COMPLEJIDAD DEL TRABAJO DE IMPRESIÓN

Elimine el número y el tamaño de las fuentes, el número y la complejidad de las imágenes y el número de páginas del trabajo.

### CAMBIE EL VALOR DE PROTECCIÓN DE PÁGINA A DESACTIVADO

- 1 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 2 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Valores** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Valores generales** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Recuperación de impresión** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Proteger página** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Desactivado** y, a continuación, pulse .

## El trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta o en el papel incorrecto

### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 Desde el menú Papel del panel de control de la impresora, compruebe el valor de tipo de papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

## Se imprimen caracteres incorrectos

### ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA NO ESTÁ EN MODO RASTREO HEXADECIMAL.

Si aparece **Hex. preparado** en la pantalla, deberá salir del modo Rastreo hex. antes de imprimir un trabajo. Apague y encienda la impresora para salir del modo Rastreo hex.

## No funciona el enlace de bandejas

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### CARGUE CADA BANDEJA CON PAPEL DEL MISMO TIPO Y TAMAÑO.

- Cargue cada bandeja con papel del mismo tipo y tamaño para que puedan enlazarse.
- Desplace las guías de papel a la posición adecuada para el tamaño de papel que se cargue en cada bandeja.

### UTILICE LOS MISMOS VALORES TAMAÑO DEL PAPEL Y TIPO DEL PAPEL

- Imprima una página de valores de menú y compare los valores de cada bandeja.
- Si es necesario, ajuste los valores desde el menú Tamaño/tipo de papel.

**Nota:** El alimentador multiuso no detecta automáticamente el tamaño del papel. Debe configurar el tamaño del papel desde el menú Tamaño/Tipo de papel.

## Los trabajos grandes no se clasifican

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes:

### ASEGÚRESE DE QUE CLASIFICAR ESTÁ ACTIVADO

En el menú Acabado o Propiedades de impresión, active Clasificar.

**Nota:** si define Clasificar como Desactivado en el software, se anulará el valor del menú Acabado.

### DISMINUYA LA COMPLEJIDAD DEL TRABAJO DE IMPRESIÓN

Reduzca la complejidad del trabajo de impresión; para ello, reduzca la cantidad y el tamaño de las fuentes, la cantidad y la complejidad de las imágenes y la cantidad de páginas del trabajo.

## ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA TIENE SUFICIENTE MEMORIA

Agregue memoria a la impresora o un disco duro opcional.

## Se producen saltos de página inesperados

Aumente el valor Espera de impresión:

- 1 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 2 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Valores** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Valores generales** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Tiempos de espera** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **√Espera de impresión** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca el valor que desea y, a continuación, pulse .

## Solución de problemas de opción

Los valores que se seleccionen en un programa de software o aplicación también pueden cambiar o anular los valores seleccionados en el panel de control de la impresora. Si una opción no funciona, asegúrese de que esté seleccionada en el software así como el panel de control de la impresora.

## La opción no funciona correctamente o deja de funcionar después de instalarla.

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### RESTAURE LA IMPRESORA.

Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.

### COMPRUEBE SI LA OPCIÓN ESTÁ CONECTADA A LA IMPRESORA.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe la impresora.
- 3 Compruebe la conexión entre la opción y la impresora.

**ASEGÚRESE DE QUE LA OPCIÓN SE HA INSTALADO CORRECTAMENTE.**

Imprima una página de valores de menú para comprobar si la opción aparece en la lista Opciones instaladas. Si la opción no aparece, vuelva a instalarla. Para obtener más información, consulte las instrucciones de instalación de hardware incluidas con la opción, o consulte [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications) para ver la opción hoja de instrucciones.

**ASEGÚRESE DE QUE SE HA SELECCIONADO LA OPCIÓN.**

Seleccione la opción en el ordenador desde el que está realizando la impresión. Para obtener más información, consulte “Actualice las opciones disponibles en el controlador de la impresora.” en la página 31.

**Bandejas de papel**

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

**COMPRUEBE QUE EL PAPEL ESTÁ CARGADO CORRECTAMENTE**

- 1 Abra la bandeja de papel.
- 2 Compruebe que el papel está bien introducido y que no hay atascos.
- 3 Asegúrese de que las guías de papel están alineadas con los bordes del papel.
- 4 Asegúrese de que la bandeja de papel cierra correctamente.

**RESTAURE LA IMPRESORA**

Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.

**ASEGÚRESE DE QUE LA BANDEJA DEL PAPEL ESTÁ INSTALADA CORRECTAMENTE.**

Si la bandeja de papel aparece en la página de valores de menú, pero el papel se atasca al entrar o salir de la impresora, es posible que ésta no se haya instalado correctamente. Vuelva a instalar la bandeja de papel. Para obtener más información, consulte las instrucciones de instalación del hardware incluidas con la bandeja de papel, o consulte [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications) para ver la hoja de instrucciones de la bandeja de papel.

**Solución de problemas del cajón de 2.000 hojas**

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

**LA BANDEJA DEL ELEVADOR NO FUNCIONA CORRECTAMENTE.**

- Asegúrese de que la impresora está correctamente conectada al cajón de 2.000 hojas.
- Asegúrese de que la impresora está encendida.
- Asegúrese de que el cable de alimentación está bien conectado a la parte posterior del cajón de 2.000 hojas.
- Si la bandeja está vacía, cargue papel.
- Elimine los atascos.

**LOS RODILLOS DE ALIMENTACIÓN DEL PAPEL NO GIRAN PARA QUE EL PAPEL AVANCE.**

- Asegúrese de que la impresora está correctamente conectada al cajón de 2.000 hojas.
- Asegúrese de que la impresora está encendida.

**EL PAPEL PROVOCA ATASCOS CONSTANTEMENTE EN EL CAJÓN.**

- Airee el papel.
- Asegúrese de que el cajón esté correctamente instalado.
- Asegúrese de que el papel esté cargado correctamente.
- Asegúrese de que el papel o el material de impresión especial cumpla las especificaciones y de que no esté dañado.
- Asegúrese de que las guías estén correctamente posicionadas para el tamaño del papel cargado.

**Tarjeta de memoria**

Compruebe que la tarjeta de memoria está conectada correctamente a la placa del sistema de la impresora.

**Tarjeta de memoria flash**

Compruebe que la tarjeta de memoria flash está conectada correctamente a la placa del sistema de la impresora.

**Disco duro con adaptador**

Compruebe que el disco duro está conectado correctamente a la placa del sistema de la impresora.

**Puerto de soluciones internas**

Si el Puerto de soluciones internas (ISP) de Lexmark no funciona correctamente, éstas son algunas soluciones posibles. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

**COMPRUEBE TODAS LAS CONEXIONES ISP**

- Compruebe que el ISP está conectado correctamente a la placa del sistema de la impresora.
- Compruebe que el cable está conectado correctamente al conector correcto.

**COMPRUEBE EL CABLE**

Compruebe que está utilizando el cable correcto y que está conectado correctamente.

**ASEGÚRESE DE QUE EL SOFTWARE DE RED ESTÁ CONFIGURADO CORRECTAMENTE**

Para obtener información sobre la instalación de software para la impresión en red, consulte la *Guía de la conexión de redes* en el CD *Software y documentación*.

## Tarjeta de interfaz paralelo/USB

Compruebe las conexiones de la tarjeta de interfaz paralelo/USB:

- Compruebe que la tarjeta de interfaz paralelo/USB está conectada correctamente a la placa del sistema de la impresora.
- Asegúrese de que está utilizando el cable correcto y de que está conectado correctamente.

## Servidor de impresión interno

Si el servidor de impresión interno no funciona correctamente, éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

### COMPRUEBE LAS CONEXIONES DEL SERVIDOR DE IMPRESIÓN

- Compruebe que el servidor de impresión interno está conectado correctamente a la placa del sistema de la impresora.
- Asegúrese de que está utilizando el cable correcto (opcional) y de que está bien conectado.

### ASEGÚRESE DE QUE EL SOFTWARE DE RED ESTÁ CONFIGURADO CORRECTAMENTE

Para obtener más información sobre la instalación de software para la impresión en red, haga clic en **Adicional** en el CD *Software y documentación* y, a continuación, seleccione el enlace **Guía de red** en **Publicaciones de este CD**.

# Solución de problemas de alimentación del papel

## El papel se atasca frecuentemente

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### COMPRUEBE EL PAPEL

Utilice el papel y el material especial recomendados. Para obtener más información, consulte el capítulo sobre las instrucciones para papel y material especial.

### ASEGÚRESE DE QUE NO HAY DEMASIADO PAPEL EN LA BANDEJA DE PAPEL

Asegúrese de que la pila de papel que cargue no excede la altura máxima indicada en la bandeja o en el alimentador multiuso.

### COMPRUEBE LAS GUÍAS DEL PAPEL

Mueva las guías de la bandeja hasta la posición correcta para el tamaño del papel cargado.

### EL PAPEL PUEDE ESTAR MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

## El mensaje **Atasco de papel** permanece después de haber eliminado el atasco

- 1 Retire el papel atascado de todo el trayecto del papel.
- 2 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Continuar** y, a continuación, pulse .

## La página atascada no se vuelve a imprimir tras eliminar el atasco

Recuperación atasco está definido en Desactivado. Defina Recuperación atasco en Automático o Activado:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Valores** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Valores generales** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Recuperación de impresión** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Recuperación de atascos** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Activado** o **✓Automático** y, a continuación, pulse .

## Solución de problemas de calidad de impresión

### Identificación de problemas de calidad de impresión

Para obtener ayuda a la hora de identificar problemas de calidad de impresión, imprima las páginas de prueba de calidad de impresión:

- 1 Apague la impresora.
- 2 En el panel de control, mantenga pulsados  y el botón de flecha derecha mientras se enciende la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca la animación del reloj.  
La impresora realiza la secuencia de encendido y, a continuación, aparece **menú Configurar**.

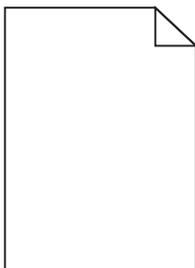
- 4 Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Imp pág calidad** y, a continuación, pulse .

La impresora da formato a las páginas, aparece el mensaje **Imprim. páginas de prueba de calidad**, a continuación, se imprimen las páginas. El mensaje permanece en el panel de control de la impresora hasta que se imprimen todas las páginas.

- 5 Después de imprimir las páginas de prueba de calidad, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **✓Salir del menú Configurar** y, a continuación, pulse .

La información de los siguientes temas puede ayudarle a solucionar problemas de calidad de impresión. Si con estas sugerencias no se corrige el problema, solicite asistencia técnica. Es posible que tenga que limpiar o sustituir una pieza de la impresora.

## Páginas en blanco



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

### PUEDA HABER MATERIAL DE EMBALAJE EN EL CARTUCHO DE TÓNER

Extraiga el cartucho de tóner y asegúrese de que se ha extraído el material de embalaje correctamente. Vuelva a instalar el cartucho de tóner.

### PUEDA QUE QUEDE POCO TÓNER

Cuando aparezca el mensaje **88 Cartucho bajo**, solicite un nuevo cartucho de tóner.

Si el problema continúa, puede que la impresora deba repararse. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## Imágenes recortadas

Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

### COMPRUEBE LAS GUÍAS

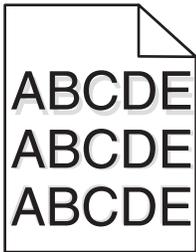
Mueva las guías de anchura y longitud de la bandeja hasta las posiciones correctas para el tamaño del papel cargado.

## COMPRUEBE EL VALOR DE TAMAÑO DEL PAPEL

Asegúrese de que el valor de tamaño del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

- 1 Compruebe el valor Tamaño de papel en el menú Papel del panel de control de la impresora.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tamaño correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tamaño en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tamaño en el cuadro de diálogo Ajustar página.

## Imágenes fantasma

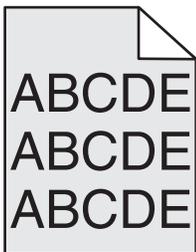


## COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 Desde el menú Papel del panel de control de la impresora, compruebe el valor de tipo de papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

## Fondo gris

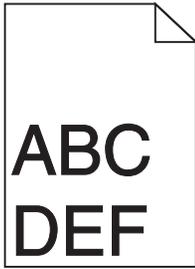


## COMPRUEBE EL VALOR INTENSIDAD DEL TÓNER

Seleccione un valor Intensidad del tóner más claro:

- Modifique el valor en el menú Calidad del panel de control de la impresora.
- Para usuarios de Windows: modifique el valor en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: modifique el valor en el cuadro de diálogo Imprimir.

## Márgenes incorrectos



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

### COMPRUEBE LAS GUÍAS DEL PAPEL.

Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño de papel cargado.

### COMPRUEBE EL VALOR DE TAMAÑO DEL PAPEL

Asegúrese de que el valor de tamaño del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

- 1 Compruebe el valor Tamaño de papel en el menú Papel del panel de control de la impresora.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tamaño correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tamaño en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tamaño en el cuadro de diálogo Ajustar página.

## Curvatura del papel

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

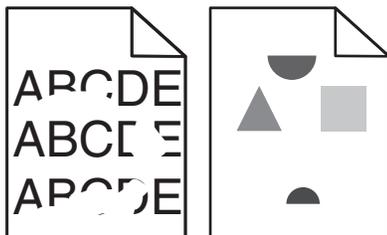
Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 Compruebe el valor Tipo de papel en el menú Papel del panel de control de la impresora.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

### EL PAPEL ESTÁ MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD.

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

## Irregularidades de impresión



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

### EL PAPEL PUEDE ESTAR MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 Desde el menú Papel del panel de control de la impresora, compruebe el valor de tipo de papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

### COMPRUEBE EL PAPEL

Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos.

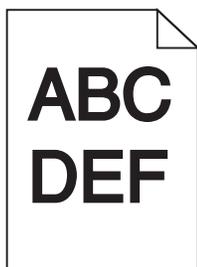
### PUEDE QUE QUEDE POCO TÓNER

Cuando aparezca **Cartucho 88 bajo** o cuando la impresión pierda color, sustituya el cartucho tóner.

### EL FUSOR PUEDE ESTAR ROTO O SER DEFECTUOSO.

Sustituya el fusor.

## La impresión es demasiado oscura



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

### COMPRUEBE LOS VALORES DE INTENSIDAD, BRILLO Y CONTRASTE.

El valor de intensidad del tóner es demasiado oscuro, el valor de brillo es demasiado oscuro, o el valor de contraste es demasiado alto.

- Cambie estos valores en el menú Calidad del panel de control de la impresora.
- Para usuarios de Windows: modifique estos valores en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: modifique estos valores en el cuadro de diálogo de impresión y en los menús emergentes.

### EL PAPEL ESTÁ MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD.

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

### COMPRUEBE EL PAPEL

Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos.

### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

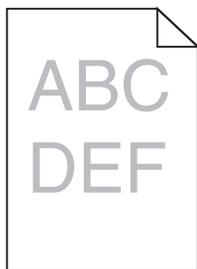
Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 En el menú Papel del panel de control de la impresora, compruebe el valor de tipo de papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

### EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE ESTAR DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

## La impresión es demasiado clara



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

## COMPRUEBE LOS VALORES DE INTENSIDAD, BRILLO Y CONTRASTE.

El valor Intensidad del tóner es demasiado claro, el valor de Brillo es demasiado claro o el valor de Contraste es demasiado bajo.

- Cambie estos valores en el menú Calidad del panel de control de la impresora.
- Para usuarios de Windows: modifique estos valores en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: modifique estos valores en el cuadro de diálogo de impresión y en los menús emergentes.

## EL PAPEL ESTÁ MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD.

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

## COMPRUEBE EL PAPEL

Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos.

## COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 En el menú Papel del panel de control de la impresora, compruebe el valor de tipo de papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

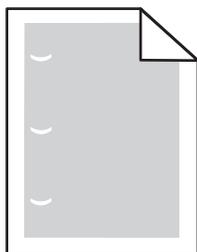
## EL NIVEL DE TÓNER ESTÁ BAJO

Cuando aparezca **Cartucho 88 bajo**, pida un nuevo cartucho.

## EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE ESTAR DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

## Repetición de defectos



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

Sustituya el rodillo de transferencia si los defectos se producen cada:

58.7 mm (2.31 in.)

Sustituya el fotoconductor si los defectos se producen cada:

44 mm (1.73 in.)

Sustituya el fusor si los defectos se producen cada:

- 78.5 mm (3.09 in.)
- 94.2 mm (3.71 pulgadas.)

## Impresión sesgada

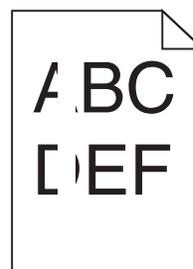
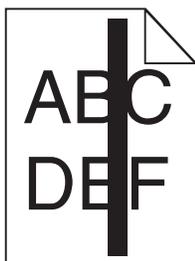
### COMPRUEBE LAS GUÍAS DEL PAPEL

Mueva las guías de la bandeja hasta la posición correcta para el tamaño del papel cargado.

### COMPRUEBE EL PAPEL

Asegúrese de que está utilizando un papel que cumple las especificaciones de la impresora.

## Aparecen líneas negras o blancas sólidas en las transparencias o el papel



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

### ASEGÚRESE DE QUE EL MODELO DE RELLENO ES CORRECTO

Si el modelo de relleno es incorrecto, seleccione otro en el programa de software.

### COMPRUEBE EL TIPO DE PAPEL

- Intente imprimir en un tipo de papel diferente.
- Utilice sólo las transparencias recomendadas.
- Asegúrese de que el valor Tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja o alimentador.
- Asegúrese de que el valor Textura del papel es correcto para el tipo papel o material especial cargado en la bandeja o alimentador.

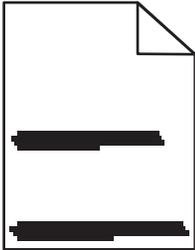
### ASEGÚRESE DE QUE EL TONER SE DISTRIBUYE UNIFORMEMENTE DENTRO DEL CARTUCHO.

Retire el cartucho de tóner, agítelo de un lado a otro para redistribuir el tóner y vuelva a instalarlo.

## PUEDE QUE SE ESTÉ AGOTANDO EL TÓNER DEL CARTUCHO O ÉSTE SEA DEFECTUOSO

Cambie el cartucho de tóner usado por uno nuevo.

## Líneas horizontales



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

### EL TÓNER MANCHA

Seleccione otra bandeja o alimentador para cargar el papel para el trabajo:

- En el menú Papel del panel de control de la impresora, seleccione el Origen predeterminado.
- Para usuarios de Windows: seleccione el origen del papel en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: seleccione el origen del papel en el cuadro de diálogo de impresión y en los menús emergentes.

### EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE ESTAR DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

### PUEDE QUE EL TRAYECTO DEL PAPEL NO ESTÉ DESPEJADO

Compruebe el trayecto del papel alrededor del cartucho tóner.



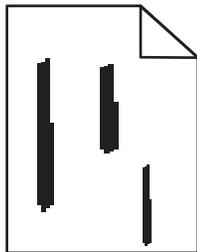
**PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

Retire el papel que vea.

### HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## Líneas verticales a trazos



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

### EL TÓNER MANCHA

Seleccione otra bandeja o alimentador para cargar el papel para el trabajo:

- En el menú Papel del panel de control de la impresora, seleccione el Origen predeterminado.
- Para usuarios de Windows: seleccione el origen del papel en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: seleccione el origen del papel en el cuadro de diálogo de impresión y en los menús emergentes.

### EL CARTUCHO DE TÓNER ES DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

### PUEDE QUE EL TRAYECTO DEL PAPEL NO ESTÉ DESPEJADO

Compruebe el trayecto del papel alrededor del cartucho tóner.

 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

Retire el papel que vea.

### HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## La página presenta tóner borroso o manchas de fondo

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

### EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE ESTAR DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

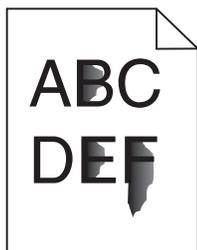
### LOS RODILLOS DE CARGA PUEDEN SER DEFECTUOSOS

Sustituya los rodillos de carga.

## HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## El tóner se difumina



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

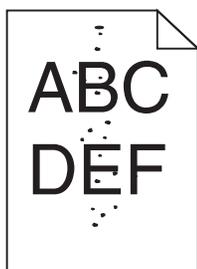
Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 Compruebe el valor Tipo de papel en el menú Papel del panel de control de la impresora.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

### COMPRUEBE EL VALOR DE TEXTURA DEL PAPEL

En el menú Papel del panel de control de la impresora, asegúrese de que el valor Textura del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

## Manchas de tóner



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

### EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE ESTAR DEFECTUOSO

Sustituya el cartucho de tóner.

## HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## La calidad de impresión de las transparencias es deficiente

Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

### COMPRUEBE LAS TRANSPARENCIAS

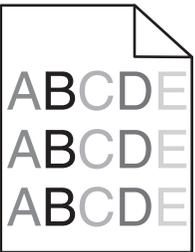
Utilice sólo las transparencias recomendadas por el fabricante de la impresora.

### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 Desde el menú Papel del panel de control de la impresora, compruebe el valor de tipo de papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

## Densidad de impresión desigual

Ejemplo	Causa	Solución
	Un cartucho de tóner está roto o es defectuoso.	Sustituya el cartucho de tóner.
	Un fotoconductor está roto o es defectuoso.	Sustituya el fotoconductor.

## Cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente

Cuando llame al servicio de atención al cliente, describa el problema que tiene, el mensaje de la pantalla y los pasos que ya ha realizado para encontrar una solución.

Necesitará saber el tipo de modelo y el número de serie de la impresora. Para obtener más información, consulte la etiqueta de la cubierta superior frontal interna de la impresora. El número de serie también aparece en la página de valores de menús.

En EE.UU. o Canadá, llame al (1-800-539-6275). Para otros países/regiones, visite el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

# Avisos

## Información de producto

Nombre del producto:

W850

Tipo de máquina:

4024

Modelo(s):

110

## Aviso sobre la edición

Marzo de 2012

**El siguiente párrafo no tiene vigencia en aquellos países en los que estas disposiciones entren en conflicto con las leyes locales:** LEXMARK INTERNATIONAL, INC., PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL Y COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. En algunos estados no se permite la renuncia de garantías implícitas o explícitas en determinadas transacciones, por lo que puede que esta declaración no se aplique.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en cualquier momento.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a la venta en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y comprobación del funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, excepto aquellos designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

Para obtener asistencia técnica de Lexmark, visite [support.lexmark.com](http://support.lexmark.com).

Para obtener información acerca de consumibles y descargas, visite [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

Si no dispone de acceso a Internet, puede ponerse en contacto con Lexmark por correo:

Lexmark International, Inc.  
Bldg 004-2/CSC  
740 New Circle Road NW  
Lexington, KY 40550  
EE. UU.

© 2009 Lexmark International, Inc.

Reservados todos los derechos.

## Marcas comerciales

Lexmark, Lexmark con diamante, MarkNet y MarkVision son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en EE.UU. y/o en otros países.

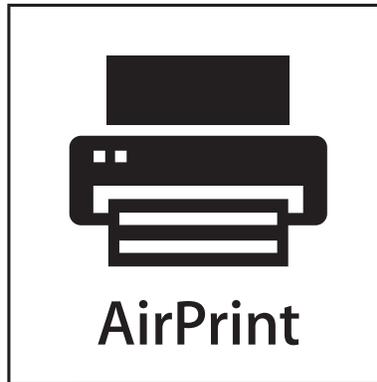
ImageQuick y PrintCryption son marcas comerciales de Lexmark International, Inc.

PCL® es una marca registrada de Hewlett-Packard Company. PCL es la designación de Hewlett-Packard Company para un conjunto de comandos (lenguaje) de impresora y de funciones incluidos en sus impresoras. Esta impresora ha sido diseñada para ser compatible con el lenguaje PCL. Esto significa que la impresora reconoce los comandos PCL utilizados en distintos programas de aplicación y que la impresora emula las funciones correspondientes a los comandos.

Los siguientes términos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías:

Albertus	The Monotype Corporation plc
Antique Olive	Monsieur Marcel OLIVE
Apple-Chancery	Apple Computer, Inc.
Arial	The Monotype Corporation plc
CG Times	Basada en Times New Roman bajo licencia de The Monotype Corporation plc, es un producto de Agfa Corporation
Chicago	Apple Computer, Inc.
Clarendon	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Eurostile	Nebiolo
Geneva	Apple Computer, Inc.
GillSans	The Monotype Corporation plc
Helvetica	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Hoefler	Jonathan Hoefler Type Foundry
ITC Avant Garde Gothic	International Typeface Corporation
ITC Bookman	International Typeface Corporation
ITC Mona Lisa	International Typeface Corporation
ITC Zapf Chancery	International Typeface Corporation
Joanna	The Monotype Corporation plc
Marigold	Arthur Baker
Monaco	Apple Computer, Inc.
New York	Apple Computer, Inc.
Oxford	Arthur Baker
Palatino	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Stempel Garamond	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Taffy	Agfa Corporation
Times New Roman	The Monotype Corporation plc
Univers	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias

Otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



AirPrint y el logotipo de AirPrint son marcas comerciales de Apple, Inc.

## Niveles de emisión de ruido

Las siguientes medidas se tomaron según la norma ISO 7779 y cumplen con la norma ISO 9296.

**Nota:** Es posible que algunos modos no se apliquen a su producto.

Presión de sonido media a 1 metro, dBA	
Impresión	55 dBA
Listo	28 dBA

Estos valores pueden sufrir cambios. Consulte [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) para ver los valores actuales.

## Información acerca de la temperatura

Temperatura ambiente	15-32° C (60-90° F)
Temperatura para envío	-40-60° C (-40-140° F)
Temperatura de almacenamiento	1-60° C (34-140° F)

## Información de la energía de México

Consumo de energía en operación:

760 Wh

Consumo de energía en modo de espera:

0.35 Wh

Cantidad de producto por unidad de energía consumida:

3.95 páginas / Wh

## Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)



El logotipo de la WEEE hace referencia a los procedimientos y programas específicos de reciclaje de productos electrónicos en países de la Unión Europea. Recomendamos el reciclaje de nuestros productos. Si tiene más dudas acerca de las opciones de reciclaje, visite la página Web de Lexmark disponible en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) para obtener el número de teléfono de su oficina local de ventas.

## Información para el desecho de los productos

No deseche la impresora ni los suministros como si se trataran de residuos normales. Consulte a las autoridades locales sobre las opciones de reciclado y desecho.

## ENERGY STAR



## Aviso de láser

Esta impresora se ha certificado en EE.UU. cumpliendo con los requisitos de DHHS 21 CFR subcapítulo J para los productos láser de Clase I (1) y en otros países está certificada como un producto láser de Clase I de acuerdo con los requisitos de IEC 60825-1.

Los productos láser de Clase I no se consideran peligrosos. La impresora contiene un láser interno de Clase IIIb (3b) que nominalmente es un láser de arseniuro de galio de 7 milivatios que funciona en una longitud de onda de 655-675 nanómetros. El sistema láser y la impresora se han diseñado para que el ser humano no acceda nunca a las radiaciones láser por encima del nivel de Clase I durante el funcionamiento normal, mantenimiento del usuario o condición de servicio prescrita.

## Consumo de energía

### Consumo de energía del dispositivo

En la siguiente tabla se enumeran las características de consumo de energía del producto.

**Nota:** Es posible que algunos modos no se apliquen a su producto.

Modo	Descripción	Consumo de energía (vatios)
Impresión	El dispositivo genera una copia impresa de las entradas electrónicas.	700 W
Copia	El dispositivo genera una copia impresa de un documento original impreso.	NA
Escaneo	El dispositivo escanea documentos impresos.	NA
Listo	El dispositivo está preparado para realizar un trabajo de impresión.	105 W
Ahorro de energía	El dispositivo se encuentra en modo de ahorro de energía.	9 W
Desactivada	El dispositivo está enchufado a una toma mural, pero está apagado.	0,6 W

Los niveles de consumo de energía de la tabla anterior representan valores medios. En los momentos en los que el consumo de energía se inicia de forma instantánea, los valores pueden ser significativamente superiores a la media.

Estos valores pueden sufrir cambios. Consulte [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) para ver los valores actuales.

### Ahorro de energía

Este producto dispone de un modo de ahorro de energía denominado Ahorro de energía que equivale al modo de ahorro de energía de la EPA (Environmental Protection Agency, Agencia de Protección Medioambiental). El modo de ahorro de energía permite ahorrar energía reduciendo el consumo durante largos periodos de inactividad. El producto entra en el modo de ahorro de energía de forma automática si no se ha utilizado durante un periodo de tiempo específico denominado Espera de ahorro de energía.

Tiempo de espera de ahorro de energía predeterminado para este producto (en minutos):	10
---	----

### Modo de desconexión

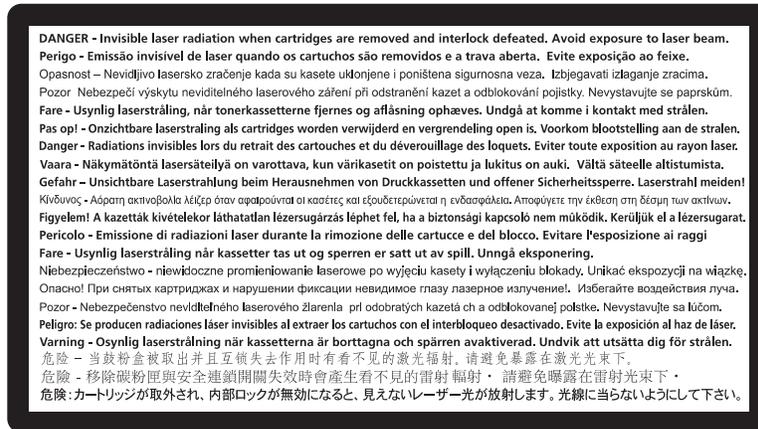
Si el producto tiene un modo de desconexión que consume una pequeña cantidad de energía, desconecte el cable de alimentación de la toma mural para detener por completo el consumo de energía del producto.

### Consumo total de energía

En determinadas ocasiones, puede ser útil calcular el consumo total de energía. Ya que el consumo de energía se proporciona en vatios, deberá multiplicar el consumo de energía por el tiempo que el dispositivo está activo en cada uno de los modos. El consumo total de energía será la suma del consumo en cada uno de los modos.

## Etiqueta de advertencia de láser

Esta impresora puede llevar una etiqueta de avisos de láser tal como se muestra:



## Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea (CE)

Este producto cumple con los requisitos de protección de las directivas 2004/108/EC y 2006/95/EC del Consejo de la CE para la aproximación y armonización de las leyes de los Estados Miembros en lo relativo a la compatibilidad y seguridad electromagnética del material eléctrico diseñado para su uso dentro de ciertos límites de voltaje.

El director de Fabricación y Servicio Técnico de Lexmark International, Inc., S.A., Boigny, Francia, ha emitido una declaración de conformidad con los requisitos de las directivas.

Este producto cumple con los límites de EN 55022 para Clase A y los requisitos de seguridad de EN 60950.

## Aviso de interferencia de radio

### Advertencia

Este producto cumple los requisitos sobre emisiones de los límites EN55022 Clase A y los requisitos de inmunidad de EN55024. Este producto no debe utilizarse en entornos residenciales y domésticos.

Éste es un producto Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede producir interferencias de radio, en cuyo caso puede solicitarse al usuario que adopte las medidas necesarias.

## Aviso CCC EMC

声 明

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## BSMI notice

警告使用者：  
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成無線電干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

<i>環境要求</i>	
工作環境	15,6 °C – 32,2 °C
儲存 / 運輸環境	-40,0 °C – 60,0 °C

## Aviso para los usuarios en la Unión Europea

Los productos en los que aparece la marca de la CE cumplen con los requisitos de protección de las directivas 2004/108/EC, 2006/95/EC y 1999/5/EC del Consejo de la CE sobre la aproximación y armonización de las leyes de los estados miembros en relación con la compatibilidad electromagnética y seguridad de equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de ciertos límites de voltaje en equipos de radio y de terminales de telecomunicaciones.

La compatibilidad se indica mediante la marca de la CE.



El director de Fabricación y Soporte Técnico de Lexmark International, S.A., Boigny, Francia, puede facilitar una declaración de cumplimiento de los requisitos de las directivas.

Para obtener más información sobre el cumplimiento, consulte la tabla que aparece al final de la sección de Avisos

## Avisos sobre normativa relativos a productos inalámbricos

Esta sección contiene la siguiente información sobre normativa relativa a los productos inalámbricos que contienen transmisores, por ejemplo, pero que no están limitados a tarjetas de red inalámbrica o lectores de tarjetas de proximidad.

### Exposición a radiación de radiofrecuencia

La potencia de salida radiada de este dispositivo se encuentra muy por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia establecidos por la FCC y por otros organismos reguladores. Debe mantenerse un espacio mínimo de 20 cm (8 pulgadas) entre la antena y los usuarios de este dispositivo con el fin de cumplir con los requisitos de exposición a radiofrecuencia de la FCC y otros organismos reguladores.

## Notice to users in Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res. ANATEL 282/2001).

## Industry Canada (Canada)

This device complies with Industry Canada specification RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device has been designed to operate only with the antenna provided. Use of any other antenna is strictly prohibited per regulations of Industry Canada.

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

The installer of this radio equipment must ensure that the antenna is located or pointed such that it does not emit RF fields in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).

The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

## Industry Canada (Canada)

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industry Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles risquant d'altérer son fonctionnement.

Cet appareil a été conçu pour fonctionner uniquement avec l'antenne fournie. L'utilisation de toute autre antenne est strictement interdite par la réglementation d'Industry Canada.

En application des réglementations d'Industry Canada, l'utilisation d'une antenne de gain supérieur est strictement interdite.

Pour empêcher toute interférence radio au service faisant l'objet d'une licence, cet appareil doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de garantir une protection optimale.

Si le matériel (ou son antenne d'émission) est installé à l'extérieur, il doit faire l'objet d'une licence.

L'installateur de cet équipement radio doit veiller à ce que l'antenne soit implantée et dirigée de manière à n'émettre aucun champ HF dépassant les limites fixées pour l'ensemble de la population par Santé Canada. Reportez-vous au Code de sécurité 6 que vous pouvez consulter sur le site Web de Santé Canada [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).

Le terme « IC » précédant le numéro de d'accréditation/inscription signifie simplement que le produit est conforme aux spécifications techniques d'Industry Canada.

## Taiwan NCC RF notice statement

### NCC型式認證設備注意事項 台灣低功率射頻電機設備之使用注意事項

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Aviso de emisiones para India

Este dispositivo utiliza comunicación de radiofrecuencia de bajo alcance y escasa potencia que se ha probado y confirmado que no produce ningún tipo de interferencia. El fabricante no será responsable de ningún problema derivado de los permisos exigidos por las autoridades locales, organismos reguladores o cualquier organización, que el usuario final necesite para instalar y poner en funcionamiento este producto en sus instalaciones.

### भारतीय उत्सर्जन सूचना

यह यंत्र बहुत ही कम शक्ति, कम रेंज के RF कम्युनिकेशन का प्रयोग करता है जिसका परीक्षण किया जा चुका है, और यह पाया गया है कि यह किसी भी प्रकार का व्यवधान उत्पन्न नहीं करता। इसके अंतिम प्रयोक्ता द्वारा इस उत्पाद को अपने प्रांगण में स्थापित एवं संचालित करने हेतु किसी स्थानीय प्राधिकरण, नियामक निकायों या किसी संगठन से अनुज्ञा प्राप्त करने की जरूरत के संबंध में उठे विवाद की स्थिति में विनिर्माता जिम्मेदार नहीं है।

## Aviso para los usuarios en la Unión Europea

Los productos en los que aparece la marca de la CE cumplen con los requisitos de protección de las directivas 2004/108/EC, 2006/95/EC y 1999/5/EC del Consejo de la CE sobre la aproximación y armonización de las leyes de los estados miembros en relación con la compatibilidad electromagnética y seguridad de equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de ciertos límites de voltaje en equipos de radio y de terminales de telecomunicaciones.

La compatibilidad se indica mediante la marca de la CE.



El director de Fabricación y Soporte Técnico de Lexmark International, S.A., Boigny, Francia, puede facilitar una declaración de cumplimiento de los requisitos de las directivas. Para obtener más información sobre el cumplimiento, consulte la tabla que aparece al final de la sección de Avisos.

Los productos con la opción LAN inalámbrica de 2,4 GHz cumplen con los requisitos de protección de las directivas 2004/108/EC, 2006/95/EC y 1999/5/EC del Consejo de la CE sobre la aproximación y armonización de las leyes de los estados miembros en relación con la compatibilidad electromagnética y seguridad de equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de ciertos límites de voltaje en equipos de radio y de terminales de telecomunicaciones.

La compatibilidad se indica mediante la marca de la CE.



El funcionamiento está permitido en todos los países de la UE y la EFTA, pero está únicamente destinado a su uso en interiores.

El director de Fabricación y Soporte Técnico de Lexmark International, S.A., Boigny, Francia, puede facilitar una declaración de cumplimiento de los requisitos de las directivas. Para obtener más información sobre el cumplimiento, consulte la tabla que aparece al final de la sección de Avisos.

Česky	Společnost Lexmark International, Inc. tímto prohlašuje, že výrobek tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk	Lexmark International, Inc. erklærer herved, at dette produkt overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch	Hiermit erklärt Lexmark International, Inc., dass sich das Gerät dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Ελληνική	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Η LEXMARK INTERNATIONAL, INC. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
English	Hereby, Lexmark International, Inc., declares that this type of equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español	Por medio de la presente, Lexmark International, Inc. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Eesti	Käesolevaga kinnitab Lexmark International, Inc., et seade see toode vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele muudele asjakohastele sätetele.
Suomi	Lexmark International, Inc. vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja muiden sitä koskevien direktiivin ehtojen mukainen.
Français	Par la présente, Lexmark International, Inc. déclare que l'appareil ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Magyar	Alulírott, Lexmark International, Inc. nyilatkozom, hogy a termék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Íslenska	Hér með lýsir Lexmark International, Inc. yfir því að þessi vara er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Italiano	Con la presente Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski	Ar šo Lexmark International, Inc. deklarē, ka šis izstrādājums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių	Šiuo Lexmark International, Inc. deklaruoja, kad šis produktas atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB direktyvos nuostatas.
Malti	Bil-preżenti, Lexmark International, Inc., jiddikjara li dan il-prodott huwa konformi mal-ħtiġijiet essenzjali u ma dispozizzjonijiet oħrajn relevanti li jinsabu fid-Direttiva 1999/5/KE.
Nederlands	Hierbij verklaart Lexmark International, Inc. dat het toestel dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Norsk	Lexmark International, Inc. erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polski	Niniejszym Lexmark International, Inc. oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português	A Lexmark International Inc. declara que este produto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 1999/5/CE.

Slovensky	Lexmark International, Inc. týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia smernice 1999/5/ES.
Slovensko	Lexmark International, Inc. izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Svenska	Härmed intygar Lexmark International, Inc. att denna produkt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

## GARANTÍA LIMITADA Y ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE DE LEXMARK

LEA DETENIDAMENTE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO: EL USO DE ESTE PRODUCTO, SUPONE LA ACEPTACIÓN Y LA VINCULACIÓN A TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA Y ACUERDO DE LICENCIA. EN CASO DE NO ACEPTAR LAS CONDICIONES DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA, DEVUELVA INMEDIATAMENTE EL PRODUCTO SIN UTILIZAR Y SOLICITE QUE SE LE REEMBOLESE EL IMPORTE DE LA COMPRA. SI ESTÁ INSTALANDO ESTE PRODUCTO PARA SER UTILIZADO POR TERCEROS, USTED ACCEDE A INFORMAR A LOS USUARIOS DE QUE LA UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO SUPONE LA ACEPTACIÓN DE ESTAS CONDICIONES.

### LEXMARK SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

El presente Acuerdo de licencia (en adelante, "Acuerdo de licencia del software") es un acuerdo con valor legal entre el usuario (un particular o una entidad) y Lexmark International, Inc. (en adelante, "Lexmark") que, en la medida en que el producto Lexmark o la Aplicación de software no estén sujetos de otro modo a un acuerdo de licencia del software por escrito entre el usuario y Lexmark o sus proveedores, regula la utilización por parte del usuario de las Aplicaciones de software instaladas o proporcionadas por Lexmark para su utilización junto con el producto Lexmark. El término "Aplicación de software" incluye instrucciones legibles por máquina, contenidos audiovisuales (como imágenes y grabaciones), soportes relacionados, materiales impresos y documentación electrónica, tanto los incorporados a productos de Lexmark como los distribuidos para su utilización conjunta con estos productos.

- 1 DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DEL SOFTWARE.** Lexmark garantiza que la totalidad de los soportes (disquetes o discos compactos) en los que se proporciona la Aplicación de software (si la hubiese) se proporcionan sin defectos de fabricación ni de materiales, suponiendo un uso normal de éstos durante el período de validez de la garantía. El período de validez de la garantía es de noventa (90) días, a contar desde la fecha en que el usuario final original recibe la Aplicación de software. Esta garantía limitada se aplica exclusivamente a los soportes de las Aplicaciones de software nuevas adquiridas a través de Lexmark o de uno de sus proveedores o distribuidores autorizados. En caso de determinarse que los soportes de la Aplicación de software no cumplen las condiciones dispuestas en esta garantía limitada, Lexmark procederá a su sustitución.
- 2 RENUNCIA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍAS.** SALVO DISPOSICIÓN EN CONTRARIO EN EL PRESENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE Y EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, LEXMARK Y SUS PROVEEDORES SUMINISTRARÁN LA APLICACIÓN DE SOFTWARE "TAL CUAL" Y POR EL PRESENTE DOCUMENTO RENUNCIAN A TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LOS TÍTULOS, EL INCLUMPLIMIENTO, LA COMERCIALIZACIÓN Y LA IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, ASÍ COMO LA AUSENCIA DE VIRUS; TODO ELLO RELATIVO A LA APLICACIÓN DE SOFTWARE. EN LA MEDIDA EN QUE LEXMARK NO PUEDE POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE RENUNCIAR A NINGÚN COMPONENTE DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, LEXMARK LIMITA LA DURACIÓN DE DICHAS GARANTÍAS AL PLAZO DE 90 DÍAS DE LA GARANTÍA LIMITADA DEL SOFTWARE EXPRESA.

El presente Acuerdo debe leerse junto con determinadas disposiciones legales que puedan encontrarse vigentes en un determinado momento y que impliquen garantías o condiciones, o impongan obligaciones a Lexmark que no pueda eludir o modificar. Si se aplica alguna de dichas disposiciones, y en la medida en que Lexmark sea capaz de ello, Lexmark limita por el presente Acuerdo su responsabilidad por el incumplimiento de tales disposiciones a una de las medidas siguientes: suministro de una copia de sustitución de la Aplicación de software o reembolso del importe de compra de la Aplicación de software.

La Aplicación de software puede incluir enlaces de Internet a otras aplicaciones de software o a páginas web alojadas y que controlan terceros que no tienen ninguna relación con Lexmark. El usuario reconoce y acepta que Lexmark no es responsable de ningún modo del hospedaje, el rendimiento, el funcionamiento, el mantenimiento ni el contenido de dichas aplicaciones de software o de las páginas web.

**3 LIMITACIÓN DE RECURSOS JURÍDICOS.** EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, TODA LA RESPONSABILIDAD DE LEXMARK CON RESPECTO AL PRESENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE SE LIMITA EXPRESAMENTE A UNA CANTIDAD MÁXIMA DEL PRECIO QUE SE PAGÓ POR EL PROGRAMA DE SOFTWARE Y A CINCO DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS (O EL EQUIVALENTE EN LA MONEDA LOCAL). EL ÚNICO RECURSO JURÍDICO DEL USUARIO CONTRA LEXMARK EN CUALQUIER CONFLICTO EN RELACIÓN CON EL PRESENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE CONSISTIRÁ EN INTENTAR RECUPERAR UNA DE ESTAS CANTIDADES. UNA VEZ EFECTUADO EL PAGO, LEXMARK QUEDARÁ LIBRE Y EXENTO DE TODA OBLIGACIÓN Y RESPONSABILIDAD FUTURA ANTE EL USUARIO.

EN NINGÚN CASO LEXMARK, SUS PROVEEDORES, SUS EMPRESAS SUBSIDIARIAS O SUS DISTRIBUIDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS, EJEMPLARES, PUNITIVOS O CONSECUENTES (ENTRE LOS QUE SE INCLUYEN, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O INGRESOS, LA PÉRDIDA DE AHORROS, LA INTERRUPCIÓN DEL USO O CUALESQUIERA PÉRDIDAS, INEXACTITUDES O DAÑOS EN LOS DATOS O GRABACIONES; LAS RECLAMACIONES DE TERCEROS O LOS DAÑOS A LOS BIENES MUEBLES O INMUEBLES; LA PÉRDIDA DE CONFIDENCIALIDAD DERIVADA O RELACIONADA DE ALGÚN MODO CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DE LA APLICACIÓN DE SOFTWARE O DE OTRO MODO EN RELACIÓN CON CUALQUIER ESTIPULACIÓN DEL PRESENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE), INDEPENDIEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA RECLAMACIÓN, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O DEL CONTRATO, LOS AGRAVIOS (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA Y LA RESPONSABILIDAD NO CULPOSA) E INCLUSO EN CASO DE QUE SE HAYA ADVERTIDO A LEXMARK, SUS PROVEEDORES, SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUS DISTRIBUIDORES DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN DICHOS DAÑOS Y PERJUICIOS O DE CUALQUIER RECLAMACIÓN PRESENTADA POR EL USUARIO BASADA EN UNA RECLAMACIÓN DE TERCEROS, SALVO EN CASO DE QUE LA EXCLUSIÓN DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS SEA CONSIDERADA INVÁLIDA LEGALMENTE. LAS LIMITACIONES PRECEDENTES SE APLICARÁN INCLUSO EN CASO DE QUE LOS RECURSOS ARRIBA MENCIONADOS NO CONSIGAN SU PROPÓSITO FUNDAMENTAL.

**4 LEYES ESTATALES DE LOS ESTADOS UNIDOS.** La presente Garantía limitada del software confiere al usuario derechos legales específicos. Puede gozar de otros derechos que varían dependiendo del estado en el que resida. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita o la exclusión de limitaciones de daños consecuentes o incidentales, por lo que puede que las limitaciones anteriores no se apliquen al usuario.

**5 CONCESIÓN DE LA LICENCIA.** Lexmark concede al usuario los siguientes derechos siempre que éste cumpla todos los términos y condiciones establecidos en el presente Acuerdo de licencia del software:

- a Utilización.** Puede utilizar una (1) copia de la Aplicación de software. Por el término “Utilización/Utilizar” se entiende almacenar, cargar, instalar, ejecutar o mostrar la Aplicación de software. Si Lexmark le ha concedido una licencia de la Aplicación de software para su utilización simultánea, deberá limitar el número de usuarios autorizados de acuerdo con lo que se especifique en su acuerdo con Lexmark. El usuario no podrá separar los componentes de la Aplicación de software para utilizarlos en más de un equipo. El usuario acepta no Utilizar la Aplicación de software, ni en parte ni en su totalidad, de ninguna forma que pueda sustituir, modificar, eliminar, impedir, alterar o atenuar el énfasis de la apariencia visual de cualquier marca o nombre comercial o aviso acerca de la propiedad intelectual que aparezca en una pantalla del equipo generada normalmente por la Aplicación de software o como resultado de ésta.
- b Copia.** El usuario sólo puede hacer una (1) copia de la Aplicación de software con el fin de crear una copia de seguridad, archivarla o instalarla, siempre y cuando la copia contenga todos los avisos de propiedad de la Aplicación de software original. No podrá copiar la Aplicación de software en ninguna red pública o distribuida.
- c Reserva de derechos.** La Aplicación de software, incluidas sus fuentes, es propiedad de Lexmark International, Inc. y sus proveedores. Lexmark se reserva todos los derechos que no se conceden expresamente mediante el presente Acuerdo de licencia del software.
- d Freeware.** Sin perjuicio de las condiciones del presente Acuerdo de licencia del software, se concede al usuario una licencia para la totalidad o una parte de la Aplicación de software que constituye el software proporcionado

en virtud de una licencia pública de terceros (en adelante, "Freeware"). Dicha licencia estará sujeta a las condiciones del Acuerdo de licencia del software que acompaña al Freeware, sea en forma de un acuerdo diferente, de una licencia "shrink-wrap" (licencia de aceptación de condiciones al abrir el software) o de las condiciones de una licencia electrónica en el momento de la descarga o instalación. La Utilización por parte del usuario del Freeware estará exclusivamente regulada por las condiciones de la licencia de éste.

- 6 TRANSFERENCIA.** El usuario puede transferir la Aplicación de software a otro usuario final. Todas las transferencias deben incluir todos los componentes de software, soportes, materiales impresos y el presente Acuerdo de licencia del software. El usuario no podrá conservar copias de la Aplicación de software ni los componentes de ésta. La transferencia no puede ser indirecta, como es, por ejemplo, una consignación. Antes de realizar la transferencia, el usuario final que va a recibir la transferencia de la Aplicación de software deberá aceptar todas las condiciones del Acuerdo de licencia del software. La licencia concedida al usuario se terminará de forma automática con la transferencia de la Aplicación de software. El usuario no podrá alquilar, subarrendar ni ceder la Aplicación de software salvo en la medida de lo dispuesto en el presente Acuerdo de licencia del software.
- 7 ACTUALIZACIONES.** Para Utilizar una Aplicación de software identificada como una actualización, el usuario deberá disponer, en primer lugar, de una autorización bajo licencia para la Aplicación de software original que Lexmark identifique como idónea para una actualización. Tras la actualización, el usuario ya no podrá utilizar la Aplicación de software original que constituía la base para la idoneidad de la actualización.
- 8 LIMITACIÓN DE INGENIERÍA INVERSA.** El usuario no puede alterar, descifrar, invertir la ingeniería, el ensamblado o la compilación, ni traducir de ningún otro modo la Aplicación de software ni ayudar o facilitar en modo alguno que otros lo hagan, salvo en la forma indicada y en la medida de lo permitido expresamente por la legislación aplicable para realizar dichas tareas a efectos de la interoperabilidad, la corrección de errores y la comprobación de la seguridad. Si el usuario dispone de este tipo de derechos legales, informará a Lexmark por escrito de cualquier intento de operación de ingeniería, ensamblado o compilación inversos. El usuario no podrá descifrar la Aplicación de software, a menos que sea necesario para la Utilización legítima de ésta.
- 9 SOFTWARE ADICIONAL.** El presente Acuerdo de licencia del software se aplica a las actualizaciones o suplementos de la Aplicación de software original proporcionados por Lexmark, a menos que Lexmark estipule otras condiciones junto con la actualización o suplemento.
- 10 PERÍODO DE VALIDEZ.** El presente Acuerdo de licencia del software será válido a menos que se rescinda o se rechace. El usuario puede finalizar o rechazar la presente licencia en cualquier momento mediante la destrucción de todas las copias de la Aplicación de software, junto con todas las modificaciones, la documentación y las partes integradas de cualquier forma o según se describe en el presente apartado. Lexmark podrá rescindir la licencia del usuario previa notificación si éste no cumple con cualquiera de las condiciones del presente Acuerdo de licencia del software. Al finalizar el Acuerdo, el usuario acepta destruir todas las copias de la Aplicación de software junto con todas las modificaciones, los documentos y las partes integradas de cualquier tipo.
- 11 IMPUESTOS.** El usuario acepta hacerse responsable del pago de todos los impuestos, lo que incluye, sin que sirva de limitación, los impuestos sobre productos, servicios y patrimonio que se deriven del presente Acuerdo de licencia del software o la Utilización de la Aplicación de software por parte del usuario.
- 12 LIMITACIÓN DE LAS MEDIDAS LEGALES.** Las partes no podrán incoar ninguna acción legal derivada del presente Acuerdo de licencia del software, con independencia de su forma, transcurridos dos años desde el hecho causante de la acción judicial, salvo que en la legislación aplicable se contemple otra cosa.
- 13 LEGISLACIÓN APLICABLE.** El presente Acuerdo de licencia del software está regulado por las leyes de la Commonwealth de Kentucky (Estados Unidos). No se aplicarán las normas de elección de legislación en ninguna jurisdicción. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías.
- 14 DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS.** La Aplicación de software se ha desarrollado exclusivamente por cuenta privada. Los derechos del Gobierno de los Estados Unidos para utilizar la Aplicación de software son los establecidos en el presente Acuerdo de licencia del software con las limitaciones estipuladas en la normativa DFARS 252.227-7014 y en las estipulaciones FAR similares (o en cualquier normativa de un organismo o cláusula contractual equivalente).

- 15 AUTORIZACIÓN PARA EL USO DE DATOS.** El usuario acepta que Lexmark, sus empresas afiliadas y sus agentes recopilen y utilicen la información que el usuario les proporcione en relación con los servicios de asistencia correspondientes a la Aplicación de software y que haya solicitado el usuario. Lexmark acepta no utilizar dicha información de una forma que identifique personalmente al usuario, excepto en la medida en que sea necesario para la prestación de dichos servicios.
- 16 RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN.** El usuario (a) no adquirirá, enviará, transferirá ni volverá a exportar, directa o indirectamente, la Aplicación de software ni ningún producto directamente relacionado con ella, de ningún modo que vulnere las leyes de exportación aplicables; ni (b) permitirá que la Aplicación de software se utilice con unos fines prohibidos por dichas leyes de exportación, lo que incluye, aunque sin limitarse a ello, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas.
- 17 ACUERDO PARA REALIZAR CONTRATOS ELECTRÓNICOS.** El usuario y Lexmark aceptan celebrar el presente Acuerdo de licencia del software electrónico. Esto significa que, cuando el usuario haga clic en el botón “Acepto” o “Estoy de acuerdo” de esta página o utilice este producto, estará reconociendo la aceptación de los términos y condiciones del presente Acuerdo de licencia del software y que lo hace con la intención de “firmar” un contrato con Lexmark.
- 18 CAPACIDAD Y AUTORIDAD PARA CELEBRAR EL ACUERDO.** El usuario declara que tiene la mayoría de edad legal en el lugar donde se celebra el presente Acuerdo de licencia del software y, si procede, que cuenta con la debida autorización por parte del empresario o del director para celebrar el contrato.
- 19 INTEGRIDAD DEL ACUERDO.** El presente Acuerdo de licencia del software (incluidos todos los apéndices o las enmiendas añadidos a este Acuerdo que se incluye con la Aplicación de software) constituye la totalidad del acuerdo entre el usuario y Lexmark en relación con la Aplicación de software. Salvo disposición en contrario en el presente documento, estas condiciones sustituyen a todas las comunicaciones, propuestas y declaraciones, ya sean orales o escritas, anteriores o presentes que se refieran a la Aplicación de software o a cualquier otro tema abordado en el Acuerdo de licencia del software (salvo en el caso de que dichas condiciones externas no entren en conflicto con las condiciones del presente Acuerdo de licencia, ni con ningún otro acuerdo escrito firmado por el usuario y Lexmark en relación con la Utilización de la Aplicación de software por parte del usuario). En caso de que las políticas o programas de Lexmark para los servicios de asistencia entren en conflicto con las condiciones del presente Acuerdo de licencia del software, prevalecerán las condiciones de éste último.

## MICROSOFT CORPORATION NOTICES

- 1 This product may incorporate intellectual property owned by Microsoft Corporation. The terms and conditions upon which Microsoft is licensing such intellectual property may be found at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=52369>.
- 2 This product is based on Microsoft Print Schema technology. You may find the terms and conditions upon which Microsoft is licensing such intellectual property at <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=83288>.

# Índice alfabético

## Números

1565 Error de emulación al cargar opción de emulación 154  
 30 Relleno incorrecto, cambiar cartucho 147  
 31.yy Sustituir cartucho de impresión defectuoso o falta cartucho 147  
 32 Número de referencia de cartucho incompatible con el dispositivo 147  
 34 Material incorrecto, compruebe <input src> guías 147  
 34 Papel corto 147  
 35 Memoria insuficiente para admitir característica Guardar recursos 148  
 37 Memoria insuficiente para clasificar trabajo 148  
 37 Memoria insuficiente para defragmentar memoria flash 148  
 37 Memoria insuficiente, se han perdido algunos trabajos retenidos 148  
 37 Memoria insuficiente; algunos trabajos retenidos no se restaurarán 148  
 38 Memoria llena 149  
 39 Página compleja; puede que algunos datos no se hayan imprimido. 149  
 50 Error de fuente PPDS 149  
 51 Flash defectuosa detectada 149  
 52 No hay suficiente espacio en memoria flash para recursos 150  
 53 Flash sin formato detectada 150  
 54 Error de software de red <x> 150  
 54 Error opción serie <x> 150  
 55 Opción no admitida en la ranura 151  
 56 Puerto paralelo <x> desactivado 151  
 56 Puerto paralelo estándar desactivado 152  
 56 Puerto serie <x> desactivado 151  
 56 Puerto USB <x> desactivado 152

56 Puerto USB estándar desactivado 151  
 57 Cambio en config.; algunos trab retenidos no se han restaurado 152  
 58 Demasiadas opciones flash instaladas 152  
 58 Demasiados discos instalados 152  
 61 Disco defectuoso 153  
 62 Disco lleno 153  
 63 Disco sin formato 153  
 80 Mantenimiento de rutina necesario 153  
 84 Fotoconductor bajo 154  
 84 Fotoconductor incorrecto 154  
 84 Insertar fotoconductor 153  
 84 Reemplazar FC 154  
 88 Cartucho bajo 154  
 88 Sustituya el cartucho para continuar 154  
 88.yy Sustituir cartucho 154

## ¿

¿Restaurar trabajos retenidos? 146

## A

Acabado, menú 108  
 Ahorro de energía ajustando 13  
 ahorro de suministros 122  
 Ajustar intensidad del tóner 79  
 ajustes medioambientales Modo silencioso 13  
 alimentador de alta capacidad de 2000 hojas instalación 27  
 Alimentador de alta capacidad de 2000 hojas cargando 50  
 alimentador multiuso cargando 53  
 almacenamiento papel 62 suministros 122  
 AppleTalk, menú 96  
 atasco de grapas 289 error de grapado 173

atascos  
 cómo evitar 155  
 números 156  
 ubicación de las áreas de atasco 156  
 ubicaciones 156  
 atascos de papel cómo evitar 155  
 atascos de papel, eliminación 200–201 157  
 202 158  
 203 159  
 230 159  
 231 159  
 241 165  
 24x 165  
 250 171  
 280–281 171  
 282 171  
 283 173  
 284 176  
 285–286 176  
 287–288 176  
 atascos, eliminación 200–201 157  
 202 158  
 203 159  
 230 159  
 231 159  
 241 165  
 24x 165  
 250 171  
 280–281 171  
 282 171  
 283 173  
 284 176  
 285–286 176  
 287–288 176  
 avisos 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207  
 avisos FCC 205  
 avisos sobre emisiones 201, 204, 205, 206, 207  
 avisos sobre telecomunicaciones 205  
 Ayuda, menú 121

**B**

Bandeja de 1150 hojas  
 cargando 51  
 Bandeja de 500 hojas (estándar u  
 opcional)  
 cargando 46  
 Bandeja de 850 hojas  
 cargando 51  
 bandeja estándar  
 cargando 46  
 bandejas  
 desenlace 57, 58  
 enlace 57, 58  
 bandejas de 500 hojas  
 instalación 27  
 bandejas de entrada doble de 2000  
 hojas  
 cargando 51  
 instalación 27  
 bandejas de salida  
 enlace 57  
 botones, panel de control de la  
 impresora 10

**C**

cables  
 Ethernet 28  
 USB 28  
 Calidad, menú 111  
 Cambiar <fte> a <tamaño> 140  
 Cambiar <fte> a <tipo>  
 <tamaño> 141  
 Cambiar <fuente> a <cadena  
 personalizada> 140  
 Cambiar <fuente> a <cadena  
 personalizada> cargar  
 <orientación> 140  
 Cambiar <fuente> a <nombre tipo  
 person.> 139  
 Cambiar <fuente> a <nombre tipo  
 person.> cargar <orientación> 139  
 Cambiar <fuente> a <tamaño>  
 cargar <orientación> 141  
 Cambiar <fuente> a <tipo>  
 <tamaño> cargar  
 <orientación> 142  
 cancelación de un trabajo  
 desde el panel de control de la  
 impresora 76  
 desde Macintosh 76  
 desde Windows 76

Carga de papel, menú 87  
 cargando  
 Alimentador de alta capacidad de  
 2000 hojas 50  
 alimentador multiuso 53  
 Bandeja de 1150 hojas 51  
 Bandeja de 500 hojas (estándar u  
 opcional) 46  
 Bandeja de 850 hojas 51  
 bandejas de entrada doble de  
 2000 hojas 51  
 cartulina 53  
 orientación hacia el borde  
 corto 56  
 papel con cabecera en  
 alimentador de alta capacidad de  
 2000 hojas 50  
 papel con cabecera en  
 alimentador multiuso 66  
 papel con cabecera en  
 bandejas 66  
 papel en tamaño carta o A4 56  
 sobres 53  
 transparencias 53  
 Cargar <fte> con <tamaño> 144  
 Cargar <fte> con <tipo>  
 <tamaño> 144  
 Cargar <fuente> con <cadena  
 personalizada> 144  
 Cargar <fuente> con <nombre tipo  
 person.> 144  
 Cargar alimentador manual con  
 <cadena personalizada> 145  
 Cargar alimentador manual con  
 <nombre tipo person.> 144  
 Cargar alimentador manual con  
 <tamaño> 145  
 Cargar alimentador manual con  
 <tipo> <tamaño> 145  
 Cargar grapas 146  
 cartuchos de grapas  
 solicitud 124  
 cartuchos de tóner  
 reciclaje 15  
 solicitud 124  
 sustitución 125  
 cartulina  
 cargando 53  
 consejos 70  
 Cerrar cubierta <x> 143  
 Cerrar puerta <x> 143  
 Cerrar superficie H 143

clasificador  
 finalizar características 78  
 tamaños de papel soportados 78  
 clasificador incompatible,  
 extráigalo 147  
 cómo ponerse en contacto con el  
 servicio de atención al cliente 198  
 comprobación de la pantalla virtual  
 en servidor Web incorporado 135  
 comprobación de una impresora  
 que no responde 138  
 comprobación del estado del  
 dispositivo  
 en servidor Web incorporado 136  
 Comprobar <fuente> guías 142  
 Comprobar <fuente> orientación o  
 guías 142  
 conexión de los cables 28  
 configuración  
 impresión por puerto serie 42  
 valores de puerto 40  
 Configuración universal, menú 89  
 Configuración, menú 107  
 configuraciones  
 cubierta 9  
 Configurar multiuso, menú 85  
 consejos  
 cartulina 70  
 etiquetas, papel 69  
 papel con cabecera 66  
 sobres 69  
 transparencias 68  
 cubierta  
 configuraciones 9  
 envío 134  
 espacios mínimos 8  
 modelos 9  
 seleccionar una localización 8  
 traslado 130, 134

**D**  
 definición  
 dirección TCP/IP 94  
 Tamaño de papel Universal 45  
 tamaño del papel 44  
 tipo de papel 44  
 Definir menú Fecha/Hora 103  
 desenlace de bandejas 58, 59  
 desenlazar bandejas 57  
 desplazamiento de la  
 impresora 130, 134  
 Disco dañado 143

disco duro  
 instalación 23  
 disco duro con adaptador  
 solución de problemas 185  
 documentos, impresión  
 desde Macintosh 66  
 desde Windows 66

**E**

e-mail  
 aviso de atasco de papel 136  
 aviso de nivel de suministro  
 bajo 136  
 aviso de que se necesita un papel  
 diferente 136  
 aviso para agregar papel 136  
 eliminación de atascos  
 289 error de grapado 173  
 eliminando las bandejas  
 opcionales 130  
 Emulación PCL, menú 114  
 enlace  
 bandejas de salida 57  
 enlace de bandejas 57, 58, 59  
 envío de la impresora 134  
 estado de suministros,  
 comprobación 123  
 etiquetas, papel  
 consejos 69  
 exterior de la impresora  
 limpieza 122  
 Extraiga el papel de <nombre de  
 bandeja enlazada> 146

**F**

fibra óptica  
 configuración de red 37  
 fotoconductor  
 sustitución 127

**G**

General, menú 100  
 Guía de conexión de red 135  
 Guía del administrador del servidor  
 Web incorporado 135

**H**

HTML, menú 117

**I**

Imagen, menú 118  
 impresión  
 desde la unidad de memoria  
 flash 73  
 desde Macintosh 66  
 desde Windows 66  
 instalación del software de la  
 impresora 30  
 lista de directorios 75  
 lista de muestras de fuentes 75  
 página configuración de red 30  
 página de valores de menú 29  
 páginas de prueba de calidad de  
 impresión 75  
 impresión de trabajos  
 confidenciales y otros trabajos  
 retenidos  
 desde un ordenador  
 Macintosh 71  
 desde Windows 71  
 impresión en  
 papel A5 48  
 papel B5 49  
 Papel Ejecutivo 49  
 papel Media carta 48  
 impresión por puerto serie  
 configuración 42  
 Inalámbrico, menú 96  
 información de configuración  
 red inalámbrica 32  
 información de seguridad 5, 6  
 información, búsqueda 7  
 informes  
 visualización 136  
 Informes de red, menú 93  
 Informes, menú 90  
 instalación  
 opciones del controlador 31  
 red inalámbrica 33, 34  
 software de impresora 30  
 instalación de la impresora  
 en una red con cables  
 (Macintosh) 37  
 en una red con cables  
 (Windows) 37  
 instalación de opciones  
 orden de instalación 26  
 instalación de red con cables  
 mediante Windows 37  
 utilizando Macintosh 37

Instalación de salida, menú 89  
 instalación del software de la  
 impresora  
 agregar opciones 31  
 intensidad del tóner  
 ajustando 79  
 Introduzca la bandeja <x> 143  
 Introduzca la caja del  
 perforador. 143  
 IPv6, menú 95

**K**

kit de mantenimiento  
 solicitud 124  
 kit del fotoconductor  
 solicitud 124

**L**

LexLink, menú 97  
 Limpiar disco, menú 101  
 limpieza  
 exterior de la impresora 122  
 lista de directorios  
 impresión 75  
 lista de muestras de fuentes  
 impresión 75  
 llamada al servicio de atención al  
 cliente 198  
 localización  
 información 7  
 publicaciones 7  
 sitio Web 7  
 Los trabajos retenidos no se han  
 restaurado 143

**M**

Macintosh  
 instalación en red inalámbrica 34  
 mensajes de la impresora  
 ¿Restaurar trabajos  
 retenidos? 146  
 1565 Error de emulación al cargar  
 opción de emulación 154  
 30 Relleno incorrecto, cambiar  
 cartucho 147  
 31.yy Sustituir cartucho de  
 impresión defectuoso o falta  
 cartucho 147  
 32 Número de referencia de  
 cartucho incompatible con el  
 dispositivo 147

- 34 Material incorrecto, compruebe <fte entrada> guías 147
- 34 Papel corto 147
- 35 Memoria insuficiente para admitir característica Guardar recursos 148
- 37 Memoria insuficiente para clasificar trabajo 148
- 37 Memoria insuficiente para defragmentar memoria flash 148
- 37 Memoria insuficiente, se han perdido algunos trabajos retenidos 148
- 37 Memoria insuficiente; algunos trabajos retenidos no se restaurarán 148
- 38 Memoria llena 149
- 39 Página compleja; puede que algunos datos no se hayan imprimido. 149
- 50 Error de fuente PPDS 149
- 51 Flash defectuosa detectada 149
- 52 No hay suficiente espacio en memoria flash para recursos 150
- 53 Flash sin formato detectada 150
- 54 Error de software de red <x> 150
- 54 Error opción serie <x> 150
- 55 Opción no admitida en la ranura 151
- 56 Puerto paralelo <x> desactivado 151
- 56 Puerto paralelo estándar desactivado 152
- 56 Puerto serie <x> desactivado 151
- 56 Puerto USB <x> desactivado 152
- 56 Puerto USB estándar desactivado 151
- 57 Cambio en config.; algunos trab retenidos no se han restaurado 152
- 58 Demasiadas opciones flash instaladas 152
- 58 Demasiados discos instalados 152
- 61 Disco defectuoso 153
- 62 Disco lleno 153
- 63 Disco sin formato 153
- 80 Mantenimiento de rutina necesario 153
- 84 Fotoconductor bajo 154
- 84 Fotoconductor incorrecto 154
- 84 Insertar fotoconductor 153
- 84 Reemplazar FC 154
- 88 Cartucho bajo 125, 154
- 88 Sustituya el cartucho para continuar 125, 154
- 88.yy Sustituir cartucho 125, 154
- Cambiar <fte> a <tamaño> 140
- Cambiar <fte> a <tipo> <tamaño> 141
- Cambiar <fuente> a <cadena personalizada> 140
- Cambiar <fuente> a <cadena personalizada> cargar <orientación> 140
- Cambiar <fuente> a <nombre tipo person.> 139
- Cambiar <fuente> a <nombre tipo person.> cargar <orientación> 139
- Cambiar <fuente> a <tamaño> cargar <orientación> 141
- Cambiar <fuente> a <tipo> <tamaño> cargar <orientación> 142
- Cargar <fte> con <tamaño> 144
- Cargar <fte> con <tipo> <tamaño> 144
- Cargar <fuente> con <cadena personalizada> 144
- Cargar <fuente> con <nombre tipo person.> 144
- Cargar alimentador manual con <cadena personalizada> 145
- Cargar alimentador manual con <nombre tipo person.> 144
- Cargar alimentador manual con <tamaño> 145
- Cargar alimentador manual con <tipo> <tamaño> 145
- Cargar grapas 146
- Cerrar cubierta <x> 143
- Cerrar puerta <x> 143
- Cerrar superficie H 143
- clasificador incompatible, extráigalo 147
- Comprobar <fuente> guías 142
- Comprobar <fuente> orientación o guías 142
- Disco dañado 143
- Extraiga el papel de <nombre de bandeja enlazada> 146
- Introduzca la bandeja <x> 143
- Introduzca la caja del perforador. 143
- Los trabajos retenidos no se han restaurado 143
- Retirar papel de la bandeja de salida estándar 146
- Retirar papel de salida <x> 146
- Retirar papel de todas las bandejas 146
- se ha producido un error con la unidad flash 139
- Vaciar caja del perforador 143
- Menú de configuración SMTP 99
- Menú de impresión confidencial 101
- Menú USB estándar 98
- menús
- Acabado 108
- AppleTalk 96
- Ayuda 121
- Calidad 111
- Carga de papel 87
- Configuración 107
- Configuración universal 89
- Configurar multiuso 85
- Definir fecha/hora 103
- diagrama de 81
- Emulación PCL 114
- HTML 117
- Imagen 118
- Impresión confidencial 101
- Inalámbrico 96
- Informes 90
- Informes de red 93
- Instalación de salida 89
- IPv6 95
- LexLink 97
- Limpieza de disco 101
- Menú de configuración SMTP 99
- NetWare 97
- NIC activo 91
- Origen predeterminado 82
- Otros 100
- PDF 113
- PostScript 113
- Red <x> 91

Red estándar 91  
 Registro de auditoría de seguridad 103  
 Sustituir tamaño 85  
 Tamaño/tipo de papel 82  
 Tarjeta de red 93  
 TCP/IP 94  
 Textura del papel 85  
 Tipos personalizados 88  
 Unidad flash 118  
 USB estándar 98  
 Utilidades 112  
 Valores generales 104  
 XPS 113  
 Modo silencioso 13

## N

NetWare, menú 97  
 NIC activo, menú 91  
 niveles de emisión de ruidos 201

## O

opciones  
 alimentador de alta capacidad de 2000 hojas 27  
 bandejas de 500 hojas 27  
 bandejas de entrada doble de 2000 hojas 27  
 disco duro 23  
 interno 16  
 puertos 16  
 redes 16  
 servidor de impresión interno 21  
 tarjeta de fax 16  
 tarjeta de firmware 20  
 tarjeta de interfaz de puerto 21  
 tarjeta de memoria 18  
 tarjeta de memoria flash 20  
 tarjetas de firmware 16  
 tarjetas de memoria 16  
 unidad dúplex 27  
 Origen predeterminado, menú 82

## P

página configuración de red impresión 30  
 página de valores de menú impresión 29  
 páginas de prueba de calidad de impresión impresión 75

panel de acceso reinstalación 25  
 panel de control de la impresora 10 valores predeterminados de fábrica, restauración 137  
 panel de control, impresora 10  
 pantalla virtual para acceder 135  
 pantalla, panel de control de la impresora 10  
 papel  
 A5 48  
 almacenamiento 62  
 B5 49  
 características 60  
 configuración del tamaño 44  
 configuración del tipo 44  
 Ejecutivo 49  
 finalizar características 78  
 formularios preimpresos 61  
 Media carta 48  
 no aceptado 61  
 papel con cabecera 61  
 reciclado 12  
 selección 61  
 Tamaño de papel Universal 89  
 Valor tamaño universal 45  
 papel con cabecera carga, alimentador multiuso 66  
 carga, bandejas 66  
 cargando, alimentador de alta capacidad de 2000 hojas 50  
 consejos 66  
 papel con cabecera, impresión en para usuarios de Macintosh 66  
 para usuarios de Windows 66  
 Papel de tamaño A4 cargando 56  
 papel reciclado uso 12  
 papel tamaño carta cargando 56  
 papel y material especial, cargando tamaño del papel, detectando 44  
 PDF, menú 113  
 peso del papel admitidos por la impresora 65  
 placa del sistema acceso 17  
 PostScript, menú 113  
 problemas básicos de la impresora, solución 138

publicaciones, búsqueda 7  
 Puerto de soluciones interno solución de problemas 185  
 Puerto de soluciones interno, red cambio en la configuración del puerto 40  
 puerto Ethernet 28  
 puerto serie 42  
 puerto USB 28

## R

reciclaje  
 cartuchos de tóner 15  
 declaración WEEE 202  
 productos Lexmark 14  
 Red <x> menú 91  
 Red estándar, menú 91  
 red inalámbrica información de configuración 32  
 instalación, en Macintosh 34  
 instalación, en Windows 33  
 redes Ethernet  
 Macintosh 37  
 Windows 37  
 reducir ruido 13  
 Registro de auditoría de seguridad, menú 103  
 Retirar papel de la bandeja de salida estándar 146  
 Retirar papel de salida <x> 146  
 Retirar papel de todas las bandejas 146

## S

Se ha producido un error con la unidad flash 139  
 servidor de impresión interno instalación 21  
 solución de problemas 186  
 servidor Web incorporado 135  
 comprobación del estado del dispositivo 136  
 configuración de alertas de e-mail 136  
 no se abre 138  
 valores de red 135  
 valores del administrador 135  
 sitio Web localización 7  
 sobres cargando 53

- consejos 69
  - solicitud
    - cartuchos de grapas 124
    - cartuchos de tóner 124
    - kit de mantenimiento 124
  - solicitud de suministros 123
  - solución de problemas
    - cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente 198
    - comprobación de una impresora que no responde 138
    - solución de problemas básicos de la impresora 138
  - solución de problemas de alimentación del papel
    - el mensaje permanece después de haber eliminado el atasco 187
    - la página atascada no se vuelve a imprimir 187
  - solución de problemas de impresión
    - atacos de papel frecuentes 186
    - curvatura del papel 190
    - el trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta 182
    - el trabajo se imprime en el papel incorrecto 182
    - el trabajo tarda más de lo esperado 181
    - error al leer unidad USB 180
    - Los trabajos grandes no se clasifican 182
    - los trabajos no se imprimen 180
    - los trabajos retenidos no se imprimen 181
    - márgenes incorrectos 190
    - no funciona el enlace de bandejas 182
    - no se imprimen los PDF en varios idiomas 179
    - se imprimen caracteres incorrectos 182
    - se producen saltos de página inesperados 183
  - solución de problemas de la calidad de impresión
    - baja calidad de las transparencias 198
    - densidad de impresión desigual 198
    - el tóner se difumina 197
    - fondo gris 189
    - gotas de tóner 197
    - imágenes fantasma 189
  - fondo gris 189
  - gotas de tóner 197
  - imágenes fantasma 189
  - imágenes recortadas 188
  - impresión con arrugas 194
  - irregularidades de impresión 191
  - la impresión es demasiado clara 192
  - la impresión es demasiado oscura 191
  - líneas blancas sólidas 194
  - líneas horizontales a trazos 195
  - líneas negras sólidas 194
  - líneas verticales a trazos 196
  - páginas de prueba de calidad de impresión 187
  - páginas en blanco 188
  - repetición de defectos 193
  - tóner borroso o manchas de fondo 196
- solución de problemas de las opciones de la impresora
    - alimentador de 2000 hojas 184
    - bandejas de papel 184
    - disco duro con adaptador 185
    - opción que no funciona 183
    - Puerto de soluciones interno 185
    - servidor de impresión interno 186
    - tarjeta de interfaz paralelo/USB 186
    - tarjeta de memoria 185
    - tarjeta de memoria flash 185
  - solución de problemas de pantalla
    - la pantalla sólo muestra diamantes 179
    - pantalla en blanco 179
  - solución de problemas, alimentación del papel
    - el mensaje permanece después de haber eliminado el atasco 187
    - la página atascada no se vuelve a imprimir 187
  - solución de problemas, calidad de impresión
    - baja calidad de las transparencias 198
    - densidad de impresión desigual 198
    - el tóner se difumina 197
    - fondo gris 189
    - gotas de tóner 197
    - imágenes fantasma 189
  - imágenes recortadas 188
  - impresión con arrugas 194
  - irregularidades de impresión 191
  - la impresión es demasiado clara 192
  - la impresión es demasiado oscura 191
  - líneas blancas sólidas 194
  - líneas horizontales a trazos 195
  - líneas negras sólidas 194
  - líneas verticales a trazos 196
  - páginas de prueba de calidad de impresión 187
  - páginas en blanco 188
  - repetición de defectos 193
  - tóner borroso o manchas de fondo 196
- solución de problemas, impresión
    - atacos de papel frecuentes 186
    - curvatura del papel 190
    - el trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta 182
    - el trabajo se imprime en el papel incorrecto 182
    - el trabajo tarda más de lo esperado 181
    - error al leer unidad USB 180
    - Los trabajos grandes no se clasifican 182
    - los trabajos no se imprimen 180
    - los trabajos retenidos no se imprimen 181
    - márgenes incorrectos 190
    - no funciona el enlace de bandejas 182
    - no se imprimen los PDF en varios idiomas 179
    - se imprimen caracteres incorrectos 182
    - se producen saltos de página inesperados 183
  - solución de problemas, opciones de la impresora
    - alimentador de 2000 hojas 184
    - bandejas de papel 184
    - disco duro con adaptador 185
    - opción que no funciona 183
    - Puerto de soluciones interno 185
    - servidor de impresión interno 186
    - tarjeta de interfaz paralelo/USB 186
    - tarjeta de memoria 185

- tarjeta de memoria flash 185
- solución de problemas, pantalla
  - la pantalla sólo muestra diamantes 179
  - pantalla en blanco 179
- suministros
  - ahorro 122
  - almacenamiento 122
  - estado de 123
- suministros, solicitud 123
  - cartuchos de grapas 124
  - cartuchos de tóner 124
  - kit de mantenimiento 124
  - kit del fotoconductor 124
- sustitución
  - fotoconductor 127
- Sustituir tamaño, menú 85

## T

- Tamaño de papel Universal
  - definición 45
- tamaño del papel, detectando
  - sensor de tamaño 44
- Tamaño/tipo de papel, menú 82
- tamaños de papel, admitidos 62
- tarjeta de firmware
  - instalación 20
- tarjeta de interfaz de puerto 21
- tarjeta de memoria
  - instalación 18
  - solución de problemas 185
- tarjeta de memoria flash
  - instalación 20
  - solución de problemas 185
- Tarjeta de red, menú 93
- TCP/IP, menú 94
- Textura del papel, menú 85
- Tipo personalizado <x>
  - cambio de nombre 59
- tipos de papel
  - admitidos por la impresora 65
  - dónde cargar 65
- Tipos personalizados, menú 88
- trabajo de impresión
  - cancelación desde el panel de control de la impresora 76
  - cancelación desde Macintosh 76
  - cancelación desde Windows 76
- Trabajos de impresión
  - confidencial 70
    - impresión desde un ordenador Macintosh 71

- impresión desde Windows 71
- Trabajos Repetir impresión 70
  - impresión desde un ordenador Macintosh 71
  - impresión desde Windows 71
- Trabajos Reservar impresión 70
  - impresión desde un ordenador Macintosh 71
  - impresión desde Windows 71
- trabajos retenidos 70
  - impresión desde un ordenador Macintosh 71
  - impresión desde Windows 71
- transparencias
  - cargando 53
  - consejos 68

## U

- unidad dúplex
  - instalación 27
- unidad flash 73
- Unidad flash, menú 118
- Utilidades, menú 112

## V

- Vaciar caja del perforador 143
- valores de conservación
  - Modo silencioso 13
- valores de puerto
  - configuración 40
- Valores generales, menú 104
- valores predeterminados de fábrica, restauración 137
- Verificar impresión de trabajos 70
  - impresión desde un ordenador Macintosh 71
  - impresión desde Windows 71
- visualización
  - informes 136

## W

- Windows
  - instalación en red inalámbrica 33

## X

- XPS, menú 113